

Записки капитана
Филиппа Цоганна
Страленберга
об истории
и географии
Российской
империи
Петра Великого



АКАДЕМИЯ НАУК СССР
ИНСТИТУТ ИСТОРИИ СССР
ЛЕНИНГРАДСКОЕ ОТДЕЛЕНИЕ

Записки капитана
Филиппа Цоганна
Страленберга
об истории и географии
Российской империи
Петра Великого

СЕВЕРНАЯ И ВОСТОЧНАЯ
ЧАСТЬ
ЕВРОПЫ И АЗИИ

МОСКВА—ЛЕНИНГРАД
1985

042(02)I

Ответственный редактор:

доктор исторических наук М.П.ИРОШНИКОВ

Составители:

кандидаты исторических наук

Е.А.САВЕЛЬЕВА, Ю.Н.БЕСИЯТЫХ, В.Е.ВОЗГРИН

С. 1987638

Утверждено к печати Институтом истории СССР АН СССР

Подп. в печ. 21.06.85. А-13425. Ф-т 60x84/16. 10,1 уч.-изд.
14,25 п.л. Тираж 400 экз. Цена 65 коп. Заказ № 110

Участок оперативной полиграфии Института истории СССР АН СССР
117036, Москва, ул. Дм.Ульянова, 19

От ответственного редактора

К 300-летию со дня рождения первого отечественного историографа Василия Никитича Татищева (1686-1750 гг.) впервые предпринимается издание на русском языке осуществленного по его инициативе и при его ведущем участии перевода записок Филиппа-Иоганна Страленберга об истории и географии России - важного источника и одновременно ценного памятника исторической мысли первой половины XVIII в.

В основу сочинения Ф.-И. Страленберга (1676-1747 гг.), шведского офицера, попавшего в плен после Полтавской битвы, легли его дневники, заметки и материалы, собранные в России, главным образом в Сибири, где он провалял 13 лет. Сведенные вместе, они образовали книгу, вышедшую в свет в 1730 г. в Стокгольме на немецком языке.¹

¹ Strahlenberg P.-J. Das Nord- und Östliche Theil von Europa und Asia, in so weit solches das gantze Russische Reich mit Sibirien und der grossen Tatarrey in sich begreiffet, in einer Historisch-Geographisch Beschreibung der alten und neueren Zeiten, und vielen andern unbekanntten Nachrichten vorgestellt, nebst einer noch niemahls ans Licht gegeben Tabula Polyglotta von zwey und dreyszigerley Arten Tatarischer Völcker Sprachen

Первоначально книга была задумана как подробный комментарий к большой карте Сибири, составленной Ф.-И. Страленбергом в России (издана также в 1730 г.). Впоследствии план автора изменился и комментарий к карте образовал один из разделов книги — «Введение». Основная часть труда Ф.-И. Страленберга — «Историко-географическое описание древнего и нового времени северной и северо-восточной части Европы и Азии и при сем Российской империи, особенно северной части» — приобрела наибольшую популярность в Западной Европе и в России, так как содержала подробное описание Русского государства от его начала по петровскую эпоху.

Именно эта часть книги, особенно важная для освещения истории России, прочно связала вместе два имени — шведского историка и географа Ф.-И. Страленберга и первого русского историографа В.Н. Татищева.

Вскоре после выхода в свет книга Ф.-И. Страленберга попала в Россию и была основательно изучена В.Н. Татищевым, который неоднократно обращался к ней. В 1732 г. В.Н. Татищев составил первый вариант примечаний к сочинению шведского автора — сохранился текст 36 его примеча-

und einem Kalmuckischen Vocabulario, sonderlich aber einer grossen richtihen Land-Charten con den benannten Ländern und andern verschiedenen Kupfferstischen so die Asiatisch-Scythische Antiquität betreffen; Bey Gelegenheit der Schwedischen Kriegs-Gefangenschafft in Russland, aus eigener sorgfältigen Erkundigung, auf denen verstateten weiten Reisen zusammen gebracht und ausgefertigt von Philipp Johann von Strahlenberg. Stockholm, in Verlegung des Autoris. 1730.

ний на немецком языке.¹ Затем В.Н.Татищевым были написаны добавления к „Примечаниям на Страленберга“ – сохранился его автограф на русском языке.² В 1736 г. появился расширенный вариант, теперь уже 125 примечаний.³ В это же время в 1736–1738 гг. был сделан перевод глав I–12 книги Ф.–И.Страленберга на русский язык. Наконец, материалы „Северной и Восточной части Европы и Азии“ были широко использованы В.Н.Татищевым при написании знаменитой „Истории Российской“ – первого в отечественной историографии сводного труда по древней и новой истории России.

Как показало проведенное Е.А.Савельевой исследование, перевод на русский язык двенадцати глав труда Ф.–И.Страленберга был сделан человеком, свободно владевшим немецким языком, специально занимавшимся связями Русского государства с Западом и Востоком, превосходно знавшим историю, географию и этнографию России и, в частности, Сибири и, наконец, глубоко, в деталях изучившим содержание книги. Всем названным требованиям в тогдешней России в полной мере отвечал лишь один человек – В.Н.Татищев, который и представил в 1747 г. перевод сочинения Ф.–И.Страленберга в Петербургскую Академию наук.

Публикация татищевской рукописи перевода книги Ф.–И.Страленберга продолжает издание историко-географических трудов В.Н.Татищева, ведущееся сотрудниками Ленинградского отделения Института истории СССР АН СССР в течение многих лет.⁴

¹ См.: Татищев В.Н. История Российская, т. VII. Л., 1968, с. 397–400.

² См. там же, с. 401–404.

³ Там же, с. 405–431.

⁴ Татищев В.Н. Избранные труды по географии России.

Настоящее издание предназначено не только для специалистов, но и для всех, кто интересуется отечественной историей и развитием русско-скандинавских связей. Редактор и составители полагают, что предлагаемая вниманию читателя публикация татищевой рукописи перевода труда Ф.-И. Страленберга по истории и географии России будет способствовать дальнейшему востороннему изучению научного наследия В.Н. Татищева, позволит расширить наши знания о творческой лаборатории выдающегося русского историка. Участники издания надеются, что данная публикация будет также содействовать дальнейшему развитию научных связей между АН СССР и учеными Швеции.

х

х

х

В основу настоящего издания положен выправленный В.Н. Татищевым полный список перевода 12 глав книги Ф.-И. Страленберга, хранящийся в Отделе рукописной и редкой книги Библиотеки АН СССР (далее - БАН-1).¹ Этот список был выполнен в 1730-х годах и послужил протографом для других списков XVIII в., по которым подведены разночтения: Полного списка Государственной Библиотеки СССР им. В.И. Ленина (далее - ГБЛ), списков 4-6 глав БАН (черновая

Под ред., со вступит. статьей и комментариями А.И. Андреева М., 1950; Татищев В.Н. История Российская. Т. I-УП. М.-Л., 1962-1968; Татищев В.Н. Избранные произведения. Л., 1979.

¹ Историческое и географическое описание о древнем и новом состоянии Полуночно-восточной части Европы и Азии паче же Империи Российской которая из оных за полуночную часть признавается. Сочинено Иоанном Стрален-Бергом и напечатано в Шток-Хольме 1730 году. (Шифр: РО БАН 16.13.16).

копия, далее - БАН-2), Архива Ленинградского отделения Института истории СССР АН СССР (беловая копия, далее - ЛОИИ) и Государственной Публичной библиотеки им. М.Е.Салтыкова-Щедрина (далее - ГПБ). Имеются также списки XIX в. в настоящем издании не учтенные.

Список БАН-I содержит 104 листа. Окончания листов в списке обозначены знаком //; при этом номера листов не приводятся. Все примечания по тексту БАН-I обозначаются звездочками (*- *) и приводятся под строкой. Маргиналии (кроме сделанных собственноручно В.Н.Татищевым) включены в текст в квадратных скобках. Маргиналии В.Н.Татищева даны в подстрочных примечаниях. Явные опiski и пропуски букв или слов, исправленные составителями, также приводятся в квадратных скобках. Примечания Ф.-И.Страленберга внесены в конец глав и обозначены прописными буквами.

После текста публикуемых глав труда Ф.-И.Страленберга помещены также относящиеся к ним примечания В.Н.Татищева, которые были ранее напечатаны в составе VII тома академического издания «Истории Российской». Ссылки на примечания В.Н.Татищева обозначены арабскими цифрами со звездочками (*ж).

Разночтения по спискам БАН-2, ГБЛ, ГПБ, ЛОИИ обозначены строчными буквами (а- а) и приведены в подстрочных примечаниях с указанием источника. При наличии текстовых вариантов обозначение источника подчеркивается (БАН-2), в иных случаях аббревиатуры не подчеркиваются (БАН-2). При подведении вариантов учитывались опiski (за исключением явных), пропуски и дублировки текста, его исправления, включения в текст маргиналий и примечаний. Не учитывались орфографические расхождения, а также пропуски текста на иностранных языках и примечаний Ф.-И.Страленберга (те и другие отсутствуют во всех списках, кроме БАН-I и ГБЛ). Знаки препинания расставлены в соответствии с суще-

ствующими правилами.

В тексте настоящего издания отмечены все неточности и расхождения перевода 30-х годов XVIII в., выявленные при его сплошной сверке с изданием „Das Nord- und Ostliche Theil von Europa und Asia“. Stockholm, 1730. Они приведены в комментариях, обозначенных арабскими цифрами (1).

При подготовке публикации составители следовали принципам передачи текста, сложившимся в научных изданиях наследия В.Н.Татищева. Статья „Северная и восточная часть Европы и Азии“ Ф.-И.Страленберга и ее русский перевод XVIII века написана Е.А.Савельевой; археографическая подготовка, составление комментариев и указателей осуществлены Е.А.Савельевой, Ю.Н.Беспятым и В.Е.Возгрымным. Е.А.Савельева проделала основную работу по установлению иностранных авторов и названий трудов, приводимых Ф.-И.Страленбергом в сокращенном виде, без указания места и года. Издание выполнено под редакцией М.П.Ирошников.

Ответственный редактор и составители выражают глубокую благодарность рецензентам доктору исторических наук, профессору Ленинградского университета Л.С.Семенову и доктору исторических наук, старшему научному сотруднику ЛОИИ СССР АН СССР И.П.Шаскольскому, а также доктору исторических наук, заслуженному деятелю науки РСФСР А.Г.Манькову, доктору исторических наук М.В.Кунушкиной, кандидатам исторических наук А.К.Гаврилову, Л.Н.Семеновой, Е.К.Пиотровской, З.В.Дмитриевой и другим научным сотрудникам ЛОИИ СССР АН СССР за ценные советы и помощь при подготовке настоящего издания.

Ответственный редактор и составители искренне признательны Л.Е.Косенко, осуществившей техническую подготовку публикации к печати.

Гисторическое и географическое описание
о древнем и новом состоянии полуночно-восточной
части Европы и Азии паче же Империи Россійския,
которая из оных за полуночную часть признавается

Сочинено Иоанном Стрален-Бергом и напечатано
в Шток-Хольме 1730 году¹

Глава I-я
О РАЗЛИЧИИ ИМЯН И ЗВАНЕЙ РОССИИ, И О ДЕРИВАЦИИ² ОНЫХ.

Оглавление:

Вина и притчины описания Российской империи; о разности древних и новых имен России, из которых шесть имен от внутренних и природных ея обитателей произшедшия, шесть же от соседственных народов приданныя; этимологическое от оных сокращение; основательное произвождение скифских имен; и почто Россия Скифиям именовашеся; Россия также Савроматия и Сарматия именовалась; и сие имя шестерообразно произносилось и между протчими названиями иногда оное Саргацией выговаривалось; хотя некоторые мнят, что Сауриния³ и Сарматия едино есть, однак оное сумнительно; другия же производят звание сие от слов: Саур, Сар и Мадер; автором Диодором Сикулом⁴ для именованья Сауриния и Сарматия, иначе разумеется; таковое ж звание народ сей прежде имел в Азии, и тако от греков по справедливости, а не от ясчеричных малых глаз Савроматы именован; древния обитатели России между собою рознятся черными и червленными волосами; первая колония или поселение скифов, поселившихся в Сарматии, была червленовласыми, и понеже они были пришелцы из Мидов или Мадан, и тако можно почестъ их за подлинное отродие сарматского

и сауримадского имени и за червленовласых мидских прешелцов, сообщенныя примеры, яко у древних употребително баше, народы по таким и тому подобным свойствам именова-ти; противоречия, которыя б кто на сие учинить мог, раз-ными примерами отражаются; свойственное происхождение^а имени Россия; разность имя России и России, что оно зна-чит чрез перевод имя Сармации; от имени России^б и яко оно токмо за 200 лет в России во употребление приято; о имени Роксолания и, что то не за славенское, но паче за финское слово признавается; протчия имена, которыя Россия от чуждых и сосецов своих получила, для истолко-вания другим // оставляются; между всеми вышеименован-ными именами имя России было употребителнейшее, хотя у разных писателей государству сему имя Московии придает-ся, обаче неправильно.

1. Егда мне отчасти натуральные обстоятельства оных земель, отчасти же обыкновенное политическое разделение между владетельми и потентатами подало случай полуночно-восточную часть Европы и Азии паки на две части, то есть на полуночную и полуденную разделить, то небезпри-лично и не безправильно имеет быть, когда я во первых не токмо полуночную часть, которая имперію Российскую со-чиняет, описовати начну, но притом в начале предпокажу, как о начале и происхождении, так и о разности имени се-го великаго и силнаго государства, чрез которыя издрев-ле Россия знаменовалася.

2. Подобно якоже и известно есть, что государства, области, народы и города в прежняя времена в названиях своих разныя перемены прияли. А особливо, когда жители

^а ГЕЛ произвождение.

оних не в соединении пребывали, например, Англия прежде токмо Британна, Персия — Элам, Иерусалим от явузитов Явуз именовался, тако называли Россию: 1) Скифия, 2) Сармация, 3) Роксоланна, 4) Рутения, 5) Руссия, 6) Россиянь, и хотя имена сия такая суть, которая происходят от имен древних и нынешних ея обитателей, однако подлинная Россия, особливо же у соседей своих по другим своим свойствам разныя и весьма иныя имена имела, яко: первое // Острегард^А, 2) Холм-Гард^Б, 3) Хунигард, // 4) Венера, 5) Улима и 6) Кривенская земля.

3. И хотя весьма б нужно и потребно происхождение имен сих как по этимологии, так и по истории объявить, но понеже сие мнится быть затруднительно и продолжительно, того ради представляю токмо те исследования, которая за достовернейшая признаются.

4. Что же Россия издревле под именем Скифии заключалась, о том доказано в предвождении, части "3", в примечании на странице 33, и что оное основание свое имеет // из слов "скиф", "шесть", "чуть" и "сат" и проч.^Б, я всегда сию деривацию или происхождение Скифских имен за натуральную // и подлинную почитал, особливо же рассуждаячи, что разным машинам, тварем и другим вещам в натуре от большой части по свойствам их имена приданы, например, бомба, без сомнения, имя свое имеет от звуку, которой выстрел сочиняет. А от нея паки бомбандиры производятся, подобно тому, от свисту стрелы, из лука пущенной, ловец "ягор" // или стрелок "чуть", "Шуд", "Скиф" и "Цегла"^А ^Ж именуется, яко же натуральность и чистое произречение имен чрез переменение и разность народов портится, то может статся, что тожде и в имени Скифов учинилось, ибо народ сей по частым его переменам, чрез пре-

^А ГЫЦ цагга.

хождения свои от места на место, от их кибиток или по другим свойствам своим новья именованья получал. И того ради некоторы доказывают сие самое скифское имя от слова „скитатисиа“ производящее, которое в старинных славенских писаниях „кочующей народ“ значит. Например, в славенской Библии⁷ странствие или шествие по пустыни Израилтеского народу везде „скитатисиа“ называется, и по сему и^а значит прехождение или странствие от места на место и производится оное от самого имени „Скиф“, так // как слово Юдаиция^б (Юдейство) от имени „Иудь“, „Юдь“ или „Иидь“. И хотя я в предвождении на странице 53 объявил, что имя Скиф прежде греками произведено, но сие разумеется токмо об одной греческой особливо прононцияци, иногда же именовали они наперед и оными названиями „чюати“ и „чюдь“, причем они особо для себя и имениа проприя или собственныа имели, чего ж ради России имениа сиа прилагаются. Об оном ученый профессор Теофан Сигфрид Бове-рус^в доволныа притчины показал, ибо он доказывает, что то были оныа номадическия скифы, которыа прежде времен Геродотовых обитали на восточной стороне Волги и на пол-ночь Каспийского моря, и оттуду, выгнаны бывше Массагетами, перешли на западную сторону Волги. Напоследок же поселились между 47 и 66 град. ширины^в (которой их предел на правую и левую сторону лежит по Бористену и Днепру реке, где ныне живут Крымския, Нагайския и Буцацкия татара), от онаго скифскаго народу воспоследовали 1) Литва, 2) Финны, 3) Эсты, 4) Древния Прусы, 5) Лапландцы, и 6) Курляндцы и есче немногыа, однако не славене и не те, которыа ныне под именем Сарматов и татар заключаются. И понеже, сей скифами населяемый предел, часть России в себе имел, от чего оная в латворическом

^а ГБЛ нет; ^б ГБЛ юдеяция; ^в ГБЛ вместо скобки С.

разуме и имя Скифии одержала, при оном мнении ныне наиболее утвердятся можно, хотя при сем и еше некоторые обстоятельства примечать надлежит. А именно: когда б я для лучшего изъяснения множайшия о том примеры изобразил, // ибо не ложно, что сие имя от Востока на Запад повсегда распространялось дотолу, пока Скифское имя на Востоке во употреблении обращалось, також и то б, каким образом оное, как в Европе, так и в Азии осталось, и которому народу наиболее оное приличествует.

5. Второе: Россия ж называлася Суматрией⁹, что же до сего имени касается, то оное таким же образом по разности народов разнo выговаривано было, яко 1) Хассармат, 2) Сауроматия, 3) Сурима, 4) Сатирмадера, 5) Саргация^а, и 6) Сармация; и Фулто жиды или иудеи по объявлению Арнолда Монтана¹⁰ в его Библическом аппарате Хассармутаи именовались, которое звание или место смерти, а в метафорическом разуме страшное и опасное место знаменует. Греки же выговаривали оное Савромация^б, а народ савроматами, которое имя производится от слова Саврос „ясчерница“ и Оммата^в, то есть „глаза“, яки бы народ, ясчеричныя глаза имеющий, и может быть, от сего уподоблен народ сей ясчерицам, яко весьма уския и малыя глаза имеет, которое свойство особливо калмыкам предписатися может. Латины и римляне тожде Сармацией именовали, причину же сего именования объявим ниже. Равно ж называлось оное и Саргацией^г, о чем объявляет // Мариус Нигер^{II}, что Азиатическая Сармация точию в своем прирожденном языке Сармацией именовалась.

6. Приступим же к разсуждению третьего имени Сурима^ж, которое от некоторых ей же прилагается. Оное производится от финских слов „суори“ – велик, и „ма“, то

^а ГБЛ Саргация; ^б ГБЛ Савромация; ^в ГБЛ Оммата.

есть земля, чрез что разумеется великая земля как и ныне Великая Россия именуется, которое имя по наречию других народов Сарима и Саурима выговаривалось. Я хотя мню, что сие подлинно и правильно перевод есть, и что сарматы великим пределом владели, однако не может приятно^а быть за подлинное произхождение толь знатнаго сарматского и саврматскаго имени, ибо первия сарматския народы не толь великую часть земли имели, которая б от великости Сориню^б могла именоватися. В^в том же согласовати можно, что сие звание Сорина или большая земля тогда восприята, когда она названа Великою Россиею.

7. Есче некоторые мнят, что готы на полуночную и полуденную часть разделишася, Саур же и Сур в готском языке „полдень“, а мадер „мужа“ значит и отсюда последняя, следовательно, Сур или Сурмадеры именованы, причем рассуждают, что слово „чере“ или „шере“ в финском языке „полдень“, а „мис“ мужа знаменует, и тако черемисы, которая доселе в России обитают, полуденными мужами [людми] разумеются. По сему вышереченное именованье Сурмадеры и Черемисы между собою никакой^г разности не имеют, но разве токмо синонимия или равноречие, // что доказывает, яко Россия от народов сих сарматское имя получила, и хотя многия доводят, что протчия народы от полуночных и полуденных пределов имени получили, и яко б нашим сарматов от оных, в полуденных странах обитающих народов сие имя придано, ибо сарматы обитали тогда при Понте и морце Меотидском, почему иногда Сарматы Самадерами^д или полуденными обще названы и что одно у другим в именовании, а особливо от таких народов, которая толь чисто выговаривать не могли, может быть изменилось. Однако я содержу, что те притчины, которая я намерен представить во изяс-

^а ГЫ приятно; ^б ГЫ Соуриню; ^в ГЫ о; ^г ГЫ никак; ^д ГЫ Самодерами.

нение имени Сармации, несколько будут основательнее.

8. Диодор Сикул за того писателя содержится, которой от себя этимологии удалиться был намерен и пришел в следующее рассуждение. Он, описывая сих Сарматов, объявляет^Д так: ^а-^а regibus illis^{-а} (то есть оныя скифы, которые в первых на^б Малую Азию [^в-вторгнулись или ворвались^{-в}] нападение^{*} свое учинили) ^г-cum aliae tum duae maxime coloniae ex gentibus bello subactis deducta sunt, quarum altera ab Assyriis in agrum Paphlagoniae ex Ponto interjectum translata, [Altera ex media ad tanaim collocata] fuit cujus populi Sauromata nominantur qui multis post annis numero ex viribus aucti magnam Scythiae partem devarastarunt^{-г}. Еже российски переведено значит: оных (то есть скифов) между прочими вывели из народов, побежденных оружием их, две особливо великия колонии (исход, преселения, экспедиция то ж), из которых первая была из Сирии (или из предел в Дамаскоких)^Д в предел // лежащий между Пафлагонией и Черным морем, вторая же из Мидии в Танаис, и последняя из оных колония имела народ, Савроматы именуемой, которой потом многия годы был многолюден, силен и завоевал великую часть Скифии.

9. Ежели^е ~~жж~~ рассуждать усилование Мунгал или Скифских народов, прешедших из Великой в Малую Азию под предводительством Огус-хана^в, то видится, что не токмо Диодорий, но и другие достоверныя писатели оной исход, которой Огус-хан с народом своим имел, подтверждают. Я

^{а-а} ГБЛ нет; ^б ГБЛ в; ^{в-в} ГБЛ в тексте: вторгнулись или ворвались впадение; ^{г-г} в ГБЛ лат. текста нет; ^д ГБЛ помоскейных; ^е ГБЛ еже.

* В БАН-І исправлено на: впадение.

** В БАН-І ли - вписано.

об оном краткое сообщая известие. Он, пришед с войском своим из Согдиана^а, или из нынешней Казачей орды^б, оттуда перешел на полдень к великим городам Бухарии и Балку или Бактру в землю Узбекскую, а потом отсюда на запад в Хораван и чрез Персию в Палестину и в Египет. По сем возвратился он в Сирию и Ассирию, где он, а особливо в Дамаске, пребывал нарочитое время донеле ж возвратился в Скифию^в. Из сего весьма ясно доказываются вышеписанныя две колонии, которыя состояли из народов, бывших в Вармии^б и в службе сего монарха. Диодор же объявляет, яко едино к Черному морю, а другая чрез Мидию и гору Кавказ пошла. И последняя позади река^в Дон Танаиса^г лежащая места // восприяла. Сии пришедшия народы от греков Саурматами, по прунунциации же латин и римлян, Сарматами именованы (что обою истинно). Сие же нечто не вероятно, чтоб они прозвание ясчерично-глазых, приданное им от содружия их, терпеливо прияли. Ибо оное признается некак за порицательное, и тако в противном случае можно доказывать, что имя Саурмадское или Сармадское не токмо почтительнее и еше о Саурмадией и Сармадией едино есть, от чего и греки именовали их тем именем, которым сей народ прежде пришествия из Азии именовался.

Ю. Ежели в первых рассмотреть доселе в Российском государстве обитающия народы идолопоклонническия, которыя суть изчадие и отродие древних российских обитателей^и, то легко признать можно, что часть оных имеют черныя волосы и малыя серыя глаза, а другия, напротив того, красныя или русыя волосы и синеватыя большыя очи: Башкиры, Казачья орда, Обская вотяки^и, Пермьяки, Зыряне^ж и Вотяки, имеют красныя или русыя волосы и синеватыя глаза.

^а ГЫЛ Согдиана; ^б ГЫЛ в Вармии; ^в ГЫЛ реки.

Противно же Черемисы, Калмыки, Вогуличи, Мордва, Самоедь, Лопари и часть Финны, почитай все, имеют черныя волосы и малыя светлосерныя глаза. Но понеже намерение мое к тому не следует, чтоб пространно здесь истолковывать, откуда между сими народы, которые почитай все одинакаго нутримента (воспитания), тако ж и языка, а найпаче же и под одним климатом^а обитают, толь многия разности являются [того ради] сие исследование оставляю я другим. В доказательство же мое // привожу точию то, что слово „сари“ у татарских и мунгалских народов, „сор“ же и „саур“ в старинном голландском и в старинном французском тако же и в унгарском или чешском „сарга“ рудожелтое называется^{Гб}, и что между колониями, которыя произошли из Медеи и из войск Огус-хана, тако ж различие по волосам и глазам является, какое доселе во отрожди их доселе видится^б, и тако отсюду Сари Мадаи или Савромадаи, то есть червленныя мяды, имянованы.

II. Что же сие мое мнение имеет свое доказательство, о том из разных примеров довольно известно, яко в древния времена, особливо же во областях сих употребительно или паче обыкновенно было по таким свойствам народныя прозвания прилагать. Тако и ныне те народы, которыя делают разныя изображения на лице, на руках и на теле (что доселе во обыкновении у тунгусов), Пиктами^к имяняются. В самой России старинных обитателей // называют Чюдь бело-глазая, белоглазья идолопоклонники или скифы. В прочем такожде буде слово и имя Саргация в унгарском языке червленое или рудожелтое значит, как выше упомянуто, то имя Сарматов правильное свое произвождение имеет из сих слов „саур“, „сари“, „сарга“ и „мадаи“^в. И сие не токмо от болшой части достовернейшее, как по европейским, так и

^а ГБЛ климатом; ^б ГБЛ винится; ^в ГБЛ модаи.

по азиатским древним историям, но еще притом согласует во всем со многими народами, кои доселе в российском государстве обитают, и которых прародители были древние российские обитатели. Если б кто присем спросил, почему народ сей не одержал звания своего по другим свойствам своим, но токмо по червлым или русым своим волосам, на то можно ответить, и спросить, почему называют человека, у которого черные и русые волосы, черную или червленую голову имеющего, и почему в еврейском языке отродие Исаио Эдомиты, то есть красноцветные, именовано, и не называют ли доселе казачью орду Башкир названием красноволосых остяков или Сары Иштаки¹⁷, как выше о том упомянуто. Сверх того надлежит знать, что не токмо у сих народов, но еще и у древних немцев красные волосы за особливую красоту почитались. Сами язычники и татары, обитающие в^а Азии и Сибири // доселе между всеми цветами красной цвет наипаче почитают и ежели что-либо восхотят изрядное и пригое описать, то красивым или прекрасным называют. Отсюду турки Рим, яко презрядное и великое здание Кизыл Алма, то есть „красное яблоко“, называют, которое обыкновенно россияне также имеют. Например, пригоую называют они красною девицею, изрядный именуют красной горой^{4*} и пр., что все по свойству наречия от красного цвета производится: Астраханския и Турецкия татары в торжественные свои дни и праздники одевают детей своих в красные одежды, также Самоедь, Якуты, Остяки и другие многие народы, когда они имеют, хотя простое, но токмо [б] красное сукно, то за такое украшение вменяют себе, как у нас драгое каменье^б златошвейное одеяние. И тако, без сомнения, заключить^в можно, что имя Сарматское не токмо сначала, как почтенно, так и

^а ГМ во;

натурально, но также мне, что они сами от червленых или
русых своих волос оное себе придали.

12. О проихождении имени Русии таким же образом
могут быть разныя мнения. Я^а об оном кратко и сколько мне
известно следующее изъясляю: Понаже между Руссией,
б-Россией^б и Россией великая разность является, то
можно заключить, что сие новое и славенское, а оное ста-
ринных обитателей имя есть, яко же Константин Порфироген-
ет в Тестamente или Завещании и в других своих писани-
ях¹⁸ о обоих сих народах поровнь описует^а. // что слово
и имя Русь, не что иное есть, токмо перевод прежде ре-
ченннх имен Сарга, Саури или Сармадаи, ибо слово Русь,
которое также не славенское, но природное российское
слово // и в российском языке знаменует русыя или желто-
ватыя волосы, також у Финнов (которыя принадлежат к пря-
мым и древним обитателям России) руское, русое^в или ры-
жие значит, которое слово ни к чему другому, но токмо к
красным коровам у них употребляется. Паки^г во французском
языке Русатре тожде самое значит, как выше упомянуто.
И тако оное ничто иное, но токмо перевод объявленных слов
и имен Сарь, или Сармадеров. Ежели далее поступим, то
увидим, что и латинское имя Рутения також и греческое
слово Родон. С сим же мнением согласует подобно и немец-
кое слово роза тожде знаменует, ибо обыкновенныя и по-
левныя розы почти везде красныя суть. По сему, без сумне-
ния, признавать должно, что вышеписанныя слова и имена
Сары, Сауры, Саргы с именем Руса в цвете русаго, красно-
ватаго или желтоватаго сходствует, и яко же (по проку-
нции разсуждая) между Руссом и Россом не великая раз-
ность есть, подобно тому новое отродие, то есть Россы,

^а ГЫЛ и; ^{б-б} ГЫЛ нет; ^в ГЫЛ руское; ^г ГЫЛ пока.

причислены Руссианом или древним Сарматам. Приступим же протчее к разсужденію пятаго имени, которое есть Россна или Россіанъ, от коего славенскія народы Россами называ-ются. И оное есть производное слово славенское, значит же разсеянне^а; сие основаніе свое имеет на том, что сла-вяне и анты, которыя древле за один народ почитались и спорадами именовались, еже з греческаго, також^б разсеян-ных, паче же в кибитках обитающих, или в таких домах, которыя один от другаго далеко отстоят, значит^м. Сего ради острова Критския около моря Карпатского, и в дальном разстояннн меж себе лежащія, Спорадн^н (Страбн книга 10)¹⁹ именовались. Что же в самой^в Русии российско^в имя новее русскаго, // то доказать можно тем, что званіе русскаго не более как за 200 лет восприято, ибо прежде, около 9 веку, руссіане самих себя купно и з древними сими обитателями токмо руссами именовали, из сего видно употребленіе прежнихъ временъ, что, когда на-род какое либо землю завладеет, то тогда и имя свое от оныя получают. Например: в Китаех и под властію китайскаго цесаря обитающія татара именовались обще Китайца-ми, також и Россіане, обитающія в Сибири, ныне однимъ именемъ называются, которые прежде сибиряками зывались, тако древле Греки, живущія в Риме^г, римлянами и имено-ваны.

13. Напоследокъ осталось последнее званіе Роксолан-на^д или Роксолонъ^{*5*}, и сие руссіане почитают не за словенское слово, но сказывають^е, что древннн обитате-ли последнее свое отродіе или Славян тако именовали. Оставляя все протчія мненія разныхъ писателей, [о] сем по-следнемъ имени, избираю сие, что оныя были старинннн ея

^а ГБЛ разсіане; ^б ГБЛ такожде; ^{в-в} ГБЛ руссіис-кое; ^г ГБЛ в Крнме; ^д ГБЛ Роксолонна; ^е ГБЛ сказыва-

жители, и часть [финского отродия. Финны] еще до ныне немца - Саксалани, шведа - Руод⁰ -палани, лифляндца - Виралайн, а славянина - Венелаин называют. Сии же последняя с Раиценами¹¹ *6ж, или Реценами единого происхождения суть; и яко древнии жители // могли оных также называть Раицаланами, Ра аланами, Россалаинами и Рассайланами^а, которое протчия писатели, яко Птолемей²⁰ и Плиний²¹, Роксоланами^б выговаривали. Что же до протчих имен касается, кои России от чуждых и других ея соседей (елико известно) приданы, о том у разных авторов экспликация или изъяснения имеются. Венема же значит венденскую область, ибо Славяне суть также часть древних вендов. Эсти именууют Улима - восточная или нагорная земля - оную часть, где Псков, Печурн и Новгород имеются, которая также и Острегард называется, Кривенскою землею именууются Литва от славенского народа Кривестры или Кривисты^{х?ж} именуемого, кои литовцам довольно был знаем и жил с ними погранично. Из всех вышеписанных доказательств видно, что между всеми оными названиями, а особливо у природных обитателей, старейшее употребительнейшее имя было Руссия. Что же у некоторых немецких писателей употреблено имя Москвич и Московии, и что оное образовало все сие государство со всеми принадлежащими народы, чему и других отдаленных областей писатели последовали, но кажется, что оное имя государству сему и его народом^в не благопристойно придано, ибо Москва, кроме самых первейших и начальных княжеств пятою княжескою резиденцией^р почтется может и с небольшим за 400 лет токмо пребыванием или двором^с // боярским (шляхетным) почиталась, и хотя обитатели имена свои от городов (имена свои) получают,

^а ГЕЛ россаланами; ^б ГЕЛ роксоланами; ^в ГЕЛ народам.

яко Гамбургцы, Любчане и пр., однакъ цѣлья государства и области подлинныя и первейшия свои имена натуральным образом от народов и обитателей их, а не от городов всегда получали, и тако название России Московлей^{ж*} от столичнаго ея города, мнится бытъ не правильно. Буде же б кто предложилъ здѣсь в пример Рим: то оное к сему нимало не приличествует, ибо оный былъ первейшій городъ и начало всецѣлаго государства, его же жители время от времени разпространялися (когда пойду до описанія города Москвы, тогда о началѣ онаго болѣе сообщу). До зде о названіяхъ или именахъ сего государства.

Примечанія

К л.З. (А) Авторъ в предводеніи своемъ на листу 95²², следующее о сихъ объявляетъ: Острегард, Остергард, Остерстат, то есть восточный огород или гороцъ, то самое есть, что встлѣнцы Улимою называютъ, ибо „улесъ“ называется у нихъ образно^ж, а може[т] „земля“, и тако чрезъ слово „улима“ оную область разумели, которая отъ нихъ на восточную сторону лежала, яко Псков, Печуръ и Новгород^а. Она же древле Ругна и^б Рогна называлась, такъ какъ Нарва у россианъ еще доселе болѣе Ругодив²³ называется, и по сему видно, что^в Улима Ругиги^в (просчѣе же сказать) Улиме Ругиги^г была между Ладога и озера Чукаго²⁴, а не в Прузіи, что такожде Іоанъ Великій²⁵ и другіи съ нимъ подтверждаютъ, и еще мнится, что изъ слова Улмьроги^д со временемъ имя Холмьгартии учинилось и сие обоѣ едино есть. Что же касается до Холмгарди, о томъ упоминаетъ^е Петръ Дюкманъ^е 26 в

^а ГЛ Новгород; ^б ГЛ или; ^{в-в} ГЛ Ругиги; ^г ГЛ Ругна; ^д ГЛ Улмьроги; ^{е-е} ГЛ Дюкманъ.

^ж В БАН-І исправлено на обратно.

гисторических своих примечаниях о шведских границах²⁷
в Штокгольме 1708 году лист 15 следующее. Холмгард²⁸
есть предел земли, по ту сторону Эст- и Ингермоландии
к Ладожскому озеру²⁹, где город именуемы и Алдебург
(Старой город) холмгородского короля столицей был, куда
езды древней шведской король Халдан для поятия себе в
жену дочери короля Эввинда^а, Той же автор на листу 135:
^бХолмгардия и Гарделик^б, где главный город и королевская
столица Алдебург называлася. Может же быть, что Алоги-
бург, ибо во оном была королева именем Алогна^в, и пр. и
пр. По моему ж мнению, чрез оную разумеется великая кня-
гиня Ольга, ибо как о том Клавдии Дурет³⁰ в своей гисто-
рии, именуемой *Treazor de l'Historie des langues de cest*
Univers. à Cologne, 1613, p.816 свидетельствует, что Рю-
рик^ж^{30ж}, первый король, был из Вандалии (которых народов
иначе варягами называют) и, от большой части столицу свою
в Ладоге имел. Игорь же, сын его, женился на Ольге, доче-
ри Гостомислове, которая по смерти мужа своего долго
царствовала. Он же^г автор³¹, в тексте на том же 95
листу § 5: объявляет, что издревле в России для комерции
две пристани имелись. Из оных первая была, доколе Нов-
город в состояние не пришел, при древнем городе Ладоге
(которой готы Холмогарда Рейк, дадчане же Острегард, та-
кож Хунигард называли).

К л.3. Зри Халмолд^д ³², в кронике славен: лист
I, где Хенрик Банглер^е ³³ изрядное^ж примечание учинил,
а имено: // что сей главный российский город (Ладо-
га)³⁴ от Гелмолда Ду, Шу или Чу, от Адама же Бремен-

^а ГБД Эввинда; ^{б-б} ГБД Гарделик; ^в ГБД Алогна;
^г ГБД оной же; ^д ГБД Холмод; ^е ГБД Генрик Банглер.

* В БАН-I „е“ приписано.

са^а 35 Шивен или Живен именован. Последователи же хунов, яко остяки, (ибо Хелмолд упоминает, что Россия от предков своих хунов и Хунгард называлась) главные города по се время не токмо „Чю“ или „Чюотсе“ именовуют, например, Тобол-чю-отсе, но и имя Шивен от помянутого Адама может быть в таком разумении написано, как ныне столичный туркоменского хана город, лежащий по ту сторону Каспийского моря, Шива или Хива называется, зри также в Пременинной России, лист 16.³⁶

От сего города торговля люди // ездилы чрез озеро Ладожское, залив Финский и море Восточное до города, Визбе именованого, в Готландию, которой древле, ради имевшихся в нем торгов, был весьма славен. Отсюда Иох. Ник. Стрелов в предисловии к Гренландской кронике³⁷ весьма прилично объявляет, что тамо в могилах множество находят сирских, арабских, греческих, римских и цимбурских^б монет, чему и Кон. Порфирогенет В-De administr. Imper.-В глв. 42 согласует теми словами, россияне же торги свои производили чрез Понт Евксиной в Константинополе и в Сирии. Вторая пристань была в Биярмии или в Великой Пермии при городе Чердыне³⁸. Отсюда торговали, езда по рекам Волге, Каме и по другим, из Каспийского моря и из Индии в Скифское или Печерское море, и около берегов онаго в Норвегию, может же быть, ходили и в Полуночное, или Северное море.

К л.4. (Б)³⁹ Понеме помянутое предвождение принадлежит от болшой части к изданной от автора ланткарте, а не до гистории⁴⁰. ИГ того ради переводом оставлено. Оное же примечание нижеследующаго содержания: не безиз-

^а ГЛ Бременна; ^б ГЛ цимбурских; В-В ГЛ нет;

Г ГЛ нет.

вестно есть, также и от многих ученых, между прочими же и от Любинца^а 41 примечается, что Скифское имя сначала было только имя собственное, и никакому народу не прилагалось, но придавалось от греков тем точию людям, которые особливо имели искусство в ловле зверей и в стрельбе. Напоследок же досталось в потомство известным народом, что также Иорнантес⁴² именем Овим или Оум, которое прежде скифы имели, подтверждает, и еще в еврейском и арабском языках «цаят» и «саят» ловля и охота называется, то может быть, что греки и другие на полуночной стороне обитающия народы, у которых скифское имя в произречении немного разнится, вместо онаго синониму или равног речие], скиф же стрелка знаменует, восприяли, ибо стрелок и охотник за едино почтены быть могут, как то еще доныне некоторыя сибирския народы, обитающия в вершинах реки Енисей, такия ж арабския и еврейския охотничьи имена имеют, еще у татар Соют^б или Соият^в, россияне же Саянчи, называют, о чем зри в моей карте. Что же касается до начала и происхождения скифскаго имени, в том ссылаюсь на Иоан. Георг. Вахтера^г * 43 „D-Gliss. germ. prefat.“ § 11“, которой как в полуночной, так и в западной части Европы употребительныя такия синонимы объявляет, а именно: Скиотон, Сциоцант, Скиота, Скот, Шетен, Эттер, и Шиссен^д, к чему еще присовокупить можно и се, что у финнов и лифляндцев „стрелок“ — „скилта“, „кеита“ или „кейт“ называется, также в литовском языке „счаути“, у финнов же „иончи“, а у народов по Японскому морю обитающих, „схив“^ж и „схит“, у калмык же

^а ГБЛ Любинца; ^б ГБЛ Соют; ^в ГБЛ Соият; ^г ГБЛ Вахтерм; ^{д-д} ГБЛ нет; ^е ГБЛ Шиссен; ^ж ГБЛ схив.

* В БАН-I исправлено из Вахтера.

«ухуму»^а или «схуму» стрела называется, и яко же самая первейшая названия всех вещей, без сомнения, отчасти натуральны и свойственны, отчасти же произвольны суть, тако и слово «скиф» по истине едино из натуральнейших имен есть, ибо пустивший стрелу может услышать, что она сама себе имя сказывает и сильным своим летением дает звук б-«жуу», «шии»^б или «шум», отсюда // еврей стрелу «шето», калмыки же «шуму», а многия народы «скиф» называют, таким же образом и свойством калмыки винтовку называет «бу», кошку «мя», сову «уху», старика, которой много кашляет и крехтит, «карми», петуха «така»^в и сие последнее почти во всем свете по натуре и свойству своему, иногда от пения, иногда же от приманки куриц, называется; яко по немецки «хан», по унгарски «тун»^г, по татарски «таук» по калмытски «така», по шведски «тук», по французски «кок»^д или «ко»^д, по российски «петух» и пр. ^е и пр. ^е Того ради беспрекословно, что скифы от ловли и стреляния имя свое получили, что же касается до прямого и первого их имени «овим», «увим» или «оим»^ж, и что в древния времена народы сего названия в полуночной России обитали ль^з, то оное, без сомнения, произведено по ситуации и местоположению земли, где ныне река Вим и Ним течение свое имеет, ибо 1) пределы сии суть болотисты, лесисты, исполнены многими реками, где к ловле, как на воде, так и на земле недостатку не бывает. В норичиском же и ретишском языке «вин» и «винде» не точию всякая и болотистая земля называется (зри Лущера K-Lit. celtic.-и, лист 36)⁴⁴ но и в старинном готском и немецком языках «фене» то же где знаменует, как то Фома

^а ГБЛ жулу; ^{б-б} ГБЛ шуми; ^в ГБЛ тако; ^г ГБЛ тук; ^{д-д} ГБЛ нет; ^{е-е} ГБЛ нет; ^ж ГБЛ оим; ^з ГБЛ обитались; ^{и-и} ГБЛ нет.

Черней в рукописных своих ~~Эст.~~ и Эстляндских по-
вестях⁴⁵ доказывает, и потому сие с словом «овин» или
«овим» едино есть, також в турецком и татарском языке
«ова» и «ува», как вязкую и болотистую землю, особливо
же между гор лехаскую, так и такую, где довольно звери-
ной ловли, значит. В этих же языках охота и ловля «ав» и
«аув» называются. А понеже нынешней финской народ может
причисляться к гунам агурическим и нынешняя их земля у
них называется «совима», сами же себя «совималаини» на-
зывают, что значит народ, имеющей болотистую и испол-
ненную реками и рыбою землю. Сие также с татарским и
калмыцким языком согласует, в которых «су», «суи», «у»
или «оу», по-остяцки же «ут», реки или источники назы-
ваются. Из сего ясно видится, яко вышереченныя слова
«ова» и «ува» також «ав»^а и «аув» с словами «овим»,
«увим», «уванде» и «фене» не токмо одно знаменование
имеют, но, ежели точию едино «с»^б отнять от имени «со-
вим», то будет «оувим» или «овим», ибо последняя силаба
«ма» значит токмо «землю». «Овим» же или «оувим» свой-
ственно всякое лесистое и болотное место изъявляет и то-
го ради сии народы у протчих токмо «фенни» и «венни»,
«винди», от самих же себе для имевшихся у них болотни-
стой земли «сумалаини» называются; и потому все протчее,
еже о сем протчие мнят, непотребныя вопросы суть. Из
сего же можно, например, так заключить сие: зане финское
имя древле, как чрез всю полуночную Россию, так и в
Польше до реки Вислы распростиралось. Иорнанд пишет, что
первыя скифы «овим» именованы были, того ради всем тем
народом, который к сему класу принадлежит паче всех прот-
чих прямое и природное скифское имя поподает, которому
мнению Феофил Сигфр. Беер в Коментариях имп. Петропол.

^а ГБЛ аф; ^б ГБЛ «слово».

на листу 391 и 460 такожде последует, причисляя к фьинам литовской, лифляндской и эстляндской народы, есче ж и древних прусов.

К л. 5 об. (В) Зри в коментариях Санкт Питербурской Академии наук, том I, лист 389 и 410.⁴⁷

К л. 6. (Г) Помп. Мела⁴⁸ кнг. 2, глв. I: упоминает о саргацких народах и представляет оных при море Местическом, которое Валерий Флакхус⁴⁹ в Книге ^{a-} Flavos српс. ^a satarshas называет, близ унгарских народов полагает, и б^o оныя ушлецы хуносифских народов суть Сарга-и Саргаи называется огне-желтый и червлено-желтый цвет, что с словами^b „сари“ и „саури“ едино есть також и оное немцами употребителное слово „кармозин“ с унгарским „саргазин“ равного разумения.

К л. 7. (Д) Книг. 2. стран. 127. издание Вехел. Ха-нов, 1604.⁵⁰

К л. 7 об. (Е) Сие можно доказать из исторей азиатических, ибо дела онаго Огус хана у азиатских народов тол славны, как у нас дела Александра Великого и Юлия Цесаря.* Н. в. Автор в предвождении на листу 43 и 44 мнит сего быти упоминаемого в Священном писании, Гога и за Скифского царя Маднаса, и что он жил за 80 лет до пророка Езекиля.*⁵¹

Казачья орда обитает около Каспийского моря, на полуночно-восточную сторону.

К л. 7 об. (Ж) Примечание слито с Е (начинается словами: Казачья орда...).

^a ГБЛ нет; ^б ГБЛ на; ^в ГБЛ словами.

- В БАН-I. Н. в. - вставка переводчика, в издании нет.

К л. 7 об. (З) Примечание не переведено.

К л. 8. (И) Примечание не переведено.

К л. 8 об. (К) В предводении моем о тунгусах показал я: яко оным такожде имя Пиктов приличествует; при сем же есче можно объявить, что окроме тунгускаго народу, в Сибири и прежде орда бывала, которую Пегою или Пестрою ордою называли. Однако оная от болшой части перевелась, кроме некоторого малого числа, которая по разным местам разселись. О сем ари автора татарской гистории в примечании на странице 494.⁵² Я, будучи в Тоболску, видал сея орды одного человека, у которого была вся голова пестрая, и волосы были у него отросчены на палець. Оной толь мне удивителен и приятен показался, что думаю, ежели б сей татарин в Европе был, то б он за удивительной вид головы своей мог немалыя денги получать. Напротив чего обитающия в Тоболску сие пренебрегали и в посмешество употребляли. Он был почитай по всему телу выпятнан и пестр, кожа его белая казалась весьма чиста и хороша, пятна же по ней были черныя, и кожа по них несколько толоче, однако пестрины по ней не так регулярны, как на голове. После того, в сибирском моем // пути я таких же людей более видал, однако оныя люди инаковы и волосы их пестротою не были наподобие барсовой кожи, как у вышепомянутого, но так, как у пегих лошадей бывает, на ином месте продолговаты, а инде кругловаты, таким же образом и по всему телу. Иново видал^а я, у которого на половине головы были белыя, а на другой черныя волосы. Одного татарина спрашивал я, таковы ль они рождаются, на то отвечивал он, что иныя таковы рождаются, а другия пестроту сию в болезнях получают. Обыкновенно же такия пегия

^а ГЫ видел.

или пестряя люди находятся по реке Чолиму около Краснояра и по реке Енисею между кистимскими татарами.

К л. 9 об. (Л) Константин Порфирос. в Империял. администр. глв. 9. лист 15: ^аSlavi autem Russorum foederati Sribetaeini dicti et Lentzaneni^а (провинция Ленчанская в Полше) ^аet reliqui Slavini in montibus ipsorum // tempore hiberno lintres caedunt, eosque perfectos cum tempore aperto soluta est glacies, in proximas paludes deducunt et cum in flumen Danaprium immittunt, inde eodem flumine deveniunt Ciobo (Kiow) et detrahunt suspenduntque ac Russis vendunt^а, то есть: Славяне же, яко союзники россиян, которые иначе крибетанами именовуются, и Ленчаненцы (нв. Ленчанца есть провинция в Полше) зимним временем на горах своих делали лядицы и другия малая суда вокоходныя, отделавши же оныя и, лду растаявшу, спускали в ближния озера и по оным проводили в реку Данапр (то есть Днепр), по которой реке ходили они с теми судами до самаго Цюоба (Кюова), и извлекше их из воды, носили на хребтах своих и продавали Росссианом. Також той же автор глв. 2, лист 8 объявляет: Росссиане суть ближния соседи Гацинитаром^б, и^в ежели б оныя^г с сими согласия^г не имели, толь многия и частня от сих разорения претерпевали, от чего они, россияне, прилежное прилагают старания, дабы со оными Гацинатами в союзе пребывать. От оных же покупают они овец и лошадей, ибо Россия оных скотов не имела. Отсюда видно: 1) что славяне и россияне суть разныя народы; 2) что славяне имя российское и сарматское^д наследовали и прияли, когда они перешли в Сармацию или Россию; 3) Константин Порфирогенет первую Россию тол бедною землею описует, что во оно^е ни лошадей,

^{а-я} ГЛ нет; ^б ГЛ Гоциантаром; ^в ГЛ и; ^{г-г} ГЛ сами согласно; ^д ГЛ сарматское; ^е ГЛ оной.

ни волов, ни овец не было, которое Тацит⁵³ о них также объявляет в следующих словах: *a-Pennis mira feritas foeda paupertas non arva, non equi, etc oia in agitas vres^a*, то есть Финны суть народ дикой и бедной, не имеют ни оружия, ни лошадей и пр. и полагают всю свою надежду в луках и стрелах; и сии суть того отродия, которое кунно с прочими до днесь в России обитающими чудь или скифы белоглазья называются, что довольно подает свидетельство, яко Россияне и славяне подлинно были разные народы.

(М) Примечание не переведено (vid. Procop. Cap. II, § 3).

(Н) Примечание в тексте.

К л. II. (О) ^o-vid. Brit. comment. Moys. Arm. Azves. Neug. Vren. p. 87^o 54 в том же мнении, что Финны Шведское государство Родслаген назвали (ибо шведское слово Родаре в немецком языке гребца значит, и Финны вместо литеры „и“ почти всегда „ои“ поставляют) Фома Хиарне в Эст-Лиф-Лет-ляндской истории объявляет, что Финны шведа Руадсалаин^b называют.

К л. II. (П) нв. Ранен по объявлению Хибнера^r 55: есть народ, обитающий около Белграда греческого, и почти по всей нижней Унгарии и Славонии, греческого исповедания.

К л. II об. (Р) Ладога или Гарделик была первая резиденция, Новгород - вторая, Киев - третья, Володимир - четвертая, Москва - пятая, Санкт Петербург - шестая.

К л. II об. (С) Примечание не переведено.⁵⁶

^a-a ГБЛ нет; ^{б-б} ГБЛ нет; ^в ГБЛ
^r ГБЛ Хулнера.

Глава 2

О ГРАНИЦАХ И ПРЕДЕЛАХ^a, О СИТУАЦИИ И КЛИМАТЕ ВСЕГО РОССИЙСКОГО ГОСУДАРСТВА

Оглавление

О древнем состоянии России, и что тогда, когда самодержавная князь государствовать начали, российские границы не весьма велики были, прежние писатели о российском климате писали необстоятельно; ныне же оное подробнее описано и разделено от полуночной стороны на полуденную четырьмя главными делениями, которые деления продолжаются в ширине градусов: первое - от 70 до 60; // второе - от 60 до 57; третье - от 57 до 54; четвертое и последнее - от 54 до 48; имена начальных рек в России; Петр I шесть из оных повелел каналами совокупити и что три канала в состояние уже приведены; описание каналов и пользы их; о обстоятельствах сибирских рек; о долготе дня зимы и лета. Разсуждение по разделению климатов и разные о земли примечания; усмотренныя в Тоболску солнечныя и лунныя затмения также и склонение магнита.

^a ГБЛ переделах.

1. Я уже в предвождении моем во 2-м разделении о пограничных соседах и об окружности сего великаго государства, також и под которой градус ширини и длѣны оное принадлежит, прежде сего объявил. И ежели благосклонный читатель при сем описании изданную от меня карту посмотреть изволят, то оное яснейшим образом увидит и о сем достовернее осведомится может. Что же надлежит до старинного и древняго сего государства разграничения, о том можно довольно наставление получить у г-на Барона Херберштейна¹ и у других старинных авторов, ибо Руссия в начале своем или есче и в те времена, егда она пришла под власть самодержавных князей, пространством своим ни в пестую часть против настоящаго не была. И сие великаго доказательства не требует, но можно заключить от нынешняго ея состоянія. Того ради привожу токмо из гистории Киевской, писанной патриархом Константином² по российскому изчислению в лето 7182, которой природою был из Польши. Он во описании своем следующее объявляет: первыя князья, которыя в Киеве влацели, были рускаго происхождения³ три брата, имянуемныя Кев, Шек и Корев, которыя имели сестру, Лебедь³ зовомую. Сии по изчислению российскому в лето 6001 от Христа же 492, остроили города, каждой во имя свое. // А имянно, старейший построил Киев. вторый - Шковщица⁴, третій - Коревщица (ныне Вицегрод⁶ называется), також и сестра их Лебедь особливой город построила. А понеже после сих братьей остались ли дети, и кто были наследники, известия не имеется, ибо тогда народ сей грамоты⁵ есче⁵ не имел, того ради подлинного и достовернаго объявить более невозможно, но токмо то, что потомки сей князей оставились всегда при своем высочестве, и двое из

¹ ГЕЛ произвождения; ² ГЕЛ Вицеград; ³⁻⁵ ГЕЛ нет.

фамилии сей Осколд и Идир^{а 4} [Игорь] воспитаны были при княжеском новгородском Рюриковом дворе⁵, куда они в самом младенчестве своим неизвестным случаем взяты были и происхождение свое не могли они дотоле знать, доколе из цареградского своего походу не возвратились⁶. Оттуда возвратясь, [получили] они княжество свое, в котором обитавшей тогда народ весьма утеснен был корсарами^{а жж} и платил оным корсарам дань. Сначала приняли они в такое было усилowanie, что учинили войну з греческим цесарем под Константинополем, однако от греков тол жестоко встретены, что принуждены были возвратится с великим своим вредом. Рюрик^б же Новгородский, уведав о сем, поиде к Киеву и обрете оной в олабом // состоянии, уби он обоих князей и град Киев взял, в котором оные и погребены. Егда же княгиня Ольга в Киеве царствовала и восприяла крещение, тогда велела над гробом^в Асколдовым соорудить церковь С. Николая, стены же церковныя устроила около гроба Игорева^{жж}. И тако с оими древних киевских князей фамилия окончалась, и последовавшыя правители настали уже из фамилии Рюриковой. Отсюду можно заключить, какыя сначала сему государству пределы были^{жж}, о чем болше при партикулярном разделении упоминается. Здесь же объявляю токмо о климате сего государства.

2. Что до онаго климата касается, о том, хотя в географических и путевых описаниях известия имются, однако древния от болшой части по чуждым ведомостям описывали, уверяясь токмо слуху, чему и новейшия писатели без далнаго исследования подражали и описывали, оной генеральной таким образом, что Россия есть область холодная, лежит под неравным климатом, имеет болше зимняго времени,

^а ГЛ Идар; ^б ГЛ Рюрик зачеркнуто, вверху написано Олег; ^в ГЛ на другом.

нежели летняго, и ради имѣющихся в ней многих лесов не весьма населена. Которое общество^а о всей области рассуждать никак не возможно. Я же оное намерен здесь несколько пояснить и климат сия великая земли от полуночи на полдень на четыре части разделяю^б.

3. Первая часть состоит в тех полуночных провинциях, которыя от 70 до 60 град. ширины продолжаютя и которыя от Запада на Восток в длину разпространяются, якъ Российская Лапландия, Полуночныя Карелы, Олонец^{*5ж}, Каргопол, город^в Архангелской, Холмогоры⁷, Угория, Абдориа и Самоедь, также в Сибири [Березов, Сургут, Нарим, Мангазея, Якуцк] и полуночная часть Камчатки или земли Иессо^г ⁸, сии все холоднаго и неравнаго воздуха, зима к оных бывает по 8 и по 9 месяцев. Малонаселенны, // от большой части болотными горами и лесами преисполненны, и жита в них родится мало, також не родится древесных и огородных овосчей, вилая капуста более кулака редко бывает. Напротив того, дикія деревья довольно успевают^{*6ж}, родится черная и красная смородина, земляника, малина и можделеник^ц, сверх того великое множество пернатой дичи, диких зверей и рыбы, отчево жители наибольшее свое пропитание имеют^е и дань платят^е.

4. Второй части суть те земли и провинции, которыя между 60 и 57 градуса ширины, то есть: Новгород, Белозеро, Вологда, Устюг^{*7ж}, Пермия и средняя часть Сибири, яко Верхотурье, Тоболск^{*8ж}, Енисейск, Илинской⁹. Сии несколько в лучшем воздухе и более обселены, кроме предреченных натуральных плодов имеют дикой и рогатой скотинны довольно, также коз, овец и лошадей, а в реках разныя рыбы. Сяют нарочито жита и огородных росад. Однак оная

^а ГБЛ общество; ^б ГБЛ разделяю; ^в ГБЛ города;
^г ГБЛ Некогии; ^ц ГБЛ мойделеник; ^{е-е} ГБЛ платить.

часть земли, которая лежит от Илинской провинции до Ламанчского морского залива¹⁰, почти вся без населения есть и пашни весьма мало имеет. Но жители ея пред прочими трудолюбнее, и многия из них имеют пригожия и румяныя лица и тако прилежность их награждает все недостатки, которыя им натура причинила.

5. Третья часть оныя провинции, которая между 57 и 54 град., и разпространяется от Запада к Востоку, яко Смоленск, Москва, Ростов¹¹, Нижней Новгород, Казань, Вятка и полуденная часть Сибири¹², яко Исетския и Тоболския слободы, Тара, Томской, Краснояр и вся Даурия. В сих областях воздух гораздо умеренный, и здоровый, приносит древесныя, огородныя и всякия плоды, доволство и изобилне жита. Гор, болот и лесов немного, а, напротив того, больше рек и озер, как пернатой, так и всякой // дичины, рыбю, медом и скотом домовым доволно и, кроме виноградов, ни в чем недостатку не имеют.

6. К четвертому разделению принадлежат оныя провинции, которая между 54 и 48 град., яко Малая Россия¹³, Воронеж и часть Астраханской губернии. Сии области имеют теплый и умеренный воздух и краткую зиму. Вся сия часть равна и плоска, имеет многия и рыбныя реки, немного же лесов, однако по степям дикими зверми и птицами изобилна^а. Зимю бывает в ней снегов весьма мало, ибо оной от ветру всегда сносится, от чего дичина великими стадами по степям сим водится, б-б не имеет б-б никаких гор и болот и пред вышеписанными более населена, изобилна земными и древесными плодами, також богата и житом. В Астрахани же родится доволно винограду, которой, хотя велик и сладок, но в дело вина, ради имеющейся тамо соленой и салитреной земли, не годится. Оное же вино, которое родится да-

^а ГЛ изобилно; б-б ГЛ и не имеет.

нее к Полудню, близ города Терок¹⁴, по рекам Дунаю и Днепру, в Черкацком¹⁹, в Белограде и Киове, гораздо лучше домашнего саксонского вина. И хотя близ Астрахани также на границах Крымских, Татарских и Кубанских множество пустых земель, но оныя так праздно лежат не от того, чтоб они к пашне не способны были, но отчасти, для вешняго разлития воды Волги, которая близ Астрахани по обоим сторонам на многия версты разливается и землю затопляет, от части же ради кочующих пограничных сим землям татар. Здесь надлежало бы присовокупить и те обстоятельства, которыми сверх вышеписанного натура российския области одаровала, яко о солях, медалах и тому подобном. // Однак все оное оставляю до особливаго о том моего описания.

7. Нынче надлежит объявить в обществе о реках, в Российском государстве имеющихся, из оных ходовныя¹⁰ или влаемныя¹⁵ суть: Днепр, Дон, Волга, Ока, Москва, Кама, Вятка, Двина, Юга, Тверца, Волхов, Вим, Ним, Песчора. В Сибири же Тура, Пизма, Исеть, Нева, Тавда, Тобол, Обь, Иртыш, Ишим, Кеть, Енисей, Ангара¹¹ (на оных двух имеются разныя и опасныя катархакты или пороги, для которых проезд часто бывает весьма неблагополучен)¹⁶, Чулим, Лена, Алдан, Мая и другия многия, яко Нева, Свир^а, Десна, Мста, Чусовая, Белая¹⁷, которых изчислять требуется немалая пространность. Из оных, лежащия на Европейской или Западной стороне Каменного пояса или Рифейских гор, обитателям сего пространнаго государства не токмо служат для комерции и комуникации провинций, но в случае хлебнаго недородия, всякия съестныя припасы и жито из одной провинции в другую способно перевозится.

8. Прегний император вечнодостойныя памяти Петр I,

^а ГЫ Свирь.

желая подданным своим лутшаго авантужу^а и благополучия, указал 6 каналов учинить, дабы оными найпотребнейшия коммуникации рек отворить, из которых три уже в совершенное и действительное окончание приведены.

9. Первый и болший канал веден подле Ладожскаго озера по полуденной онаго стороне. Начат же против самой Шлотенбургской^б крепости¹⁸ и веден он^в оттуду к Востоку до реки Волхова и до города Новой Ладоги. Канал сей // продолжается длиною на 100 верст и уже в совершенное состояние приведен^б. Второй канал начинается при реке Тверце, впадающей при городе Твери в Волгу. Сей соединяет реку Мсту^г с Тверцою и последняя из оных впадает в Озеро Ильмень неподалеку от Нова города. Чрез сие учинена коммуникация из Волги до Санкт Питербурга и от сея резиденции до самаго Каспийскаго моря. Оной также во окончание приведен. Третий канал начинается неподалеку от вершин реки Волги, близ города Ржева^ж^{12ж} и проведен до Москвы реки, делает же водяную коммуникацию между Москвы, Санктпитербурга и реки Оки, которая течет с полуденной стороны, из Малой России, из княжества Воротынскаго^д, тако же во окончание приведен. Четвертый канал есть между Тулы и еше другой небольшой речки, впадающей // в озере Ивань, из которого река Дон начало свое имеет. Тула же устьем своим впадает противу самого города Калуги в реку Оку. Сей канал начат ради коммуникации с Черным морем, но еше не окончан. Пятой канал начинается при речке^е Илавле, впадающей в реку Дон у города Илава^з. Веден же между оною рекою и Камышенкой, которая против города Камышенки прямо в Волгу впадает. Заложен

^а ГБЛ авантажу; ^б ГБЛ Шлотельбургской; ^в ГБЛ нет;
^г ГБЛ Мосту; ^д ГБЛ Воротынашаго; ^е ГБЛ реке; ^ж ГБЛ
Илова.

ради соединения рек Дона и Волги, но еще не закончен. Шестой назначен был для соединения рек Вытигры^а и Куфы и Бела озера с Онежским озером, но однако сей проект толь был не одобрен^б *, что в самом кратком времени оставлен.

Ю. Что касается до Сибирских рек, то оныя все от природы между собою так совокуплены, что из одной в другую переходить удобно. Сверх того, между оными суть два места, которыя б легко перекопать можно, чрез что б можно великую кривизну Китайскаго и Мунгалскаго пути¹⁹ выкинуть. Но понеже на оных местах немногя люди обитают^в и приходят, того ради или еще доселе о том разсмотрение не учинено или для того, ежели б сии^г работой производить надлежало, в первых экспедиции учинить. Ежели же сии места были в ямле, то б без великаго затруднения учинить сие можно, ибо весьма небольшое расстояние и кратко сказать, что сие великое государство в тако[м] ситуации находится, что не токмо с своими областями, но также и со всеми четырьмя частями света [водную] коммуникацию иметь может, но токмо ради великия его обширности и что внутри его самого по рекам в известныя токмо времена свободной ход имеется несколько оная мнится продолжительно ибо, ежели б ехать с товарами из Тоболска в Москву, то надлежит, счисляя по расстоянию так, как // из Португалии сухим путем до Гамбурга, но токмо между тем та деференция, что в России зимним путем скоряя, нежели в Европе ездят, ибо почтари от Тоболска в 12 и в 14 дней, а купцы с товарами часто в 5 и 6 недель успевают, что же касается до коммуникации с другими частями

^а ГЫ Вытигры; ^б ГЫ не важен; ^в ГЫ обитаемая;
^г ГЫ сие.

* В БАН-I исправлено на: не важен.

мира, о том надлежит в разных картах, а особливо, где под российским скипетром состоящая земля Ивоосо^В описана, увидеть, из чего изъяснительнее она доказана быть может, и сие есть оное, что мне до описания ситуации сего государства за потребно разсудилось.

II. Надлежало б упомянуть также о климате небес, о пременении дней и начей и о временах года, но оное по ширине сих земель от полуночи к полудню познать и разсудить можно, точию при том надлежит примечать, что полуночная часть Российскаго государства плоска и равна и склоняется к Ледоватому морю. Зри в предвождении лист 107, § 17 и 18. Вясские^А и болотнистыя области болши имеют в себе селитряной, нежели песчаной земли, от чего в сравлении з западными местами, хотя б она и под одною шириною были, несколько студеняе. И снег во оных лежит далее, нежели как в песчаных и каменных местах, особливо же тут, где леса окружают. Напротив того в степях, где деревья не растут, бывает снегу гораздо меньше, ибо оной разносят^Б сильные ветры, отчего на оных местах всякой дичины более зимою бывает, а летом она в лесах водится.

12. Впрочем, при лунных изменениях примечено в Сибири, что^В в западных землях при убывании луны обыкновенно бывает туманно умеренно и влажно; в прибывании же // светлая, студеная и сухая погода, в самой же в Сибири сие весьма инаково. При солнечном и лунном затмении примечено, что между города Гамбурга и Тоболска разности 10 минут, в городе ж Тоболске 1720 году никакого склонения магнита не омыкано, но токмо в тех местах, которыя наипаче на полночь и восток лежали. Я было некоторые из них записал, но памятную мою^Г книжку в пути моем утра-

^А ГЕЛ всякия; ^Б ГЕЛ разность; ^В ГЕЛ нет; ^Г ГЕЛ нет.

тел, о чем и в эпидроме²⁰ объявил, и тако ныне о разных обстоятельствах припомнить не могу.

Примечания

К л. 13. (А) Геродот²¹ в книге 7 и Плиний в книге 6, главе 17 объявляют, что скифы персов хорсарами называли, но каких персов, о том не упоминают, ибо они не все обще и не всегда за один народ признавали, может быть, что чрез сие разумет они тех персов, которые около Каспийского моря обитали. Гипшанцы называют их коссары, а италианцы — корсары. И кажется, сие с турецкими словами „курсан“ и „курсанлик“ единого происхождения, которое в турецком языке морских разбойников и морския разбой значит. От²² других народов в смысле метафорическом варяги^б, курты, лопчи, то есть волки и хищники называются. О сих корсарах в российской истории²² упоминается, что они имели у себя главный город Белович и 80 городов в Болгарах на устье реки Дуная. Не согласует же ль с сим имя гусаров, ибо гипшанцы их также коссарами именуют, о том предлагается другим на разсуждение.

К л. 15 об. (Б) Причины, для которых канал сей учинен, суть^в следующие: понеже Ладожское озеро имеет дно весьма песчаное и почитай такого же обстоятельства, как и Каспийское море, и тако оба оные от сильных штурмов на многих местах песчаные мели и гривы причиняют, и когда российские суда^г по оному из Руси в Санктпетербург хаживали, то от противнаго ветру часто случалось, что суда на таких гривы, где прежде глубокая вода бывала, наюсило и разбивало, от чего к разпространению Санктпетербурга немалое было препятствие. Нине же посредством сего канала оная все уничтожено. Некоторые российские жители

^а ГЫ у; ^б ГЫ варяги; ^в ГЫ нет; ^г ГЫ суда.

объявляли мне о сих песках, другая притчина. Правда ли ж то подлинно, отдаю другим на разсуждение. Сказывают, будто оне озеро три порядочныя прилива и отлива имеет, и когда в третий год вода в нем наималейшая бывает, тогда большая опасность судам причиняется, а понеже российский суда суть плоскодонныя и того ради малой киль имеют, от чего они во время великих штурмов к засчислению своему и правлению^а не весьма способны.

^а ГИ исправлено.

Глава 3
О ДРЕВНЕМ И НОВОМ РАЗДЕЛЕНИИ ГОСУДАРСТВА
РОССИЙСКАГО, О ЕГО ОБЛАСТЯХ И ПРОВИНЦИЯХ

Оглавление

О прежнем весьма не постоянном и не порядочном российском разделении; автор утверждает на оном, которое в самой России прежде употребительно было и которое ныне употребляется; прежния разположения России и приобщенных к ней областей; Россия на 5 частей разделяется: на Великую, Малую, Белую, Червленую и Черную Россию; приобщенныя в Европе суть Пермь Великая, також Казань, и что по замирении Шведском из Финляндии, Лифляндии и Ингерманландии к России досталось; приобщенныя ж из Азии: царства Астраханское, Сибирское и часть Дагестана в Персии; новое разделение состоит в 10 губерниях, яко Московская, Санктпетербургская, Киевская, Архангелогородская, Смоленская, Воронежская¹, Сибирская, Казанская, Астраханская, Нижегородская; о партикулярном и специальном оных разделении. //

I. У всех географов, которыя до сего числа о Российском государстве писали, в разделении областей его разныя ошибки находятся и никакого известного распо-

женки не видно. Целарии² всю сию Россию разделяет на четыре части великия. Другия также на четыре части разлагают, яко на полуденно- и полуночно-восточную, також полуночно- и полуденно-восточную и каждую часть разделяют на известныя провинции. Иные весьма другому последуют правилу, в котором все царства, княжества и провинции между собою смешаны.

2. По политическому же разделению описание России можно заключить двойственно, а имянно: по древнему и новому правилу, но таким образом, как оное в России прежде употреблялось и ныне употребляется, а не так, кои^а географы по произволению своему разделяли. Как то при других государствах и областях, а особливо в главных расположениях^б их видится. Ибо оныя иногда по сходству с историей, а иногда по другим свойствам государства разделяли. Например: Турецкую область разделяют на европейскую и азиатическую, Шведское государство — на Швецию и Готию^в. Польшу — на великую и малую. Унгарию — на верхнюю и нижнюю и пр. А понеже в разсуждении Российских областей такая ж свойства найти бы могут, того ради недоумев для чего б то при главном России разделении иное случилось могло, а особливо, когда древняя истории довольно к тому подают предводительство и почто также каждая часть земли^г без разделения осталася.

3. Что до древняго сего правила касается, то оное состояло в двух главных разделениях, а имянно: 1. Россия сама собою и 2. присовокупленныя (то есть завоеванныя) области^ж. //

4. Первое главное разделение наторящей России разделялося на 5 частей^к, яко Великая, Малая, Белая,

^а ГЫЛ как; ^б ГЫЛ расположенных; ^в ГЫЛ Товаю;
^г ГЫЛ нет.

Червленная и Черная Россия. Из оных первая три российскому, две же последние Полскому скипетру подтвержены были^А. I. Великая Россия состояла из нижеследующих княжеств: I. Новгородское, 2. Володимерское или Московское^Ж, 3. Тверское. 4. Рязанское, 5. Ярославское, 6. Ростовское, 7. Белоозерское, 8. господарства Нижнего Нова города и Псковское. П. Малая Россия заключала княжества I. Киевское, 2. Черниговское, 3. Сибирское или вся Украина, однако Поляки к последней части почти^А всю часть Мало[й] и Червлено[й] России, Россиане же большую часть Малая и нарочитую часть Великой России причисляли. Ш. Белая Россия^В состоит // из княжества Смоленскаго, в ней уделны княжества были провинции^Б Ржевская, Бельская, также Мстиславская и Полотская (но сии обе полякам принадлежат). Червленная и Черная России принадлежат все поляком и тако описание оных до сего не касается. Упомянутую оныя токмо по порядку древних истори, ибо видится, что тогда географы, имевшияся в сих княжества применивали с велико- и мало-российскими княжества. Например, Галицких княженей изчисляется два, из которых одно в Червлено[й] России и есть полски[й] княжески[й] столичный город. Другое есть в Великой России, которое бывало княжество уделное. Также находятся два княжества Вологодския (!), из оных одно в полской Малороссии, другое же в Велико Российском^В государстве^Ж.

5. Второе старинное главное разделение состояло в приобсценных и завоеванных областях, которая отчасти в Европе, отчасти же в Азии имеются. В Европе суть Великая Пермыа, которую древность Биармаланд называет, и прежде превеликую часть земли в себе заключала, о чем в России-

^А ГБЛ нет; ^Б ГБЛ провинция; ^В ГБЛ Великороссийском.

сих летописца^а (!) объявляется следующее: в лето от Христа 1343 царствующу в Греции Мануилу³, в России же Василию Димитриевичю⁴, прияла Пермия // веру христианскую старанием Стефана Пермскаго⁵, Герасима⁶, Питирима⁷ и Гона⁸. Обитавшей в сей великой области народ поклонялся^б прежде огню, воде и идолу, которого Золотою^{*5*} Бабю именовали. Там же^в: сия великая область заключала нижеписанные земли и уезцы, яко Югскую, Сухонскую, Вологодскую, Вятскую, Холмогорскую⁹, Печерскую, Лапландскую, Корелию¹⁰, Печоры, Угорию или Вогуличи^{*6*}, Самоедь, Пертасы^в, Пермьяки, Гамы и Чусовую^{* г}. Реки же сея области суть Двина, Печора, Сухона, Юга, Вим и Ним, Вычегда, Вятка, Кама. И оныя земли почитай все под власть российскую покорены царем Василием Ивановичем¹¹, которой был отец царя Ивана Васильевича Грозного¹².

6. К сему ж принадлежит царство Казанское, взятое Иваном Васильевичем Великим¹³ (дедом царя Ивана Васильевича Грозного), который в первых царский титул употребил и венчался короною казанскою, коя в Москве донныне хранится. К сему царству принадлежит провинция Касимовская, которая до сего времени у татар была присовокупленною. К сему разделению могут присовокуплены быть завоеванныя Шведския области, которыя Россия после заключеннаго в Ней-штате¹⁴ миру одержала в Фин-, Лиф- и Ингермонландии и тако вышеписанныя 6 частей по древнему расположению // Европейскую Россию сочиняют^г.

7. В Азии же суть царство Астраханское и Сибирское, которыя древле располагались и назывались по разности обитавших в них народов, яко черкасы, татара, остяки,

^а ГБЛ летописцах; ^б ГБЛ приклонялся; ^в ГБЛ таким же; ^г ГБЛ Чусовия.

* В БАН-I повторено дважды.

калмыки, тунгусы, якуты, дауры и пр., також на разны великия дистрикты и области. И хотя надлежало б здесь благосклонному читателю описать каждого из оных народа границы, но для сокращения осылаю на новоизданную мою карту, в которой натуральное их разделение ясно показано.

8. И яко же довольно известно есть, что император Петр I во время владения своего разныя в государстве сем перемены учинил, тако поступил он и в государственном разделении^ж, разположа оное по губерниям, старинное же его разделение отменил. Сначала росписано было на восем, потом на девять, а напоследок на 10 губерней. Причины же сего так частыя перемены были те, что прежде царства Казанское и Астраханское в одной губернии состояли, но когда над персами победоносныя дела размножились, тогда губернию сию сперва на две, а потом и на три разделил. И есть оное разделение тройкое: генеральное, партикулярное и специальное. В генеральном разделении следующие губернии: 1. Московская, 2. Санктпетербургская и Ревельская, 3. Киевская и Малороссийская, 4. Архангелогородская, // 5. Смоленская и Рижская, 6. Сибирская, 7. Воронежская, или Азовская, 8. Казанская, 9. Астраханская, 10. Нижегородская¹⁵.

9. К Московской губернии принадлежат великия и малыя княжества, яко Володимирское или Московское, Суздальское, Ростовское и Ярославское; уделныя, яко Переславль Залеской, Дмитрев, Тула, Кошира, Серпухов, Клин, Волок Ламской; города же, которыя государственными окладами и податями^а сей губернии принадлежат, 39, яко Клин, Кострома, Юрьев Поволской, Суздаль, Коломна, Переславль, Резань, Пронск, Кошира, Епифан, Тула, Кропивна, Таруса, Алексин, Калуга, Еоровск, Царев, Звенигород.

^а ГБЛ податлами.

Волок, Ростов, Любим, Володимер, Шуя, Завинск, Михайлов, Гремячий, Печерники, Венева, Серпухов, Децилов, Оболюнок, Ярославль^а Малой, Медни, Можайск, Верея, Борисов, Руса, Малск^б.

10. Вторая губерния Санкт-петербургская. К ней принадлежащая княжества и области суть Новгородская, она же разделяется на 5 частей, которая^в пятнами называется, яко Водская пятна, где в Ингермоландии заключается, Обонежская пятна^в, в которой Ладога и Олонец, Бежеская пятна, где Бежеской Верх, Деревская пятна, в которой Великия Луки, Старая и Новая Русь, и Шелонская пятна, где город Порхов и Опока. В прочем княжества Тверское, Белоозерское, Ржев-Володимерское, Кашинское, господарство Поковское и Каргаполское, також вся Ингерманландия и Ревелская провинция. Города же, которая по заключении Нейштатского миру государственными доходами причислены губернии сей, следующие: С.Петербург, Нарва, Великий Новгород, Ладога, Гдов, // Изборск, Старая Руса, Торопец, Устюжна, Белоозеро, Череньской уезд, Помехонье, Тверь, Углич], Романов, Шлюсальбург, Попков^г, Поков, Опочек, Островск, Луки Великия, Олонец, Бежеской Верх, Ржева Пустыня^д, Каргаполь, Ржев, Володимер, Торжок, Ярославль и Кашин.

11. Киевская или третья губерния имеет княжество Киевское, Черниговское, Сиверское и большую часть Украины или Украинских казаков^д, которая на 4 части разделяются: 1. Малороссийская, 2. Запорожская, 3. Полская, которая России не принадлежат и 4. Белгородская черта, которая приписана к Воронежской губернии. Первая Малороссийская часть есть наибольшая, которую иначе Гетманскою

^а ГЕЛ Ярославль; ^б ГЕЛ Малск; ^{в-в} ГЕЛ нет; ^г ГЕЛ нет; ^д ГЕЛ Бустыня.

называют, состоит же из 10 полков. Каждая и^а из них звание свое имеет по главным городам, яко 1. Стародубской, 2. Черниговской [и], 3. Киевской [и], 4. Переславской, 5. Полтавской, 6. Миргородской, 7. Любининской, 8. Прилуцкой, 9. Хаднатцкой, и сии девять суть по левую сторону реки Днепра, десятой же или Ботуславской полк^б по правую сторону сего реки противу Польши. Сверх оных гетман имеет особливья 3 полка, 2 пехотных, и один конной, кои называются Сердынския. И оныя все прежде около ста тысяч человек имели. Но когда начну описывать козаков, тогда о них подробнее объявлю. К сей же губернии принадлежали Запорожския казаки, обитавшия по реке Днепру. Ныне же оны и главной // город их¹⁶, бывшем на правой стороне Днепра, раззоренны. И понеже вышеписанныя казакия и от большой части им принадлежаския города прежде никаких податей не платили, того ради следуюския в оклад сего губернии приписаны, яко: Киев, Чернигов, Ахтырин, Мурава, Седнев, Меширечь, Мецинск, Караев, Нежин, Каменной Затон, Боромля, Городня, Сунжал^в, Олшанск, Лебедин, Севск, Брянск, Переславль, Новгород Северский, Богодухов, Боршово, Краснополь, Салочов, Путивль, Кромы, Сергеев, Рублевка, Белгород, Мирополе, Курск, Новосиль, Рыльск, Орел, Волной, Олешна, Холминов, Калантоев, Коломак, Валки, Карочей, Старои Оскол, Трубоческ, Болхов, Карпов, Обоянь, Шарков, Салтов¹⁷, Ливня, Биселев, Ефремов.

12. Четвертая губерния Архангелогородская. Во оной область Холмогорская или Двинская, земляца Мезень, называемая Югория или Пустозере, провинции Важеская, Вологодская и Устюжская. Города в оклад сего приписанныя: Архангелоски [и] город, Тотма, Кевров, Колской острог, Шевронь,

^а ГЫ каждая; ^б ГЫ Бутаславской; ^в ГЫ Сунжалъ.

Чаронда, Вологда, Гамсчехлом, Кологримов^а, Вага, Устюг Великий, Соль Вычегоцкая, Мезен, Пустоозеро, Ундя, Соль Галицкая, Суда, Кинешма, Усть Янская волость, Пинежской, Яринской.

13. Пятая губерния Смоленская, которой также принадлежит и Рижская провинция (ныне особая губерния), но она подати свои платит особо. Княжества, принадлежащая ей: Смоленское, Белское, Воротынское; города окладные: Смоленск, Белой, Вязма, Мосалев, Щупчево, Погорелон, // Старица, Лихвин^б, Перемышль, Одуев, Дорогобуш, Рославль, Серпейшск, Мшенск^в, Городисче, Козельск, Борисово городисче и Воротав^ж.

14. Шестая губерния Воронежская, которая прежде Азовскою называлась. Ко оной принадлежат 1. Казацкие слободские полки¹⁸, яко Охтырской, Изюмской, Сумской, Шарковской¹⁹, Коубинской^г 20, которая состоит в точной команде Белгородскаго каменданта; 2. Донские казаки и главной их город, Черкасской именуемый²¹, на самых границах Азовских; 3. сортиры, между которыми черкесы, пятигоры и кабардины. Города, принадлежащие сей губернии суть: Воронеж, Павловской, Никоновской, Верхней Ломов, Наровчат, Красная слобода, Керенск, Шатск, Павловской, Новой, Волукин, Тополь, Опал, Изюм, Царев Борисов, Лиман, Купчинки, Повожской, Дворецкой, Мартовица, Змеев, Цонавской, Петровско[й], Медведица, Шетлевской острог^д, Петишской или Пенша, Остропол, Баловерх, Троицкой, Сергиевской, Танбов, Нижней Ломов, Троицкой Остров, Заранск, Инсара, Битюг, Полатов, Новозерской, Тор, Маяки²², Каменка, Савинско[й], Циндиов^е, Гороховятка, Чогуев²³, Козлов, Бо-

^а ГЫ нет; ^б ГЫ Лихвих; ^в ГЫ Мшенск; ^г ГЫ Крубинской; ^д ГЫ остров; ^е ГЫ Диндиов.

ршооглебской,²⁴ Атенор, Онцерской,²⁵ Темников, Бешсеин, Андреевка,²⁶ Балакня²⁷ и Возежской.

15. В протчем, в губернии сей имеется длинной и палисадом обнесенной вал или линия, между городов Пеншы и Инсара, учиненный от набегов Кубанских татар, который проведен до другого такжоз старинного вала, который издревле обвал между городов Тулы и Сибирска. Пеное же // или Пенша есть нарочито пространное местечко, в котором замок, огороженный деревянными стенами, предградие же обнесено вместо стены забором. Жители в нем суть салдаты, которых служивыми называют, и имеют они окроме коменданта особливаго своего командира, употребляются противу поминутых Кубанских татар. Между сего места Ломова и Нтабова^а обитает небольшой народ, мохчяне^б называемый, котором в идолопоклонстве подобен чювашам.

16. Седмая губерния есть Сибирская. К ней принадлежат княжество Вятское, Соликамской^в и Кунгурской уезд, Угория, и все оныя землицы, которыя^г под именем Сибири заключаются, яко^д Даурия, Камчатка и пр. Провинцией ея большая часть в Азии, о чем зри во учиненной отменя карте. В ней такожде находятся разныя народы, яко Пермьки, Вотяки, Каринския и Магометския татара. И сии суть малое отродие татарское, живут же неподалеку от города Вятки или Хлынова. Потом Вогуличи и по рекам Иртышу, Обе и Чулимю обитающия остяки, також часть Башкир, Сибирския татара, Барабинцы и Якуты. Сверх оных, в идолопоклонстве пребывающия татара, которыя называются Чулинцы^е, Чацкие, Гаустинцы, Аринчи, Камазинцы, Кистинны,

^а ГБЛ Тянбова; ^б ГБЛ мохчяне; ^в ГБЛ Соликамское,
^г ГБЛ нет; ^д ГБЛ нет; ^е ГБЛ нет.

Шотовицы, Саганчи, Тулусы, Тучалчи, Тубинчи, Браты и Тунгусы^А и последние из оных разделяются тройко, яко конныя, оленныя и собачьи, також часть самоедов, кои живут на устье реки Оби по правую и по левую сторону, Остяки, Юкагиры, Алуторы и Чокчи, обитающия в предгории, Табны именуемой; паки Ламуты, Коряки, Камчадалы и Алуторы. Все оныя народы // разделены известными коменданствами и провинциями и подати свои платят оне лисицами, соболями и другими испоцами. Города же, обселенныя^Б российскими обитателями, построены один от другаго весьма в дальном расстоянии и исчисляется оных в сей Сибирской губернии 30, яко: Тоболск, Пермь Великая или Чердынъ, Соль Камская, Рог, Бисейск, Тара, Сургут, Ивской, Мангазея, Кундцкой, Нарим, Якутской [И], Краснояр, Кетский, Кайгород, Вятка, Котельничъ, Орлова слободка, Илимск, Тумень, Томск, Городисче, Иркутск, Туринск или Япончин, Верхотурье, Нерчинск, Пелым, Березов²⁸, Кунгур, Яренск. н.в. При сем же надлежат примечать, что некоторыя города как в сей, так и в прочих губерниях, природныя обитатели выговаривают несколько иначе. В прочем границы сея губернии от Кара Калпак, Кавачей орды, Калмык, Мунгал,²⁹ от Китайцов и от Восточных татар²⁹, оное благосклонный читатель имеет увидеть в сочиненной от меня карте.

17. Осмая губерния Казанская. К ней принадлежат Казанския и Касимовския татара, нагорныя Черемисы, часть Чувашей и Уфянския Башкиры. Города в окладе сея губернии: Казань, Яренск, Шанчурск, Кукарка³⁰, Цивилск, Сибирск, Свияск, Чабаксары, Кузмодемьянск, Сундичъ, Уфа, Бирь, Каракулин, Сарапуль, Курмыш, Тетюши^В, Лакшев, Белояр, Балахна, Ядрия, Вязники, Алатор, старый и новый Темшин, которыя оба Шешминским называются, Арской, Мензелинск,

^А ГЫ тунгасы; ^Б ГЫ уселенныя; ^В ГЫ Тетюшка.

Заюк, Майск, жители же Майной называют^а, Билирок, Тинок, Ерыклинск, Тогаев, Пшайск^б, Толско, Аргаш, Какулина, // Кашпер, Рыбнои и Эмоуга.

18. Девятая губерния есть* Астраханская. Ко иной принадлежат Гребенския казаки, обитающия на полуденной стороне Астрахани, Яицкия казаки³¹, Аюкския калмыки, правнее же Торгауты зовомыя, и завоеванныя татары Дагестанския. Города ж Астрахань, Терки, Царицын, Яицко[й], Яик, Чернояр, Саратов, Самара, Дмитревск, иначе же Камышенка, Краснояр^{жж}, Юрьев и Алексеевск на реке Самаре.

19. Десятая губерния есть Нижегородская, которая за вицегубернию почитается. К ней принадлежат Мордва дуговья, Черемисы и часть Чувашей. Города, приписныя сие губернии, Нижней Новгород, Муром³², Алатор, Василь, Кадом, Гороховец, Починки, Уремск и Ремзаиск.

20. Что же до партикулярного разделения принадлежит, то оное состоит в известных провинциях, о которых я по ровню не упоминаю^в, ибо в бытность мою в России пленником, о^г пространном сего государства описании намерения не имел и сие оставляю другим, которые толкое ж или еще и наибольшее время в Российском плене препроводили. Однако оное партикулярное разделение более заключает в себе вышеписанное ж.

21. Специальное же разделение есть разположение какою провинции на известныя дистрикты, но сие оставляется до землемерия.

^а ГЕЛ называются; ^б ГЕЛ Пшанск; ^в ГЕЛ не упоминаю;
^г ГЕЛ в.

* В БАН-1 исправлено из сущь.

жж В БАН-1 видимо, описка, вместо: Краснодар,

Примечания

К л. 18. (А) Российския владетели в титуле своем имеют всея Великия и^а Малыя и Белыя России самодержец, и тако не известно, для чего в последующия времена настоящая Россия древняго сего разделения не восприяла. Которыя же писатели всю Россию токмо Белою Россиею называют, зри о сем в реляции настоящего состояния России, печатанную в Франкфурте 1706³³.

К л. 18-18 об. (Б) В прежнем примечании упомянуто, что некоторыя писатели самую Россию называют Белою Россиею, из вышеписанной ли Белой России оне произведено, оное оставляю к размотрению. Однако кажется, что то произошло ради особливых притчин: I. что татара, калмыки и китайцы российского монарха „чаган-царь“ или „белой царь“ называют, и четется у Марка Паула в I книге в 66 главе³⁴, что белой цвет у великих татарских ханов за ханской цвет почитался, також и дондесь, когда китайской цесарь бывает в церемониале татарского хана, тогда белой цвет употребляет. В церемонии ж китайскаго владетеля имеет желтый цвет. Татара такожде обыкновенно называют столичныя города белыми городами. В самой России безобразныя земли и те, с которых никаких податей в казну не берется, белыми землями на//зываются. Напротив того, крестьянския двори и мещанския места, с которых подати берутся^б, черными называются. Також крестьянство и подлость чернь называется. Из сего видно, что черныя цвет за непочтительный, а белыя за честныя^в почитаем был. И хотя вся Россия Белою иногда именовалася, однако чрез оне значило, может быть оную часть России, где владетели и дворяне обитали, ибо в приобсценных землях, яко в Пер-

^а ГБЛ нет; ^б ГБЛ берутся; ^в ГБЛ честивый.

мии, в Казане, в Астрахане и в Сибири обитали точно татаре идолопоклонники, где российское шляхетство никаких поместей не имело.

К л. 19. (В) Народ, Пертассы называемо[й], в России не находится. Может быть тот, что остяками именуется, которой [й] по рекам Пуре и Тасе обитает, и оныя реки в Мангазской губе в реку Обь впадают, о чем подтверждают также разные авторы, яко Иоанн Нейгоф³⁵ в Батавическом^а своем посольстве³⁶, Плутарх³⁷ и другие многия, о чем также в предвождении моем на 125 листу упомянуто.

К л. 19 об. (Г) В предвождении, лист II § 28 сие разделение несколько инаково описано, ибо Астраханское царство причислено к Европе. Оно учинено для того, что пределы его между Европы и Азии до реки Оби распространяются и тако по сему надлежит оно и к Европе.

К л. 20 об. (Д) Украина слово славенское, значит границу или крайнюю землю. Прежде в России тако назывались разные пограничныя земли, но ныне, кроме показанной, никакая не называется.

^а ГМ Батавическом.

Глава 4
О ДРЕВНИХ И НОВЫХ ГОСУДАРЯХ РОССИИ
И О СТОЛИЧНЫХ ЕЯ ГОРОДАХ

Оглавление

Славяне прежде не россиянами, навывались, но получили они сие имя по преселении своем в землю сию; славяне не суть промахождения сарматскаго; различие имени русов и россов; о первой столице Рюриковой и разсуждение, что прежде Ладоги была есче другая столица; Адам Бремен упоминает о некоторой столице, Чю или Шу называемой; об оном мнении Хелмолдово; у других авторов упоминается древний царственный город, Ретула именуемой, и может сии почтен быть за оную; свидетельство некоторых писателей, которых Ладогу за первую резиденцию почитают; спор о первенстве сих столиц за недостатком российския истории решить не возможно; что же об оном известно, то сокращенно предлагается; о древних российских обстоятельствах изяснить весьма затруднительно и для того желается, чтоб природные российския обитатели сами сии труд прижали; автор объявляет о безпристрастии своем, которое он употребил во описании жития государей российских и в новой истории; царство от Рюрика до Василия Шуйскаго было во всем самодержавное; о временах, в которое законы

введены; некоторы образы государствования; какия следствия из уделов произошли; между оными счисляется и то, что Россия от того принуждена была под игом татарским быть; о царе Борисе Годунове и какия действия были во время его государствования; недовольствие подданных его и о лживом Дмитрие и како он иначе имяновашеся; интриги онаго; о получении короны и егда оную получил; како конец воспоследовал^а ему; учреждении о избрании новаго государя по смерти онаго Дмитрия и какия при том были пропозиции и окончание; о избрании Василия Шуйскаго и что ему случилось; каким образом онои от россиян сменен; и новая алекция учреждена о избрании Владислава Полскаго и что то избрание напоследок подтвердить не хотели, чего ради бывшее в Полше посолство, между котрым // и боярин Федор Романов, арестованы; достопамятное его писание из плену в Россию писанное: сокращение онаго пиома; на оное разсуждение бояр и что по тому зделано; о новом избрании государя и что всего совета собрание размышляйт в государя избрать сына обретаващагося^б в Полском полону Феодора Романова; о происхождении сего совета и об окончании, також и о венчании на царство младаго Романо-ва.

В первой главе § II* о разности россиян и славян уже^в нечто упомянуто^г и вероятно есть, что оные в преселение свое^д в сию^д область имя российское восприяли, впротчем можно доказать из российских летописцов, что славяне прежде российского имени не имели, но доказыва-

^а ГБЛ впоследствии; ^б ГБЛ обретающагося; ^в ГПБ оуже; ^г ГПБ упомянуто; ^{д-д} БАН-2, ЛОИИ, ГПБ в России.

* В БАН-2: 9, II (исправлено на IX).

этой восприятые онаго отчасти^а от имени Рурика, первого новгородскаго государя, отчасти же предписуется^б реке Русе^ж, которая течет при городе, Старая Руса называемом, и впадает в Ильменское озеро.

2. И якоже в первой главе довольно доказано, что славяне^в не суть^в сарматское отродие, тако к тому ж присовокупить можно и то, что имя сарматов и русов единое есть, ибо мнится невероятно, чтоб целой народ и вся Россия от так^г малой речки Русы имя свое восприяла^д А. Но паче можно заключить, что все древния обитатели, // когдѣ они оставивше имя Сармации, восприяли имя Русами, и от сих имен славянами именованы. При сем также и оное надлежит припомнить, что имя Русь и Рось различны суть, как в той^е первой главе явственнее показано. Впрочем я во оной же главе § 12, и^ж в принадлежащем ко оному примечании объявил о имени Улима^з, что оное в дацком языке Остергард называется, причем также объявлено, что старая Ладога (которую некоторые Гарделик называют) прежде Нова города была столицей, а во 2-й главе § II в начале показана разность первых Киевоких^и и Новгородских княжеств и что по некоторым известиям Руриково княжение инде было.

3. Сии основания упомянул я того ради, ибо оныя к тому руководствуют, что прежде разпространения Новагорода и Ладоги в тамошнем пределе бывала^к другая столица, что доказывает самое имя Новагорода, которое может быть приидано для оставления старого города, или столицы.

^а ГПБ и отчасти; ^б БАН-2, ДООИ, ГПБ подписуются (вар. подписуютца); ^{в-в} БАН-2 несут; ^г ГПБ такой; ^д ГПБ восприяли; ^е БАН-2 в первой; ^ж БАН-2 нет; ^з ГПБ а имено Оулима; ^и БАН, ГПБ Киевских; ^к ГПБ была.

4. Адам Бремено^а в книге 2-я глава 13 первый и древнейши[й] главный город называет Шивен или Живен, которым^б Хелмолд^в в летописи своей славенской на листе 1-м Шу или Чу называет^б // и понеже Новгород значит новую столицу, то отсюда произойдет вопрос и о старой.

5. Помянуты Хелмолд в Кронике своей на 33 листу мнит быти оному Алденъбургу^г в Вагрии^ж к-ализ Любека, которой в славенском наречии Старгород именовашеся. И понеже оны были столицей древних славян, того ради^б в воспоминание^б прежнего своего места по взятии Роски, сию резиденцию^ж Новым градом^ж именовали.

6. Однак вышеписанное^б о помянутом городе, Шу именуем^б, особливо же по нижеследующим известиям не сколько сумнительно, ибо в предсказании моем лист 95 § 7 и в примечании на том же листу объявлено, что Петр Демьян в примечаниях своих о части шведских рунистенинов из старинных Готфских книг или сагов заимствовал². А именно, Холмгардия и Галделик^к называлась земля, которая ныне около Ладоги и Чудского озера. Главный ее город и столица королевская была Алдебург (по славенски же Старград). Сия^к Холмгардия³ бывала прежде область немалая и простиралась на восток даже до Архангельского города и

^а ЛОИИ, ГПБ Бременс; ГПБ Бремас; ^б БАН-2 о котором в ГПБ Хелмолд; ^г ГПБ Алденбургу; ^{д-д} БАН-2, ГПБ, ЛОИИ ГПБ маргиналия включена в текст; ^е БАН-2, ЛОИИ вспомогательная; ГПБ вспомогательная; ^{ж-ж} БАН-2, ЛОИИ, ГПБ Новым; ^{з-з} БАН-2, ЛОИИ, ГПБ нет; ^к ЛОИИ Галделин; ГПБ Галделинна; ^к БАН-2, ЛОИИ, ГПБ нет.

^ж Вагрия есть область в Голштинии между Восточным морем, принадлежит же отчасти королю Дакскому, отчасти герцогу Голштинскому и частью епископу Любскому (Примечание не Страленберга).

Двины, ибо она провинция, которая ныне неисправно Двинскою называют (о ней в России почти никто никого^а не ведает) до днесь Холмогородскою или Колмогорскою^в по справедливости // имянут. И^б тако она в дацких гисториях⁴ по приличности Острегард, как выше упомянуто, а в эстляндских Улимою имянована.

7. В старинных^в же повестях упоминается еше другая древняя сих мест столица, Ротула называемая, лежащая к востоку, и по объявлению Фомы Герна в рукописной его Г-Эст-Лиф- и Лют-Гляндской гистории⁵ в I книге из древних лифляндских летописцев еше донне^д в Хабсалской^е ж земли уезд Роталиа^ж имеется, в котором бывал и город сего имени, где древняя языческая государи столицу свою имели. И может быть, оной был вышеимянованная столица, о чем летописец о великом и сильном государстве Московском в Нюренбурге^з, 1687 году изданный, на листах 13 и 17 следующее объявляет: Готфские летописцы^б в древняя времена Российских городов объявляют точно Ротул и несколько других в Карелии^и и Эстголии^к. Також упоминают те ж летописцы около 2400 лета бытия, короля полуденных руменов^л, именем Веспазана, который столицу свою имел в городе Ро-

^а БАН-2, ЛОИИ, ГПБ ничего; ^б БАН-2 нет; ^в ЛОИИ
странних; ^{г-г} БАН-2 Эсте-Лит-; ^д БАН-2, ЛОИИ, ГБЛ,
ГПБ маргиналы включена в текст; ^е ГПБ Хабсалской;
^ж БАН-2 Роталиа; ЛОИИ Роталиа; ГБЛ нет; ^з БАН-2, ЛОИИ,
ГПБ Ренбурге; ^и БАН-2 Карелии; ^к БАН-2 Эстлени; ЛОИИ
Эстляндии; ГПБ Эстляни; ^л БАН-2, ЛОИИ, ГБЛ, ГПБ рутенов.

* Хабсал город в пределах Эстляндских и Лифляндских при морском (замке)^{**} заливе Восточного моря.

** Было написано "замке", исправлено на "заливе".

туле и воевал с народом, с финибами^а (может быть, финн) имянуемым.

8. Клавдий Даурет в ^бТревор de l'hist. etc. a Cologne 1613^{-б} на листу 864 объявляет, что славяне Рюрика и двух братьев его призывали на княжение из варяг, которым // столицу свою имел прежде в Ладоге или от болюшю части во оном пребывал, чему и вышепомянутом летописец на листу 13 согласует, объявляя, что по российским гисториям нынешнее Московское государство начало свое восприяло около ^вНова града^{-в}, Белоозера^г и Исторшска^д от 3-х братьев, из варяг пришедших, а имянно, от Рюрика, Зиная и Трувора. И во время Рюриково столицю была Ладога^е-и пр. Сие^{-е} довольно подтверждает^ж то, что я в предреченной первой главе в § 13 объявил, яко Москва пятою столицю изчислятися долженствует, и что прежде времен Рюриковых у^з древнейших государей, кроме Ладоги и Нова города, бывала иная столица.

9. А понеже за недостатком древних российских письменных известий (ибо славяне с 900 лет по рождестве Христове писмяна познали)⁷ и того невозможно за подлинно^и признать, где б то оная прежде ^кНова града^{-к} и Ладоги бывшая резиденция подлинно была, то колми паче безизвестно о государствованиих как первых российских государей, так и о пришедших с Рюриком славянех и варяг^г. И того // ради нужда в посторонних гисториях о том сыскивать. Однако ж из летописцов российских доказывается^л, что Рос-

^а БАН-2, ЛОИИ, ГПБ финибами; ^б БАН-2, ЛОИИ, ГБЛ нет; ^в БАН-2, ЛОИИ Нова города; ^г БАН-2, ЛОИИ Бела озера; ^д БАН-2, ЛОИИ, ГПБ и Торжка; ^{е-е} БАН-2, ЛОИИ, ГПБ и при сей; ^ж ГПБ подтверждается; ^з ГБЛ и; ^и БАН-2 подписание; ^{к-к} БАН-2 Нова города; ^л ГПБ окауует.

сна пред кратким временем прежде прибытия^а Рюрика была весьма // в плохом состоянии и разделена на разные государства^б, от чего принуждена была платить дань корсарам^в, корсарам или шасаром и варягам, о чем Киевская гистория^г (упомянутая в первой главе) —^г ясно^д показывает, что Российское княжество несколько времени платило дань^е корсарам^л. И оттого // славенской народ в такое утеснение приведен, что принужден был по совету Гостомыслову^з, которой был знатный^ж новгородский месчанин^ж, призывать знатных и многими делами^з славных господ Рюрика, Синяя^и и Трувора, кои, может быть, были меж^к собою братии и владычество над собою и над землею своею поручить оним. //

Ю. В прочем прилично б было порядочно описать от времени Рюрика имена древних государей, и от государствованиях, о делах и фамилиях, но понеже о том уже от других писателей, яко от барона Херверштейна^п и Меберга^ю, також от Павла Одерборна^п и Алеария^м 12 нарочитыя известия // преднаписаны, того ради я из древних гисторей представляю вкратце то точно, что сверх оных случаи пребывания моего в России допустил познать, которое в предводительстве и основании сея гистории помосчи может.

II. И якоже пред сим мноу^н упомянуто, что^о исследование российской гистории, найпаче же от времен Рюриковых весьма затруднительно есть, и может быть, что некоторыя подлиннейшия известия в России оскровлены суть, из которых^п бы можно было^п доказательства авторов яснейшим

^а БАН-2, ЛОИИ пребывания; ^б БАН-2, ГПБ государства; в-в ЛОИИ нет; ^{г-г} ЛОИИ, ГПБ нет; ^д ГПБ далее; в I главе; ^е ГПБ нет; ^{ж-ж} БАН-2, ЛОИИ новгородскими месчанин; ^з ГПБ дарами; ^и ГПБ Синяя; ^к БАН-2 между; ^л БАН-2, ГБЛ Херберштейна; ^м ГПБ Олеария; ^н ГПБ может; ^о БАН-2, ГПБ нет; ^{п-п} ГПБ нет.

У образом познать, ибо у российских государей в древния времена за политику почиталось запрещать всякия описания о России, как о том в предвождении моем на стран. 102 о российском дворянине Розладине^а показано*. И того ради желателно, чтоб при нынешнем времени, в которое такая безопасныя политическия правила наилучшим образом приемлются, некоторыя знатныя российские господа прияти труд и изследовали не токмо древней, но и новой российской гистории состояние, к чему наиспособнейшия, особливо же в гистории и жизни достославныя памяти государя Петра I^б известнейшия суть господа бароны Остерман¹³ и Шафиров¹⁴, також прежде бывшии тайныи кабинетныи советник^в Макаров¹⁵ и обер крикс^г секретарь Волков¹⁶. И сего для в начинании моем предпоказал я, что ежели то или другое малое обстоятелно описано или что пропущено, то о // оное в подозрение мое причтено не было, ибо я в сем описании моем последовал самому безпристрастному правилу и тому, что я познал в России от известных и благонадежных людей, сколко они сами о том ведали, и никаким партикулярной притчины не имел что-либо прибавить или убавить. Ибо при возвращении моем из Сибири и в бытность в Москве разныя знатныя господа и партикулярныя люди всякую ко мне милость и склонность оказывали, особливо же

^а ГПБ дворяне; ГПБ Розладина; ^б БАН-2 Перваго; ^в ГБЛ нет; ^г ГПБ Криц.

* Г. автор во оном предвождении объявил, что сей Розладин 1689 г. был в походе с князем Голицыным¹⁷ противу Крымских татар, и по любопытству своему военным происхожденням содержал журнал. О сем уздав, князь повелел его в темницу засадить и журнал ево публично сжечь. И ежели о вскоре после того князю несчастье не возследовало, то присужден бы был сей Розладин и жизнь свою потерять¹⁸.

умерший господин граф и генерал фельдцейх-мейстер
Брис *Ж 19, которой мне многожды говаривал, дабы я в
России остался и что чрез то б^а-мог я немалое счастье
получить^{-а}.

12. Во первых же, сколько возможно было мне видеть,
из некоторых древних российских рукописных книг явству-
ет, что государствование российское состояло всегда в
полной самодержавной власти от самых времен Рюриковых
до Василия Шуйскаго²⁰. И каждой князь по своему б^о благо-
изобретению государствовал, ибо тогда ни правил государ-
ствования^в, ни писмянных^г законов еще не было.

вос.
влас

13. Иван же Васильевич или царь Иван 2 прозванием
Грозный²¹ указал сочинить законы, собрав оныя из разных
примеров и употреблений, и по них в судах поступать оп-
ределил, которыя называются в России Судебник или Судеб-
ная книга²², и хотя она до государствования царя Алек-
сия в печать издана не была, однакъ за закон почиталася.

14. Что же касается до правил государствования,
то^д оныя в первых и в известных пунктах^е писмянно учине-
ны при венчании Василия Шуйскаго. //

15. Доколе государствовала Рюрикова фамилия ж⁻(что
с 600 лет продолжалась)^{-ж}, доколе без всяких предлогов
и договоров наследствия получали старейшия принцы, и
младшим^з доставались уделы, откуда многия произошли
князья. И понеже каждой во области своей самовластно го-
сударствовал, то^и государство от того весьма обезсилило,
от чего и татаром случаи был оное на несколько времени
во свою власть покорить.

^{а-а} БАН-2, ЛОИИ, ГПБ я немалое счастье получил;
^б ГБЛ по всему; ^в ЛОИИ, ГПБ нет; ^г БАН-2, ЛОИИ, ГПБ
нет; ^д ГБЛ что; ^е БАН-2, ГПБ пунктах; ^{ж-ж} ГПБ нет;
^з ГПБ полатчим; ^и ГПБ и то.

16. Сие Татарское иго принуждена была Россия более 160 лет претерпевать, доколе Иван Василевич или Иоан I, названнем Велики[и] ²³ оное отринул и все малыя княжества возвратил, уделы же указом отрешил.

17. Когда фамилия сия на царе Феодоре ²⁴ окончалась и воцарился Борис Годунов ²⁵, брат супруги последи умершаго, которои государствование получил более своими интригами и неправдою, нежели волным избранием, тогда подданныя никаких кондицей ему не предписали, но оставили оное по прежнем самодержавии, ибо тогда переменам ^а и новым ^б введению были необыкновенны. А понеже за неправедное искорение ^в царской фамилии совесть его мучила ^г, ибо болшая часть известей ^д гласит, что он царя Феодора ядом умертвил, о чем ему не токмо все протчия, но и сестра его родная тогда вдовствующая царица поносила и говорить с ним за то никогда не хотела, також и то, что младого князя Димитрия, которои последняго Феодора был брат двоюродный, представил на то двоих дворян в городе Угличе ножом заклати повелел ²⁶, того ради надеялся он, что ближняя // сродники сего князя будут ему мстить. И сие паче мнил о двух братах Никите и Феодоре Романовых ^ж ²⁷, котория убиенному князю Димитрию были по матери дедьями, супруги же Ивана Васильевича Грозного родныя братия. И сего ради обоих оных також и других многих заслал в дальныя провинции. И есче сим недоволен быв, повелел Феодора Романова и его жену ^е противу воли их ^е в монастырь засадить и постричь, и по обыкновению монастырскому преимяновал его Филаретом. Також ^ж и другия разныя великия фамилии в темницу заключил и без всяких притчин многих честных людей достоинств их лишил.

^а ГПБ нет; ^б ЛОИИ нет; ^в ЛОИИ искоренение;
^г ГПБ научила; ^д БАН-2 нет; ^{е-е} БАН-2, ГПБ нет; ^ж ГПБ нет.

Из всего сего привлекл он на себя общему подданных своих ненависть, ибо многия не токмо пожитков своих от него лишились, но и жизнь свою с крайнею опасностью препровождать принуждены были.

18. При сем тяжелоносном^а времени некто дворянин, имянем^б Григорий^в Отрепьев²⁸, которой был монахом, ушел в Польшу, что^г учинил он, как сказывают, по наусчению^д некоего старого^е монаха, на Бориса Годунова великую злобу имевшаго.

19. Сей Атрепьев, будучи в Полше, по бывшему тамо слуху о убиении царевича Димитриа, разгласил о себе, яко бы он был царевич Димитрий, и сего ради приставал у разных знатных полских господ.

20. Хотя сначала при московском царском дворе ведомость сия не весма за важную почиталась, ибо каждым совершенно о убиении^ж ^з-царевича знал, однако праведными судбами^{-з} божими, и⁻ определенными о Борисе Годунове^{-и} за многия его народныя озлобления, учинилось то, что многия из знатных вознамерились охотнее приять лживаго // претедента короны, нежели тол лютаго мучителя претерпевать. И сего ради писали они тайно к помянутому Атрепьеву^к в Польшу^{-к}, чтоб он^л намерение свое^м-такое^н [в] действие^{-м} производил. И ежели он с полскою силою к Москве придет, то они объявят его и примут за правильного сукцессора.

^а ГЛБ тяжелоносном; ^б ГПБ нет; ^в БАН-2 Григори;
^г БАН-2, ГПБ то; ^д БАН-2, ГПБ научению; ^е ГПБ нет;
^ж БАН-2 далее: ведал; ГПБ ведали; ^{з-з} БАН-2, ГПБ нет;
и-и БАН-2 определениями над Борисом Годуновым; ^{к-к}
БАН-2 в Москву; ГПБ нет; ^л БАН-2, ГПБ в Москву;
^{м-м} БАН-2, ЛОИИ тайно действием; ^н ГЛБ нет.

21. Оныя письма Поляков немало удостоверили, с которыми сей Атрепьев или мнимыи Дмитрий ^а-разныя о вспоможенни^{-а} и асистенци^б договоры учинил. И получа от них нарочитое войско, к России поспешал^в.

22. Борис Годунов, хотя великое войско напротив оного отправил под командою одного генерала, но сей вместо того, чтоб сопротивление учинить, соединился с Отрепьевым и поздравил его именем всего государства яко истиннаго и правлнаго царя и государя российскаго. Ктому ж и многия знатныя господа, выехавшие из Москвы, оного Атрепьева встречали. ^г-Короче сказать^{-г}, ни одного города ^д-на его пути^{-д} не было, которой бы сопротивление оказал, но все один по другом здавались.

23. Все сии ведомости, Борису внушныя, в такое сумнение его привели, что он^е, приняв яд, от онаго жизнь свою окончал.

24. Между тем, когда мн^{ыи} Дмитрий путешествовал в Москве, тогда бывшия на стороне Бориса Годунова ^ж объявили царем и действительно венчали сына его Феодора²⁹. Но государствование его было краткое, ибо Дмитрий (паче ж Атрепьев) приблизився к Москве, послал указ к сенатором, которыя сторону Годунова держали, дабы Феодора ему выдали. И когда они о том советовали, тогда Феодор³⁰, не дождався // определения их, бросился из окна^ж и сломил себе шею^ж.

25. По сем Сенат³¹ и весь клир с великою процессиею Дмитрия встретили и, преведши его к Москве, с славом

^{а-а} БАН-2 ратные вспоможенни; ГПБ ратные о вспоможенни; ^б БАН-2 [и о вспоможенни]; ^в БАН-2 поставал; ^{г-г} БАН-2 нет; БАН-2, ГПБ по дороге; ^{д-д} ЛОИИ, ГБД, ГПБ на пути его; ^е ГПБ нет; ^ж БАН-2 (и не дождався определения).

венчали без всякого договора.

26. Сей мнимый Дмитрий или Атрепьев, кои^а у подлаго народу Гришкою, а болши Розстригою называется, имел доволное искусство во употреблении свое прелести, и в первых немедленно послал ко мнимой матери своей, прежней^б царице, которая тогда жила на Угличе в монастыре, дабы ея возвратить к Москве. Царица^в, хотя подлинно ведала, что он не прямой ея сын был, однак^г политики для^г принуждена была его за сына признавать. Дмитрий же или Рострига напротив сего оказал ей великую честь и желал, чтоб она при дворе его пребывала. Однак она того отеклась, ^дчто изволяет, паче^е по^д обещанию, жизнь свою уединенно препроводить. В протчем сей Дмитрии всех, Борисом Годуновым в темницы засаженых, свободил. Феодора же Романова или Филарета учинил Архиепископом в Ростов^ж, показуя к нему, яко к сроднику своему, великую милость. Напротив же того, фамилию Годунову и всех согласо оноу [й], приказал отчасти перевести отчасти же в темницы заключил.

27. Сие притворство Ростригино не долго тайлось, ибо вскоре^з оказалось, что он намерен в государство ввести веру римокатолическую^и, в котором предприятии не мог он твердо уповать на знатныя российския фамилии. И сего ради о искоренении оных всячески искал способов, отняв у многих без // винных и искусных людей достоинства их и разныя их имени, роздал поляком.

28. Началником открылось тогда зрение и в первых представляли ему, что не пристойно таким образом посту-

^а ГПБ нет; ^б БАН-2 прежде; ГПБ нет; ^в ЛОИИ, ГПБ,
Но царица; ^{г-г} БАН-2, ЛОИИ, ГПБ для политики; ^{д-д}
БАН-2, ЛОИИ по своему; ^е ГПБ нет; ^ж ГПБ в Ростове;
^з БАН-2, ЛОИИ в Москве; ^и ГБД римскокатолическую.

пять ему с подданными своими. Однако оно ничего не по-
могло, но паче вознамерился он предприятие свое сильнее
и скоряя в действие привести. И того ради приказал учи-
нить торжество, на котором намерен был большую часть се-
наторов и генералов умертвить. Однако оно наперед уре-
ченного дня открылось, о чем уздавше, бодрс немедленно
к старой царице, которая тогда в Галичи^а 32 пребывала,
б-б поехали и б, приступя к ней, все прилежно просили,
дабы она истинну объявила: подлинно ль сеи Дмитрии сын
ея был. Царица объявить оно сперва^в хотя и отрицалась,
но напоследок объявила, что прямым сын ея царевич Димит-
рий подлинно убит.

29. 1-Сенаторы, о сем подлинно уздавши, той ж но-
чи в Москву возвратились и утверждали народ к сопротив-
лению против сего прелестника, по которому их наставле-
нию оныи Димитрий следуюсчаго утра убиен, и тело его на
площади градской сожжено. В прочем, что при сем слу-
чае с поляками воспоследовало, то для прекращеня сея
гистории оставляется.^{-Г}

30. По сем сенаторы определили новую и свободную
элекцию (избрание государя), которая первейшая была от
самых времен Рюриковых и Д-донеле же^{-Д} фамилия его в
России государствовала. А чинилась она^е следуюсчим об-
разом.

31. Изкорененчу^ж бывше^з Ростриге или мнимому Ди-
митрию и его партии сенаторам[и] // призваны были в
Москву все знатнейшия фамилии и старинныя дворяне к
учинению новаго избрания^{*бж}. В сем собрании большая
часть голосов устоили было из древних российских кня-

^а БАН-2, ЛОИИ в Угличе; б-б БАН-2 нет; ^в БАН-2
нет; ^{г-г} БАН-2, ЛОИИ, ГПБ § 29 пропущен; ^е ЛОИИ иное;
^ж БАН-2, ГПБ нет; ^з БАН-2, ГПБ бывшему.

звн Василя Шуискаго, а потом из Коробутской^а фамилии князя Иоанна Голицына³³. А понеже сие^б избрание от обоих было равногласно, того ради обще просили, чтоб сии два князя^в отступили и дали о им^в время на разсуждение.

32. По отступлению их учинено было собрание^г от князя Воротынского³⁴ представление, которой представлял, что при таком важном деле весьма нужно некоторыя обстоятельства усматривать: 1) опасаться такой фамилии, которая великое родство и множество единокласных своих в государстве имеет, ибо от таких может воспоследовать немалое в народе утеснение; 2) надлежит избранному предписать^д известныя кондиции (а именно: ежели он прежде^д с кем какия ссоры имел, то о все партикулитеты^е (собственности) предал забвению; ни какого^ж в долгах своих или в имениях претензии не иметь, и ни в какия тяжбы не вступать, но все оное, какого о что звания ни было, оставить; и чрез что о никакого подданным насилия, тако ж и в государстве новаго неспокояства не было; 3) не должен он никакия новыя законы устанавливать, ниже старыя отменять, и податей без совету и изволения Сената на подданных не налагать; что все от собрания за благоприятно и соизволено было. Напоследок предложил он, что, хотя избрание князя Голицына, яко исправнаго и мудраго мужа, изрядно есть, но фамилия сия над меру велика и славна, и требовал он, Воротынской, особливаго на сие от собрания разсуждения // и мнения. На то ответственвал некто: хотя де учинено нами то, что должность наша требовала,

^а БАН-2, ГПБ Коробуцкой; ^б ГПБ нет; ^{в-в} ГПБ отпустили им; ^г БАН-2, ГПБ собрание; ^{д-д} БАН-2 написано дважды; ^е ГПБ нет; ^ж БАН-2, ЛОИИ никакой.

однак мы почти все равнаго степене^а есмь^б, того ради на-
длежит такожде сие сообщити, яко третим между нами и
подлому народу, дабы из того никакого на нас нареканья
не было, которое предложение всему собранию угодно бы-
ло. Между тем Воротынскои^ж ³⁵ послал некоего в народ
и велел тайно разгласить, яко Шуйскои действительно изб-
ран^в, и когда бояре из совету выдут, то б народ оному
поздравляя идущим же бояром в церковь для вопросу на-
рода. И как вышли на переходы, тогда народ весь завопил^г:
„Здравствуй царь Василий Иоаннович Шуйскои“. Сие бояр
привело в великое удивление и признавали оное за особли-
вое чудо, ибо о научении никто не ведал. И тако Шуйскои
преимущество одержал, и со обнадеживанием вышлеписанных
кондицей коронован.

33. Сеи Шуйскои, хотя изрядной генерал был, но при-
том не был исправной политик, ибо получив государствава-
ние, немедленно неприятелем начал утеснение оказывать,
и как Голицыну, так и другим разным боярам досаждал.
И без соизволения Сената наложил на государство новыя
подати, из чего вскоре воспоследовало новое беспокойст-
во, причем и бывшая тогда война с поляками немало содей-
ствовала, ибо командуящии армиею князь Голицын^ж без
ведома царскаго учинил с поляками мир и царскую корону
усвоил сыну польскаго короля Сигизмунда^д ³⁶ князю Влади-
славу³⁷. И по сем немедленно отправлены были в Польшу с
короною царскою великое посолство для коронования помя-
нутаго Владислава, в котором // посолстве были Василий
Васильевич Голицын³⁸, князь Данило Иванович Митескои³⁹
и Фома Лугорскои⁴⁰, с ними же и архиепископ Ростовскои
Феодор^е Романов⁴¹.

^а ГПБ степени; ^б ГПБ нет; ^в ГПБ избран; ^г БАН-2
ГПБ возопил; ^д ГПБ Сигизмонта; ^е БАН-2 Феодор.

34. Владислав, по обнадеживанию сему, отправил к Москве армию под командою генерала Цолковскаго⁴², которому повелено было в небытность его к присяге приводить. Голицын же между тем, поймав царя Василия Шуйскаго, послал в вышеписанном посольстве к Владиславу к вясчему его обнадеживанию^{*9ж}.

35. А понеже оное учинено было без позволения всего Сената, того ради с другой стороны Голицын объявлен был бунтовщиком, и при том определено полского королевича не принимать, а взято в разсуждение то, что лутши принять такого, который хотя б не тол силен и близок был, но не такого б исповедания и^а веры, которая Российскому государству предосудительна и вредительна есть, ибо чрез то все государство легко может чуждой власти подпасть. В сем несогласии бывше, знатныя бояре и Сенат составили было вторую партию и отправили послов в Швецию к королю Карлу IX⁴³ с требованием из имевшихся у него двоих принцев одного себе великим князем. Но понеже между всеми происходящия^о намерения на 3 партии разделены были, и^в сего ради при сей резолюции утвердятся все не похотели ж, и тако принуждена была Россия пребывать в таких мятежных обрассчениях, от которых государству сему^г великое разворение причинялось^д доколе, пока напоследок прибыли с нарочитым войском из Казани Пожарской⁴⁴, из Ярославля Шереметов⁴⁵, // из Новагорода Шуйской⁴⁶, и поляков из государства принудили выступить^{*10ж}. Потом же и шведы (в которых уже для вспоможения нужды не было) добрым порядком и тишиною к выступлению из России приведены ж.

36. И егда надежда поляков ослабела, и Василии

^а БАН-2, ГИБ нет; ^б БАН-2 происходят; ^в БАН-2 нет; ^г ГИБ всему; ^д БАН-2 причинилось.

Шуиской в бытность свою у^а них может быть, от нужного жития своего (иния же мнят от отравн) умре, тогда россияне умыслили паки новое избрание.

37. Поляки, отсчитившись^б своя надежды, все посольство российское, между которым к архиепископа Феодора Романова^в, заключили в темницах в прусском городе Мариэнбурге, из котораго заключения помянутый архиепископ писал к шурина своему Шереметеву⁴⁷ достопамятное письмо, поучая и наставляя его, яко генерала и сенатора, чтоб он о ползе государственной елико можно простирался и протчих бояр представлениями своими к тому ж приводил. Сие достопамятное писание, сказывают, имелось у недавно умершаго фельдмаршала Шереметева⁴⁸, и содержание онаго объявил мне некто, оригинал сего видявшей, учиненное тогда собрание весьма к другому разсуждению склонило. Сила же того писания в следующем состояла.

38. а) Доказывал^г оной Романов, что Голицын во оставлении^д от царства Василия Шуискаго не токмо не виноват, но есче и право имел, ибо он, Шуиской, сам к тому подал причину несодержанием своего обещания и поступками в противность всех прав и законов.

39. в) Что касается до избрания Владислава, в том Голицын поступил несправедливо^е, ибо то избрание паче ж^ж и венчание // учинил он без совету сенаторов, бояр и воевод, також и та сторона, которая желала королевича шведскаго, не правильно поступила.

40. г) Понеже Владислав требует прежнее российское право и самодержавие, которое ни у каких иных потентатов толь абсолютно^з, как в России, не бывает, того ради он,

^а БАН-2 от; ^б БАН-2, ЛОИИ, ГПБ отшатившись; ^в ГПБ нет; ^г ЛОИИ показывал; ^д БАН-2 оставления; ^е БАН-2 не-правильно; ^ж БАН-2 нет; ^з ГПБ нет.

Романов, изволяет паче в темнице жизнь свою окончать, нежели, будучи на свободе, видеть раззорение своего^а отечества.

41. е) Просит^б Шереметева, чтоб он паче всего о согласии старание свое прилагал и притом бы смотрел, дабы в государи избрали такую особу, которая б для подданных а не себя ради государствала.

42. в) Представляет некоторы известныя кондиции, кои б избранной свято и ненарушимо хранить обязался. Ония весьма изобразил он пространно и от большой части согласовали они с полскими законами.

43. Сие писание Шереметев объявил протчим сенаторам и генералом. На оное немедленно определили они новое^в избрание, к которому призваны были и князь Голицын^ж со всеми теми, кои прежде за бунтовщиков объявленц, со обнадеживанием прежде бывшей вражде забвения.

44. И повнегда сие избрание учреждено было, то в начале представлено было 1) чтоб каждой при паче голосу и мнения своего наблюдал благополучия государственнаго и не причинил^г бы какво чрез то новаго несогласия; 2) хотя намерение тех, которыя желают на государство иностранных принцов, мнится, и не противно, однак с другою стороны видится, д-что в тол-д великом власти могут разныя препятствия воспоследовать; 3) чтоб при избрании природнаго государя примечено было, // дабы фамилия его не была весьма велика и силна и чтоб она в прешедших замешаниях никакого участия не имела, ибо чрез то может^е-статся, что оная многих друзей или неприятелей получи-ла, от чего опасатся надлежит^е наки худих следствия и

^а ГПБ нет; ^б ГПБ просить; ^в БАН-2 нет; ^г ГПБ не причинять; ^{д-д} ГПБ притом; ^{е-е} БАН-2, ГПБ нет.

непокоиств^а.

45. Наконец же и^б напоследок тот, которой избран будет, должен учиненныя кондиции приять и прежде коро- [но]вания подобает ему во исполнении оных обещание учинить.

46. По сем предложении начато избрание. И когда голосы собраны были, явилось, что большая часть бояр удостоивали троих, а имянно: Голицына, Воротынского и Шуйского^{*12*}. Но сенаторы оное подтвердить не хотели за тем резонем, что оба вышеписанныя в прешедших затруднительных следствиях имели участие, и что о неприятии таковых наперед было представлено в предложении.

47. К тому ж, хотя все оныя трое господа^В высшего степене^{-В} и знатной княжеской породы, но надлежит при том взирать, что Голицыны не токмо наиболее [и] и^Г сильнейшей в государстве фамилии, но притом также не меньше или есче и больше неприятелей имеет.

48. Воротынской же^Г уже престарел и не может долго царствовать. К тому ж по себе не имеет способного successorsя, и тако может вскоре пакы^Г новое избрание и безмятежство воспоследовать. Шуйской же опасен того ради, что лишение з государства дяди своего забыть никак не может. И тако просили они собрание, чтоб благоволили в том иначе рассмотреть.

49. Между всеми протчими разсуждениями вспоманут был сын обретаващагося^д // в Польше архиепископа Романова Михайл Романов⁴⁹, которой тогда возрастом был лет^е 15^е и жил с матерью своею в одном монастыре на Костроме. Оное мнение многим явилось угодно, ибо все обстоятельства при-

^а БАН-2, ГБЛ быти; ^б ГПБ нет; ^{в-в} ГПБ высшей степени; ^г ГПБ нет; ^д БАН-2 обретаващагося; ГПБ обретаващагося; ^е ГПБ нет; ^ж БАН-2 пятнадцати.

неупомянутым предложением согласовали, и фамилии сея более трех человек мужеска полу не было, он же во всех замешаниях не порочен. Отец его такожде человек духовнаго состояния, которое^а более о спасительных и мирных делах, а не о другом советовать ему подчится^б, как о том и письмо, присланное от него из Полши, довольно явствовало. Но при всех сих разсуждениях не было никого, кто б что либо известное о сем младом господине^в подлинно знал, окроме бывших в собрании сем кастромских дворян, кои его видали^г и сказывали по возрасту его немалой разум быть в нем. Собрание ради младости его не хотело ниже не приять, ниже паки приять, не видев его. И сего ради отправили к госпоже матери его писание з двумя дворяни, в котором требовали, чтоб она с теми посланцами сына своего к Москве прислала.

50. Сия добрая монахиня повнегда прочла писание, прослезилась горко, сказуя, что ея несчастье ниже во удалении, паче же и в монастыре оставить ея не хосчет, и что уже прежде из государей один по другом бедно уморены, а ныне желают седмое число исполнить сыном ея, которого она паче всякаго своего благополучия предпочитает.

51. Написавши же^д письмо к брату своему Шереметеву^д * ж^жИЗж, всеприлежно просила его, дабы сын ея от того освобожден был, представляя резоны, что он есче над меру млад и к толь высокому достоинству неспособен, у не-

^а ЛОИИ, ГПБ которой; ^б ГБЛ подчитлся; ^в БАН-2, ЛОИИ, ГПБ господине; ^г ГБЛ ведали; ^{д-д} ГБЛ написавши же к брату своему Шереметову письмо.

* Маргиналия В.Н.Татищева: Шереметев не был брат иноки Марфы Ивановой, ибо она была Ситскаго князя Ивана Петровича дочь, а за Федором была сестра Филарета Никитича.

го ж знатных сродников, которые б // ему советами к ползе государственной помогали, не имеется, которое как все государство, так и он сам познать могут, да может быть не во время. И сего ради наивышше просила, чтоб он всевозможное у всего дворянства старание прилагал об отвращении^а сего мнения.

52. Писание сие, також и возвращение посланных, причинило в собрании разныя диспуты, ибо некоторыя разсуждали за великую^б непристойность одной монахине противитися воли всего собрания.

53. Другия, напротив того, разсуждая представленные от нея резоны и отречение чести, наипаче во избрании сына ея утвердились.

54. Шереметев, которой притчину делу более сестры своея разумел, хотя оказывал собранию, что он о том не весьма простирается, и еше подтверждал отречение сестры своеи, но в самой вещи старался дабы оную к желаемому окончанию привести, и чтоб оное лутшее действие имело, склонил^в он московскаго митрополита, дабы он собрание возбуждал ко избранию сего свойственника своего.

55. Митрополит о ползе своеи такожде не безнадежен был, во един день пришел в собрание весьма рано и объявил с клятвою, что он видял^г откровение, в котором объявлено ему, ежели собрание желает благополучнаго государя иметь, то никто лутше и благополучнее сего младаго Романа быть не может.

56. Сие важное откровение и представление такое действие в собрание учинило, что все члены онаго просили Шереметева, // дабы он к сестре своей^д о присылке сына ея^д вторично писал. Шереметов опасался юности сего мла-

^а ГПБ возвращении; ^б ГПБ всякую; ^в БАН-2, ЛОИИ.
ГПБ склонность, просил; ^г БАН-2, ГПБ видел; ^{д-д} БАН-2, ЛОИИ о присылке его.

даго Романова и думал, ежели он сам к Москве взят будет, то или ради его малолетства явится неугоден, или ради его отречения воспоследуют какия либо противности, чего в небытность ево причинится не могло б, ответственвал собранию с великим смирением, что он божию определению и благоусмотрению собрания противится не может.

57. Между тем представлял он^а к разсуждению слезы матери и что он сам в сем деле изволяет паче нейтральным^б быть^в, дабы никто о нем не мыслил, якобы^г он старание свое прилагает паче о сродстве своем, нежели о пользе государственной, и ежели что малолетства его ради, неполезное воспоследует, то как пред богом, так и пред всем собранием совесть его^{д-д} зазреть ему^{-д} не будет.

58. Слова сии, со многими слезами предложенныя, так много содействовали, яко и противящаяся прежде сторона сказала, что не надлежит нам в таком деле, в котором мы от бога полную власть имеем, прозбами утруждаться, и что касается до юности его, оную может наградить бог, избравши его государем, и яко не должны о том более разсуждение продолжать, но подобает объявить его царем, на что вси согласившись, пошли в церковь и со оказанием великия радости в присутствии всех, також и подлаго народа, ktorom на вышепомянутом откровении твердую полагал надежду, объявили его государем и царем. По учинении сего посланы были к сему новому и младому государю некоторые сенаторы с прошением, // чтоб он благоволил быть в Москву и^е непродолжительно^ж и изволил бы обыкновенное царское венчание воспринять. И тако достославная фамилия

^а БАН-2 нет; ^б БАН-2 зачеркнуто нестроим; ^в ГПБ бысть; ^г БАН-2 нет; ^{д-д} ГПБ зазирать его; ^е БАН-2, ЛОИИ нет; ^ж БАН-2, ЛОИИ и.

Романовых на царствие вступила.*

Примечания

К л.24. (А) Слово Руса есть точию аппелятив (общественное), которое придается многим рекам, а особливо таким, которыя быстрое имеют течение и шум, ради находящихся по них порогов, которое слово в персидском языке „рудн“, а у татар и якут „русь“, у греков же „русь“ именуется, что сходствует с немецким словом „рушен“, „герауш“, еже россияне быстрыми именуют. Рекам Двине и Яику прежде сие прозвание такожде прилагалось, яко Рудан и Рудон, Також в Колхах река Фазис древле Аркт Русь именовалась⁵⁰.

К л.24 об. (Б) Тоежде подтверждает объявление в предводнении моем в примечании на стран. 95, також и в прежней главе упомянутое из российских летописцов о Биарм ландии и Золотой Бабе, есче же и в первой части Шведския библиотеки⁵¹, изданной в лето 1728, на листу 3 от финской гистории доказывається, что Кузо, 14 король Финландии, Биармландию победил и 3 года под властию своею имел. Биарма же, которая ныне Карелиею называется, прежде имела особливых своих королей, которыя славом были не меньше финских и других полуночных королей. Находятся же остатки имен их и действ в гистории Ролоф-совой⁵². В бога почитал народ сей идола Юмалу (н.в. о Золотой Бабе), которому сооружен был // богатой храм. И что народ сей такожде построил многия города и ярмарки учредил, о том свидетелствует Саксо⁵³ и Штурлезон^а 54. При сем я напоминаю учиненную от меня Табель полиглотическую⁵⁵, в которой можно видеть, что Финны, Пермьки и

^а ГЕД и Стурлезон.

* Маргиналия В.Н.Татищева: Сии обстоятельства с русскими не согласны.

Биармы, також и Остяки (и сии последняя главные или столичный город Шу и Шую называют) говорят одним языком.

К л. 25. (В) В вышепомянуванной Шведской библиотеке в первой части на листу 170 объявляется, что Иокул^а Седми⁵⁶ король Финляндский имел мир и согласие со всеми своими соседями, с жителями же Биармскими учинил мирный завет, // который тогда великое купечество с финляндцами производили, чему и Трофеи в гистории Норвегской⁵⁷, том I, книга 3, глв. 25 согласует, объявляя, что область Биарма лежит по реке Двине и по Белому морю (то есть вышепомянутыя Холми или Колмогоры). Охотник же древностей может оное уподобить тому, что Ола Верелии^б⁵⁸ в главе I на листу 5 объявляет, а имянно: яко Саксо^в Граматик в жизни Фротона Третьяго⁵⁹ русов и гунов за един народ содержит, но чрез то не славян он разумеет, но старинных обитателей российских, також и тех, кои⁶⁰ Варелии в Острегардии и в Каянии упоминает.

К л. 26. (Г) Вряги есть имя общественное [Appelativum], которым назывались известныя народы, обитавшыя около Балтийскаго моря. Ония чинили древле великия морския разбоиничества, откуда они имя варяг (что в готском языке волка значит) получали, которое имя с старинными немецкими словами "гарв" и "агарв" (то есть разбоиническ) одинаго происхождения и знаменования мнится быть. Также и Шардинг⁶¹ во описании пути своего на листу 196 объявляет, что турки разбоинической народ около Чернаго моря, "лацы" называемой, "курты" и "курды" имянуют, ибо во оных местах такия волки находятся, кои от турков "курты" называются. И яко же волки весьма хищное животное есть, тако и сии "лацы" от воровства своего небезприлично "куртами", то есть волками, именованы. Между тем, он

^а ГБЛ Кокул; ^б ГБЛ Верлий; ^в ГБЛ Соксо.

же объявляет, что слово „лец“ значит морского человека, а в метафорическом // разуме грубого и дикаго человека. Я также припомню, что имя сие происходит из славенского языка, чему и верить можно, ибо во оном живущия по лесам и разбойники лесными людьми называются. Шерингсхам же в *Discept. de ong.^a gent. Angl.*⁶² на листу 60 и 349 пишет, что греки имя лесных разумеют быть, яко „пугильн“ и „палестры“, також и „цимры“^б * от древних немцов „лац“ именовались, что с вышеписанным весьма согласует, ибо греки оных „камарами“ именовали от имевшихся у них водоходных судов, на которых они разбой чинили. Какой же народ был прямыя и истинныя „варяги“, о том у писателей разныя мнения. Руския летописцы почитают их за борусов или прусов, и что Рюрик из Прузии призван был, притом также объявляют, что они живали в России прежде славян и вендов, однак из оной яко пришлецы выгнанцы, а во время Рюрикова и по призвании его паки в Россию перешли. Там же упоминается, что некоторая часть варяг сих россиянами называлась. И когда Рюрик з братьями своими Синаем и Трувором пришел в несогласие, и последи реченных варяг, кои россиянами назывались, привлек и склонил на свою сторону, то помосцию оных и також своих славян победителен учинился. И тогда всеи земли и славянскому народу имя Россиянь и России придано. Однак в тех же летописцах на другом месте показуется, что три сына Святослави⁶³ и один Олгин⁶⁴ между собою учинили вражду и младшии Владимир⁶⁵ принужден был, оставя Новгород, бежать к варягам, Н.В. которыя жили по ту сторону моря, где он, собрав к себе сих число великое, возвратился и оными старшаго брата своего Ярополка^в ⁶⁶ победил и преодолел и чрез сие

^а ГБЛ огги; ^б ГБЛ цимирны; ^в ГБЛ Яропольска.

* В БАН-I исправлено на: цимирны.

усилился^а, титул великаго князя в первых в лето 978 восприял. И яко же из сего видимо, что варяги не токмо на сей, но и на той стороне моря (около в Финляндии или есче и в Швеции) обитали, то не без основания помянутый автор Клавд. Дурет мнит, что варяги, из которых Рюрик произошел, были вандалы. Другия же паки мнят быти вендом. Те летописцы упоминают о народе, волховцы или волковы имянуемом, кои во время оных славян отошли и поселились по реке Дунаю. Однак // между собою жили в великом несогласии и войне, от чего славяне принуждены были отити, и часть из них пошла по реке Висле в Полшу, часть же в Россию. А понеже в российском, полском и венценском языке „волк“ и „волг“^{ж14ж} то самое, что у шведов и готов „варг“ (или волк же) называется, того ж ради можно заключить, что не токмо оное имя у всех одному народу прилагалось, но такожде и то, что варяги и славяне древле хотя меж собою не пограничныя, однак завсегда воину имевшия народы были и никогда в согласии не были. Останки же сего волховского имени до днес в России имеется, яко Волховец, город^{ж15ж} и озеро⁶⁷, из которого река Волка или Волга происходит, також Волховской лес. Подобно же тому разуметь надлежит о варягах, что они жили около моря Балтийскаго, которое в России называют Варяжским⁶⁸, також и острова онаго, касающияся Швеции, паче же и самая Швеция Варагион или Варгион называется.

К л. 27. (Д) Корсар и Хорсар разумеется морской разбойник и скитающецися человек. Имя свое имеют они от острова Коройки, о котором Плиний упоминает в 3 книге глава 6, откуда вся морския разбойники на Средиземном мори, хотя б они корсиканцы⁶⁹ или другия были, Корсарами называются. Имя же сего острова по объявлению Фабиана^б

^а ГЫ усилены; ^б ГЫ Вабиана.

Пиктора⁷⁰ производится от Керны^а, дочери Геркулесовой, но Страбо иное объявляет, а имянно, доказывает он от имени известной жены, Корсика именовавшейся, которая жила напротив сего острова. И будто ея бык переплыл на оной остров. Но Адриан Келанд⁷¹ во 2 своей диссертации *De mari Rubro*⁷², на листу 95 § 15 и высокоученый Хинкелман в своем Алкоране⁷³ таковыя вещи и производения имени весьма основательно опровергают. И тако деривацию сего имени надлежит другим образом изыскивать. Некоторые // мнят, что сии корсары имя свое производят от латинских слов ^а*cursus et cursores*^а, которое весьма за достоверное признавается. И тако видится, что остров от народа, а не народ от острова имя свое получил. Другия же произыскивают сие иным образом, а понеже известно, какое великое свойство между языками персидским и латинским и того ради можно о сих народах объявить и то, что у славян оныя называются иногда корсарями, иногда же корсарями, а иногда же хорсарями. В персидском же языке „хусар“ разумеется проперация, [или] которое по сему сходственно видится с помянутыми латинскими словами ^б*cursus et cursores*^б. Такж и слово „хусар“, в унгарском языке знаменующее скитающагося или бродящаго, с сим может согласовати ж. В прочем примечается из Ориентальных повестей⁷⁴, что те народы, кои обитали на устьях великих рек обыкновенно, а когда хоцары, шацары и когда же хорсары именовались. (И оныя такия ж бывали, как нынешния запорожския казаки, обитающия на устье реки Днепра, которыя малыми своими лодичками на Черном море туркам великой вред причиняют). Тако и оныя народы, от

^{а-а} ГЕЛ *cursus* или *cursores*; ^{б-б} ГЕЛ *Properatio, Festinatio et disertio.*

них же нам речь предлежит, живали на устье реки Дуная (как о том выше в тексте объявлено) и были отлучены от братства своего, обитавшаго на восточной стороне реки Волги или Болги на полночь от моря Каспийскаго, у которых издревле (по объявлению арабскаго автора Абергемиды⁷⁵) бывал главный город Белангиар под 46 град. 30 ширины, и по примеру был оно [Я] близ устья реки Яика. А по нем Геродот в книге 7, Плиний в книге 9 в глв. 17 и Солин в Полихист.⁷⁶ в глв. 62 объявляют, что персы от скифов (чрез что всегда разумелись те народы, которые обитали по лесам и полям, а не в приморских местах) хорсорами ж имянованы. И тако немощно иного представлять. // Кроме того, [что] чрез сие разумели они оных персидских подданных, которые живали около Каспийскаго и Чернаго моря и около островов их. К тому ж у сих народов, как выше показано, употребительно было целля государств и области имяновать по званям ближних их провинцев, как то например, Финны весь шведской народ от ближней ко оной провинции Родслаген и Руодсалаине^а, а всех немцов от первоузнанных ими Саксонов Саксалаинес^б называли. Из сего видно, что как на востоке, так и на западе в древния времена корсарями назывался тот народ, который чинил морской разбой. Но понеже турки морскаго разбойника „курсанлик“ называют, то может легко статся, что сие имя может произошло и как от персидских древних корсаров, так и от острова Корсики. Есче ж гишпанцы вместо корсара „косар“ выговаривают, которую проунациацию, мнитоя, что они от сарацин прияли. Мне тоезде думается о скифях и персах, так как ныне в России всех подданных китайских, хотя б они были татары или кунгалы, живут же вне стены китайския, от болшой

^а ГЫ Руодсалаине; ^б ГЫ Саксалаинес.

части китаицами называют. Иногда же называют их хацарами, також гамарами⁷⁷, а иногда имянуют их хоцарами и хосарами. Геснер в *Mithrid.*⁷⁸, глв. I^a, лист 69 и Авраам^б *Græcellii De orig. ling. vocab.*⁷⁹, в предисловии первого тома мнят оных быти союзников мингрелских, Абул Форагин^в⁸⁰ признавает грузинцов, есче ж объявляет другий арабский писатель, Эбн Братис имянуемый, что цесар Гераклий⁸¹ получил от оных великой сикурс на персон И Константи Пурфирогенет в 39 главе *De administr. imp.* изьявляет, что цесарь Лев⁸² в жену себе понял дочь хосарского короля. Мариус же Нигер Таврику Херсонесескую^г разделяет на две части и называет полуденную Гутией⁸³, полуночную же противу устья Донскаго Хацарией.

а ГБЛ сар. II глв. I; б ГБЛ Авраам und Abraham; в ГБЛ Форогин.

Глава 5
О НАЧАЛЕ И О ПРОДОЛЖЕНИИ ГОСУДАРСТВОВАНИЯ
ФАМИЛИИ РОМАНОВЫХ

Оглавление

Мать молодого Михаила Романова запрещает сыну своему принятие избрания царского; сенаторы и посланцы обещают ей верное вспоможение; пункты, которые сим младым царем при венчании его подписаны; по венчании^А его отправлены были посольства к разным иностранным дворам; о дятках сего молодого государя и^Б что родитель царской учиняется патриархом; брачное сочетание царское; церемонии и^В употреблении при избрании царских супругов и что российские государя редко иностранных в сожитие свое принимали, прежде о сем намерении своем объявляли^Г они в Сенате; избрание к сему сочетанию прекраснейшая из всего государства девицы; каким образом царския невесты избирались; о^Д фамилии супруги царя Михаила Феодоровича; о призывании к Москве родителя ея Стрешнева^Е и о посылке

^А ГИБ же; ^Б БАН-2 нет; ^В БАН-2 нет; ^Г БАН-2,
ЛОИИ, ГИБ объявили; ^Д БАН-2 а; ^Е БАН-2, ГИБ Стрешнева.

к нему, Стрежнему^а, царских камергеров; о произведении его в бояры; о красоте и милосердии царицыной^б, с которой царь Михаил имел 3-х^в царевен и одного царевича; по смерти Михайловой венчан на царство сын его Алексей; о брачном его сочетании на дочери Милославского; со оном родил он 4-х^г сынов и 4 дочери; по умертвии сая царицы, вступил^д он во второе супружество; описание^е царствия и дел царя // Алексея Михайловича;^г о доходах его и ^ж-каким образом во время его с дворянами поступлено было; о любовных его^з обхождениях; о^з оставшей по смерти его царице; о 3-х^и царевичах и о 5-и^к царевнах и что по смерти его со всеми соседями было^л согласие и мир; о царствии царя Феодора;² брачное его сочетание с полскою фамилиею Грушевских^м; о скором кончине сая его супруги и о втором его браке на девице фамилии Апраксиных и о скорой по том кончине его; по смерти его бояре избирают брата его Петра Алексеевича, минуя старейшего брата его Иоанна; о произшедшем из того бунте, чему причина была сестра его София, и о разных из сего бывших следствиях; по усмирении и по окончании бунта вдовствующая царица, именем обоих царей вызывает все^н дворянство в монастырь Троицкий, отсуду^о посылает к Москве о выдаче мятежников, которых изыскивают и оныя добровольно на смерть готовятся; окончание сая^п трагедии; по сем царствуют оба брата и сестра их София обще; описания персоны и

^а БАН-2 Стрежнему (вписано); ГБЛ, ГПБ Стрежнему;
^б ГПБ царицы; ^в БАН-2 трех; ^г БАН-2 четырех; ^д БАН-2
ступил; ^е БАН-2 описания; ^{ж-з} БАН-2, ЛОИИ, ГПБ нет;
^з БАН-2 нет; ^и БАН-2 трех; ^к БАН-2 пяти; ^л БАН-2
вписано; ^м ГПБ Грушевских; ^н БАН-2 нет; ^о ЛОИИ от-
туду; ^п БАН-2 сая.

разума сея царевны и о старании ея в сыскании брату своему Иоанну супруги; примечания о царе Иоанне; царевна Софья от соцарствования отрешается; о кончине царя Иоанна и его оставшия фамилии.

1. По окончании в Москве избрания и декларация новаго государя, сенаторы и депутаты со многими придворными служительми и богатою свитою поехали на Углич, и когда прибытие новому их царю, також^а и его матери, донесено было, тогда просила она сенаторов, чтоб прежде сего объявления сыну ея, позволено было ей с ними особо говорить. И егда сенаторы на сие соизволили, тогда пошла она с ними в церковь, где ничего инаго им не представляла кроме того, что слезно просила их, дабы толь тяжкаго бремяне сын ея освобожден был. Но получила в ответ, что уже о том учинено всенародное определение и яко прменить того никак не возможно. Напоследок^б просила же у [них] // она^б, чтоб они сына ея в призрение свое приняли, и ежели что, вности его ради, учинится от него неразумное^в, ибо он к тому^г высочайшему^д достоинству нимало не^е заобыкновен, то б они за то^ж пред богом^ж ответственовать на себя сняли.

2. Сие предложение ея сенаторов и всех, при том бывших, к тому привело, что о всем вышеписанном пред алтарем учинили они клятву и подтверждение; и тако взят он был к Москве и потом вскоре коронован. Прежде ж венчания его обнадежены и подписаны были рукою его следующия пункты^ж: 1) обязался он содержателем и засчитником вери быть; 2) все, что отцу его ни случилось, предать за-

^а БАН-2 так буде; ^{б-б} БАН-2, ГБЛ просила уже она;
^в ЛОИИ бесполезное; ^г БАН-2, ЛОИИ такому; ^д БАН-2,
ЛОИИ далее: делу и; ^е БАН-2 ни; ^{ж-ж} ГБЛ нет.

бвению и ни над кем, кто б какого звания ни был, партикулярно[и] своей вражды не памятовать; 3) никаких новых законов не чинить, ниже стария отменять, вышния и важнейшия дела по законом також и не одному собою, но чрез порядочное произвождение суда опрецелять; 4) войны и мира точию для себе самого с соседями своими ни чинить, и 5) все свое имение для оказания ^а-правосудия и для уничтожения ^а всяких тяжб с партикулярными людьми, или своей фамилии уступить или соединить оное з государственным.

3. Вскоре по короновании его отправлены были ко всем европейским дворам, також и в Польшу, о сем избрании объявления дел^б, напротив чего от сных такожде присланы были посолства с поздравлением. Король же Польский во оказание склонности своей к миру возвратил^в к Москве задержанное в Польше посолство ^{ж2ж}, между которым возвращен и отец сего государя архиепископ Филарет^{г3}. //

4. Сенатори же в призрение и в дятки сего государя определили 4 персоня: отца его архиепископа Филарета, да из бояр Морозова^д, Воротинского и Шереметева, которыя советами^д ему спомосществовали.

5. По смерти же московскаго митрополита^е определил царь ^е-своего отца^е патриархом всея России ^{ж3ж} и понял жену себе цевицу, имянем Евдокию, дочь Лукияна Стрежняго^{ж4ж}.

6. А понеже российския свадебныя употребления имеют разныя и против европейских^з весма особня церемонии, то

^{а-а} БАН-2, ЛОИИ, ГПБ нет; ^б БАН-2, ГБЛ, ГПБ, ЛОИИ посолства; ^в БАН-2 вписано; ^г БАН-2, ЛОИИ, ГПБ Филарет Никитич; ^д БАН-2, ЛОИИ советовать; ^{е-в} БАН-2 отца своего; ^ж БАН-2, ГПБ Стрешнева; ^з ГПБ европейских.

го ради надеюсь, что не противно читателю ^а-имеет быть ^{-а}, ежели я об ^б оных церемониях между такими великими сочетаниями бывающими, нечто при сем упомяну.

7. Сие довольно уже ведомо, что российские монархи весьма редко с чужестранными принцессами в супружество вступают, но всегда супругу свою из природных своих избирают. А своих царевен ^в-выдают за князей ^{-в} российских. И сие чинят они ^г отчасти ради разности в вере, отчасти же ради умаления чужестранной корреспонденции ^д. Да и сама редко и [з] знатнейших фамилий поимали ^е, того ради, чтоб ^ж богатым чрез такие случаи на подать притчины к получению наивышших богатств, и притом тако ж о богатстве ^з-и великом свойстве ^{-з} они весьма мало разсуждали, но паче ^и * искали, чтоб супруги их были прекрасные, а притом бы и добродетельные ^к, как и нижеследующей пример о царице Евдокее явствует.

8. Когда государь восприял намерение к супруеству и в Сенате о том объявил, тогда бояре изыскивали всех прекраснейших девиц и отсылали оных во двор // царский и, где они приниманы были от гофмейстерины мамы царской. И каждой по приличности чести отведен был особый покой, в которых должны они были ^л время избрания препроводить. Во оное время долженствовали они все кушать обоче за одним столом, где царь имел случаи отчасти публично, отчасти ^м скрытно всех их усматривать и из собрания сего лучшую избирать. Но притом и добрыя рекомендации немало

^{а-а} БАН-2 вписано; ^б БАН-2 о; ^{в-в} БАН-2, ЛОИИ, ГПБ за российских князей выдают; ^г БАН-2 вписано; ^д БАН-2 корреспонденции; ^е БАН-2, ЛОИИ, ГПБ понимали; ^ж БАН-2 чтобы; ^{з-з} БАН-2 вписано; ^и ЛОИИ но и паче; ^к БАН-2 добродетельные; ^л БАН-2 нет; ^м БАН-2 же.
* БАН-1 переделано из: наипаче.

спомогали^а и содействовали, ибо чрез так краткое время самому царю о разуме и склонности каждой познать было невозможно. И хотя царь многожды в притворном^б одеянии ставал и прислуживал при столе сего девического собрания, однако не вероятно, чтоб каждой о том известно не было, и чтоб они при том притворять и природныя свои склонности скрывать не умели.

9. Когда из них достойная усмотрена была, тогда^в указал государь начальной своей гофмейстерше^г сделать всем обыкновенныя одежды, избранной же особое брачное одеяние^д.

10. Между тем учинено было надлежасшее к браку^е приготовление, но никто о подлинной невесте и супруге не ведал. Приспевшу же дню свадебному тогда всем девицам разданы были новouchиненныя одежды, а невесте надлежасшее поднесено. По сему в первых познана была избранная невеста. И каждой ее невестой царскою поздравлял. По объявлении же оной протчия девицы разпущены были по домам.

11. Невеста сия царя Михаила^б именовалась Евдокия, которая была комнатною девицею^ж при дворе сенатора Шереметева. // Отец ее, о нем же^к выше упомянуто, был бедный дворянин и жил в вотчине своей от Москвы верст за 200^з и про избрание дочери своей в царицы сначала ничего не ведал.

12. Вскоре по окончании брака послан был к нему от царя один комнатный боярин с принадлежащими одеждami и с немалым числом служителей, коретами и лошадми для

^а БАН-2 вспомогали; ^б БАН-2, ЛОИИ притворенном; ГБЛ придворном; ^в БАН-2 то; ^г БАН-2, ЛОИИ, ГБЛ, РГБ гофмейстерине; ^д БАН-2 [сочетание]; ^е БАН-2 брачному; ^{ж-к} ГБЛ нет; ^з ГБЛ двести.

взятия его со всею фамилиею к Москве.

13. Боярин, прибывъ^а в вотчину Стрежнева^у, улучил его^в на пашне с рабами своими работающаго. Поздравив же его от царя и царицы, его дочери, объявил благоволение^г царское, чтоб он как можно наискоря к Москве поспешил.

14. Сие^д объявление почтенному Стрежневу^е учинило великое изумление, и думал, что боярин ему насмехается, чего ради отвечив: Господин мой, я^ж хотя о особе вашей неизвестен, однак^з признаваю, что вы и [з] знатных придворных. Я же бедный дворянин, не почитаю себе в стыд пропитание мое получать сею работою, которую вы видите. И тако прошу оставить меня в покое, дабы я при днешней доброй погоде работы моеи не пропустил.

15. Но^и понеже боярин всячески его уверял, яко самую истинну объявляет ему^к и просил его, дабы прочел письмо, присланное с ним от царицы, дочери его, и при том присланныя с ним подарки объявил, из чего наконец, Стрежнев^л, уверився о истинне, поехал и есче прежде приезде его в Москву учинен был боярином, которая фамилия до сего времени находится знатна.

16. Царица толико была^м прекрасна, елико милосерда^м и смиренна. И весь народ не мог довольныя похвалы приписать^н ей^о. В первой год родила она дочер, в следующия же по том // есче трех дочереи на свет произвела, что царю не весьма приятно было и ради неизмения от

^а БАН-2, ДОИИ прибыл; ^б БАН-2, ГПБ Стрежнева;
^в БАН-2 вписано; ^г ГБЛ благословения; ^д БАН-2 вписано;
^е БАН-2, ГПБ Стрежневу; ^ж БАН-2 вписано; ^з БАН-2 однако; ^и БАН-2, ГПБ нет; ^к БАН-2 вписано; ^л БАН-2, ГПБ Стрежнев; ^{м-м} БАН-2, ДОИИ, ГПБ прекрасного лица и.
^н БАН-2 предписать; ^о БАН-2 вписано.

нея^а сына намерен был с нею развестись, но мать ее просила при сем заступления от Сената, которой царя и увесчал. Последующаго же года царица родила царевича Алексея^г, от чего царь протчее время имел ее в великом любви даже до самыя ее кончины.

17. Она по смерти своей оставила сего царевича и двух царевен Татиану и Анну^а *ж.

18. По смерти же царя Михаила, при котором государствовани^б Российское государство по долго бывшем мирном времени не мало произрасло^в. Вскоре коронован на царство сын его Алексей без избрания, однак со обнадеживанием выше изображенных кондиции, которыми он с клятвою пред олтарем учиненною обязался*.

19. После коронования своего вскоре вступил он в супружество с некоторою девицею дворянской фамилии Наталией^б Ильи^{ни}шной, которая была дочь дворянина Ильи Милославского^г.

20. С нею родил он сыновеи Симеона, Алексиа, Феодора и^г Иоанна, дочерии Катерину, Феодору, Марию и Софию. Первые же два царевича прежде родителя своего померли.

21. По смерти сей царицы понял царь Алексии вторую супругу, девицу имянем Наталию, у котория отец был ротмистр над гусарами (стрелцами)^д, прозванием Нарышкин^ю. С сею получил он царевича Алексиа^е II и царевну Наталию^з. По умертвии* // своем оставил он сей последней своей царице трех царевичей, четыре царевны, також и

^а БАН-2 ея; ^б БАН-2 государствовали; ^в БАН-2, ЛОИИ произошло; ^г БАН-2 нет; ^д БАН-2 вписано; ^е БАН-2 Петра; ^ж БАН-2 по умертвии же.

* Маргиналия Татищева: О кондициях с клятвою сущия враки.

двух сестр своих. Из всех сих царевен ни одна в замужестве не была, но все в девическом состоянии умерли.

22. В протчем о государствовании царя Алексия повествуется, что он был государь^а великаго разума, и хотя никаких чужестранных^б языков не учил, однако по указу его из разных языков переведены на российском^{в-о} многих искусствах^в книги, которыя он прилежно читал. С начала государствования своего к экономии невеликое радение оказывал, ибо обязан был военными действиями, к чему во первых учреждена им была регулярная армия, яко реитары, гусары, пиквенеры, да 8 полков инфантерии. И между последними находящияся офицеры все были иностранныя. Российския ж офицеры определены были к стрелцам, яко к его лейб гвардии, и сего ради оныя регулярством с инфантериею сравнитися^г не могли.

23. Он имел войну с турками, татарами и поляками, и над последним имел немалой авантаж. Наконец, учинил он со всеми своими соседями мир и от поляков взял города Киов, Чернигов, Смоленск, Белую и Украину. В сей же войне одержал было он болшую часть Литвы и Волыни и оныя внес в свои титул, но ни которой потентат сего приписывать не хотел, которыя он по заключении с поляками мира купно и с титулом их паки Полше уступил.

24. От татар одержал он великую часть земли противу Крыма.

25. От персов, китайцов и других азиатических соседей присланы к нему были великия // подарки, ниже усмиренны два главныя в государстве бунта, а имянно: донских казаков, их же глава и предводитель был славный

^а БАН-2, ЛОИИ царь; ^б БАН-2, ЛОИИ нет; ^{в-в} БАН-2
многия искусства; ^г БАН-2, ГПБ сравнятся.

Стенка Разин¹³, которой имел при себе армию около пятидесять тысяч человек. Она ево армия, з головы на голову побита, а он сам увесчанием некоторого разумнаго секретаря (дьяка)^а заманен к Москве, где был пойман и посажен на победоносную колесницу, на коей построена была виселица, вожен был по всему городу^б, напоследок же на другом, но^в богато^г убранной и высокой виселице повешен^б, ибо он намерение имел Астрахань взять и называл себя царем Астраханским.

26. Второй бунт был по наусчению^д патриарха Никола¹⁴, но вскоре оно [И] усмирено. Третье же бунт учинен был от бунтующих месчан московских, которых собралось около 30000 человек к Коломенскому от Москвы 7 верст, где тогда царь пребывание свое имел, и требовали о выдаче некоторых бояр, которых яко злосоветники примешались в дела купеческия и соль^е-монаполия^ж учинили^е, отчего оная весьма вздорожала^ж. Однако^з царь принужден был тогда учинить по требованию их обнадеживание, но оно продолжено было дотолу, пока тогож дня из Москвы войско тайно подошло, и несколько сот из сих бунтующих граждан порублено¹⁵.

27. Однако^и царь принужден был сеи откуп оставить и соль в волную торговлю отдать, а присоветовавших о том бояр на несколько времени от двора своего отлучить. //

28. В протчем был он весьма строптивый государь и великой хранитель правосудия, чего ради указом его со-

^а ГПБ нет; ^б БАН-2 граду; ^в ГПБ нет; ^г БАН-2 богатой; ^д БАН-2, ГПБ научению; ^{е-е} БАН-2 нет; ^ж БАН-2 вздорожала; ГПБ вздорожала; ^з БАН-2 однако; ^и БАН-2, ГПБ однако ж.

* Маргиналия: Монополия разумеется казенная торговля или продажа.

браны были законы всех провинций и в печать изданы, которое собрание названо Уложением¹⁶. А понеже при том не было искусных законознателей и юристов, того ради оное во многих местах несовершенно и конфузно собрано.

29. Он такожде учредил^а в государстве разныя^б манифактуры, особливо же шелковыя и полотняныя.

30. Сверх того, имел он намерение на Каспийском^в и Черном морях учинить^г морския суда (карабли)-^г и флот. И^д для того из Голандии^е и из других мест выписаны были многия мастера, но сие намерение пресекала незапная смерть его.

31. Самодержавие свое хотя он желал в большее состояние привести, однак^ж все оное производил с^з осторожностью, и когда сенаторы, прекрасчая продолжившуюся войну и прежде соизволения ево с поляками учинили мир¹⁷, оное все приял он бездосадно, видя, и-что то-и учинено было ползы ради государственной.

32. Он во первых учредил тайную или кабинетную канцелярию¹⁸, в которой ведомы были те дела, кои до персоны его касались. И^к ежели кто явился в подозрении, с таковыми в розысках и экзекуциях поступал он весьма осторожно. По исследовании же о вине лишал оных живота тайно, как со многими учинено, что в безизвестии^л остались, кроме некоторых, до смерти запятанных и по улицам наиденных, которому^м употреблению и сестра^н его^о София¹⁹ такожде последовала.

^а БАН-2 (разные); ^б БАН-2 вписано; ^в БАН-2 Каспийском; ^{г-г} ГБЛ нет; ^д БАН-2 нет; ^е БАН-2 Голандии; ^ж БАН-2 однако; ^з БАН-2 со; ^{и-и} БАН-2 то, что; ^к БАН-2 нет; ^л БАН-2, ЛОИИ, ГПБ в сем известии; ^м БАН-2 по которому; ^н БАН-2 тщерь; ^о ЛОИИ нет.

33. ^аОт него начато разделение бояр, ибо он знатнейших указал называть комнатными боярами, с которыми наипаче советовал он о делах чужестранных^{-а} * . //

34. Наконец же, ко отправлениям сим употреблял он фаворитов своих, между которыми был один именем Артемон Матвеов ис подлаго происхождения, а понеже он имел великую охоту к ловле, особливо же к соколиной, и того ради главного соколника^б почти в самое найвысочайшее достоинство произвел, а соколников учинил своими трабантами^в, которых^г от болшой части употреблял во исполнение нужнейших своих указов²⁰.

35. Напоследок был он великим экономом и учинил в государстве великое приращение, а имянно, где великия пустыя и ненаселенныя места были, на оных указом его учреждены плененными поляками и другими народы колонии^д. В Москве построены по его ж указу два предградия, то есть Новая и Старая Месчанская, к тому ж поселены разныя местечка, яко Валдаи и другия многия, а все литовским и полским народом, и почитаи ни единой дворянской фамилии не было, где б поляки в службе не обретались.

36. Сим образом заселены во время государствования его многия пустыя и степныя места. Не м[е]нее того е-старания приложено^{-е} было и о рудокопных заводах, но требуемое ко оным^ж немалое время и не скоро получаемая от заводов сих прибыль к давершению не допустила, також

^{а-а} БАН-2 повторено дважды: после § 34 и на полях;
^б ГБЛ соколины; ^в БАН-2 драбантами; ^г БАН-2 которой;
^д БАН-2 вписано; ГИБ нет; ^{е-е} БАН-2 старание прилежно;
^ж БАН-2 оному.

* Маргиналия Татищева: Сии комнатные бояре при царе Иоанне Васильевиче были.

и завезенный мастера померли^Г. Подобнож тому и купечество при нем // разпространено и снабдено полезными уст-
тавами²¹.

37. Хотя доходы его были не более как 5^а миллионов, но из оных он преславной при себе стаат имел, к тому ж и нарочито великую армию содержал²². Однак^б по смерти его доволная сумма денег осталася. И о сем удивлятися не надлежит, ибо во время бывшей с поляками войны, чрез наложенныя подати собрано было денежной казны число великое^{жбж} ²³, из которой содержаны были на жалованье токмо иностранныя афицеры и регулярное войско. ^вРоссийския же дворяне^{-в}, кто б в какой службе ни был, служили все без всякаго^Г жалованья, и есче получение онаго в стыд себе ставили. Но должествовали по крайней своей возможности на своем содержании служить. Ежели ж^д кто придет в крайнее несостояние, или вместо себя пошлет возрастнаго сына, то бывает от службы уволен. Також пременялись они и свойственниками своими, которая в службе пред тем определены не^е были. Награждения ж за долговременныя свои службы получали они: 1) вотчины, которая в казну имани были конфискацией или от вымерших фамилии; 2) давались им в вотчины порожныя земли и рыбныя озера; 3) определялись некоторыя воеводами и начальниками в провинции, где живали каждой года по два, а потом в другия места иными переменяемы были. И сим способом прежде настоящаго времени гораздо не хуже доволствовались. Особливо же последи упомянутыя, ж^{-ж} то есть^{-ж} воеводы, о которых читатель имеет увидеть в Премененной России на стран.³ 51

^а БАН-2 пяти; ^б БАН-2 однако; ^{в-в} БАН-2 (Российские же) российскийские же дворяне; ^Г БАН-2 безо всякаго;
^д БАН-2 же; ^е БАН-2 вписано; ^{ж-ж} ГИБ нет; ³ БАН-2
странице.

и в Hist. genalog. des Tatars, a Leyde, 1726 году, на листу 725^а, а понеже в прежния времена обычаи был, ежели которой дворянин во отправлении государственных дел являлся не верен, то оное взыскивалось на всея фамилии. Например, ежели кто осужден // на отсечение головы, то фамилия его чрез то долженствовала 12 часть дворянства и вотчин своих утратить. И сего ради каждая фамилия за своим родом, чтоб всякой из оного порядочно ^б-цело свое^б исправлял, попечение и смотрение имела. И кто^в хотя беден да доброго поведения, тем денгами споможение чинено было, ленивых же и нерадивых к нужнейшим делам не токмо не допускали, но есче о таких и протестовали. В случаи чего^г, ежели кто в чем погрешил^г, то фамилия в том ответствовать уже была не должна и вотчины конфискованием от оной были не иманы^е.

38. Напоследок не надлежит объявлением преминуть и о любовных сего государя обхождениях, ибо чрез то также усматриваются особливья российских государей обстоятельства.

39. Хотя прежния цари никогда у подданных, ниже у свойственников не гостили, однак^ж царь Михаил^ж 24^ж весьма нередко, но тайно разныя знатныя домы посещал. Между всеми таковыми случаями имел он особливую любовь свою к^з известной девице дворянской фамилии²⁵, которая великую к себе склонность его свету оказала. Оную потом отдал он в замужество некоему из дворян, Мусину Пушкину²⁶, и младенца, рожденнаго от нея, пожаловал он княжеским чином^ж. Но когда в кратком по том времени вступил он

^а БАН-2 725-м; ^{б-б} БАН-2 свое дело; ^в БАН-2, ЛОИИ, ГИБ к тому; ^г БАН-2 его; ^ц БАН-2 погрешит; ^е БАН-2 отиманы; ^ж БАН-2 однако; ^з БАН-2 нет.

паки в супружество с Нарышкиной, тогда (может быть) ревность супруги^а Мусина Пушкина к тому привела, что она некоторыми неприличными словами новой царице досаждать^б дерзнула, от чего по исследованию дела с позволения царского сослана она была купно и з сыном в Астрахань^{жж}, где и^в жизнь свою вскоре по том окончала. //

40. По смерти его осталась вторая царица его^г из фамилии Нарышкиных и одна сестра его да 3 царевича: Феодор, Иоанн^д и Петр, також и вышеобъявленные 5 царевен.

41. Пред кончиною своею со всеми своими соседы заключил он мир, кроме одних турок, с которыми остался спор о городе Чигирине.

42. По нем воцарился сын его Феодор²⁷, который был весьма слабого здравия и спокойнаго нраву, чего ради о дальних делах невеликое старание прилагал. В протчем имел он великую охоту к поэзии, гласной музыке, к гражданской архитектуре и к добрым конем.

43. Во время государствования его в первых начали проповедывать слово божие изустно, которое начало учинено учителем его монахом Симеоном Полотским^{жж}²⁸ и поведи его в печать изданы в немалой книге, во весь лист печатанной^е. Однак^ж²⁹ разсуждают о^з нем, что он был более оратор и стихотворец, нежели богослов, ибо книги его как поэзическия, так и богословския^и, многими баснями и худыми доказательствы преисполнены³⁰.

44. С дворянством учинил сей царь следующее: собрав оное, указал, чтоб они на то все свои доказательства и привилегии при дворе его аки б для подтверждения^к обя-

^а ГПБ супруга; ^б ГБЛ нет; ^в БАН-2 нет; ^г БАН-2 вписано; ^д БАН-2 Иоанн; ^е ГБЛ печатной; ^ж БАН-2 однако; ^{жж} БАН-2 об; ^и БАН-2 благословенныя; ЛОИИ благословения; ГБЛ благословския; ^к БАН-2 подтверждения.

види *II*, и егда оныя собраны были, повелел все сожечь³¹
А притом объявил, чтоб впредь таковыя волности и преимущества^а на заслугах токмо^{-а}, а не на фамилиях основание свое имели³².

45. Сеи царь в первых представил гласную музыку спевать в церквах по римским нотам и старания о училищах восприях, // снабдя оныя добрыми доходами.

46. Город Москву украсил он многими каменными зданиями, також и о поправлении других городов рачение имел. Публичныя же строения, кои прежде деревянные были, указал сломать и вместо оных строить новыя^б каменныя.

47. Приватным людям, которыя были не в состоянии каменное строение производить, велел он казенными денгами и материалами спомосществовать за десятилетней платеж, которой изрядной порядок Москву в великое^б распространение мог привести, ежели б скорая его кончина тому не возпрепятствовала.

48. Охота его до^г конех також в государстве немалую ползу имела, ибо по указу его приведены были из Пруссии^д многия изрядныя жеребцы и кобылицы, и разныя учреждены были на способных местах заводы, от чего при дворе его, також и в коннице, в кратком времени доволное число добрых лошадей возрасло. Но сии конския заводы по смерти ево все паки перевелись. При жизни сего государя конюшенныя служители в великом почтении находились.

49. Между всеми полезными учреждениями^е учрежден был в Москве и полицейской порядок^{*I2*} и повеление, чтоб в городе улицы по ночам запирались и был бы караул³³.

^{а-а} БАН-2 по заслугам; ^б БАН-2 вписано; ^в БАН-2 нет; ^г БАН-2 на; ^д БАН-2 Пруссии; ГПБ Пруссии; ^е ГПБ учрежденный.

50. Употребление татарское брить головы и носить оуфы даже до сего времени продолжалось, которое, також и татарское плате, указал он отменить, а употреблять полское, к чему от болшей части подала притчину продолжившаяся // у родителя его с поляками война, которое плате часто он сам на охоте и в протчих случаях употреблял.

51. Первая его супруга именовалась Агафья Семеновна, которая была из дворянской полской фамилии Грушецких, но жила не долго³⁴.

52. По смерти ^{а-а}оной, бывши^{-а} при нем великий фаворит и первый министр Языков³⁵, не взирая на слабость здравия его уже в болезни бывшего, склонил к восприятию супружества на девице, именуемой Марфе Матфеевне, с тем намерением, чтоб брата его, царевича Петра, к восприятию престола не допустить³⁶. Отец сея супруги ^{б-б}был новоручий иенный дворянин, дед^в же ея^{-б} поятчей Матфеи Апраксина³⁷. И яко же вышеупомянуто^г, что^д царь уже в слабости здравия своего находился, то он сеи новой своей супруге не прикоснулся и в кратком по том времени без наследия умре.

53. По смерти царя Феодора остались два брата его Иоан³⁸ и Петр в возрасте первый 13, а второй 10 лет. Но понеже первый был весьма слабога здравия^{*13ж}, того ради сенаторы, миновав его, объявили царем второго царевича, Петра, отчего воспоследовал бунт. А имено, царевна Софиа, родная сестра царевича Иоанна, Петрова же полурод-

а-а БАН-2 он бывшей; б-б БАН-2 вставка на полях;
в БАН-2, ЛОИИ дядя; ГПБ дядка; г БАН-2 вышеупомянутой,
д БАН-2 нет.

ная^ж, согласилась з братом матери ея, Милославским³⁹, чтоб, доколе меншей царевич в совершенной возраст придет, корону поручить родному ея брату, а еи бы быть помосчицею его. К тому ж склонила она в помосчествование свое и ко искоренению противников тогдашняго военной коллегии // президента князя Хованского⁴⁰, которой был хотя старинной генерал, но простого разсуждения человек. Сверх того; в свою ж партию привлекла некоторых из знатнейших стрелцов, в Москве обитавших^а.

54. Для исполнения предприятия сего назначен был известной день⁴¹, и когда оной приближился, тогда царевна, прежде, нежели день настал⁴², розослала некоторых стрелцов во вся полки и велела разгласить, будто Нарышкины⁴³ царевича Иоанна удавили подушками. Салдаты, сие услышавши, с великою свирепостию и лютостию побежали в замок, а царевна между тем велела бить в набат, почему во всем городе великой вопль и мятеж учинился, аки б Нарышкины подлинно царевича Иоанна убили. Но когда сенаторы, и между прочими князь Одуевский^ж⁴⁴, тут же прибыли, и тогда Одуевской (которого народ есче несколько почитал) стал народ уговаривать⁴⁴, объявляя им, что сие^б ложной вымысл, и что царевич здравствует, дабы они успокоились и мятежем своим почивающих царевичей не испужали^б, обещаяся им обоих их показать, по которому его увещанию стрелцы и успокоились. А царевна, между тем, указала оным бунтовщикам выставить несколько бочек с вином под предлогом, чтоб чрез то их наивыяше усмирить. И егда вдовствующая царица Наталия з^г сыном своим Петром

^а ГПБ сообитавших; ^б БАН-2 сей; ^в БАН-2 нет; ^г БАН-2 и с.

* В БАН-1 сначала написано: двоюродная, затем «двою-» зачеркнуто и сверху написано «полу-».

и с пасынком царевичем Иоанном вышла и показала народу обоим сих царевичей, которых народ также уговаривали. Тогда хотели было все разойтись по домам, но царица послала на них и велела сказать, // ежели они^а оных бунтовщиков^б, о^в которых отняли, в листе^в (или росписи) показано, того дня не искоренят, то завтра же возпоследует г^г от них^г великой вред.

55. Подлой народ, упившись вина, немедленно напали на Ивана Нарышкина, старшего брата царицына, д^д-отторгнув же^д его от царицы, бросили с крыльца на копья⁴⁵, а потом и прочих по росписи сыскивали, и в сей своей ярости и бешенстве от неведения побили многих, которой мятеж продолжался чрез целых 3^е дни и три^ж ночи. Между прочими убиты были при сем случае Феодор Салтыков⁴⁶, который похож был на второго брата царицына Анастасия Нарышкина⁴⁷, аки б за ложное его свидетельство, также князь Георгий Долгорукой с сыном, великий канцлер Языков, думный дьяк^з Ларионов Матфеев^з, леиб-медикус⁴⁸ и другие многия. Старика^и же Кирилу Нарышкина, отца царицына, которой был простиравный и тихий человек, и з женою его в монастырь развезли^к, где их и постригли⁴⁹. А понеже Анастасий^л Нарышкин, второй брат царицын^м, спрятан был н^н-под алтарем^н в церкви, того ради бунтовщики сыскать его не могли, и многих, сыскивая онаго, замучили, а царице угрожали, ежели она его не выдаст, то они и ей не спустят. Царица же София уговаривала царицу, дабы она

^а БАН-2, ГПБ нет; ^б БАН-2, ЛОИИ от; ГБЛ нет; ^в БАН-2 власти; ГПБ власть; ^{г-г} ГПБ нет; ^{д-д} ГПБ отторгнувши; ^е БАН-2 три; ^ж БАН-2 3; ^{з-з} ГПБ Ларион Матфеев; ^и БАН-2 старики; ^к ГПБ развели; ^л БАН-2, ЛОИИ, ГПБ Афанасий; ^м БАН-2 [Нарышкин]; ^{н-н} БАН-2 [под алтарем] под престолом; ГПБ под престолом.

на требование их склонилась, обещая за него у бунтовщиков ходатайствовать. И хотя обе, как царица, так и царица, держали его за руку и со слезами за него просили (не царица ль сему причина была и не нарочно ль то чинила, поверить трудно)⁵⁰, однако^а бунтовщики из рук их его вырвали и, отведши // его к военному президенту Кованскому, розыскивали, на последок же приведен был на площадь и тут^б на части разрублен^{15ж}.

56. По сем короновали обоих братьев и объявили царевну оным в соарствие^в, чрез что напоследок и бунт сей усмирён⁵¹.

57. Вскоре по том царица со обоими младыми государями и со многими сенаторы^г поехала под предлогом обеспечения в Троицкой монастырь, куда указала она в самой скорости собраться^д всему дворянству^е и болшой части сенаторов. И когда оныя собрались, тогда немедленно отправлены были к Москве с тем повелением, чтоб предводители^ж и начальники бунта выданы были, которых посланные без всякия пощады виноватых выскивали и из оных десятого (коих около 2000 набрано было)^{з-з} в монастырь отсылали^з. Все они, поехав^и, с женами и з детьми простились, и прияв святое причастие, на смерть добровольно готовились, желая лучше умереть, нежели имя бунтовщиков на себе носить. Прежде прибытия своего в монастырь, каждая два несли по плахе, а третей нес топор. Сущия же предводители обязали на шиях своих веревки во оказание, что они повинны смерти. Сим порядком, пришедши к окнам, пред которыми оба цари стояли и смотрели, пали все на плахи и ничего

^а БАН-2 Однако; ^б БАН-2 вписано; ^в БАН-2 соарствование; ^г БАН-2 Сенаторами; ^д ГЛ нет; ^е ГПБ но; ^ж БАН-2 предводителей; ^{з-з} БАН-2 (в монастырь) отсылали в монастырь; ^и БАН-2 поехали.

более не говорили токмо, что виноваты, предав^а к смерти, не токмо одних себя, но и всех своих в волю царскую, ожидая о том токмо указу и определения. Сим образом лежали все 2000 человек на земли, доколе резолюция о том была изготовлена. Между тем // посланы были в Москву по президента Хованского и по сына его, которые есче прежде прибытия их к монастырю арестованы, и хотя сенаторы хотели дело сие следствием произвести, но Милославской для особливаго своего интереса и резону представил государем, что такая дальности не потребны, ибо он, Хованской, и другия предводители сами виноваты, которое представление его от всех за благо принято было, понеже далее пребывать в монастыре никто охоты не имел. И тако оному князю Хованскому, сыну его^б и с ними есче 30 начальнейшим сего бунта отсечены головы, а протчия разпущены были по домам.

58. Притчины же, для которых Милославской сим определением поспешал^б и о смерти^б Хованского старался, так мог он сокровенно утайть, что истинну оных прежде смерти его познать никто не мог.

59. По окончании сея трагедии царствовали два царя обсче з^в сестрой своею Софиею. И на денгах как обоих царей, так и ея изображения печатано было. И подписывала она как внутрь государства, так и в чужия краи отправляемые грамоты купно с царями. Сенат також навесчала она Г^{не} непрележно^{-г} и чинила в государстве великия диспозиции, сенаторам же за отправление^д их делчала жестокия и чувственныя выговоры и о государственном благополучии оказывала она великую ревность и старание^д.

^а БАН-2 предался; ^{б-б} ГЕЛ по Хованского; ^в БАН-2 и с; ^{г-г} БАН-2 прилежно; ^д БАН-2 неуправления.

60. Лицем была она благообразна и немалого росту, из указов же и определении ея о ея высоком разуме и // смысле довольно познавается, яко была она комплекси холеро-сангвинической^а и что имела великое желание к государствованию и склонность к гневу и ненависть на брата своего двоюродного Петра, благоволение же и милость к князю Голицыну, а потом к думному дьяку Шегловитову^б 53, о чем может быть случаи допустит мне на другом месте обстоятельнее объявить.

61. А понеже она брата своего Иоанна весьма любила, напротив же того Петра^в ненавидела, того ради старалася она, чтоб Иоанна в супружество привести и достойную ему супругу изыскать. Между прочими о сем разсуждениями упомянула она дочь Александра^в Салтыкова^г 54 именем Парасковии⁵⁵, которая за прекраснейшую в государстве почиталась и пред тем избрана было была в супруги умершаго царя Феодора, но вышепомянутый Языков для некоего своего интересу в том воспрепятствовал, склонил же его к сочетанию с Апраксиной, а Салтыков послан был тогда в Сибирь в Енисейск комендантом, где и сия прекраснейшая его дочь с ним же пребывала.

62. И тако царица София послала указ к Салтыкову, чтоб он дочь свою во всевозможной скорости послал к Москве и сам бы вскоре приезжал, по которому сия дочь его привезена была из Сибири к Москве за провожанием одного свойственника // и одной женской особы так тайно, что никто про него не ведал, и на 3-и день объявлена она царицею, також и брак совершился.

63. О сем Иоанне примечается, что хотя он слабого здравия, однак был строптивым государь и о ползе госу-

^а БАН-2 сангвинической; ^б БАН-2 Шегловитову;

^в БАН-2 надписано: Федора; ^г ГИБ Феодора;

дарственной имел он великое попечение и, хотя сестру же^а свою Софию содержал в великой любви, но соцарствованием ея доволен не^б был. И сего ради советовал более з братом своим Петром, нежели с нею, ^в-и часто говаривал, что он доколе царствовать хосчет, доколе брат его Петр^{*16*} в совершенныя лета не вступит^{-в * 3.} //

64. Тем случаем ненависть царевны Софии на обоих братьев своих наивыяще преумножалась, от которой она соцарствования напоследок отрешена. Но описывать оное для прекрасчения оставляется. А понеже из других авторов известно, что сей царь Иван^г по смерти своей оставил супругу свою, також и 3-х^д принцев, из которых старейшая в супружестве герцога Мекленбургскаго^е, вторая же вдовствующая княгиня Курляндская ~~ж-жж~~ (ныне же щастливо владеющая государыня императрица)^{ж-жж}, третья же умре⁵⁶. Того ради поступаю^з я ко описанию жизни и государствования^н Петра Перваго.

Примечания

К л. 39 об. (А) О сих двух царевнах Хюбнер, будучи неправильно уведомлен, написал их дочерми Алексия, но они были сестры его и умерли они обе не в замужестве долго спустя после^к смерти брата их царя Алексия.

^а БАН-2 нет; ^б ГПБ нет; ^{в-в} БАН-2, ЛОИИ, ГПБ нет; ^г БАН-2 Иоанн; ГПБ и он; ^д БАН-2 трех; ^е БАН-2, ЛОИИ, ГПБ была; ~~ж-ж~~ БАН-2, ЛОИИ, ГПБ нет; ^в БАН-2 приступаю; ЛОИИ приступаю; ^н БАН-2, ЛОИИ императора.

* Эта фраза зачеркнута Татищевым. Маргиналия Татищева: Сие написано сущия враки.

~~жж-жж~~ Примечание переводчика.

К л.40 об. (Б) Im veränderten Russland, или в При-
мененной России на странице 323 объявлено, аки б он коле-
сован, но сие может быть, что кому нибудь из артели его
учинено.

К л.41 об. (В) Жители городов по Каме, Волге и по
Белой, також Сибирския⁵⁷ в Тетюшях, в Билярске, в Тили-
чинске, в Ерыклинске, в Сергиевске, в Шешминску, в Мен-
зелинску, в Бирю, в Сарапуле, в Каракулине и в Уфе все
взятыя под Смоленском поляки.

К л.41 об. (Г) Сын его Петр I сие паки возобновил
и, выписав из разных чужестранных мест мастеров, в со-
стояние привел⁵⁸.

К л.46. (Д) В Пременинной России лист 143.

К л.46 об. (Е) В Пременинной России лист 26, 136.

К л.46 об. (Ж) Сеи Салтыков потом преимынован был
Феодор^а, ибо государю имя Александра не понравилось,
чего ради звали его Феодором.

К л.47. (З) Сеи царь никаких наговоров на брата
своего не токмо не принимал, но ниже терпеть их мог. Еди-
ножды супруга его доносила, ему наедине, что царь Петр
царевну Софию весьма презирает. Ответствовал он: что^б *
сестра де моя родная толико^в над ним действовала, что
она не достойна на него и смотреть, и ежели ты, любез-
ная, худо об нем говорить будешь, то я признаю тебя не
иначе на толк, как втораго его неприятеля, ибо на нем
всего государства благополучие почивает, которое паки
тебе, моей любезнейшей супруге, почитать долженствую.
Он такожде во время бытности царя Петра с армиею под

^а ГЫ Федором; ^б ГЫ нет; ^в ГЫ толко.

* БАН-1 стерто.

Азовым указал за него молебствовать, и обещался, когда он здоров возвратится, в Троицкой монастырь (от Москвы 60 верст)⁵⁹ пеш идти, а между тем посещал он многия монастыри и давал великую милостыню. Но когда царь Петр возвратился, тогда он в тяжкой уже находился болезни. Увидев же его, любезно объял и сказал: благодарю бога, что в покое умираю. И после того не в долгом времени умре⁶⁰ *.

⁵⁹ ГЛ скончався.

⁶⁰ В БАН-I последнее слово зачеркнуто, рукой Татищева приписано: "скончався, в небесная отиде".

Глава 6 О ГОСУДАРСТВОВАНИИ ИМПЕРАТОРА ПЕТРА ПЕРВАГО

Оглавление

Жизнь и дела императора Петра Перваго требуют весьма пространнаго описания, и что к тому многия способы требуются; еже прежде о сем государе известнаго у писателей находится, о том автор не упоминает; высокия господа и государи в правлениях часто подпадают преобсчему о них разсуждению, и что в России о государствовании Петра Перваго сугубое разсуждение мнения^А первой стороны достохвалнаго его государствования состоят в дванатцати статьях, из которых доказывається, что Россия во время государствования его великия пользы получила; второй стороны первым ^Бпротиво-положня^Б мнения^В и аки ^ГРоссия во время его более вреда, нежели пользы имела; между прочим изчисляют они^Г за вред забл^Авны сего государя, в юности его бывшия; также славленье или о святках употребляемой от него машкерад; описание онаго и преображенской канцелярии, притом за вред же изчислется отринование старинных советников и определение новых и худыя от них советы, между которыми и то, что оныя ввели откупы гу-

^А ГПБ нет; ^{Б-Б} БАН-2, ЛОИИ прочии вспоможенныя; ГБЛ противоположенныя; ^В БАН-2 нет; ^Г БАН-2 аки.

берния [м]^а; о происхождениях в Сибирской губернии, которую откупил было князь Гогарин, и о протчих; и яко дворяны иманы^б было в воинскую службу; худия следствия, произшедшия из того, когда он начал монархию свою в наиболшее состояние приводить, и отправление молодых людей в чуждыя области; убытки в купечестве и в^в-вред, воспоследовавший^в от введения новых законов и порядков от пременения резиденции и от долго бывшей войны; разныя притчины, для которых в государстве во время его были многия бунты; интриги сибирскаго губернатора князя Гагарина и о тайном его ухищрении; намерение царевица Алексия и его последователей; разсуждение и учреждение о наследстве; о всем сем истинная реляция авторова; примечание российских подданных на вышепомянутыя реляции; описание боязни государя Петра Перваго, которую он имел от воды в младости своей и каким образом сия боязнь во увеселение его пременена. //

1. ^Г Какое пространство ко описанию государствованья, действ и жизни толь великаго монарха требуется, и что в одной главе оное со всеми обстоятелствы вместить паче же иностранному писателю^д весьма не возможно, о том каждой, надеюся, довольно разсудить может.

2. Ибо окроме того, что описание сие надлежит искуснейшему политическому гисторику, который бы имел случаи видеть разныя архивы, потребна к тому для вспоможения и прямаго руководства такая особа, коя б в важнейших российских службах довольно присутствовала, и с начала б^е при сем государе пребывала.

^а БАН-2 в губерниях; ^б БАН-2 имянно; ^{в-в} БАН-2 предвоспеловавший; ^г БАН-2 нет; ^д БАН-2 искателью; ^е БАН-2 нет.

3. И тако от меня не может требовано быть, чтоб я на сих малых листочках победы из дела сего великаго монарха уместить мог, навявше же об оных какое либо разсуждение оказать.

4. Что касается до повести о войнах его, путешествиях в чуждыя земли и о весьма дивном государствовании, сие любопытному свету от разных писателей довольно объявлено. И тако я о том упоминать никакой притчины не имею, но представляю те токмо случаи, которыя у других авторов или^а необстоятельно описаны, или весьма не находятся. При том же упомяну о концептах^б и разсуждениях природных россиян о сем их самодержце, о которых я в бытность мою в России осведомится мог.

5. А понеже никакой человек в свете сем претендовать не может, чтоб он всем угоден и от всяких нареканей свободен был, то колми^в паче высокия особы и государи сему бывають подвержены^г, однак имеют и они так, как и протчия люди, отчасти пристрастия и афекты, отчасти же природныя свои добрыя и великия дарования. //

6. Но в настоящих гражданских употребленьях многия обычай за самую почти регулу^д бывають, и ко исполнению того или другаго без всякаго предразсуждения приемлются, которыя^е от искуснейших мудрецов весьма оспорены и основательнее представлены быть могли. И того ради при сем ничего инаго более предписать невозможно, как токмо объявить случаи, протчее же предать каждому в свое разсуждение.

7. Я уже пред сим в ^ж-предуготовлении [-вождении]-^ж

^а БАН-2 и; ^б БАН-2 концептах; ^в ГПБ токмо; ^г ГБД подтвержены; ^д БАН-2, ЛОИИ, ГПБ регул; ^е БАН-2 нет; ^{ж-ж} БАН-2, ГПБ, ЛОИИ в предуготовлении или в предвождении (БАН-2 вставка); ГБД в предвождении уготовлении.

моем^А на 26 листу в § 8^Б упомянул, что разные перемены и введения, которые монарх свои в государство свое ввел, от обитателей разно толкованы были.

8. Первая сторона намерения и предприятия его весьма за полезные признавала и содержала в разсуждении своем следующее.

9. 1)^В Что император свои был государь высокого предразсуждения и осторожности и всегда пред восприятием каждого дела [о] обстоятельствах онаго довольно разсуждал и предусматривал.

10. 2) Великодушие его и смелость во всех предприятиях всему свету известна, чрез что он от самой юности как над внутренними^Г, так и над внешними своими неприятельми^Д победителем был.

11. 3) Он также войнами с иностранными, яко с китайцами, турками, шведами, персами и с калмыками паче всех предков своих прославился и оными государству своему великия оказал пользы, между которыми: 1) учреждение армии таким порядком, как у наилучших и искуснейших народов; 2) учреждение ж тол изрядного флота на всех 4-х морях, берегами России касающихся, чего прежде в России не токмо не видано, но мало и слыхано; 3) оставление по себе такой армии, которая не токмо Россию засчислать, но и союзником своим // великое вспоможение^Е чинить может. И как известно, что прежде Россию презирали, ныне с великим трудом ея альянция и споможения взыскуют.

12. От него в засчисление государства построены великия и сильныя крепости и еще самым наилучшим и искуснейшим инженерным манером и для безопасности флота заложены

^А ГПБ нет; ^{Б-Б} БАН-2 ОУ, ЛОИИ нет; ^В БАН-2 и;

^Г БАН-2 далее: (победителями был); ^Д БАН-2, ЛОИИ, ГПБ неприятели; ^Е БАН-2 споможение.

с великим трудом и мудрою инвенциею способныя гавани и снабдены все так довольною артиллериею, что Россия почти от всякаго неприятеля безопасна.

ИЗ. 4) Увалится паки сия сторона теми искусствами и науками, о^а которых прежде в России весьма мало или ничего не знали, ибо пред тем, ежели кто нечто знал арифметики, за учениейшаго^б признавали. Ведение же чужестранных языков за ересь^в почиталось, математику же, физику и астрономию за колдовство^г вменяли. Петр же^д Первый все сие подданным своим, аки е-во тме-е неведения сидячим, с пользою открыл и обучил. Во исполнение же сего, противу обыкновения российских государей, сам своею особю почти всю Европу преездил и что мнил за полезно государству своему, того сам обучался, чего ради и российским шляхтичам чужия края посетить указал, где они будучи, употреблены были в научение всяких полезных искусств и гражданских прав с великою государственною пользою. В прочем не надлежит преминуть того, что прежде россияне о других областях и государствах так малое имели знание, как и об них те области. Но во время государствования его обе стороны весьма в другой концепт^ж и рассуждение приведены, ибо Россия даже до сего веку почиталась за варварскою^з, языческою и татаром подобною народ, и что оной // ни к чему не способен. и-о величестве же России-и, о ея силе и богатстве весьма неправое знание имели. Напротив же того, россияне сами о себе мнили, что они владеют богатеишею и найплодоноснейшею землею, и ежели б от них вывозу не было, то бы^а немцы, коих они за язычников, по меньшей же мере за еретиков, себя же за православнейших в христиан-

^а ГПБ в; ^б БАН-2, ДООИ существеннейшаго; ГПБ существеннаго; ^в БАН-2, ГПБ горесть; ^г ГПБ оконяство; ^д ГПБ нет; ^{е-е} ГПБ нет; ^ж ГПБ комплекции; ^з ГПБ российской; ^{и-и} ГПБ нет.

стве признавали, помереть принуждены были. Которыя неосновательныя мнения и концепты мудрыми и великими сего монарха делами весьма исчезли.

14. 5) Религия при государствовании его очищена от премногих суевереи и непотребных забавов^а. Отрешен^б вредительной патриарх, во истолковании же чистейшия религии учинены полезныя [издания]^в, яко толкование Библии и другия многия преславныя и полезныя писании.

15. 6) Он был любитель правосудия, как то довольно видно из учиненных от него указов, в которых делах толково трудился, что более 4-х часов в ночи никогда не спал и из многих европейских главных законов сам своею рукою изволил выписывать, також^г с прилежанием читал или чтение оных слушал и на российский язык повелевал переводить, чтоб из того разности усматривать мог и по оным учреждения чинить. Он также, любя правосудие, повседневно изволил по улицам пеш ходить и подаваемыя ему челобитныя [я] милостивно принимал и скорую резолюцию показывал. //

16. 7) Комерцию привел он^д в наилучшее состояние, чего ради заложил великия новыя города, для способнейшаго же до оных проезда учредил каналы, перекопы и прямую дорогу от Москвы до самаго Санкт Питербурха, при чем^е ни труда, ни убытка жалеть не изволил.

17. 8) В горных делах^ж и в учреждении разных мануфактур прежде в России весьма мало ведали^з, но неделанныя свои товары отвозя в Голландию^и и Англию, продавали нискою ценою. И когда оныя тамо выделаны будут, в десятеро

^а ГПБ забавов; ^б БАН-2 от оно(й); ^в БАН-2 зданий; ^г ГПБ и; ^д ГПБ нет; ^е ГПБ при сем; ^ж ГПБ домах; ^з БАН-2 видели; ^и БАН-2 Голландию.

за них платили и привозили обратно в Россию. В том он такое старание приложил, что государственныя доходы вшестеро или вшестеро против прежняго умножились^б, из которых придворным, стаатским и военным служителям жалованья^в исправно завсегда^б выдавалось.

18. 9) Он же был государь милосердый и мздовозда- тельный^й всем верным служителям. В пример чего князья Меншиков¹ и Кантемир², також и Апраксин³, генералы Рен^в Баур⁵, Брюс, Вейд⁶ и многия стаатския министры, яко Ягу- шинской⁷, Остерман, Шафиров с прочими премногими, кото- рия, хотя невеликого происхождения, но учинены великими и пребогатыми господами. Напротив же того, по справедливости и правосудию неверных слуг, не взирая на лице, по законам наказывал телесным наказанием, лишением живота и пожитков. Нерадивых же и неспособных к полезным услугам презирал, чему многия известны примеры, а^г при всем том пределов^г справедливости нимало не преступал. //

19. 10) Справедливость и постоянство его в дружес- ве может засвидетелствовать непоколебимое дружество с королем⁸ и республикою Польскою, яко никаким приношением^д на оную республику никогда верить не изволил. И когда в Голштинской стороны некоторыя припозиции^е в разсужденіи Шведскаго государства представлены были, тогда ответст- вовал: я детей моих весьма люблю и вспомогать оним^ж на- ходяся должным, что же до сего касается, в том должны мы взирать более на прежнее наше обещание, нежели на временной интерес⁹.

^а БАН-2 жалование; ^{б-б} БАН-2 завсегда исправно; ^в ГПБ Ренд; ^{г-г} ГБЛ при всех тех пределах; ^д ГПБ пр доношением; ^е БАН-2, ЛОИИ препозиции; ГБЛ пропозиции; ^ж БАН-2 вписано.

20. II) Что особоб^а до персоны его касается, то был благотворителен, приятен, трудолюбив и гордости никакой в нем не было^б. Кто его о посещении прашивал, не отрицался и, будучи, всемилостивно принимать изволил. С подлым народом не взирая на лице разговаривал и по возможности спомогал. Великия и славныя придворныя деликатесы^в и изобилия^г за ничто почитал, и богатаго платья не токмо сам не любил, но и другим оное отсоветывал, и роскоши как в платье, так и в других вещах указом запретил. Он же был по премногу трудолюбив, часто в Адмиралтейство хаживал, где сам как сусчеи работник трудился. В П-тукарном^е же искусстве^д мог он причтен быть к наилучшим европейским мастерам, в морской же, гражданской и военной архитектуре також и в оружейной работе многих превосходил.

21. I2) Напоследок учиненной от него о наследстве устав також не мало[и]важности цело, в котором он наследие^ж перворожденных отрешил, дабы они безпрекословною надеждою не имели никакой безвременной притчины к своему высокомыслию и не презирали о^з учение и и^и-добротого поведения^и не забывали, и дабы худым своим кондуктом государству всему какой опасности не причиняли. //

22. Из вышеписанных и множайших есче пунктов доказуют они, что император Петр Первый в государстве своем неизреченныя учинил ползы, себе же безсмертное имя и славу наследовал.

^а ЛОИИ особливо; ГПБ особо; ^б БАН-2 бывало; ^в ГПБ пелкадесы; ^г ГПБ изобия; ^{д-д} БАН-2 к тукарным же искусствам; ^е БАН-2, ГПБ, ЛОИИ токарном; ^ж ГБД последия; ^з БАН-2 нет; ^{и-и} БАН-2, ГПБ, ЛОИИ доброповедения.

23. В протчем представляю я мнения другой стороны подданных российских, которыя с первыми во многих разнятся, ибо они думают, что государствование Петра Первого было тяжелоносное, и хотя Россия краями своими увечена, но внутрь ея более разореней из того причинилось.

24. Счисляют за вред то^а, яко государь сей з^б здравием своим поступал небережно, отчего ему к немалому государственному вреду прежде времени и смерть воспоследовала. В причину же того приводят они, аки б родительница его, будучи в младом вповствленном состоянии о воспитании его малое прилежание имела и весьма рано к великой волности допустила. А хотя дятка его князь Голицын¹⁰ был человек великаго разума, но летами млад и забавнаго нрава, и тако с ним препровождал более времени^в в немецкой слободе между дамскими особами и с такими людьми, кои к напиткам весьма склонны были, яко Лафорт¹¹ и другия многия, отчего с сим младым монархом воспоследовали^г многия вредительныя следствия. К тому ж придан ему был весьма покой и худой учитель, имянем Зотов¹², который ничего более, как токмо читать и писать, не умел. И чрез него тот вред произошел, что государю ознакомлены были многия неблаговоспитанныя молодыя люди, с которыми, аки б он наибольшее обхождение имел, благонравных же и разумных людей отдалял. И когда оные по подданической своей должности хотели его величеству поклон свой отдать, тогда ими // ругались и разными неприличными словами чинили им пошмеяние.

25. Сие все старым сенатором и вышних чинов служителям весьма было неблагоугодно, и стараясь^д оное перемене-

^а БАН-2 вписано; ^б БАН-2 нет; ^в БАН-2 время;
^г БАН-2 последовали; ^д БАН-2 старались.

нить, представляя ^а-его величеству^{-а}, что сие поведение чести, здравью и всему государству несносно есть, но тем своим представлением нимало предупредить они не могли, но есче паче испортили, ибо мать его, царица, во утверждение самодержавия его к пременению сего бесполезного обыкновения не токмо не старалась, но есче оно и подтверждала, отчего он напоследок разумных и благополучия желавших людей возненавидел. И будто из ^б сего и отринование первой его супруги воспоследовало. А ^в дабы о сем его поведении толь менее ведомо было, избрал он для пребывания своего Преображенское, 5 верст от обыкновеннаго царскаго двора, где он токмо с салдатами своими и фавориты ^г-советовал. Разумных же и высокого^{-г} звания^д людей, тако ж и ^е никого без позволения к нему не допускали.

26. Между тем млады[й] государь умножал своих салдат и многих подлых людей до стола своего допустил, и имел с ними весьма фамильярное обхождение, отчего они пред высокими особами и прочими служителями не токмо не много почтения и респекту оказывали, но есче некоторым сенатором и генералом великия досады учинили. И многия знатныя господа, инныя от любви к государю своему, другия же от досады, разныя жалобы между собою произносили. И хотя они не оставляли сих временщиков^ж увещавать, но вместо того, чтоб им исправится, неправыми внушениями государя к тому привели^з они, что^и он более их презирать стал и некоторым за то с нарочитым гневом выговаривал. А понеже // за сие публично наказывать или судить неприлично было, того ради вернейшия его присутствовали во

^{а-а} БАН-2 ему; ^б БАН-2 от; ^в БАН-2 и; ^{г-г} ГПБ нет; ^д ГПБ звания; ^е ГПБ нет; ^ж БАН-2 временщиков;
^з БАН-2 правили; ^и БАН-2 чтоб.

первых употребление славленья, которое в России бывает обыкновенно во время святков таким образом, что священники с причетники своими ходят по домам своего приходу и, поздравляя хозяина с праздником рождества Христова, поют приличные стихи, за что от хозяев бывает по возможности трактованы и дарены.

27. Сие славленье разныя дворяне и мещане во увеселение свое также^а употребляли и между собою оным увеселялись^б, причем и детям случай был ко обучению поздравлений и орации, за которыя дарили им разныя мелочи.

28. Оное славленье и обыкновенныя при том церемонии государь также употреблять изволил и в^в первых во оное учредил он токмо придворных своих служителей, между которыми был во образе священника и директора учитель Зотов. И тако в первых посещали те частныя^г дома, где им угодно было.

29. Вскоре по том в деле сем поступлено пространее, ибо изволил он сенаторов и вышних своих служителей с собою ж имать, которым сие сначала также не предосудительно мнилось, и государя со всею его свитою в дома свои просили и угосчали.

30. Увеселение сие хотя сначала ничего иного не заключало в себе, кроме напитков и тому подобнаго, но напоследок произошли из того разныя отягосчения, а понеже о поведении сем и необыкновенном кондукте государя разныя воспоследовали толки и рассуждения, того ради государь знатнейших особ как придворных статских, так и военных в сие ж собрание привлекл^д, и умножил оное до 300 персон. Но взомнилось за неприлично^е всему оному быть по

^а БАН-2 также; ^б БАН-2 увеселением; ^в БАН-2 нет;
^г ГПБ придворныя; ^д БАН-2 привлек; ^е БАН-2, ГПБ, ДОМИ неприличность.

вещением простаго священника или попа, // (которого изображал Зотов) и для того чины указал он умножить и всей свите придать приличнейшия названия.

31. Зотов именован патриархом Бахуса^{ж2ж}, к нему для вспоможения определены были 12 архиепископов во образ ассистентов Бахусовых и под ними несколько простых попов, дьяконов, пономарей и протчих. Вся же свита названа собором Бахуса (или собрание неусыпаемых^а), при сем придворныя шуты учинены были церемонии мастерами б-и ключарями^б, бутылки изображали вид кадильниц, вино же и водка воду освященную, при том также подавание и милостыня роздается была нарочитыми ударами, и протчая, тому подобная.

32. Сия свита ездила таким порядком, что от 12 до 20 персон в одних санях сидело. Церемонии мастера управляли оную имевшимися в руках их великими дубинами. И ежели кто в чем просмотрится или оплошает, а особливо же, буде в чем кто явится подозрителен, таковым давано было священническое благословение ударами. Протчия же, яко дьяконы и попы, за оплошность штрафованы были^в нарочитыми мерами простаго вина или оными ж ударами.

33. Сие поведение тол много содействовало, что чрез то многия воздержанныя люди к напиткам и забавам склонены были. И некоторыя так подчиваны и трактованы были, что по пришествии в дома свои бедно помирали. Чрез что всем обитающим в Москве такой страх причинился, яко никто не смел^г про государя, ниже про его фаворитов, неприличное^д что говорить. И буде б кто в том изобличен был, с тем поступлено было весьма немилосердно^е. Сверх же

^а БАН-2, ГПБ, ЛОИИ неусыпаемым; б-б ГПБ з ключарями; ^в БАН-2 вписано; ^г БАН-2 имел; ^д БАН-2 неприлично; ^е БАН-2 немилосердно.

того и указ воспоследовал, дабы никто, опасаясь телесного и смертного наказания, про государя // неприличное говорить не дерзал, и ежели кто такового объявит, хотя б он раб или крестьянин был, то позволено было в Преображенском объявлять и такому доносителю половина пожитков виноватого отдавалась^а, чего ради знатныя господа и от служителям своих принуждены были опасаться, ибо хотя б что неважное в которой либо фамилии промолвлено было, то б-злой челядник^б мог оное в пользу свою употребить^в ИЗ.

34. В Преображенской же канцелярии президентом определен был князь Ромодановской, которому титул придан архцесаря¹⁴, господин жестокия природы и весьма свирепаго нрава. И первое доказывается тем, что он горячего вина по целому штофу выпивал, другое же наслышанными его экзекуциями, ибо часто случалось, что многих без всякого исследования и вины вешал и казнил. И как он иногда спрашиван о ком либо был, за что его розыскивает, тогда не знал иного отвечать, кроме сего, он уже конечно плут, когда под караул попался.

35. Единому государь сам изволил приттить в канцелярию свою, когда Ромодановской одного розыскивал, и спрашивал его, за что то чинится но он так же ничего другого донести ему не мог, и егда дело исследовано было, явилось, что розыск без вины чинен, и донос был от соседей о самом малом деле.

36. Обаче все сие чрез то нисколько^г не переменено, но есче во вся губернии и провинции розосланы были указы, дабы тех, о которых кто либо доносить будет о измене или о непристойных словах против персоны государевой, сковав руки и ноги, присылали в Преображенское, от чего

^а БАН-2 отдавать; ^{б-б} ГБЛ злочелядник; ^в БАН-2 употреблять; ^г БАН-2 несколько.

многия невинотныя // или за самыя малыя дела имения, чести, иногда же и живота лишены были.

37. Ежели разбойник или плут осужденный на смерть, хотя на том месте, где ему умереть уже надлежало, отбывая от казни в надежде^а побегу, скажет за кем либо вышеписанное, такому казнь тогда не следовала^б, но немедленно отсылан был в Преображенское, и чрез то, как выше упомянуто, многия ж всего^в своего лишились.

38. Оное славление продолжалось до кончины императора, но когда астраханския мятежники между притчинами^г своего бунта показали^д и то в притчину ж, яко б^е государь в поругание церкви учинил из шутов патриарха и епископов^е, тогда титул сей переименен и назван Зотов архипапою, дванадцать^ж же епископов его именованы кардиналами, которое у римокатолических^з, також и титул архидесаря, при Венском^и и других немецких дворах великое недовольство возбудило. И ежели б Россия тогда не в таком почтении была, то б могли из того немалыя дальности воспоследовать.

39. Третья притчина, о которой сия сторона упоминала, нижеследующая есть. Как выше упомянуто, что высокия фамилии от нетерпеливости^к и от непорядков многих к государственным службам, також и к люблению государя своего, охотою своею весьма ослабели, и каждой искал того, чтоб как возможно от двора удалиться и жити в покое, то протчим времянщикам случаи был чрез оное к получению высокия достоинств, которыя в том также собственникам

^а БАН-2, ГПБ, ЛОИИ к; ^б ГПБ следовав; ^в ГПБ живота; ^г БАН-2, ГПБ, ЛОИИ протчим; ^д БАН-2 казали; ^е БАН-2 нет; ^ж БАН-2, ЛОИИ двенатцат; ^з БАН-2 мирокатолических; ^и ГПБ римскокатолических; ^и ГПБ Свейском; ^к БАН-2, ЛОИИ нетерпеливости.

своим и приятелям помогали. И оное сначала следующим образом оказалось. Фаворитов сих было около 20 персон, а все молодые и необузданные люди и многия подлаго происхождения^а. Между оными значнейшыя^б были Григорий Лукин¹⁶, у которого князь Меншиков прежде слугою был, по смерти же // онаго допущен к милости государевой, такоу князя Черкасскоу¹⁷ и Троекуров¹⁸, Володимеров¹⁹, Кочет^а Шербачов²⁰, Гаврило Меншиков^г 21, Славев²², Александр Меншиков и пр. Некоторые же гораздо после сих^д приняты, яко Дубасов^е 23, Шепатов^ж и Татисчев²⁴, из которых многим или^з худая кончина воспоследовала, или ныне по меньшей мере подлое почтение имеют, ибо никто оными доволен не был. Последний^и же и наибольший^к фаворит был Поспелов²⁵, хотя невеликого ума, но добросердечный человек, которой потом от вдовствующей императрицы пожалован камер юнкером.

40. Между шутами ж и^л придворными, которых знатным болшую досаду причиняли и жили разпутно и нерадиво, были^м вышепомянуты учитель Зотов, потом Тургенев²⁶, Шанской²⁷, Ленин²⁸, Шаховской²⁹, Тараканов³⁰, Кирсантевич^н и Ушаков³¹. Но о последнем сказывают, что наилучшим из всех был, ибо он без указу ни над каким человеком не шутил, но всегда искал токмо того, чтоб императора шутивыми словами своими забавить и увеселить, притом же и многим добрыя услуги делывал, чрез что учинил себя не токмо всем приятна, но еше и богата.

^а БАН-2 народа и происхождения; ^б ГПБ знатнейшими; ^в ГБЛ (Коста) Кочет; ^г БАН-2 (и потом); ^д БАН-2, ГПБ. ЛОИИ нет; ^е ГБЛ Дубасев; ^ж БАН-2 Шеттев; ГПБ, ЛОИИ Шепотев; ^з БАН-2 зачеркнуто; ^и БАН-2 последи; ^к БАН-2 наибольше; ^л БАН-2 нет; ^м БАН-2 ж; ^н ГПБ Кирсантевич.

41. Из иностранных же фаворитов первым и главнейшим был Лафорт, по нем Ягушинской, человек доброго разума, и государь за многия его верныя службы достойно^а жаловал, також и никто на оного жалобу^б с резонем принести не мог.

42. За вред же государственной рассуждала сия партия, что времяшники, ходатаиствуя^в за свойственников^в и приятелей^г своих^д, доставляли им^е за изветныя обнадеживани^е знатныя службы, яко воеводства^ж и губернаторства^з. И когда производящую // из того прибыль приметили, тогда напоследок почали, невзирая ни на какую особу, оныя по прошениям их продавать. И тако те, которыя такія службы покупали недешево, старались не токмо о возвращении своих^з убытков, но есче при том не опасались по 10, а иногда и по 20 процентов за расходы свои вымогать. И того ради вымышляемы^и были от них разныя для^к того^л способы, с немалым государственным отягочением.

43. И хотя о том частыя были жалобы, однак временщики умели оное заглаживать и дела оныя так продолжать, что ничего из того воспоследовать не могло. И челобитчики, понесши немалыя убытки, принуждены были не получа ничего возвращаться, а некоторым, яко непослушливым и мятежником, и наказания учинены.

44. Чрез сие завистливыя губернаторы и воеводы получили наибольшей повод и раззорения подчиненных своих

^а БАН-2 нет; ^б БАН-2 жалоб; ^{в-в} БАН-2 нет;
^г БАН-2 приятелем; ^д БАН-2 своим; ^{е-е} БАН-2 и за известные обнадеживани; ГБД, ЛОИИ за известные обнадеживани; ГПБ и ко известию обнадеживани; ^ж БАН-2, ГПБ, ЛОИИ воинства; ^з БАН-2 нет; ^и БАН-2 вымышления;
^к БАН-2 зачеркнуто; ^л БАН-2 нет.

преумножили. А государь тогда рецко при дворе своем пребывать изволил, но всегда в отлучках, а когда к^а Москве и приезживал, то обитал^б завсегда в Преображенском, куда без позволения никого допускать не велено. А на дороге челобитныя подавать было заповедано. И тем государство вящее^в, нежели от неприятелей раззорилось^г.

45. К тому ж все дворяне, которыя до 30 лет возрастом, иманы были в салдаты, в дрягуны^д и матрозы. Причем подляя люди^е по рекомендацции временсчиков употреблялись к способнейшим^ж служениям, яко в ландрихтеры^з, в камериры, в комисары, есче же и в воеводы, в вицегубернаторы, которыя^и не токмо ко обогасчению своему умели способы изысковать^к, но и самому государю великими подарками знали подслуживаться и выдумывать новья о зборах // проэктн³². И оным тогда болше, нежели вернейшим сенатором верено было. В лето же 1710 определены были новья сенаторы, к чему несколько из преждебывших учреждено, несколько же из других подлаго происхождения. И из оных последним поручена была инспекция или надзиране, над денежными дворами и магазейны.

46. А понеже государь распорядил государство на 8 губерней, а к^л каждой определил одного генерала губернатора с таким обстоятельством и кондицією, чтоб он сам по оному о зборе положенных окладов изыскивал способы, м-позволяя ему^м вице^н губернаторов, ландратов и других

^а БАН-2 в; ^б БАН-2, ГПБ, ЛОИИ обитовал; ^в ГПБ нет; БАН-2 далее: разорилось; ^г БАН-2 (раззорилось); ^д БАН-2, ГБД, ГПБ, ЛОИИ драгуны; ^е ГПБ нет; ^ж БАН-2 способнейшему; ^з БАН-2 лантлихтеры; ГПБ лантраты; и БАН-2 вписано; ^к ГБД изыскаивать; ^л БАН-2, ГПБ, ЛОИИ а х; ^{м-м} БАН-2 позволяемку; ^н БАН-2 виц.

служителей определять по благоизобретению своему, то из того легко можно разсудить, какие^а следствия в государстве были. Особливо же в Сибирской губернии, в которую определен был генералом губернатором князь^б Гогарин³³, неописанные убытки причинены^в. Делалось^г же оное следущим образом.

47. Учреждая, государь оклады губерниям усмотрел, что сибирския зборы по обширности сей губернии весьма малы, прѣбавил на оную есче з 200000 р. и потом позволил^д оную отдать в откуп.

48. Арент сеи наперед предложен был Строгановым^{в 34}, но они за толь великое дело^е //ж и оказанную милость^з всеподданнейше благодарили^и, донося, что для содержания их сысканного трудами предков их довольно будет. А притом, ежели его величеству и государству потребно будет, то они и окроме одного несколько сот тысяч вспоможение завсегда дать готовы. И тако за вышеписанной оклад Сибирскую^к губернию никто аксептовать не отваживался, доколе дворянин, потом же^к князь Гогарин на то не вызвался^л. //

49. Сеи Гогарин пред тем был земским управителем (или воеводой) в Сибирской Иркутской провинции, где буду-

^а БАН-2 такія; ^б БАН-2 нет; ^в ГБЛ причислены;
^г БАН-2 дела; ГПБ делали; ^д БАН-2, ЛОИИ позволил;
^{е-е} БАН-2 приписано на полях; ^ж БАН-2, ГПБ, ЛОИИ далее в текст включено примечание „е“ до конца л. 55 об. до слов „... и по реке Каме стояла“; ^з БАН-2 показанную;
^и БАН-2 благодарение; ^к БАН-2 (дворянин); ^л БАН-2, ГПБ, ЛОИИ ретировались, тогда оных всех фамилия сия принимала и умножена тем - продолжение примечания „е“.

* БАН-1 нет.

чи, к собиранию денег нарочиты имел случаи. [И хотя] за непотребныя свои поступки при отправлении сего воеводства осужден был на смерть, откупился же от того многими денгами. Но^а не взирая на оное, вся сия губерния отдана была ему в аренду^Г.

50. Немного к^б лутче того в-и з-в другими губерния-ми поступлено было, ибо губернаторы или арендаторы, получа места, вымышляли ко обогачению своему способи о немалым подчиненных раззорением, между чем^Г следующее: когда надлежало камисаров, подячих и других чинов посылать для собирания податей, то посылались оныя в такое время, когда крестьяне упражнялись в своей работе и денег не имели, отчего принуждены были они продавать лошадей, скот и хлеб свой за половинную цену или камисаром для послабления в том немалыя давать подарки, отчего воспоследовало, что крестьяне, разпродав осталои^д свой скот, бегали жилищ своих. А понеже в государстве ни у какого^е дворянина пристанища^ж иметь^з им не возможно было^и, то больше ста тысячъ ушло за границы в Полту, в Литву, в Турки и Татары, где они, получа лутшия волности, поселились деревнями.

51. А понеже не токмо сего ради, но также и для других притчин произошли в государстве великия жалобы, то, хотя 1715 году учинено о том было строгое следствие, чрез которое большая часть губернаторов отставлена, и пожитки их обобраны, некоторым же учинено телесное и смертное наказание, а двум сенаторам за ложную присягу ужены^к были языки. Протчия же, интересовавшыяся тем,

^а БАН-2 нет; ^б БАН-2 нет; ^{в-в} БАН-2 из; ^Г БАН-2 тем; ^д БАН-2 остален; ^е БАН-2 вписано: ка; ^ж ГБЛ пристанищ; ^з БАН-2 нет; ^и БАН-2 вписано: иметь; ^к ГБЛ отжены.

яко князь // Меншиков, два брата Апраксиных³⁵, Кикин³⁶ и другия многия, откупились великим числом денег и тако остались при чинах своих. Но челобитчики^а никакой из того пользы не получили, ибо новоопределенныя губернаторы не лутше первых поступали. Однако и награждение оным равное ж^б учинено. Все сие у подлаго народу, хотя за великую государеву справедливость почтено, но между тем, чрез оное знатныя суммы собраны.

52. Что касалось до суда и росправы^в в следствиях^в, то оное таким порядком учреждено^г было, что никаком ответчик, хотя б он не виновен был, не мог ко оправданию своему надежды иметь^д, ибо судящия особы были все офицера гвардии, которыя никаких других прав, кроме военных артикулов, где малыя дела жестокому телесному и смертному наказанию подвержены^е, не знали, за что от государя жалованы им были^ж пожитки и^з имения осужденных. Наличныя же денги, уборы^и домовныя, серебро^к, золото и алмазныя вещи иманы были в кабинет.

53. Впротием к государственному убытку причиняли отлучение от вотчин дворян и что некоторыя лет по 20 оных не видали, в которое время служители и рабы их^л не токмо^л свою прибыль изыскивать умели^м, но и рачения о пашне, дугах и о других тому подобных деревенских делах^н весьма не имели, от чего вотчины в конечное раззорение пришли, и многия дворянския дома запустили, которыя прежде довольное число правианта на базары и в мага-

^а БАН-2 (челобитчиков); ^б БАН-2 же; ^{в-в} БАН-2, ГПБ, ЛОИИ по следствиям; ^г БАН-2, ГПБ, ЛОИИ учинено; ^ж ГПБ нет; ^е ГПБ подтверждены; ^к ГПБ нет; ^з БАН-2 вписано; ^и БАН-2, ГПБ, ЛОИИ угоды; ^к БАН-2 серебро; ^{д-л} БАН-2 некто; ГПБ никто; ^м БАН-2, ГПБ, ЛОИИ имели; ^н ГПБ мрах.

зеины ставили. ^аИ из сего^{-а} не толко в государстве ста-
ла быть дороговизна великая, но и для содержания армии
привантом новья подати учинены.

54. Между тем, дворяне Ю-й доли доходов своих,
инья же и ничего не получали, // и довольны уже б были,
когда б крестьян своих пропитать могли. И многия военны-
ми своими добычами спомосществовать им принуждены были,
чего ради некоторыя конфискованных вотчин в награждение
свое от государя принимать не хотели, а хотя б кто и
принял, то за малую цену продавали, ибо из того не токмо
малои, но и никакой прибыли не надеялись, к тому ж долж-
ны были за оныя строить великия дома с немалым ижживе-
нием.

55. Сия ж сторона роптала, что государь монаршую
свою власть абсолютнее предков своих с самого начала
употреблять изволил, и аки^б бы старинных и разумных со-
ветников государственных мало, или весьма не почитал, но
употреблял их так, как подлых рабов своих, чего ради
притчину имел ^ви надеялся^{-в} на них немного. И в первых
употребляемое в приговорах и указах слово «бояре приго-
ворили» отрешил, и всякия указы отправлял точною своим
единым именем. И ради сего подозрения на Сенат, часто
полезныя их советования и мнения отрешал^г, и будто всег-
да искал того, чтоб сенаторы между собою продолженную^д
вражду имели. И когда они меж собою в присутствии^е его
бранивались, он притворялся того^ж не слышати, но разго-
варивал о чем либо ином з другими. И тако трудно было
изыскивать способов^з к примирению враждующих^и, и почти

^{а-а} БАН-2 из сего; ^{ГПБ} из чего; ^б ^{ГПБ} они; ^{в-в} ^{ГПБ}
надеется; ^г БАН-2 отрешел; ^{ГПБ} отрешил; ^{ЛОИИ} отрешал;
^д ^{ГПБ} предложенную; ^е БАН-2 присутствии; ^{ЛОИИ} присутст-
вии; ^ж ^{ГПБ} тогда; ^з ^{ГПБ} нет; ^и ^{ГПБ} далее: способов.

повседневно о разных новых ссорах и враждах ведомости были.

56. Влико подозрение на знатных и разумных толми^а паче надежды на простоумных и подлых людей было. Ежели же кто что либо о правде молвил или просил за оное, кроме милости, иногда и живота своего лишится принужден был. Сие подозрение на министров к тому привело, аки о никто из сенаторов государя (истинною) истинною любовию не любил, ниже добрыя^к // советы подавал, ^{б-б}но каждой^б о том токмо тсчился^в, чтоб не подпасть великому злополучию.

57. Паки^г повреждению ж ^дпричисляла партия^д сия, что при прежних государях молодня люди по утрам хаживали для всеподданейшаго государем поклонения, где они имели случаи видеть разумных людей и слышать полезныя разговоры, також добрым своим поведением рекомендовать себя, которое все во время пребывания ево в Преображенском пресечено, ибо без доклада никто копусчен не был. Также ничего инаго видеть не возможно было, ^{е-е}окроме визит^е из дому в дом, утренния трактаменты чаем^ж, ^{з-з}кофью, сектом^з ³⁷ и шпанским вином с каплями горкаго ^{и-и}(и от последнего^и есче пред полуднем нарочитое к напиткам предводительство делалось). Також притом не было недостатку в картах, ^{к-к}в шахматных^к и тавлейных играх. Кратчае же сказать, такое поведение было, в котором^л молодому [что-

^а ГЛБ толко; ГЛБ толми; ЛОИИ колми; ^{б-б} ГЛБ такожде; ^в БАН-2, ГЛБ, ЛОИИ чтился; ^г БАН-2 далее: ж; ^{д-д} БАН-2 причиняли партию сию; ГЛБ причисляли партию сию; ^{е-е} БАН-2 окроме того что визит; ГЛБ окроме того что возит; ^ж ГЛБ чем; ^{з-з} БАН-2 кофе с сектом; ^{и-и} БАН-2 и до последнего; ГЛБ а последнего; ^{к-к} БАН-2 и в шахматных; ГЛБ и в шахматах; ^л БАН-2, ГЛБ, ЛОИИ нет.

* Строчка дописана почерком Татищева.

либо понять весьма невозможно было.

58. Потом воспоследовал указ, чтоб молодня люди присланы были к Москве, откуду должествовали они отправляться в чуждыя края. При том также^а никакого полезного учреждения о порядочном содержании их в тех краях не сделано, ^ба родители^б, не ведая чужестранных обстоятельств, более ни о чем не старались, как токмо о том, чтоб дети их, пребывая тамо, не претерпели б какой нужды, и давали им из имение своих кто что мог.

59. Она молодцы, приехав в первых в Голландию, жили на одной квартире человек по 6 и по 10. И едва умели (не упоминая иностранных) природной свои язык, и тако прежде вступления к наукам прошло не мало времени туне^в. А понеже притом не было за ними доброго присмотру, то впали они в разныя и многия безчинства. Сверх же того и обучали^г их неблагородным^д // наукам, яко: юриспруденции, математики, и других приличных им учений, но токмо корабельному строению, должности матроской и тому подобных ремесл, которое они в первых от неведения, второе, от досады и стыда учить и перенимать весьма не склонны были.

60. В протчем году ж^е причитали, что молодня люди знатнейших фамилии употреблены были в салдаты и в подлыя матрозы, причем принуждались, купно^ж с крестьянами, стоять на караулах и быть в работах. И тако отчасти^з ради незнания своего, отчасти же з досады, приобькли к таким праздностям, что от поведения их никакого добра надеятся не возможно было.

61. Подобно тому было и в Академии в Санкт Питербур-

^а БАН-2 так буде; ^{б-б} БАН-2, ГПБ, ЛОИИ от родителя;
^в ГПБ в туне; ^г БАН-2 обучили; ^д БАН-2, ГПБ, ЛОИИ неблагодарным; ^е ГПБ потому же; ^ж ГПБ купно; ^з БАН-2, ГПБ, ЛОИИ нет.

ге учрежденно^а 38, куда со всего государства дворянская
 дети от десяти^б-и болши лет^б собирали были, ибо жили
 обоче з детьми мужицкими. И в таком во обществе будучи,
 перенимали не науку, но многия безчинии. К тому ж от
 родителей и приятелей своих так отдалены были, что по-
 требнаго за ними надзирающаго також (что потребнаго) и
 вспоможения к поведению^в и содержанию их учинить было
 никак^г не возможно. Кратчай сказать, что сторона сия
 д-российских подданных^д разсуждала, аки б вся юность
 чрез то повредилась и развратилась.

62. В комерции такожде по мнению сих немалое поме-
 нательство вделалось от переведения Архангелогородскаго
 торгу в Санктпитебург от разных монополей (торг казен-
 ной таким товаром, котораго^е другим торговать не пове-
 лено), ибо принуждены были: 1) ж товары свои тол в^в про-
 странном государстве сухим и водяным путем возить и ед-
 ва чрез два года из некоторых провинци в Питебург
 приезжали; 2) расходы и харчи на товары // так велькия
 были, что без убытку в Санктпитебург оныя довести^и-и
 извезть^и весьма не возможно было; 3) купеческия и торго-
 вья люди Сибирской, Пермьской, Вятской, Ярославской и^н
 других провинци, котория^л прежде купечество свое по
 способности у^м-Архангелскаго города^м производили, в
 конце^н раззорились^о; 4) когда торг у города запрещен
 стал, тогда многия товары без пользы в государстве оста-

^а БАН-2, ДОИИ учрежденной; ^{б-б} ГПБ лет и болши;
^в ГПБ далее: таким; ^г БАН-2 таким; ГПБ нет; ^{д-д} ГПБ
 российским подданным; ^е БАН-2, ГПБ, ДОИИ которым;
^ж БАН-2 первые; ^з БАН-2 нет; ^{и-и} БАН-2, ГПБ, ДОИИ из-
 быть; ^к БАН-2 от; ^л БАН-2 вписано; ^{м-м} ГПБ Арханге-
 логородскаго; ^н БАН-2 конец; ^о БАН-2, ГПБ, ДОИИ разо-
 рились.

лись.

63. За неприбыльное ж и за неполезное почитали запрещение Китайского торгу, ибо в противность того собои, черныя лисицы и другия наилучшия товары вывозили купцы ^а-тайными образи^{-а} в Турки, в Тартарию в Польшу, також и в Китай, из чего воспоследовало в повлином зборе столко убытку, сколко от казеннаго торгу прибыли. От того ж купцы в провозу товаров с оих принуждены были разныя чинить происки и многия на здравия, на самую жизнь в том не жалели. Смола, поташ, ^б-икра, треска^{-б}, рыба^в и другия тому подобныя товары, которыми аки б государь сам чрез арендаторов (откупщиков) торговал, не токмо многих, как российских, так и иностранных купцов до основания раззорили^г, но и бедныя крестьяне тем пропитания своего лишены были, ибо камсары при приеме товаров сих и при заплате [провоз] чинили им (провоз)^д * многия налоги и обиды. Соляно.. казенной торг почти большую часть месчан во всем государстве раззорил. И которыя соляныя промышленники прежде, великия доходы получая^е, могли отечеству своему в случае нужды опомоществовать^ж великим числом денег, ныне оныя принуждены впасть в немалыя долги и заводы свои запустить, отчего в государстве и недостаток соли причинился. И вместо того, что пред тем множество соли отвозили в Польшу, ныне принуждены покупать гишпанскую соль, котрое за не//малой государственной убыток почестся может^д.

64. Отменение старинных, введение же новых законов такую в государстве и между судящими конфузию учинило.

а-а ГПБ тайным образом; б-б ГБЛ, ГПБ треска, икра.
в БАН-2, ГПБ, ЛОИИ нет; г БАН-2, ГПБ, ЛОИИ разорено;
д БАН-2, ГПБ, ЛОИИ в провозе; е БАН-2 вписано; ж ГПБ
вспомоществовать. * В БАН-1 так.

что возпоследовали из того самыя непристойнейшия^а резолюции б-и, следовательно^б, из того многия сты человек подпали великому неблагополучию. Особливо же причинило то в 1714 году в-публикованный устав [указы]о^в наследствии, в котором деклеровано, что родитель волен наследие свое предать старейшему своему сыну или кому он в завещании своем напишет³⁹.

65. А понеже оное в кратких терминах заключалось^г, то разныя из того диспуты и споры возпоследовали, ибо никто на то яснаго мнения и правилнаго определения учинить не мог. И хотя юстиц коллегия о неудобо вразумительных терминах учинила примечания и дополнителныя пункты, которых в уставе было не упомянуты или отставлены, подав оныя его величеству при д-всеи подданнейшем^д своем прошении, требуя изяснения, но государь никакой резолюции прежде учинить не изволил, доколе сенаторы на то мнением своих не предложат. Но понеже они в том некую опасность признавали, того ради в деле сем согласится вскоре не могли. Особливаго же своего мнения никто учинить не посмел, опасаяся отчасти^е, чтоб не погрешить противу совести и благопристойности, отчасти же того ради, чтоб не оказывать чего в противность учиненнаго о государственным наследии узаконения. ж-и тако^ж оное еше по се число без окончания оставлено, и внутренныя несогласия тем^з наипаче преумножены. //

66. Когда^и же^к некоторыя сенаторы между прочим

^а БАН-2, ГПБ, ЛОИИ непристойныя; ^{б-б} ГПБ исследованных; ^{в-в} ГПБ публикованы были указы; ^г БАН-2 заключилоя; ^д БАН-2, ЛОИИ всеподданнейшем; ^е ГБД нет; ^ж БАН-2 вписано; ^з ГПБ нет; ^и БАН-2, ГПБ, ЛОИИ Тогда; ^к БАН-2 нет.

вопросали его^а, каким порядком надлежит в том а дочерям^б поступать, ибо сей пункт во узаконении не ясен, и могут ли они в недостатке мужескаго наследия наследствовать^в. На то будто изволил отвечать, что надлежит де обстоятельства персоны усматривать, которой ответ никакого удовольствия им не показал же.

67. В таком же состоянии находились гражданскии и военныя права, в которых разныя тому ж подобныя мнения не иным, но токмо единым^г таким же образом могли истолкованы и объяснены быть.

68. Государственныя его учреждения^д (Ratio Status)^д, хотя весьма трудно познавать было, но однак он противу некоторых оказал, аки б^е-потентат нравы^е и разсуждения подданных своих долженствует всегда в различности усматривать, и что для того лучшим способ есть издание кратких и неясных законов, которых^ж бы изяснения^ж знал токмо^з государь сам, как то примечается из учиненнаго^и его ответу на вопрос о дочери, ибо экспликацию или изяснение сего пункта намерен он был оставить себе токмо одному. Но чрез оное^к некоторыя из фамилий легко могли осуждены быть виноватыми и притить^л в лишение и конфискацию своих имений.

69. Что касается до пременения своей резиденции, то есть из Москвы в Санктптербург^м, в том, хотя государь сей подлинно имел важныя резоны, а именно: н^н-природную свою^н склонность к мореплаванию и ко заведеню

^а БАН-2, ГЕЛ, ГПБ, ЛОИИ сего; ^б ГПБ дочерям;
^в ГПБ наследовать; ^г БАН-2, ГПБ, ЛОИИ господам; ^{д-д}
БАН-2, ГПБ, ЛОИИ нет; ^{е-в} ГПБ потентами; и нравы; ^{ж-ж}
ГПБ без изыскания; ^з БАН-2 толко; ^и ГПБ нет; ^к ГПБ
нет; ^л БАН-2, ГПБ, ЛОИИ прити; ГЕЛ прикрепить; ^м БАН-2
Санкт-Петер-Бурх; ^{н-н} БАН-2 природою своею.

флота, потом разпространение государственных пределов, особливо же, что в таком новом месте никому конфедерацию или согласие чинить не^а способно. Тут же, кроме того, // требовалось содержать, яко на пограничном^б месте, немалой гварнизон^в. И тако здесь резиденцию свою иметь было ему безопаснее^г, чего ради и гвардию свою благопристойно^д снабдевать изволил, но притом весьма наблюдал и того, что командуящая оною генералы великую ль любовь в народе имеет. е-и ежели в ком-то^е приметил то, будто оное немедленно выводил, чему пример был на князе Долгоруком, который за бездельную вещь лишен был службы, чести и пожитку и сослан в Сибирь⁴⁰. Ежели же б кто какое согласие učinил с отдаленными провинциями, то он знал время и способ, каким образом оному препятствовать и согласников познавать. Сколко же в прочем при сем государство и дворянство утеснения и разворения потерпеть принуждено было, оное доказывается ж-из следующего^ж: 1) что всякия запасы про дворец и для всего^з штата и города принуждены были привозить из отдаленных мест с великим убытком; 2) в Москву же оное ни в четвертую долю не становилось, ибо оная стала быть в середине государства; 3) корреспонденция Сената з губерниями была продолжительна и затруднительна; 4) челобитчики бедныя, туда и скда ездя, от далекости пути раззорились и в Питербурге принуждены были за все платить дорогою ценою; 5) за служителями и-яко за комиссарами и за другими общими служителями^и доброго смотрения^к иметь весьма было не возможно.

^а БАН-2, ГПБ, ЛОИИ нет; ^б БАН-2 граничном; ^в БАН-2, ГПБ, ЛОИИ гарнизон; ^г ГПБ без опасения; ^д ГПБ, ЛОИИ благоприятно; ^{е-е} ГПБ нежели де в ком-то; ^{ж-ж} ГПБ следующим; ^з ГПБ своего; ГПБ всякого; ^{и-и} БАН-2, ГПБ, ЛОИИ нет; ^к ГПБ мотрения.

70. Что же в сей продолжительной войне и в строении Санктпетербургской столицы в людех и во всяких вещах убытку зделано, не токмо описание, но и размышление того в изумление привести может^а, ибо некоторы сказывали: 1) что повсягодно более 10000 крестьян, ^бкак скот, туца загоняли, которыя^б все от тяжкой работы // и за недостатком правянта изнемогать и умирать принуждены были; 2) что сие место учреждалось пограничною крепостью, и будто б всегда до 10000 войска с великим государственным расходом содержать в нем надобно было; 3) аки б ради его неудобнаго место-положения и разлития воды, которая повсягодно великою вред причиняет, здание^в потребно будет немалым иждивением ежегодно починивать и поправлять, или напоследок все оное развалится; 4) будто построенныя от жителей по первому ресунку дома^г, были ломаны по два и по три раза, а потом принуждали оныя вновь строить, да и ^дтут ещ^д были ^еони б безнадежны^е ^жправильно^з построят. В разсуждении^ж великаго убытка о строении сего города находятся ещ^е некоторы ползы. В нижеследующих же ниже малейшей^и какой прибыли не было, яко^к: 1) в Азовской и в крепости Таганрока работе; 2) в заложении Остзеинской гавани; 3) ^лмногих каналов, особливо же последних двух, то есть Камышенского и Иваноозерскаго⁴¹, которое стало во многия сты тысяч человек, кои при том от голоду и морозу померли, також и многия тысячи подавлены^м землею и тако живы будучи, по-

^а ГПБ не может; ^{б-б} ГПБ нет; ^в ГПБ зделание;
^г ГПБ денги; ^{д-д} БАН-2, ГПБ, ДОИИ то ещ^е; ^{е-е} БАН-2,
 ГПБ, ДОИИ они безнадежны; ^{ж-ж} ГПБ нет; ^з ГПБ, ДОИИ
 правильно ль; ^и ГПБ яко; ^к ГПБ нет; ^л ГПБ и; ^м БАН-2
 подавало.

ребение пришло. В протчем^а продолжавшаяся^б его война с
 ведами, турками и в-о персами^в более 30000 человек
 догубила. И от время^г первая^д турецкия войны в 28 лет
 целой^е бы миллион^е народу в государстве пребыть мог,
 причем государство в порядочных своих ежегодных доходах
 более 120000^ж рублей утратило, при тех же стропотных
 случаях отвращать^з оной вред весьма было не возможно. И
 хотя шведскою войною несколько государство полая и полу-
 чило, но персидскую вновь начинать утружденным государст-
 вом было не пристойно и тамошняа канкветы^и получены са-
 мыми труднейшими образы, и от неотбыкновеннаго зноу //
 и воздуха с потеряннем многих тысяч войска.

71. Еще партия сия за вред изчисляла строгое вес-
 ма государя сего поведение и послешное введение чуже-
 странных употреблений^к, чрез что причинены^л разныя бун-
 ты, в которых множество людей пропало. Первый из оных
 бунт^м учинился 1682-году по наусчению^н царевны Софьи,
 о ней же пред сим упомянуто. Предводителство же к тому
 было следущее. Понеже царевна сначала приметила, аки
 о государь, будучи еще в десятилетнем своем возрасте,
 старым и честным людям нарочитыя давал посщечины и не-
 пристойно их бранивал, и что Нарышкин тол же неприлично
 и гордо^о поступали, и будто царевича Ивана, тако ж и
 царевну, мало почитали^п. Еще ж многим сенатором и ста-
 ринным фамилиям обиды чинили, к тому ж содействовал и

^а БАН-2, ГПБ, ЛОИИ нет; ^б БАН-2 продолжающаяся;
^{в-в} ГПБ нет; ^г БАН-2, ГПБ, ЛОИИ времени; ^д БАН-2, ГПБ,
 ЛОИИ нет; ^{е-е} ГПБ было или мон народа; ^ж БАН-2, ГПБ,
 ЛОИИ 1212000; ^з БАН-2, ГПБ, ЛОИИ отвратить; ^и БАН-2
 ЛОИИ канкветы; ^к ГПБ конкветы; ГПБ нет; ^л БАН-2 употреб-
 лениев; ^м БАН-2, ГПБ, ЛОИИ причислены; ^н БАН-2, ГПБ,
 ЛОИИ бунтов; ^о БАН-2 наусчению; ^п ГПБ горяздо.

кондукт^а (поведение) царицы, матери его, и ее фаворита павчаго Сергея⁴³. И егда царица государю о том выговаривала, то чрез оное многакли один противу другого то жестоко себя оказывали, что чрез оное различные мненія начались. И сторона царевнина завсегда умножалась и усиливалась. Потом же и факции воспоследовали, яко 1689 году околицей, то есть ставкой советник, Шегловитов и 1696 году околицей⁴⁴ же Соковнин⁴⁵, комнатной (камергер)^б боярин Пушкин⁴⁶, полковник Синдлер⁴⁷, а 1698 году шесть полков салдатства^в бунтовать совесчались. И когда сим^г последним экзекуция чинена была, тогда государь, строгость свою оказуя^д, многия тысячи переказнил, между которыми // большая часть была невинных^е.

72. По сем 1703 году Казанския и Уфимския^ж татаря для некоторых иных причин збунтовались, и многия тысячи российского народу погубил, а иных в турецкой плен разпродавал^з а сие учинилось того ради: некоторого подлаго подячего, прозванием Савин, и^и правом сурового и неискуснаго^и ж^к отправил государь в Казань для набирания из^к российского народа^к нескольких тысяч рекрут, а с татар лошапей. И для отсылки оных в армию сему дан был такой указ, чтоб губернатор во всему^л ему послушен был. Ежели же что упустит^м, то оному руки и ноги в

^а БАН-2 кондурии; ГЕЛ кондукт; ГПБ другими;

^б БАН-2 на полях; ГПБ нет; ^в БАН-2, ГПБ салдатских; ДООИ салдатских; ^г БАН-2, ГПБ, ДООИ нет; ^д БАН-2 оказывал;

^е ГПБ не виновата; ^ж ГПБ финския; ^з БАН-2 розпродавал;
и-и БАН-2, ГПБ, ДООИ нет; ^{к-к} БАН-2 российских народов;

^л БАН-2, ГЕЛ, ДООИ всем; ^м ГПБ упустят.

^ж В БАН-2 маргиналия вставлена сюда.

^а Железа заковывать^а позволено. Савин был детина лет в 25^б и нигде не служивал, тако ж и никакого характера, кроме камисарского, не имел и действовал в Казане^в мучительно. Всякаго, без разговору^г ^ж, кто б ни попался, хотя дворянин, мещанин или крестьянин, имел в саудаты. И сам губернатор принужден был оному прислуги свои оказывать, почитать и на поклон ездить, опасаяся от него повреждения. Таков^и же он величав и безстыден был, что на знаменах новонабранных им полков, не имея гербов, велел имя свое надписывать. Афицеров же определял по своему усмотрению и в доме своем на карауле содержал по примеру фельд маршала целую роту в знамени и музыкою, и еше более, когда ехал^е мимо полков, или оныя пересматривал, то велел честь себе отдавать знаменами. ^жНарушил также^ж татарския привилегии и наложил на них новые подати. Многия лошади без указа имел и платил за оныя столько, сколько хотел. Кратчай сказать, такия дела делал, о которых стыдится надобно. //

73. Сие неразумное поведение хотя многим российским людям довольно было чувствительно^з, однако принуждены были претерпевать, татара же, не возмогли всего сего понести, в первых представляли ему, что то чинится в противность их привилегии и благоприличности^и, и ежели б государю потребно что^к было, то б он о том мог всемилоостивейше дать знать писмянно, а они к службе отечества во всякой готовности пребывают. Но он чрез сие найпа-

^{а-а} БАН-2, ГПБ, ЛОИИ заковать в железа; ^б БАН-2 дватцать пять; ^в ЛОИИ в казне; ^г БАН-2, ЛОИИ разбору; ^д БАН-2 тако; ^е БАН-2 ездил; ^{ж-ж} БАН-2 также нарушил (также); ГПБ также нарушил; ^з ГПБ чувственно; ^и ГПБ благоприличности; ^к ЛОИИ это.

* В БАН-1 написано по стертому.

че оалоблен был и вымыслил ко отмщению татаром другой способ, которого он публично учинить не мог. Притворил себя к ним весьма приятна и, учиня со многими фамильярное^к обхождение, просил знатных^а старшин к себе в гости. А понеже он ведал, что они пива и вина не пьют, то устроил для них^б особливой мед и так оным их употчивал, что того ж вечера^в одинацать^г человек померло. Протчия же в долго[и] немощи были и едва ожили. Однако, не донося о том при дворе, первее^д ничего они начинать не хотели, но когда посланные от них возвратились, не получая никакого удовольствия, тогда вознамерились силою меча и огня за причиненныя им раззорения отмщение чинить. И собравшись около 50 тысяч, напали на Казанской уезд, где многия сты деревен выжгли и несколько тысяч людей побили, а иных, пленив, туркам и татаром распродавали, чрез что государь принужден был оных паки привилегиями их обнадежить и о вышеписанном следствие произвести, которое окончалось тем, что помянутой Савин токмо службы лишен был, более же // никакого наказания ему не учинено^е Е.

74. В лето 1701 имевшеися при дворе некто типограф,^ж прозванием Григорий^ж Талицкой⁴⁸, начал возмущать народ тайными печатными листами, пробивая оныя по улицам и торгам, в которых он дерзал^з государя антихристом называть^к, и доказывал, аки б его произхождение рожде-

^а ЛОИИ старших; ^б БАН-2 них; ^в ГПБ нет; ^г БАН-2 II; ^д БАН-2, ГПБ первые; ^е БАН-2 далее идет примечание; ^{ж-ж} БАН-2, ГПБ, ЛОИИ Григорий прозванием; ^з БАН-2, ГПБ, ЛОИИ нет; ^и БАН-2, ГПБ, ЛОИИ называл.

^к В БАН-2 зачеркнуто; на полях написано: фамильярно.

дия^а и поведение с библическим о том пророчеством согласует. Сие безумное и безбожное пророчество прелестило было несколько попов и подлого народу. А понеже издатель онаго приметал, что^б недолго утайся и он безопасен быть не может, хотел уить в Сибирь. Но государь немедленно велел о нем публиковать, ежели кто его поймает, обещал награждение 1000 червонцев, которыхя денги положены были в Москве в фонаре на большой площади. И тако оной^в Талицкой в кратком времени был пойман и купно с единомышленники его тяжко роздскиван. А на последок с двумя начальнейшими своими товарищи на вытереченной площади посажен был на особливой рундук, где окуривали и коптили их серными ядовитыми материями, от которых в кратком времени волосы их из головы и бороды вылезли, а потом и все тело как воск таяло, от которого мучения по 8 часов^г умерли. Напоследок же и весь труп их и кости сожжены.

75. Пророчество же сие даже до 1721 году в некоторых таилось, и один^к старец в Каванской губернии публично по торгам проповедыват было начал, но вскоре пойман был, и в заключенном следствии отсечена ему голова.

76. В лето же 1704 Астрахан и з ближними^е около ея^е местами бунтовала^д. // которое произошло ношения ради нового платья и за бритье бород по ниже следующему. Когда от губернатора⁵⁰ объявлен был указ, ежели кто из дворян, месчан и из гварнизонных оное платье носить не похотят, то каждой, кого на публичной улице в том поймают, имеет штрафован быть денгами. А именно: за руской кавтан по рублю, а за бороду по гривне. Месчане сперва не думали, чтоб о том именно[и] государев указ был и что

^а БАН-2, ЛОИИ рождение; ^б БАН-2, ГПБ, ЛОИИ то;
^в БАН-2 он; ГПБ нет; ^г ЛОИИ часах; ^д ГПБ ходил;
^{е-в} ГПБ ея около.

то в так отдаленном месте исполнить вскоре не токмо не возможно, но есче и в гражданстве из того немалое затруднение воспоследовать может, особливо же для многих, к деланию сего новоманерного платья принадлежностей, яко пугвиц, гарусу, подкладки и протчего, и того ради просили они, чтоб в том принуждения им чинено не было, представляя в пример, что его величества блаженной памяти государь родитель при отменении татарскаго платья никакого насилия чинить не изволил, но в первых сам при дворе своею оное употребил, а потом и во всем государстве ему последовали.

77. Губернатор же, сего представления их не приняв, разных из граждан, яко противников указов, имал за караул и наказывал, отчего в месчанстве и во всем гварнизоне учинился мятеж. И на другом день отсекли они губернатору голову и пожиток ево в разграбление подлому народу попустили^а. А потом некоторых из граждан учиня начальниками, в ближния места, такожде к Яицким казакам, Калмыкам и Татаром розослали // грамоты, в которых государя мучителем и еретиком называли и между протчим представляли, аки б он в поругание церкви вместо^б богопочтительнаго ославленья употребляет машкерады и игри, при которых одному придворному его шуту дан титул патриаршей, протчим же звание архиепископов. Сим объявлением привлекли они некоторых в споможение свое и собрались более 20000 человек. Однак есче тогда ни в какое противление они не вступали, намерены же были тем себя токмо засчитить^в и от вышереченнаго указа изобуть. Но ко всему их счастию не доставало то, что они добраго генерала, которой би ими учреждать и распорядать мог, не имели.

^а ГПБ пустили; ^б БАН-2, ГПБ, ЛОИИ нет; ^в ГПБ нет.

78. Сия неприятная^а ведомость учинила государю новое попечение, и сперва не знали, как в деле сем поступить, ибо с малыми людьми иттить на них не благонадежно, бо́льшого же числа для шведской войны от армии взять невозможно было. Тако ж и время в том продолжать за неприятно разсуждалось, ибо бунтовщики более б могли умножаться и усилится^б. Напоследок восприято следущее: поже ведал он, что фельд маршал граф Шереметов ради многих благополучных побед у поволаго народу в великой славе^в и любви, а притом был он кроткой^г, предусмотрителном и сладкоречивом человек, и что присудствием своеи особы более, нежели^д другой многим войском, учинить может, того ради определено было, чтоб он, взяв от армии два полка пехоты и свои лейб шквадрон, состоящей в 320 человеках дворян, к тому ж ландц милицию и казанской гварнизон, туда поспешал, которому он без всякия отговорки немедленно г последовал^е. //

79. Когда он вступил в Астраханския пределы, то был толь счастлив, что каждый город один по другом покорялся, но Астрахань, хотя и не без опасности, однак, не учинил пробы, златоя не хотела. И как токмо он под город пришел, то бунтовщики выслали 5000 человек на вылазку и напали вдруг на новонабранной^ж полк, который имел свои пост ближае к городу, и весь было оной помали. Но когда он, с прочими полками и драгунами соединяе^з, на них наступил, тогда бунтовщики пришли в замешание и принуждени были ретироватся в город, за которыми он, гнався, в первую крепость вошел. А по том в кратком времени и город на дискредию^с здался. И тогда начальнейшим гражда-

^а ЛОИИ неприятная; ^б ГПБ силиться; ^в ГПБ нет;
^г ГПБ кроток; ^д БАН-2 предусмотрителен; ^е БАН-2, ГПБ,
ЛОИИ новобранной; ^ж БАН-2 соединя; ^з ГПБ дистанцию.

нином^в и всему гвардизону за преступление их учинена бы-
ла казнь отсечением голов.

80. 1707 году возпоследовал наки бунт Донских каза-
ков⁵², которые суть все беглецы российские^ж, поселившя-
ся б-на Дону^б и по выпадающим во оной рекам. Пашни име-
ют они^в мало, питаются же грабежами турок и татар. От
сега народа Россия знатныя службы прежде имела и от ту-
рецкой стороны весьма безопасна была, за которую службу
получали они токмо известное число свинцу, пороху и пу-
шек. Когда же Азов по учиненному договору дан^г был туркам
и при том грабежи нарочно запрещены и велено им заво-
дить^д пашни и торги^з, то оное причли они в великую себе
досаду. К тому ж государь указал прежнее употребление их
о выборе и об отставлении атаманов собою запретить и
впредь без ведома его того не делать и никаких беглецов,
которыми число их прежде умножалось, более не принимать.
К тому ж велено им от хлебопашества // своего известное
число правянта ставить в Азов, и при строении крепости
и судов стали их употреблять так, как крестьянство, от-
чего напоследок так они отяготились, что начали изыски-
вать дороги и способы, как бы от того им избить. А поне-
же, как выше упомянуто, что многия российские крестьяне
подачей ради, також и от армии салдаты бежав, поселились
с ними. Того ради от государя послан был к ним^ж лейб
гвардии майор Долгорукой^ж^{4ж} 53, дабы всех тех, которые
после ваятья Азова у них поселились, на прежняя жилища
вывести.

81. Долгорукой, прибыв в главный их город Черкасской,

^в БАН-2, ЛОИИ гражданом; ^{б-б} ГПБ нет; ^в БАН-2,
ГПБ, ЛОИИ нет; ^г БАН-2, ГПБ, ЛОИИ отдан; ^д БАН-2 нет;
^е БАН-2, ГПБ производить; ^ж БАН-2 далее; указ и; ГПБ
к ним указ и.

объявил помянутой указ, на которой в ответ получил, что хотя то противно договору их и на то им самим решение учинить невозможно, однако они позволяют ему совершенную свободу таковых ^а-выскивать, а притом они готовы ^а от себя дать потребной ему канвой. Когда же сей сыск начался, тогда нечаянно ночью напала на него, Долгорукова, партия, от которой он изрублен. И хотя казаки о сем государю немедленно донесли, извиня ^б-себя, аки ^б-то учинили разбойники, которых они уже и казнили ^в, но государь, познав лукавство оных, отправил туда брата сего Долгорукова гвардии капитана ^г и с ним 15000 воиска, который за смерть брата своего учинил нарочитое отмщение и отчасти оражениями и акциями, отчасти же экзекуциями во всех городах их около 20000 погубил и тем бунт сей хотя и усмирён, однако потом более 10000 человек ^г-ушли в Турки ^г, где и поныне пребывают.

82. В лето 1708 бунтовал Малороссийской гетман Мазепа ^д, причем следующие притчины содействовали. //

83. Сей Мазепа, видя, что государь ни на какие привилегии ^д и контракты не взирал и что в России дворянство употребляли в матрозы и салдаты, на вотчины же их налагал великия подати, отменял Донских казаков и татарския привелегии, вводил в государстве с принуждением новое платье и притом же и в вере переменн чинил, и для того, он, Мазепа, с казаками своими стал умышлять и искать пути и способа в разсуждении, ежели государь воиню наиболее усилится, то и ^е у них тожде воспоследовать может.

84. К сему употребил он, Мазепа, лукавство свое и от самого государя то то, то другое выманивал. Во испол-

а-а ГПБ нет; б-б ГПБ они; в БАН-2, ГПБ, ЛОИИ наказали;
г-г БАН-2, ГПБ, ЛОИИ в Турки убежало; д ГПБ правления;
е БАН-2 нет.

нение же всего намерения своего и сам к Москве поехал, где будучи, учиня князю Меншикову великия подарки, сделал с ним фамильярное обхождение, чрез что имел он случаи в частых в государем компаниях быть и о многих делах благонадежно с ним разговаривал. Между прочими разговорами предлагал он его величеству о ползе, ежели б казаки салдатами и дрягунами учреждены были, при которых лукаво^а пропозиции, новыя военныя экзерциции и мундир армии по премногу выхвалял. А понеже ведал, что государю оное новоманерное платье угодно было, то не токмо сам оное носил, но хотел государя к тому склонить, чтоб и казакам указано было оное ж употреблять. Государь хотя всему сему потакал, но при том разсудил, что к тому есче не пришло время. За сию ж мнимую Мазепину верность пожаловал его, Мазепу, орденом С. Андрея. Мазепа, возвратившись в дом свои, начальнейшим казакам открыл намерение государево и склонил их к восприятию // шведской партии. Интенция же его была та, чтоб область сию учинить княжеством особым. На сие не согласились было три казачьи полковника и доносили о том государю, но точно доказать оное не могли, и того ради двоим отсечены были головы, а третей за некоторыя свои многия службы сослан в Сибирь. Но истинну сего извета их напоследок государь с немалым государственным вредом и убытком довольно уведал.

35. В^б 1715 году Сибирской губернатор⁵⁶ начал было^в в губернии своей новыя чинить вымысли. А имянно: ежели б умышленныя против государя на Москве предприятия в действо произведены быть могли, то намерен он был сию губернию учинить особливим царством, ибо имея оную в своей аренде, собрал^г великое число богатства и денег и следо-

^а ЛОИИ лукавой; ^б БАН-2 нет; ^в ГБЛ либо; ^г ГБЛ собрал.

вательно, из того знатными подарками сенаторов мог в дружество^а свое привести, чрез что наиболее в губернии усилowanie получил. И тако начал в военныя и гражданския службы определять свойственников своих и приятелей, которыя ни в каких его народных отягочениях не могли препятствовать. Ежели ж кто из подлых пришел к нему жаловаться на толь тяжкия подати, оному оказывал он внешнее свое сожаление и при том всегда говаривал, аки б на то строгие от государя имеет указы, которых переменить ему невозможно, и аки б он в том его величеству многожды доносил, но сам чрез то^б в великую немилость пришел^в. Между тем подлому народу в разных местах раздавал денги и обещался им чинить в других случаях вспомоении, по которым опытам многия про него говаривали, что он был снисходительной, милосердой и общаго благополучия желающии человек. // И когда он з губернии своей долженствовал набирать рекрутов, тогда о пограничных российских провинцей, яко Пермской, Вятской и Иечерской имал вдвое, другия-ж города внутри^г Сибирской области обходил, но денги за то брать не оставливал. Он такожде при некоторых жителях оказывал себя иногда сожалеть о пременениях в вере и говаривал, что такое ныне [время], в которое церковь великое гонение претерпевае. Прибыв же в Сибирь, не носил на себе парука, ^д-такж и платье^д употреблял половину немецкаго, а другую руское и притворял себя быть^е весьма богобоязным, ходил повсядневно в церковь и жестоко постился. Когда ж в церковь хаживал, говорил с крестьянами ласково, утешая их возможным спо-можением^ж, и показывал оным скорую резолюцию, не остав-

^а ГИБ государство; ^б БАН-2, ЛОИИ все; ^в ГИБ привел; ^г ГИБ в Турки; ^{д-д} БАН-2 такожде платье; ^е ГИБ и был; ^ж БАН-2 вспомоением.

для^а же благодеянии свои^б оказывать и шведским пленни-
кам⁵⁷, отчего они имели случаи в бедности своей трудами
своими пропитание^в получать и нечто выработывать. С мит-
рополитом Сибирским Филофеем⁵⁸ имел превеликое дружест-
во, ибо хотя оной правление своего^г архиепископства оста-
вил и намерен был^г итти в Киево-Печерской монастырь,
однак пребывал в Сибирском городе Томе не по^д предлогом
церковных зданей и обращения остяков^з. В оной же вес-
чи, как слышно было^д, мыслил о нем за одно.

86. В протчем Гогарин^е учредил способы, которыми о
ж-все словесныя и ж-писменныя из Сибири ведомости удер-
живать, а именно: на всех дорогах между России и Сибири
учредил заставы и ездить по оным [окроме] Верхотурской
дороги, под лишением живота* // запретил. А^з на^д Вер-
хотурскою дорогою надзиранье поручил некоему ближнему
своему свойственнику Траханиотову^и 59, который весьма
наблюдал, чтоб никто, не имея паспорта за рукою губер-
натора^к, и с писмами к знатым особам не проезжал.
Л-Ежели же б-л за кем из российских хотя б мало что о
сем примечено и ему донесено было, таковых засылал в да-
лечайшия провинции, о которых после, куда они поделись,
и слуху получить невозможно было^м.

87. Повнегда сие добре распорядено было, и притом
визнал он искусство щедротой и подарками друзей своих в
наибольшем прятельстве содержать^н, неприятелем чрез то и^о

^а ГПБ не оставляя; ^б БАН-2 своих; ^в БАН-2, ГПБ,
ЛОИИ пропитание; ^{г-г} БАН-2, ГПБ, ЛОИИ свое архиепископ-
ство и намерен был оставить и; ^д БАН-2 нет; ^е ГПБ го-
ворил; ^{ж-ж} ГПБ вся словеса сия и; ^з ГПБ одной;
^и ГПБ Траханиотову; ^к ГПБ губернаторской; ^{л-л} БАН-2
ежели б же; ^м ГПБ нет; ^н БАН-2 а; ^о БАН-2 нет.

* В БАН-1 строчка приписана позже.

уста заграждать, тогда начал размышлять, каким бы образом сибирских военных людей в лучшее состояние привести. И того ради पहले многих молодых людей ^а из граждан ^а определял в смыш ^б боярския ^в 60 (разумеется дворянин не-окладной, которой служит в поле на своем коште), из ландского ^г драгунского полку учинил он два полка на том же окладе ^д, на котором прежде один содержался, сказуя, что на то имеет указ. Пехотное же войско всегда мог он по [д] предложом рекруцкого набору без затруднения собрать, а в офицеры в случае употребить из шведских пленников. Но токмо не было способу к получению доволнаго чина ^е ружей и пороху; пушек же и принадлежасчих к ним ядер довольно было на сибирских железных заводах, но понеже оных без позволения сенатскаго получить ему было невозможно, и к требованию оных нужнаго резону не было, ибо вся соседная сторона была тогда мирна и спокойна ^ж, то напоследок умислил он следующее.

88. Послал он некоторых людей в Бухарию (где несколько рек имеется, в которых малое число песчаного золота // находится) и велел он того песчаного золота сколько возможно покупать. Собрав же его побольши 10³ фунтов ^и, поехал со оным в Санктпитебург, где донес о том государю с представлением, что оное песчаное золото можно ближе доставать. Притом же доносил, хотя к тому месту приттять и ^к не неспособно ^н, однак от калмык в том иногда будет не без сопротивления. И для того требовал от его величества ружья и амуниции тысяч на десять человек. К тому ж несколько оружейных и пороховых мастеров, прочее же обнадежил сыскать все в Сибири. //

^{а-а} ЛОИИ граждан; ^б ГБЛ чины; ^в БАН-2, ГПБ, ЛОИИ дворянские; ^г ГБЛ ландмилицкаго; ГПБ Ладужскаго; ^д ГПБ окорде; ^е ГБЛ, ЛОИИ числа; ^ж БАН-2, ГПБ, ЛОИИ способна; ^з БАН-2 десяти; ^{и-и} ГПБ способно.

89. Государю внушение сие хотя весьма угодно было и ради того оказал ему великую милость и обнадежил по требованию его учинить, однак вове^а на обман сего лукавца положится не изволил, но избрал для оного полковника, прозванием Бухгольца^б, которого Гогарин долженствовал на губернии своей всеми для сии экспедиции потребностями снабдить. Гогарину хотя то было и неприятно, однак ни в чем препятствовать не мог, и помянутой полковник отправлен был из Тоболска к Иртышу^в с 3000^г человек, чрез которое отправление // время от времени интриги Гогарина не токмо открываются начала, но и достоинство^г наказание по седмикратном ровиске получал, а именно, повешен. Что же Сибирская губерния во время аренды его претерпела и какия были во оной разворонки, о том весь свет свидетельствует.

90. В лето 1717 наследный царевич Алексий^б с матерью своею матерью^д ж^в и с двоюродною сестрою родителя его Марией^г противу его ж величества востали^к, что же из сего произошло, о том можно читать в Пременинной России, где на листу 257 довольно изображено. Объявляю же токмо о разсуждениях тех особ, которыя тайно с стороны царевича были, и о деле сем несколько слабее разсуждали.

91. Причину сего случая не во всем приписывали они царевичу^в, но притом толковали[:] I) аки о виновен в том сам государь его родитель, которой ж^д добрым о^ж воспитании царевича не весьма прилежное попечение имел. При нем обергофмейстер (дядка) был князь Меншиков, человек под-

^а БАН-2 вовеисе; ^б ДООИ к Иртыску; ГПБ Артышу;
^в БАН-2 тремя тысячи; ^г ГПБ за такое; ^д БАН-2, ГПБ,
ДООИ Евдокееву; ^е ГПБ царевне; ^{ж-ж} БАН-2, ГПБ, ДООИ
о добром.

* В БАН-1 строчка приписана позже.

лаго происхождения, склонности же его и добродетели до-
 вожно были ведомы. Из чего можно заключить^в, какия^б спо-
 собы к воспитанию царевича были от такого^в человека⁶⁵,
 которой был невеликаго разсуждения. А хотя о то и быть
 могло, в том были разния препятствия, ибо Меншиков при
 царевиче едва в два года был ли. И когда^г случалось^д ему
 о чем-либо царевичу представлять и доказывать, то оное
 чинил он не токмо без почтения, но есче жестокими и гру-
 быми словами. Например, в глаза он царевичу единожды
 сказал, что он о наследствии немного размышлял, ибо де
 я к тому толь же близок, как и ты^д и протчая, которое
 царевичу так // чувствительно^е было, что всякую полезную
 в нем^ж охоту угасило. К тому ж принужден он был завсегда
 пребывать в Преображенску^з, где никакого другаго ко об-
 хождению случая не имел, но токмо подлых людей и попов,
 которыя от родителей его приносили^н ему неразумныя и
 злыя внушения, аки о от него в государстве великой вред
 происходит и пр.^к И толмко разум его обеспокоили, что
 оно[и] переменить в нем трудно было. Родитель его также
 никогда с ним приятно^л говаривать не изволил^н, и когда
 царевич к нему приходил, взирал на него так, как на чуж-
 даго, и оное все в царевиче причинило ту боязнь^м, что он
 всегда искал случая от прислуг родителя своего удаляться.
 В сем же состоянии, хотя не всегда, н-да были^н лутшия
 его советники Кикин, архиепископ Ростовской⁶⁶, боярин
 Глебов⁶⁷ и царевич Сибирской^м и другия многия, которыя

^в БАН-2 заключать; ^б ГПБ такая; ^в БАН-2, ЛОИИ та-
 кого; ^к ГПБ же; ^д БАН-2 случилось; ^е БАН-2 чувственно;
^ж БАН-2 далее: весьма; ^з ГПБ Преображенском; ГПБ Преобра-
 женской; ^н БАН-2, ГПБ, ЛОИИ приносили; ^к БАН-2 нет;
^{л-л} БАН-2, ГПБ, ЛОИИ не говаривал; ^м ГПБ болезнь;
^{н-н} ГПБ добыли.

ему ничего иного не представляли, кроме того, что им в каком случае корона от него отята быть не может. //

92. Что же касается до подписания учиненного ^{в-о} царевиче^{-а} определения, то будто многия подписали, не видав всего ж ^б истинного приговора, и аки б токмо из одного малое сокращение публично объявлено было^н. //

93. Напоследок сия же сторона с первою не согласовала в учиненном уставе о наследниках, сказуя оное государству быть вредително, и аки б чрез то в толь пространном государстве могут вредительныя бунты и неспокойства воспоследовать, чему пример оное неспокойство, когда обоиден был от наследия старейший его величества брат Иоанн Алексеевич. И когда ^в по силе его^г устава в 1721 году присягали такому^д наследнику, которого государь тестаментам своим впредь объявить, тогда многия^е сибирския города сим недовольны бывши, граждане ж тарокия^ж 68 за противность свою в том в конец раззорились, а в некоторых местечках, отчаявшись, по сту и по тысяче ^в-собравшись в один дом и зажегши^{-з} оной, сами от себя живыя згорали.

94. Сие суть разныя мнения и рассуждения, от которых я по возвращении ^и из Сибири ^г о государствовании^к Петра Перваго, ^л в бытность мою в Москве, от достоверных российских поданных как о том, так и с другой стороны слушал ^м и оныя ^н кроме всякаго пристрастия объявил. Из чего исправный историк, избрав доброе и злое о об-

^{в-а} БАН-2 вписано; ^б БАН-2 нет; ^в БАН-2, ГПБ, ЛОИИ
после; ^г ГПБ ему; ^д ГПБ тому; ^е БАН-2 вписано;
^ж БАН-2, ЛОИИ царския; ^{з-з} ГПБ нет; ^{и-и} БАН-2, ГПБ,
ЛОИИ нет; ^к ГПБ далее: избирали; ^л ГПБ далее: императо-
ра; ^{м-м} БАН-2 оное.

стоятельствах сего^а великаго монарха, благоприлично раз-
суждать б-может^в. И хотя у^г некоторых писателей б-слу-
чается, что они^д для каких либо притчин дела государя^е
иногда поносно и ругателно, иногда же для особливых
своих интересов, до небес превознося и выхваляя описы-
вают, однак обое ж-сие истинно^ж и правдою похвалено
быть не может.

95. Я же по возвращении моем из плена вышеписан-
ныя известия предявив некоторым знатым российским осо-
бам, просил на то разсуждения их. На что один следуюс-
чия мне ремарки^з сообщил. //

96. 1) Хотя и^и-это не солгано^{-и}, что бывшия в кнос-
ти императора сего забавы и поведение как ему самому,
так и другим не безвредны были, отчего и жизнь его ве-
личеству недолголетная последовала, но^к тому притчина
те, которая здравия его величества толь небережно храни-
ли сначала и никакого к пременению того и к лутшему по-
ведению старания не имели, чему такожде не без притчины
отчасти и родителница его, нестарание князя Бориса Голи-
цына, которой не токмо от того удерживать не точился,
но есче оное и присоветывал. Что же касается до Лафорта,
то он тоа же был склонности, но понеже он з другою сто-
роны многия России службы оказал^л-и для того отринут
не был. Сенаторы же^{-л} тогдашния хотя в том старались,
дабы оное^м добрым манером переменить, но между собою
были несогласны. И когда государь на кого либо гневался,
тому другия радовались и смеялись, отчего он всегда

^а БАН-2 себе; ^{б-б} ГПБ нет; ^в БАН-2, ЛОИИ изволит;
^г БАН-2 от; ^д БАН-2 она; ^е БАН-2 государя; ^{ж-ж} БАН-2
сию истинную; ^з ГПБ ремория; ^{и-и} ГПБ что не согласно;
^к ГПБ нет; ^{л-л} БАН-2, ГПБ, ЛОИИ нет; ^м БАН-2 оныя.

~~наибольшую~~ ~~над~~ ~~ими~~ власть употреблял, и тако напоследок
принуждены были они все претерпевать, что прежде им
неприятно^а мнилось.

97. 2) Ко обхождению с подлыми людьми от большою ча-
сти привела его ненависть царевны Софии^б, ибо он ни од-
ного часа при дворе без опасности пробыть не мог и воог-
да принужден был убежать и^б в в-других местах^в жить,
чего ради яко найспособнейшее себе место избрал Преобра-
женское. А понеже на стрелцов благоднежно ему быть и
безопасно на них положится не возможно было, и для того
в первых набрал // он себе малую гвардию, которая состо-
яла тогда^г в числе 120 человек д-и назывались потешными
и со оными^д имел он наибольшее свое увеселение^п. Сии^е и
тому подобныя притчины во обхождении с знатными людьми
были ему препятственны, ибо он не ведал, кому б себя
надлежало ему поверить. А на которых он и надеялся, те
ония за разными обстоятелствы не могли при нем быть
безотлучно. И того ради долженствовал он обхождение
свое иметь и время препровождать с своею токмо малом
гвардиею.

98. 3) Что касается до продажи чинов, о том должн
верить, что государь про оное ничего не ведал, а хотя б
и так было, то он о государственном ис того вреду пре-
дусмотреть не мог. От сенаторов же до тех пор малое за
тем было смотрение, пока о том напоследок самое искус-
ство с немалым вредом оказало.

99. 4) Определение дворян в драгунскую, салдатскую
и матроскую службу было в том намерении его, чтоб чрез
тое учинить государственную и его особливую пользу. Что

а ГПБ приятно; б БАН-2 нет; в-в БАН-2, ГПБ, ЛОИИ
другие места; г ГПБ нет; д-д БАН-2 нет; е БАН-2 нет.

же в том надмерно^а поступлено было, оное от великого его желания к делам воинским по самодержавному его благоволенню^б. И понеже он чрез долгое время обретался в^в-вне своего государства^в, то о проиязходящем из того государственном вреде^г вкороости познать было невозможно. А сенаторы не представляли прокты о умножении государственной казны, хотя такая ж вредительная следствия произвели, и что чрез то многия корыстовались, о том государю наперед познать також невозможно было. Но когда со временем о экономии усмотрение начато и определен был к тому свободившися // из шведского полону князь Яков Долгорукой⁶⁹, искусный и верный отечества д^д-сын, который, рассмотря обстоятельства^д государственныя, его величеству доносил. И по оному многим достойное наказание учинено, чего ради 1715 году и следствие учреждено было^р. А потом лутшеи разрядок определен и велено, чтоб впредь на порозкия места губернатор или коллегия избирали трех персон, и представляли о оних Сенату. Ежели же такая служба и чины, которая непосредственно подчинены Сенату, тогда на вакансии удстойвая, троих велено его величеству представлять. Тожде ж при армии чинить указано.

100. В протчем указал он, чтоб дворяне в каждом уезде собирались пред праздником рождества Христова для свидетельства камисаров во отправление положенных на них дел, е^е-когда б^б-о оных по благоусмотрению или отставлять, или новых избирать. Також учинен было был^ж проект, чтоб учредить и определить в каждия провинции из уездов 4 ландратов, в каждой же губернии из ея провинций при гу-

^а ГИД намерении; ^б ДООИ благоволенню; ^{в-в} ГПБ в Новозе; ^г БАН-2, ГПБ, ДООИ нет; ^{д-д} БАН-2, ГПБ, ДООИ нет; ^{е-е} ДООИ куда б; ^ж ГПБ им.

бернаторе регирунгскрата^а (советника правления). При Сенате же из каждой губернии в канторе экономической по два экономии советника, дабы начальники завсегда о обстоятельствах государственных сведомы были и чтоб разумныя люди, обитающия в отдаленных местах, к полезным служениям определены были, и чрез оное о Сенату и губернатором во многих важных делах великое облегчение было, ибо дворянство все малыя дела собою о разбирать могло. Но незапная // смерть в том его величеству возпрепятствовала.

101. 5) Абсолютное и строгое его государство такое свойство есть, которое во всех человецех естественно бывает, ибо всегда один над другим господствовать тсчитя, и буде то истинна, что всякой может точно для себя одного многими тысячами властвовать, то колми паче безпрекословно повиноватися должно такому, который от самага народа силу и власть без всякаго предлогу и закона получил и имеет. И тако не может тот нарушителем законов быть, которому никакой закон и правило не предписано^с.

102. 6) Что упомянуто о повреждении молодых людей, в том императору весма напрасное нареkanie приложено. Намерение бо его было весма доброе, но что сначала добраго учреждения в том не учинено, то истинна. Однак конец оказал, яко многим оное полезно было. И ежели о родители к научению детей своих принуждены не были, то^б может быть, чтоб и^в по се время^в многия в прежнем неразумении коснели. Ныне же такия порядки вводятся, дабы в каждой губернии особливья гимназии^г были, которым на

^а БАН-2 регирунгскрата; ГБЛ регирункъратко; ^б БАН-2 б; ^{в-в} БАН-2, ГПБ, ЛОИИ после того времени; ^г ГПБ нимнозии.

содержание монастырских вотчин, когда стария монахи вымрут и на их места другая определены не будут, отданы быть могут.

103. 7) Переведение Архангелогородского торгу в Санкт Питербург хотя некоторым провинциям и не без убытку, однак в другой стороны, всему государству в разных вещах полезно есть.

104. 8) К пременению же резиденции из Москвы в Санкт Питербург наиболее склонили государя великая его охота к мореплаванию, которого увеселения в Москве иметь ему было // невозможно, как то он сам часто изволил говаривать, ежели б около Москвы такое озеро или река была, которая б с морем ^а имела комуникацию^{-а}, тогда б он с наилучшею в свете резиденциею ея не сравнил, ибо она ^б ради преизрядного местоположения и для плодоносная ея земли и здраваго воздуха наилучший и веселенный город из ^в всего Российскаго государства, к тому ж и в самой середине онаго. Великия же расходи и убыток в людех при строении Санкт Питербургской резиденции государю приписывать не должно, но паче тем, которыя при том слабое имели смотрение. От государя же ко всему сему учинены были полезныя указы и учреждения, но понеже он сам не всегда на одном месте пребывал и потому о всем ведать ему было ^г не возможно. Прибыв же туда, разсмотрел и тех, которыя, будучи при работах, обогасчались токмо, экземплярно штрафовал и лучшим смотрение поручил ^д.

105. 9) Что же до продолжившейся войны надлежит и аки б она была более для славы императора, нежели для пользы государственной, чрез что также и для многих

^{а-а} БАН-2 комуникацию имела; ^б БАН-2, ЛОИИ оная; ^в БАН-2 от; ^г БАН-2 нет; ^д ГПБ поручал.

строеной, в людях и доходах в государстве более убытка нежели пользы происходило, против того^в должно в разсуждение принять, что завоеванные провинции со временем не токмо оное наградить могут, но есче чрез то Россия такое ограждение и засчету себе получила, которым, ежели она в добром порядке содержано будет, в каком высокославной памяти император учредил, то никакой опасности от соседней своих иметь не может. И нимало не должно государствованию^б его за тяжелое почитать. Война ему весьма нужна была для утраченных в прежние времена провинций. И понегда она начата была, то государю оную оставить было уже невозможно, // ибо к тому шведское склонение тожеде потребно было. И тако можно заключить, что война сия продолжалась не по воли государевой^г.

106. 10) Притчины же тол многих бунтов произошли (когда государь едва 10 лет был и есче ни добра, ни зла в разсуждении государственном познать не мог) от несогласия родительницы его и ея партии противу царевны Софии и тол сообщников, чрез что в государе такожде и в царевне такая ненависть возбуждена была, что она, кроме того, будучи нравна и желателна к государствованию, всегда изыскивала тех способов, дабы имя брата своего у всех ненавистно было и никто б о нем добраго не верил^в. И тако все старание его о ползе государственной инаково было толковано, чрез что последовали многия акции^г.

107. 11) О учиненном уставе государственных наследников Россия к жалобе нимало притчины не имеет, ибо чрез д-то принцы-д не токмо на старейшинство^в свое надеятся не могли, но есче побуждены к лутшему науче-

^а ГПБ то; ^б БАН-2, ГБЛ, ГПБ, ЛОИИ государственное;
^в БАН-2, ГПБ, ЛОИИ ведал; ^г БАН-2, ГПБ, ЛОИИ факции;
д-д ГПБ такж принцы; ^е БАН-2 старейшество.

нико^а государственных правил, и притом менее^б беспокойств против того, как то во избраниях государей^в по несогласию многих подданных с немалым государственным вредом случалось, чему пример на^г последовавшей императрице, которая, кроме всяких беспокойств и дальностей, во удивление всему свету государствование не токмо восприяла, но еще и так государствовала, что Россия лучшей государини желать не может, ибо она ни о чем ином так не старалась, как о пользе государственной, и всех милостиво^д своею награждала. И хотя б кто при сем сказать отважил^е бы^ж, яко б того не слыжано, чтоо^з женскаго полу особе государство в самодержавную власть поручено было, но ежели посмотреть // на историю от сего времени лет за 700, и^и-то великая княгиня Ольга долгое время и о великим^и благополучием таким же образом царствовала, которая не токмо в России основа[ние]^к христианству, но и многия государственных пользы учинила. Доселе вышеупомянутныя особоченныя мне ремарки.

108.^л И сие есть оно^м, которое о жизни и государствовании высокославной памяти Петра I^н я^н уведать мог, еже я к прежде учиненным о сем монархе известиям присокупить за потребно разсудил. При сем же еще намерен я напоследок объявить упомянутое в предвождении на листу 26^{о-§ II^о}. А имянно, о бывшей в младенчестве сего государя боязни от воды, которая таким образом зделалась.

^а ГПБ ко учению; ^б ГПБ менее; ^в БАН-2, ГПБ, ЛОИИ где; ^г ГПБ и о; ^д ГПБ властью; ^е БАН-2, ГПБ, ЛОИИ от-важился; ^ж БАН-2 нет; ^з БАН-2 что; ^{и-и} ГПБ нет; ^к БАН-2, ЛОИИ основа; ^л БАН-2 I2; ^м БАН-2, ГПБ, ЛОИИ новое; ^н БАН-2, ГПБ, ЛОИИ нет; ^{о-о} БАН-2 ОII.

109. Около 5 лет возраста его случился родительнице купно с ним во время весны ездить чрез такой ручей, где где^{а*} течение воды великою шум причинило. Он же, лежа на руках матери своей, дремал. Проснувшись же от сего шума, так испужался, что заболел от того лихоракою. И хотя она^б в кратком времени была использована^в, однако такой в нем страх сделался, что не токмо на текущую и шумящую воду, но ниже и на тихую смотреть и слышать про то не мог. Сие приключение родительницу его, також и брата его Иоанна, весьма печалило^г, ибо мнили, что оное в государствовании его может быть не безвредно. И продолжался в нем страх сей даже до^д четвертого на десять^д лета возраста его, пока^е князь Борис Голицын, бывший при нем обергофмейстер (дядка), следующею к тому способ^ж не употребил^ж. Склонил он его во время жаркой погоды выехать на поле и забавится охотою в такое место, где был небольшой ручей, о котором государю было неизвестно^з. И повнегда охоту довольно забавлялись, сказал // Голицын, что весьма знойно и жарко, и ежели б де вода в близости была, то бы он хотел купаться. Государь удивился сему и отвечивал, разве хощет он^и смерти и сам себе быть убицею. Напротив того, князь доносил ему, что он часто в блаженной памяти родителя его величества купывался и никакого вреду от того ему не было. Государь со удивлением пакы отвещал ему, яко он довольно слышивал, что многия люди в воде померли, но ежели вода, сказал князь, глубиною не выше коленаи, то

^а БАН-2, ГБЛ, ГПБ, ДООИ нет; ^б ГПБ от оной;
^в БАН-2, ГПБ, ДООИ использован; ^г БАН-2, ДООИ опечалило;
^д БАН-2 14; ^е БАН-2 како; ГПБ как; ^ж БАН-2 употребил; ГПБ употреблял; ^з БАН-2 известно; ^и БАН-2, ДООИ нет. * В БАН-1 так.

как можно во оном утопиться. И ежели ваше величество повелите здесь обнскать воду, то можете увидеть, что без всякого вреда купаться в ней можно. И тако послан^а был один комнатный боярин, которой немедленно привес репорт, что неподалеку от них имеется небольшой ручеек. Государь хотя склонился ко оному ехать, однак подвезжал с великим страхом и трепетом и, не доехав до онаго, лошадь свою остановил. Князь же, послав несколько человек, велел чрез воду и обратно оттоле проехать. ^бИ явится^б какое им зло из того приключится^в. Его величество тол curiosен был, что к самому ручью приблизится изволил, а князь Голицын сам чрез оном ручей и возвратно проехал и приказал некоторым, слесши с коней, розувшись, по тому ж ручью пешим пройти. Оное все государь с великим удивлением смотрел и напоследок для вяшшаго увеселения бывших с ним сам чрез оную воду проехать отважился.

IIО. По изцелении сея страсти с великою радостию возвратились они в дом и сказывали о том государыне его родительнице и брату его Иоанну, который неизреченно о том возрадовались.

III. После того немного спустя изволил царь Иван Алексеевич купно и з братом // своим Петром Алексиевичем ехать в село Измаилово, где многия и изрядныя рыбныя пруды находятся. И повнегда несколько в садах изволили забавляться, царь Иван Алексеевич изволил приказать, чтоб бывшия при том дворовыя служители в пруду для увеселения их кудались. И хотя о том брат его Петр воспресчал, однак его величество о том изрядны(м) манером уговорил. И когда младня господа, будучи в воде, весьма забавлялись, оное государю Петру тол приятно было, что он по лобопытству

^а БАН-2 послан; ^{б-б} ЛОИИ и не явится ль; ГПБ не явится; ^в БАН-2 далее: И; ГПБ нет.

своему сам на то же склонился. Брат же его, царь Иван Алексеевич, к тому наипаче ободрил. И тако она страсть во всем^А от него исчезла.

II2. О происшедшей же по сем сего монарха превеликой^Б к мореплаванию охоте и ревности немало удивляться надлежит. А тому^В во первых^В следующей случаи содействовал.

II3. Освободившися государю водяной страсти часто изволил в поманутое Измаилово ездить, где в летнее время в реченных прудах купанием забавлялся.

II4. Единою прогуливаясь на Измаиловской дворе, изволил войти в одну конюшню, в которой лежал старои и от болшой части испорченной ботик, зделанной во время деда его величества одним голандцом. Над оным весьма изволил он удивляться, ибо видя его весьма иново манеру, как в России обыкновенныя морския и речныя суда делаются. Чрез неког^Г т^Горое же^Г по том время донес ему один старик, что на оном дед его величества забавлялся изволил, и яко можно на нем по ветру и против ветра ездить. Государь весьма сие за удивительное^Д почал и приказал Лафорту сыскать такого человека, кто^Е б^Е оной^Ж бот починить // и снарядить мог. Долго не^З сыскано было таково мастера^З. Напоследок же выискался голанец, паруснаго дела мастер, которой бот вычинил и в такое состояние привел, что государю первую пробу водяного ходу на оном учинил. Сей малои ботик^И подал его величеству причину^И к^К чрез Ла-

^А ГПБ вовсе; ^Б ГПБ превеликого; ^{В-В} БАН-2 поверенных; ^Г ЛОИИ нет; ^Д БАН-2, ГПБ, ЛОИИ удивленное; ^Е БАН-2, ГПБ, ЛОИИ что б; ^Ж БАН-2 он; ^{З-З} БАН-2, ЛОИИ, ГПБ сыскан был такой мастер; ^{И-И} БАН-2 преподал ему при сем; ^К ГПБ далее: что.

форте^а выписать из Голандии несколько корабельных масте-
ров. И когда оныя к Москве прибыли и около Москвы такого
озера, где б свободно лавировать можно, не сыскали, то
выбрано к тому Переславское озеро, от Москвы со 120
верст, которое имеет нарочитую глубину, в длину же около
25, а в ширину поболее 2-х верст. На сем озере аделаны
были б-два шняфа^{-б} и один фрегат, где государь сряду по
два лета забавлялся изволил. Но понеже донесено ему
было, что между сим и морским плаванием, а особливо на
кораблях, разность великая, того ради изволил он поехать
к Архангелскому городу, где будучи, увидял более 300 чо-
жестранных англицких и голландских купеческих канвоинных^в
кораблей, на которых изволил он несколько раз для экзер-
циции выезжать в море. Родителица же [его]^{*} и брат
его Иоан, слыша о сеи его забаве, немало печалились и
скорбели, опасаяся из того какого либо худаго произхож-
дения. По взятии же города Азова указал он немедленно на
Воронеже великия корабли строить. И в скором времени на
тамошнем море изрядной флот учредил, для которого и га-
вань, Таганьрок называемая, застроена.

Примечания

К л. 50. (А) Под именем немца прежде россияне почи-
тай всех европейских народов разумели, которая по сла-
венски или по руски говорить не знали. Ныне же сие об
одних точию германах разумеется. Значит же слово сие
безгласнаго или того, которой обыкновенным языком гово-
рить не умеет. Напротив того, себя именovali они словя-

^а БАН-2 далее: приказать; ПИБ далее: приказал;
б-б ПИБ две шнявы; ГЕЛ два шнифа; ^в БАН-2, ПИБ но не
военных; ДОВИ а не военных.

* В БАН-1 стерто.

нами*^ж (то есть глаголосчия или словесныя), которое от «слова» производится.

К л. 50 об. (В) В прежней главе упомянуто, что во время родителя его доходы точно в 5 миллионах состояли. Ныне же по выписанному изчислению видится, что гораздо преусугублены.

К л. 55 об. (В) *^ж Строгановская фамилия уже лет в 200 перешла от Соли Вычегоцкой в Пермю, иде^а же она в первых соляных варницы, где ныне Соль Камская, построила. И со временем купили они от [и]допоклонническаго^б пермского народу по реке Чусовой одно место и тут также построила город и соляные варницы, названнем Чусовския. Потом она отчасти деңгами, отчасти же силою по рекам Чусовой и Силве болши мест завладела и многия крепости устроила. Когда же во время царя Ивана Васильевича Грозного многия беглецы и другия народы от царской армии (которая тогда по реке Каме стояла)^ж // *^ж ретировались, тогда оных всех фамилия сия принимала и умножила^в тем^ж людства до 6000 человек, которые под командою донскаго бегло[го] казака, имянем Ермака⁷⁰, ходили в Угорию, на Вогуличи^г. Онои Ермак тол счастлив был, что куда ни пришел, то на всяком месте идолопоклонников сих побивал. Прощедши же Верхотурския и Уралския горы, зимовал, укрепясь шанцами на реке Туре, на котором месте ныне город Верхотурье. Когда же от Строгановых прислан к нему был в вспоможение правянт, оружие и амуниция, то следуюсчия весны велел он зделать многия лодки и на оных пошел вниз по реке Туре до реки Тобола под город Сибяр, в ко-

^а ГБЛ и даже; ^б ГБЛ идолопоклонников; ^в ГБЛ умножена; ^г ГБЛ Новокусис.

*^ж БАН-2, ГПБ, ЛОИИ примечание вставлено в текст.

тором тогда царствовал татарски[й] хан Кучум⁷¹. Со оным помянутой Ермак разния акци[и] благополучно имел. Напоследок же хана со всею его фамилиею пленив, отослал со многими подарки к Строганову. Сие благополучие Строганов от любви к отечеству своему не хотел для своего токмо интереса употребить, но послал сына своего к государю с плененным ханом и протчими и донес об оных прогресах с требованием, чтоб его величество указал отправить военных людей, дабы всею Сибирскою землею овладеть, к чему учреждены были потребния народы и потом вся Сибирь завоевана. Кроме сего, Строгановская фамилия дважды в случае великой нужды помогла 1470000 червонцами, не упоминая других многих полезных государству услуг, которая всегда от нея оказуемы были, яко и в последней войне от Григорья Строганова вооружены были против турков два корабля военные, каждый о 60 пушках, людьми, амунициею и со всеми принадлежностями. В шведской войне чинили такожде вспоможение знатными суммами денег. И хотя всегда приятия чинов фамилия сия отрицалась, но в лето 1722 император Петр I молодших 3-х братьев пожаловал баронами и при короновании императрицы определил их камер юнкерами⁷². В протчем фамилия сия шведским пленникам многия благодеяния оказывала.

К л. 56 об. (Г) Примечание пропущено⁷³

К л. 59 об. (Д) В Промениенной России лист 37 § 180, яко ж на листу 54 и 57 § 218.

К л. 63. (Е) Сеи Савин около 1716 году в Тоболской канцелярии учинен был паки первенствующим подьячим, но напоследок, как я осведомился, наказан был кнутом и виселицей.

К л. 64 об. (Ж) Примечание пропущено⁷⁴.

К л.66 об. (3) Примечание пропущено⁷⁵.

К л.67 об. (И) Здесь находятся подлинные притчины о разглашенном песчаном золоте, о чем прежде в предвождении на листу 15 в примечании, тако ж на листу 27 § 10 упомянуто и в Примененной России на листу^а 71 § 273 и на листу 233 § 346 объявлено, для которого государь посылал Александра Бековича⁷⁶ до реки Дари на Каспийское море. Об оной реки Даре в повестях находится отчасти правдивое, отчасти же много ложного, ибо слово „Даря“ в персидском языке есть относительное и значит не что иное, но токмо реку, которое можно ко всякой реке приложить. Например: Обь-даря, Тобол-, Аму-, или Окс-даря. Сие же за истинну почесть можно, что в малой Бухарии или в государстве Гишкарском известная река имеется, которую Кипчак-Дарья^б именуют. Она повоягодно фунтов по двадцати золота песчаного выбросывает. Может быть, от сего, когда вода весной течение свое из гор имеет, оное золото вымывает. Таковыя ж и еще наидутшия две реки скажут быть противу Китайскаго государства. Туца князь Гогарин посылал за сим песчаным золотом, которое между всеми известиями доселе мне известными достовернейшее есть, о чем зри в новейшем стаате Казани, Астрахани и пр. Нуренбургской печати 1723 году лист 126, § 29⁷⁷, ибо сия река принадлежит Калмыцкому контаише, которой властвует над Бухарским городом, Еркена именуемым, по сему сия река, к которой Бекович посылан был, разумеется // Шестел-даря, кою древле Аксартес называли. От Кипчак-дари разстоянием более 120 миль (840 верст). И тако рассуждать должно, заслужил ли Гогарин наказание свое или нет, ибо кроме того, что в тексте о великих убытках и вреде упомянутой Александр Бекович з бывшими при нем людьми на

^а ГБЛ 396; ^б ГБЛ Копчак.

Каспийском море пропал. Полковник Бухгольц, о котором в тексте объявляется в первых, а по нем генерал майор Лихарев 1720 году из Tobolska посланы были по реке Иртышу даже до окончания ея, однако никакого песчаного золота не нашли⁷⁸. Зри о сем в предвождении моем на листу 15, в примечании. Но токмо настоящего места не дошли они верст за 700 и более. Тут надлежало б им идти великими степями, где ни воды, ни потребнаго к препитанию получить не возможно. От сего же Капчак-Дари далее на полуостров восточную сторону около города, именуемого Добба Салин или Сенин, на устье реки Кроцеи и при конце Китайской стены горы прямого золота песчаного находятся подлинно, о чем явствует в сочиненной от меня карте, також и Мартинус Мартини в своей Атлантике лист 47 и 50⁷⁹, а Кирхер на листу 64⁸⁰ объявляют. Сии называют тот город Синнигъду, оныи же Кинти, которым протчия Тапура Добба Салин именуяут. В протчем благоволит читатель такожде в разсуждение приять, не та ль сия Кипчак дара, о которой Луканус в 3-й книге⁸¹, необстоятельно ведаая, темно упоминает: *Arimaspus fluvius est Scytgiae ad Septentrionem aureus arenis*. Ежели кто объявит мне о другой реке в Скифии, которая золотой песок имеет, то я мое мнение поменять не отрекусь.

К л. 68 об. (К) Зри тожде в Пременином России, лист 142 и 315.

К л. 68 об. (Л) В российском языке место имяне «ты» употребляется в простых разговорах во второй персоне так, как и в латынском языке.

К л. 69. (М) Сии Сибирской царевичь произошел от Кучума хана, которой столицу свою имел в Туре или Tobolsku прежде, нежели россияне чрез Строгановых и Гермака⁸² Сибирею обладали, как о том в 42 § в примечании под

литерою /а/ объявлено. Кучом ханов отец именовался Му-таза, у него были сын Мамудак хан. Последователи же его были 1) Итадзим Махомет хан, 2) Али Оглак⁸³, 3) Бекондин, 4) Кутулк (Култук) Менгутимус, 5) Бадакул, 6) Цецей Буга, 7) Багадур хан, 8) Шебани хан и сей был брат упоминаемого известного в европейских историях Батия или Бату Цагин хана⁸⁴, который воевал Россию, Польшу, Унгариею и Шлезию и был сын Цуци или Яги хана. Сей же старший сын великаго Чингис хана⁸⁵, основателя татарския монархий, и когда из вышепомянутых земель Батия возвратился, тогда даровал он брату своему Шебан хану оную область, которая на полуночно восточную сторону Каспийского моря, где ныне обитают туркоманы, между реки Яика и Аралского моря и тут // поколение его даже до Кочом хана обитали. Кучом же вниде о ордою своею в отдаленную оттодь полуночною землею и овладел о т) идолопоклоннических народов, Гаушту или Гуштинцы называемых, город Сибир или Туру неподалеку от нынешняго города Тоболска. Народ сей, без сомнения, онии есть, который гетами именовался, о коем Кроикс в своем Тимиг Веск⁸⁶, також Хербалот⁸⁷ и другия последующие им многое пишут, и что онии еще во время Тамерланово известен был, обаче не могу того понять, чтоб арабскою, персическою и турецкою подлинной текст в слове сем „гет“ такую ж имел прононциацію, как нашими литерами слагается. Думаю, что оно называлось вместо того, как ныне „чюдь“, „шюц“ или „гацуть“. Отродие же или остатки сих гауштинских народов обитают в нескольких кибитках близ Томска числом около 2-х или 300 человек, все идолопоклонники, употребляют же такая бубны или барабаны, как лопари и остяки. Сказывали же мне, аки о они старинныя сибирския жители, однак я о особливо выговаривающемся слове „четь“ ничего не слыхал, а оному о вовсеи у них незнаему быть

невозможно. И того ради мною, что оным аванцием рав у ме-
лись сии народы, или в обществе чрез то означивались
чаць или шети, которое имя сибирские жители по всем ги-
сториям хотя знают, однак оное за действительное не упо-
требуется. Те же сибирския жители, которыя перешли с
Кучик ханом, суть около Тоболска и Тюмени обитающия та-
тара, також около Томска чацкия и чулинския татары и пр.

К л.69 об. (Н) Зри в Прремененной России, лист 200.

К л.70 об. (О) В Прремененной России, стран. 26,
§ 137.

К л.71. (Н) В Примененной России, лист 27, § 141.

К л.71 об. (Р) В Прремененной России, лист 32 § 167
и лист 139 § 185 и 186.

К л.72. (О) Я не сомневаюсь, что при сем то мнение
есть, которое в политических, но не в моральных делах,
на божественных законах зависит, то есть: *Quod tibi non
fies fieri alteri ne facias*, что себе не хочещи, друго-
му не твори.

К л.73. (Т) Примечание пропущено⁸⁸

Глава 7
РАЗНОСТИ В ТИТУЛЕ ЦАРЯ И ВЕЛИКАГО КНЯЗЯ
И О ГЕРБЕ РОССИЙСКОМ

Оглавление

О неправильном авторов мнении о титуле царя и великаго князя и в чем оное состоит; слово «царь», как долженствует разумеется, как в России употреблено и когда вместо онаго титул императоръ прият; о новопостроенном Невском монастыре и что фигура^а его образ орла^б изображает^в.

1. Понеже у многих авторов титул царя и великаго князя неразделимо, но за едино почитается и пишут многая «царь или великаго князь», того ради при сем случае за потребно нахожу об оном некоторое сообщение учинить.

2. Ежели оное употребление авторов за истинну почесть, то надобно уже за правильно^в признать, ежели о кто написал «римский цесарь или эрц герцог австрийский». Должно же именовать «царь и великий князь» или токмо царь, ибо оное есть такия два предмета, какия многия претендаты имеют. Например, король Польской и великаго князь

^а ГЕЛ фигура; ^б ГЕЛ ярла; ^в ГЕЛ правило.

Литовской, також король Швецской и великой князь Финландской, король Прусской и курфиршт Бранденбургской.

3. В чем же разность сего титула состоит и когда оно приятно, из ниже следующаго показуется.

4. Титул царя в славенском языке тожде значит, что в немецком языке кениг^а „король“, приемлется же в разуме императора, ибо в старинных в духовных и светских книгах все короли царями именовуются, // как то и в славенской Библии прежде 700 лет в греческаго языка переведено^б задолго до того как великия князья российския титул царской употребляли. Фарон, Саул, Давид^в, Соломон и Александр Великий не инако, но царями именованы и никакого в том различие с титулом цесаря и короля не было, ибо упоминаемое в Евангелии (у Матфея 22 глв.) Gebet dem Kayser was des Kayseris iat, und Gotte was Gottes iat, переведено: „Дажь царю царю, а боже богови“. Но когда в той же главе говорится и вопрошается о лице, чий есть образ, то в той же славенской Библии имя Цесаря написано. Також и на другом месте упоминается в царство Августа Кесаря², из чего видно, что Цесарь еже у немцов Kayser, у славян было имя собственное, к фамилиям точию (или вместо прозвания) употребляемое.

5. Сей титул в первых восприял царь Иоанн Василевич, названьем Великий, дед Иоанна Василевича Грознаго, когда он по взятии столичнаго города Казани увенчался короною казанскою³ и уделными княжествами обладал, ибо российския государи, пременяя столицы свои, прежде писались токмо великими князьями российскими. Но понеже он в кратком по том времени умре, син же его Василий, ради случившихся тогда внутренних несогласей, Казанское цар-

^а ГЛ Кенат; маргиналия: Кюниг; ^б ГЛ переведено;

^в ГЛ Давыдов.

ство и титул его не только утратил, но сверх того, от татар претерпевал великое утеснение и вред. Но сын сего Василия Иоанн Василевич, названном Грозныи, оное все исправил и не только обеими // царствами Казанским и Астраханским обладал, но и титул царской, паки восприим и писался: царь Казанской, Астраханской и Сибирской, великий князь Московский, Владимирский [И] и Новгородский [И] государь Исковский и прочая, потом повелитель самодержец⁴ всея России. И сии два последняя предикта то есть „повелитель“ по латыни „император“, „самодержец“ же по немецки Selbsterhalter, а по латыни Souverain называются. Оной титул ему и его последователи от многих potentатов подтвержден и употреблялся по 1721 году. Егда же его величество Петр I учинил замирение с Швециею, тогда Сенат, Синод⁵ и генералитет именем всех чинов просили его величества в вечное воспоминание великих его действий приять название Великого и отца отечества.

6. Притом один из духовных особ, а именно архиепископ Новгородской⁶, склонил его, дабы титул повелителя изволил употребить, с латинского языка императором. И хотя оное прежде в российском языке безпрекословно от potentатов принимано было, но когда тоже в латинском языке употреблено, разныя споры воспоследовали, которые, может быть, до самой кончины мира пребудут. Особливо ж в церемониальных и степенных случаях. Что касается до государственнаго российского герба, то от государей древних времен, по принятии веры христианския употреблялись три окружения в одном треугольнике. В первом надписание было: „троица бог наш искони бе [быле], и аще три лица, но по существу един бог“, во втором надписывали титул княжеской, в грамотах употребляемны. В третьем же окружении изображался титул великаго князя. Со временем сей герб отменен и избран был // белой всадник (ездог) в червленом

поля, которой герб был владееших на Москве князей. Егда же великое княжение Владимирское чрез брачное сочетание досталось великому князю Андрею^{*1*}, столичный же город Владимир разорен татарами, тогда великий князь престол свой перенесли к Москве и употребили московской герб. Дракон же или змий вышеомянутым всадником попираемы[И], в первых употребил великий князь Димитрий⁷, победивший целой татарской корпус на Куликовом поле⁸. Что же принадлежит до орла двоголавнаго⁹ (в котором ездук, и крылья его не так как у римского распростерты, но книзу изображаются), то оно в герб свой употребил царь Иван Васильевич в лето 1540 с тем доказательством, что трое первых российских князей Рюрик, Синаи и Тревор были отродия Августа Кесаря^{*2*} 9.

8. Достопавной же памяти император Петр I построил на реке Неве от Санкт Питербурга в пяти верстах преизрядный манастирь во имя Александра Невскаго¹⁰, которое здание изображает фигуру орла и более 200 покоев имеет. В середине онаго имеется превеликая и наилучшая архитектуру украшенная церковь, изображающая корпус орлины, два же ея спица представляют две шии и главы — макавицы же императорския короны. А по обоим сторонам во образ двух крыл суть две небольшие церкви ж¹¹.

¹¹ ГВЛ двое главою.

Глава 8 О ВЕРЕ И ЗАКОНАХ ЦЕРКОВНЫХ, В РОССИИ УПОТРЕБЛЯЕМЫХ

Оглавление

Притчины, чего ради прежде о вере россиян неосновательно описывали; о нынешнем ея состоянии и тройком разделении; первое разделение христианское, в котором наиглавнейшее исповедание есть греческое; и о начале онаго вероятно мнится, что прежде, нежели Россия христианством просвещена, у некоторых в Российских местах обитающих народов христианство проповедано было, яко во владении великой княгини Ольги и ея последователей; о первых митрополитах и епископах российских; время, от которого греческое исповедание в России непременно содержится и о некоторых в том отменах и о расколах; описание расколу; о предприятиях императора Петра I, до веры касающихся; о прочих, в России имеющих христианских же исповеданиях, яко лютерском, реформатском и армянском; во втором разделении полагается махOMETанство; в третьей же идолопоклонство или язычество; генеральное о том описание; о природном смирении сибирских идолопоклонников и авторова о сем свидетельстве.

1. Хотя у разных авторов о вере, в России имеющейся, довольно находится, однак более неосновательного, паче же и притворнаго^а (например, разговор умерших между царем Иоанном и Петром¹, в котором о последнем может быть что не без добраго основания, но о первом весьма не достаточно и не совершенно изображается)².

2. Но понеже в России не токмо всякия религии (окромѣ жидовской) не запрещаются, но и в самой начальной // ей вере разныя схизматы (сечении^б или расколы) находятся, отчего авторы в исторіях своих одну религію з другую неправильно примешивая, описывали.

3. Сверх того, иностранному писателю, которой в славенском и российском языке не весьма совершен и искусен, об оном основательное известіе получить весьма трудно, паче же и невозможно. К сему ж присовокупить можно и то, что во всем мире, какая б где религія ни была, натурально, добрая и злая люди случаются. И яко во всем народе, бояся Бога и делая правду, приятен ему есть, то и в России так же, как и в прочих областях, тое ж самое не токмо находится, но аще можно при том разность имеющихся в ней вер обще тремя главными разделеніями определить. Из оных первое - христіанское, второе - магометанское, третье - идолопоклонническое или языческое.

4. Что до перваго разделенія надлежит, то оное (греческое) во области сей за наиглавнейшее почитается, которое исповеданіе по преобшечему известію восприяло начало свое в 10-м веку от великой княгини Ольги около лета бытия по российскому изчисленію 6463 г., от Христа же 941 году, а именно, царствующу в Царе Граде³ Иоанну Цемелу⁴ ()*, которой поманутую княгиню возжелал

^а ГБЛ придворнаго; ^б ГБЛ нет.

* Так в рукописи БАН-І.

было в супружество свое (однак она того дивным манером отреклаась). Крещена она патриархом Фотием⁵ и преимынована Еленою, живши же по крещении 14 лет, умре в 80 лето жизни своей, память ея кончины празднуется у россиян в 11 день июля⁶. //

5. А понеже сия Ольга по убиении от древлян^A супруга ея Игоря, еже по российским летописям учинися в лето 6453, или 952⁷, преиде от Новгорода в Киев, и тамо будучи, в 3-м годе после того крещана. И тако за истинну признать должно, что христианство в Полуденной Славонии, то есть в России, или у киевлян, хотя не везде, однак во многих прежде того ималось, как то из летописца митрополита Макария⁸, учиненнаго во время Иоанна Васильевича, доказывається, что народ Болгары, иначе ж Карсары^B именуемыи, обитающа по рекам Днепру и Дону, с полуночными славянами // и руссами один язык имел, и прежде в христианство обрещен чрез Мефодия и Константина (которой потом Кириллом преимынован), сынов Льва Фессалонитскаго^{B 9}.

6. И хотя Светослав, Ольгин сын, веру христианскую принять не хотел, но впротчем великия дела от оного учинены. Напоследок же // убиен был лестию от князя неучин или неучинского^{Г ЖИЖ}, которой князь череп главы его употреблял вместо сосуда^Д. Егда же сего // Светослава третии сын Владимир помощию варяг^Е брата своего Ярополка победил, и убив оного, всем государством обладал, и тогда греческую веру при конце 10 веку в царство императоров Василиа и Константина¹⁰ совершенно вкоренил и сестру их царевну Анну¹¹ в жену себе поял, крестившись в лето 987, некотория же мнят 989-е чрез Корсонокаго епископа Анастасиа¹² и именуван Василием¹³. Оный епископ между протчими преданиями в катехизации завещал токмо седми собором вселенским последовать, а имено: 1) Никеискому,

бывшему противу Ариа, 2) Константинопольскому противу Македониа, 3) Ефескому противу Несториа, 4) Халкидонскому противу Евтихиа и Диоскора, 5) Второму Константинопольскому противу Оригена и Еваргиа, 6) Третьему Константинопольскому противу Сергия и Петра, и 7) паки Никейскому, бывшему противу непочитателей икон.

7. По сем^а Владимир или Василий получил от патриарха Фотиа первого митрополита всея России Михаила Сира или Кира¹⁴, от которого по кратком времени не токмо 12 сынов Владимировых, но и 20000 россиян во единый день крещены. И хотя некоторые сие Кириллу приписуют однак оной как выше упомянуто пред сим задолго и есче во время Рюрика Перваго в царство Феодора и сына его Михаила III¹⁵ из Херсонеса в Киев был, и может быть, что российския // переводчики здесь вместо Кира имя Кирила употреблять ошиблись.

8. Крестившуся Владимиру и двенадцати сыновьям его с великим множеством народа, тогда по повелению его не токмо многия церкви и училища построены, но и сам он с упомянутым Михаилом Киром, поехав पहले к кривичам, около Новгорода обитавшим, потом в Ростов, и жителей их всех христианством просветил. По смерти вышеупмянутаго Михаила Кира определены были от Константинопольскаго патриарха Николая настоящим первым митрополитом в Киев Леонтий¹⁶, в Новгород первым архиепископом Иоаким Корсунской¹⁷, в Ростов первым же архиепископом Феодор Гречин¹⁸.

9. Владимир такожде намерен был болгаров, которые были махOMETанския сарацены, татары и бусермане¹⁹, в христианство обратить, к которым послан от него был ученый македонянин именем Марк, но ничего у них учинить

^а ГЫ посему.

не мог, кроме того, что 3 или 4 князя их, пришедшии к Владимиру, крестились *2ж.

10. От сего времени Россия в христианском греческом исповедании доселе постоянно пребывает. Сеи же Владимир или Василий причтен лику святых и память его 15 июля определено праздновать.

11. Потом в Российской церкви произошла известная секта (сечение или раскол)²⁰, которая сама себя именует староверцами²¹, прочие же россияне называют оную расколниками²², то есть отпадшими или отделившимися.

12. Сеи расколники, хотя во время 16²³ веку при патриархе Никоне от церкви российской явно отделились, однако ж // задолго до того в том же своем мнении пребывали, о которых упоминается в книге, изданно[и] Ростовским архимандритом Дмитрием под титулом „Розыск о расколнической Бринской вере, о учении и о делах их“²⁴.

13. Между сими расколники немного таких, которые б писать и читать умели, но большая часть простых граждан и крестьян, також и никаких церквей они не имеют, но собираются на молитву в частных своих домах.

14. Разность же исповедания между ими и российской церковью состоит в нижеследующем: 1) ставят они за великой грех по трижды читать „Аллилуиа“, читают же токмо по дважды; 2) службу церковную отправляют не на 5, но 7 хлебах; 3) крест, на просфоре изображаемой, требуют, чтоб был не четвероконечный, но осмоконечный, представляя, что на кресте Спасителевом вместо подножия было древо поперешное *3ж; 4) при молитве крестятся они не тремя, но пятью персты а имянно, малый и при нем вторым пригибают к великому то есть к пальцу, указательный же и средний оставляют непреклонно, знамянуя тремя первыми образ святая тройцы, последними же двома божество и человечество Христово; 5) новопечатныя книги после патри-

арха Никона, в которых, хотя никакого в разуме и силе пременения не учинено, но токмо темныя речи поизяснены, не приемлют, Никона же Антихристом называют; 6) понеже протчия российския свяченники пьют вино горячее, того ради признавают // их за недостойных к действию крещения, исповеди и причастия; 8)* светское правительство за дело христианское не почитают, но думают, что воему между ими подобает общему и братскому быть; 9) мнят спасительно быть, ежели кто сам себя, любви ради Христовы умертвит, и что в том наибольшее блаженство и спасение состоит. И хотя все сии пункты не суть богословския, однако за весьма спасительныя почитают. И егда они ради сего (веры) своего расколу имели гонение или принуждаемы были к восприятию веры российския, тогда целыми семьями, а иногда же, собравшись сот до четырех и пяти в один дом, зажегши оныя, згарали^к. Протчих же российских и других людей гонят [они] нечистыми или поганими, со оными общаются не имеют и ча одного сосуда не пьют, ни ядят, и когда кто из них в доме их побывал, омывают места, где оныя сидели, и прах в избах сметая, выбрасывают на улицы.

5. Сия и другия многия пункты точатся они доказывать печатными книгами, ссылаются же более на книгу древняго учителя церковнаго Кирилла Иерусалимскаго²⁵, в которой оное пространно описано, однако не без сумнения, чтоб и сия книга могла быть достоверною, ибо автор между протчим многия неподобныя вещи о Лютере и Калвине упоминает и в некоторых местах говорит: „у нас в России“, от чего немалая притчина к сумнению, ибо истинный Кирил жил за несколько сот лет до Лютера. Сказывают же что сия книга писана в 15 веку²⁶ от некоторого рускаго монаха.

* Сбита нумерация в рукописи.

16. В протчем расколники сии между собою на разныя а партии разделяются. Некоторые из оных никаких попов иметь не хотят // и не токмо причастие и службу божию отправляют между собою, избирая к тому старых богобоязливых и смиренных людей, но также и целибат (безженство) за нужное в христианстве почитают. Некоторые в противность сих имеют попов и супружество. По внешнему виду кажутся они весьма смиренны и тихии, божбы и клятвы, также и празднословия у них не услышишь, объядение и пьянство почитают они за великой грех, в торгах и в делах справедливы, лишняя цены не требуют и не торгуются. Кто пиво и водку (вино горячее) пьет, того в сообщении свое не приемлют.

17. От протчих же россиян вымышлены на них многия и весьма грубыя нарекания: 1) аки б они в собраниях своих, загасивши огонь, не взирая на свойство и ни на что, делают плотское смешение; 2) когда при таком случае очреватает девка и родит младенца женска полу, то оное оставляют, буде же мужеск пол, то убивают, выпустив из него кровь, досушают окую и истолкши в муку, делают из нея хлебы для употребления в причастие.

18. В начале, когда сии расколы появились, старались российский патриархи оное силою искоренить и вывести, однако из того болше вреду, нежели пользы в государстве возпоследовало, ибо многия тысячи человек сожжены и умершвлены. Император же Петр I напоследок указал, ежели они учение свое в народе разбывать^а не будут, то оставить их в покое. Епископом же и священником старатся проповедьми и добрыми примерами исправлять. Кроме ж того положил на них двойныя подати²⁷. //

19. В протчем о разности греческой церкви, как с

^а ГМ разгривать.

имской, так и с прочими евангелическими религиями до-
вольно известно есть. И тако об оном упоминать здесь не-
чево. Сообщаю же токмо сие, яко ж император Петр Первый
в светских делах и о приведении России в лучшее состоя-
ние великое старание и попечение имел, тако не оставил
он и до веры принадлежащаго, счислая оную от многих
суеврных церкозней и забобон²⁸, к чему архиепископ
Псковской Феофан Прокопович²⁹ изрядными и полезными пи-
саниями отчасти своими, отчасти же переводными спомосче-
ствующую руку простерл и издал 1) Катехизм, 2) Толкова-
ние блаженств, 3) О крещении и яко между поливанием и
погружением никакого разности не находится, ибо древнии
россияне поливанием крещеннаго за христианина не при-
знавали, 4) О причасти, 5) О браке и что греческаго жо-
новедания можно з другими христианами в супружество
вступать, 6) О священстве и о должности их, и яко они в
дела светския примешиватся не должны, 7) Церковныя пове-
сти, в которых доказует он, какия церемонии и образы в
первенствующей церкви были прежде времени Константинова;
как, от кого и в которое время введены многия суеврия,
которыя ныне яко божественныя законы хранятсЯ, а имянно:
почтение тол многих святых, також и икон³, поминовение
усопших, богатия церковныя одежды и пр., о тех делах, ко-
торыя от древних отец в произволение // и добрым намере-
нием установлены, потом же честолюбия, сребролюбия и за-
висти ради учинены законами, яко противу божественнаго
определения принужденное житие монастырское, жертва
свечь, каждение икон ладаном, которое все ныне почитают
за дело спасителное и благое, вместо чего б полезнее поу-
чать народ проповедью слова божия и приятнее б богу чте-
ние псалмов и молитва. Напротив же того ныне вся божест-
венная служба совершается точию молебнами и многократным
вопием: „Господи, помилуй!“, которое с повсядневною ли-

тургиею не пременно продолжается, отчего не что иное, но токмо скука слышателем произойти может. Кратчай сказать, что от сего честнаго мужа и полезных его писаний, ежели бог жизнь его продолжит, многия ползи надеются можно.

20. Надлежит же упомянуть и о других христианских исповеданиях, в России имеющихся. По греческому наисильнейшее есть лютеранское, ибо, не упоминая завоеванных провинций, яко Лиф-, Эст- и Финландий и Карелии, но в настоящих российских городах публичныя церкви имеются, а имянно, в Санктпитебурге две, в Москве две и в Белогорде одна. Сверх же того многия частныя собрания, ибо иностранныя генералы всегда имеют собственных своих священников. В Тоболску у шведских пленников такожде публичная кирха имелась^И. По возвращении ж моем из плена уведал я, что в Сибири ж в новозаложенном для горных // заводов городе Катеринбурге³⁰, где определены были многия художники из немцов и саксонов, публичная кирха построена была из казенного кошту. В прочем же, что в духовном правлении до сего лютеранского исповедания касалось, оное зависило во власти генерала суперинтендента московского и двух суперинтендентов лифляндского и эстляндского.

21. Реформаты и католики такожде имеют публичныя свои кирхи, а имянно, в Москве и в Санктпитебурге, но токмо у последних запресчено было, чтоб езуиты в государстве не были, ибо оныя некаким образом в дела царевича примешались, и сего ради в лето 1718 из государства выгнаны.

22. У армян в Астрахани публичная ж церковь и один епископ имеется. Прочия ж секты службы свои отправляют по домам не ради запресчения, но для своих точию недостатков.

23. При сем же надлежит знать, что в России заслуженныя и в гражданских службах находящияся люди, невзирая на веру, не токмо при армии, но и в Сенате в высочайшия чины определяются. Например: граф Брюс, будучи реформат, барон Остерман и Ягушинской лютеране, которое почитаи нигде инде не дозволяется.

24. МахOMETанства, в России имеющагося, можно за 1/30 часть почесть, ибо кроме Астраханских, Натанских³¹, Черкасских и Сибирских махOMETанских татар, в Казане и Касимове 320000 дворов изчисляют. Они также во всех городах и деревнях, где обитают, имеют публичныя свои собрания и школы, ездят без всякого препятствия к святым своим местам, яко в Мекку и Медину. Сверх того // по законом своим полигамия (многоженство) и прочее имеют свободно.

25. Царь же Алексий Михайлович для приведения многих в христианство употреблял политику и крестившихся жаловал в дворяны, которыя имянованы были князьями, чрез что многия тыбьячи крещены. Я сам в одной деревни таких фамилий видал. Ония все для себя сами пахали и работали.

26. Идолопоклонников же в Российском государстве против махOMETан втрое изчислить можно. Однак меж собою весьма различны суть. И идолопоклонство их, також и служащияся при том церемонии, различны. Суеверия оных подробно описывать требует великаго пространства. Ежели благоволит бог, то я при описании полуденной части Тартарии (1)³² сообщать о них не премину.

27. В обществе же можно об них заключить, что они признавают единое вечное существо, от которого все сотворено. И оному под видом разных страннх вещей и вымышленей честь от них воздается. Некоторые ж из них впали в почтение различных рукотворенных болванов, иныя почитают зверей, птиц и звезды. К приношению же жертвы

собирают они известные места, святая церковь, огонь и другие элементы.

28. Российское духовенство ко обращению их асче довольно труда имело, однако досель немного в том предсупеть могло, ибо сии язычники 1) обитают всегда в разсеянии и постоянно на одном месте никогда не живут, 2) они к писаниям и книг не имеют и рускаго языка не знают. Напротив же того, обитающия в деревнях между рускими от болшой^а // от болшой части крещены и по руски так говорят, что от рускаго разпознать не можно.

29. Хотя ж они в познании божию тол глупы, несмысленны, однако при том от натуры справедливы и смиренны. Клятвопреступленья, воровства, блядовства, обядения и обманства и тому подобнаго весьма в них мало. И редко бывает, чтоб кто в том изобличен был и то разве такой, которми, пребывая между рускими, того научился.

30. Сие ж последи реченное я сам примером моим подтверждать могу, ибо когда я 1722 году по заключении мира ехал из Краснояра по реке Енисею и разлучился с доктором Мессершмидом³³, с котормым я ездил из Тоболска по Сибири, и не имел при себе никого, кроме одного шведско-го малчика лет от 14 или 15.

31. И хотя Красноярской комендант дал мне одного рускаго человека для показания дороги, однако оной, оставя меня единого, убежал. И тако я принужден был, положась на волю божию, с помянутым моим слугою сквозь сих идолопоклонников один ехать. Приехав же к реке, Кемчяк называемой, где, изготовя себе лодку, на оной сперва в Чулим, а потом в Обь, ехал, имея при себе от Красноярско-го коменданта указ для гребли иметь по 5 человек из татар или идолопоклонников.

^а ГВЛ от болшой (1 раз).

32. По сему указу во всех местах, куда б я не приехал, везде оныя гребцы без всякаго прекословия между собою, мне иногда спячу, переменялись в ночь раза по три и по четыре. И когда я на реке Обь для некоторой притчины принужден был недели э две перемешкать и у оных язычников обитал, из имевшихся при мне вещей, которыя я в их кибитках наруже клал, ничего не пропало. А в тех // кибитках живут целыми семьями. Будучи же между Tobolska и Москвы, от русских разбойников уберется не мог^к.

33. Впредь, ежели бог даст здравие и продолжит жизнь мою, то уповаю о сем в журнале моем пободше объявить.

Примечания

К л. 79. (А) Сии народы в гисториях российских иногда древяича, иногда же печенеги имянутся³⁴, откуда же сие последнее имя получили они, о том следующее примечание явствует, Оное же по объявлению помянутых гисторей производится от слова древо или дерево³⁵, ибо они, древяиче, обитали в старину между великих древес и лесов, а имянно, на Украине по рекам Десне и Семе. При сем же надлежит исследовать и то, зане сии народ также и печенегами именован. Не сходствует ли с сим, или не то ль самое имя пеуцинов, о которых Плинии в книге 4, глв. 12 и Страбо в книге 7 объявляют, и что оныя во время М. Аврелия Антонина Философа³⁶ с маркоманами в союзе пребывали. Зри о сем Немецких повестей книгу 5 лист 146, примечание 13, ибо как Кромер³⁷ и другия объявляют, что бастарни a piscium vulgum multitudine, имя пеуцинов или пеучинов также получили.

К л. 79. (Б) Сие слово косар или корсар, видится что

о имянем хоцар^а или кхоцар единъ есть, о чем выше в примечании (Д) объявлено. Иосиф Армокидский^б ³⁸, автор не невероятный^в, повествует, что от поколения тогарнов^г произошло 10 фамилий, которые поселились около и по Волге, между оными были также и корсары. Херболот же в своем Dict. orient., тако ж Андрей Мул in Comment. Alph. на листу 42 из истории Abdallah Baedaviensis³⁹ объявляют, что Иафет имел семь сынов, между которыми старейший называется Хоцар, и от него произошли ханцары^д, которые в иных историях корсиджарами называются, // и аки б они з болгарями, обитающими по Волге, за един народ почитались. От сих коцаров Каспийское море по объявлению Бохарта⁴⁰ в его Фалег морем Корсарским именовано. Обаче многие авторы не согласуют, что имена народов таким образом, как о корсарах выше упомянуто, производились. Например, ежели Геркулес имел сына, Скифа имянем, то от оного и скифы имя свое получили и пр. И тако отсюду вероятнее видится, что не токмо сие имя от морских разбоев, как выше объявлено, произошло, но и остров Корсика от такого ж народа звание свое получил, чему согласует объявленное в первой части Шведской библиотеке на листу 55 примечание д.

К и. 79 об. (В) Выше реченная история Макариева объявляет, что болгары имели войну с Михаилом, царем греческим, в которой войне греки пленили сестру Болгарскаго князя Бориса, (иные называют его Богорисом)^е, которая, будучи в Константинополе, крестилась. Когда же разменена была одною греческою госпожею, которая находилась в плену ж у болгар, тогда внушено было от нея брату ея некоторое начало христианства, которо[и] по-

^а ГБЛ коцар; ^б ГБЛ Ирмокидский; ^в ГБЛ невероятный; ^г ГБЛ тогарнов; ^д ГБЛ коцары; ^е ГБЛ Богорисом.

сылал послов к греческому цесарю, требуя ученых и искусных людей для обречения народа его в христианство. Ся же Макария объявляет, что задолго до времени Володимерова, когда оба генералы Рюриковы Осколд и Идир, или Дир, под Константинополем неблагополучия претерпевали, тогда в мирном заключении поговоренось было, чтоб они христианскую веру прияли, чего ради получили они из Константинополя множество ученых мужей, которое делалось задолго до Ольги и Владимира, и без сомнения, во время помянутого Кирилла.

К л. 80. (Г) Здесь российская история вместо пеучингов имя печенегов имеет и объявляет на ином месте, что Светославу отсечена была голова в Печенской курии у князя гуноу, из чего примечается, что курия или коура не токмо у калмык, но и у татар крепость или заочиту значит. Зри историю de Timur Beck, том 2, лист 222 примечание 6, которое латынскому слову курия согласно ж. В прочем же надлежит примечать, яко Российския истории объявляют, что печенеги, которыхь иначе древлянами имановалось, как выше упомянуто, было гуинны или гуни. И в российском языке печь или пещ называется (здесь г. автор погрешил и вместо печи разумет нора или собаку)* Gund-nes, которым именем уннии^а от назвов ругательно назывался. И что имя печенегов точно перевод выше писанного есть и с словом Gund-nes, едино есть. И тако буде имя починацитаров и пеуши- или пеучинаров единое то можно думать, что они сначала на Волге жилали, ибо Константин Порфирогенет в 28 гл.⁴¹ объявляет следующее: Расинаситасе а principio ad Atal et Gack flumina habitabant, то

^а ГЕЛ уннии.

* В тексте БАН-I примечание не Страленберга.

есть, пачинаити сначала обитали по рекам Атале (Волга) и Гее (Яик) и пр., которыя обе в Каспийское море впадают. При том же примечается, что пачинаити народ был сугубой, зри Конст. Порфирог. de administ imp., глв. 5 и 6, також Dict. sag. Steph., pag. 426 и 1799⁴², и что из оного некоторыя на устьи Дона, другия же в Херсонесе обитали. И последния, может быть, те печенеги, которыя в российских гисториях упоминаются. Я также примечал, что между 8 коленами пачинаитаров, о которых сей автор в поманутой главе упоминает, такая имяна находятя, которыя с имянами некоторых мест, имеющихся в Каракалмыцкой орде⁴³ на восточной стороне Яика, согласуют, яко Талмасаты, куркутаты и пр. О сем зри в моеи карте.

К л. 80. (Д) Что упомянуто о черепе Светослава, то такое ж употребление бывало у предков мунгалских и калмыцких, зри l'histoire de Tat. pag. 192, и тако вероятно, что древляне или печенеги хунского поколения, в христианство же приведены они от Константина Мономаха⁴⁴.

К л. 80 об. (Е) О сих варагах выше сего уже упомянуто. Что они при Каспийском море обитали, в гистории византийской объявляет Анна Комена⁴⁵ в жизни императ. Алексия, книга 7, глава I, о народе, варанги называемом, которым именем называны агличане и норманцы, служившия в Константинополе.

К л. 82. (Ж) Сие случилось 1722 году в Сибири в двух местах, а имянно, неподалеку города Тары на реке Иртыше, потом же на реке Исете, где их несколько сот згорало.

К л. 83. (З) В Промежной России, лист 310, упоминается, что введение образов приписуют Василию, однак некоторыя россияне причитают сие Дамаскину, и при том первое место дается Спасителю, второе — деве Марии,

между прочими же святыми наибольшая честь воздается Николаю Варскому^а и С.Сергию.

К л.83 об. (И) Что касается до свободного отправления веры и до воспитания в том детей, которое шведы, будучи в полону, имели, об оном можно читать истинную и обстоятельную историю о шведских пленниках, бывших в России и Сибири, издание капитана Курт-Фридриха фон Вреха⁴⁶ в Сорэу^а 1728 году.

К л.85 об. (К) Будучи в Tobолску, слышал я от одного российского человека удивительную о них повесть. Будучи он из Tobолска в Березов⁴⁷, ночевал по дороге в остяцкой юрте. Отыхавши же от оной версты в две, потерял мешек с денгами, в котором около 100 р. было. А понеже по сим дорогам не так много ездят, как у нас в Европе, то по случаю пришел на то место, где потерянные денги лежали, остячей они, которой ходил за охотой. Сеи, не подняв мешка с денгами, пошел к отцу своему и сказал о денгах. Отец приказал ему, чтоб он на то же место шел и оныя денги прикрыл бы хвостиком, да когда возвратится хозяин, их то б мог паки взять. Мешек оныя лежал на степи месяца с три когда по случаю упомянутой человек к нему возвратно приехал и сказывал о пропадших денгах, остяк возрадовался о том, и призвав сына своего, велел отвести его на то место, где мешек с денгами лежал, которая верности по истинне в самом Израили немного находится.

ГБЛ Сорэе.

Глава 9 О РОССИЙСКОМ ДУХОВНОМ ПРАВЛЕНИИ

Оглавление

О патриархах и митрополитах российских краткое описание; и что некоторые мнят Михаила Кира за первого митрополита Киевского, другие же Леонтия; последование или порядок оных от выше помянутого даже до митрополита Максима; о времени, в которое архимандриты употреблены, и о строении на Москве двух соборных церквей; о чудесах Алексея Мирифиция^а в татарской орде; неразумие в порядке митрополитов; Зосима определяет Стефана Пермского епископом всея Пермии; литовския люди избирают себе особливаго митрополита; старание Исидорова о соединении римской церкви с российской, и сего ради заключается он в монастырь; о избрании новаго митрополита, которое от Новгородской республики не за благо приемлется; и о войне на них великаго князя; учинение между духовенством некоторых новых становлений; отринование и отменение несколько митрополитов в младости царя Иоанна Василевича; избрание на сие высокое достоинство Макария, от которого помянутый государь коронован и о великом бывшем на Москве пожаре; по-

^а ГБД Мирифиция.

рядок митрополитов, следовавших Макарию, между которыми Иов посвящен в первые российские патриархи и что с последователи его делалось; о патриархе Никоне и о его действиях и яко, его ради, учинен был собор, о определении сего собора и о прочем; порядок патриархом после онаго и об интригах Иоакимовых; по Иоакиме был последний патриарх Адриан, и о учреждении Синода.

1. Церковь российская ничем не менши есть греческая, от которой она возпоследовала, управлялася же прежде патриархом и клиром, который состоял под особливой* властию помянутого патриарха. Но император Петр I, по умертвии последнего патриарха Адриана¹ // учинил в том премену, о которой, надеясь, довольно ведомо.

2. Здесь не неприлично б было объявить о порядке патриархов и митрополитов с начала, как оныя в российской церкви учреждены, и об обстоятельствах каждаго их правительства. Но понеже о том у разных авторов известии находятся и тако здесь объявлю об оных елико можно сокращенно.

3. Выше сего уже упомянуто, что Владимир или Василий I, крестившись в лето 987, язычество вовсе искоренил^А и греческую веру ввел, и что тогда же от Константинопольского патриарха Фотия определен был первым российским митрополитом Михаил Кир (некоторые же называют его просто Кирилом Филозофом, присланным от г¹ императора Василиа), и хотя некоторые почитают его первым митрополитом, но понеже престолу своему нигде не имел, простирался же купно о великим князем Владимиром во обращении прочих россиян и пребывал более в Новеграде и в Ростове, того

* В БАН-1 "под" стерто и написано перед словом "особливою".

ради другия счисляют первейшим и порядочным митрополитом Леонтия или Лва, присланного в Киев по смерти помянутого Михаила от Константинопольского патриарха Николая, с которым купно присланы были архиепископами в Новгород Иоаким Корсунский и в Ростов // Феодор Гречин. И последнейшее достоинство архиепископов в последующия времена, когда Россия христианством увеличена до седмичнаго числа умножено.

4. Леонтию последовал Иоан, по нем Георгий, по том Никифор, сему ж последовал Феопент, по нем Иларийон, та же Георгии втории, Иоан второй, Евнух^а, Ефраим или Ефрем, Никифор, Никита, Михаил и Кирил. По смерти же сего, российский клир избрали, без ведома Константинопольского патриарха, но сами собою в митрополиты некоего Климента, которой по порядку четырнадцатой изчисляется. По нем же последовавшей Константин и его сукцессоры наки в Константинополе конфермацию и подтверждение получали, яко Феодор, Иоан, Никифор, Матфей, Кирил, Иосиф Никеский, Кирил и Максим. И сеи последний первый был, которой Константинопольским патриархом Георгием ис Kiова в Володимир, когда же оныи татарами разорен был и впал в руки поляков^б, то в Москву переведен. Однак по свидетелству сарентинских гисториков володимерския митрополиты в Kiове всегда викариев своих имели.

5. Во время последи реченнаго Максима царствовал Данило Александрович², четвертой сын Александра Невскаго³, которой был весьма смиренный и тихий государь, чего ради от протчих, також и от татар, не требован был. // Тогда же брат его Димитрий⁴ и его сын Даниил⁵ в Переславле померли. И княжество оное, хотя досталося великому князю Данилу, однак он о внешних и светских делах не ве-

^а ГЕЛ Евнуг.

ликое тсчание имел, построил токмо Даниловской монастырь и во оном первого во всеи России архимандрита определил. В сем манастире помянутой великий князь сам постригся в монахи и умре в лето 1302, приказав при кончине своей, что ево не в церкви, но в манастире с протчими братьями погребли⁶.

6. Выше помянутому митрополиту Максиму последовал определенныи из Константинополи Петр, Чудотворец названн[ый]. Во время же его государствовал на Москве великий князь Иван Данилович⁷, который по совету Петра не токмо московскую большую соборную церковь в честь святяи Марии, но также и святого Михаила собор, где он и погребен, построил.

7. Петру последовал Феогност, который, также посвящен в Константинополе патриархом Исаием. По сем Алексее Мирификус. Сеи по требованию тогдашняго Цани-бек хана ездил в Орду, где будучи, помянутого хана супруге, слепотой пораженной, зрение даровал. Он же благословил великаго князя Димитрия Ивановича к созиданию около города Москвы каменной стены, которая и окончана 1527 года⁸. В то ж время прислан был от Константинопольскаго патриарха Афанасиа Сергия⁹, игумен Троицкой, и славился в России, о котором сказывают, что не токмо в животе, но и по смерти от мосчеи // его многия чудеса были. Сего Сергия Алексии митрополит, будучи в древней своей старости, а имянно, 84 лет, назначил было после себя в митрополиты, но он того отрекся, хотя ж великий князь намерен был на престол его возвести некоего, имянем Митая, но Алексии благословения своего на то не подал.

8. А понеже во время сие в России было великое неспокойство, и князя между собою пребывали в несогласии, то хотя тогда определены было два митрополита, а имянно, Геронтия и Зосима, и сего последняго иня Тименом¹⁰ и по-

следователем Алексеевым называют, однако в прямой серии или порядке митрополитов Киприан, яко 27 и последователем Алексеевым признан, который был родом сербанин. О выше помянутом же Зосиме упоминается то, что он Стефана, родом Устижанина (который от тамошняго епископа позволение и благословение имел ехать в Пермю для обращенія идолопоклонников, в чем ему и посчастливилось), первым епископом Пермий определил. Онны Стефан сочинил пермския писмяна и многия книги из российского языка на пермской перевел. Напоследок же умре в Москве 1396 и погребен в Спаском монастыре. И тако отсюду видно, что помянутый Зосима или Тимен был 27, Киприан же 28 митрополитом. И хотя сначала новгородцы Киприана принять не хотели, однако напоследок склонились и сказывают, что сей разныя книги из греческаго языка на российской перевел. Ему в сем високом достоинстве последовал Фотий, во время которого литовския люди в лето 1415 избрали себе особливаго митрополита, как о том выше упомянуто.

9. По умертвии сего последи реченнаго, в царство великаго князя Василия // Василевича^{II} прииде из Рима некто, Исидор имянем, который в такое у великаго князя почтение пришел, что на место выше помянутого прият в митрополиты (из сего ясно доказывається, что уже в те времена конфирмацию Константинопольскаго патриарха не весьма уваживали), который по учиненному обнадеживанию в засчиснение греческия веры был на соборе Феррарском, где он без обсчаго соизволения российского клиру определение об унии (о примирении или единстве с Римскою церковию) доброволно подписал. Возвратившись же в Россию, искал, чтоб оное примиреник^A великий князь конфирмовал и подтвердил, но оное ему отказано^B и по том заключен был в Чудов мо-

^A ГБД примиренне.

настырь¹² #11, из которого он бежал в Италию к папе Евгению¹².

10. По сем повелением помянутого великаго князя собран был весь российский клир для избрания митрополита, которого престол от времени Фотия 18 лет празден был. В сем избрании определен был Резанский епископ Иова или Иоанафан. Умершу же сему, избран был Ростовский епископ Феодосии, которому на сем высоком достоинстве последовал Филип. Во время сего новгородцы о избрании архиепископа разделились на две части, и одне хотели избрать греческаго исповедания Феодила, другия же некоего Григория латинския церкви, которое несогласие их так было размножилось, что последи // реченная партия первую в свою сторону преклонила, и учиня против царя Иоанна бунт, требовали у литовских людей одного князя, которой бы ими государствовал. И хотя не точию митрополит Филип, но и сам царь грамотами своими от того их увещавали^а, и дабы они прежняго своего закона и истиннаго государя не отрекались, однак он оныя, не взирая то, все по наусчению некоей богатой и знатной госпожи, Марфы имянуемо[и]¹³, которая имела намерения к супружеству с великим князем литовским с Михаилом Александровичем, так противу выше реченнаго государя ожесточились, что он наконец принужден был жесточайшия способы употребить и силою войск в прежнее послушание привести.

11. Умершу митрополиту Филипу, возведен был на место его Еронтии, по нем Зосима, сему же отмененну бывшу, определен игумен Сергиевского монастыря Симон. Сеи митрополит, купно с новгородским архиепископом Геннадием, узаконили, чтоб овдовевшим священником в знатнейшия церковныя служении не вступать, ибо оным о домех их немалое по-

^а ГБД увещевали.

печение бывает. И тако по благоприличности церковных служб отправлять им неможно. И того ради велено им от последователей своих или 4-ю часть доходов получать, или постригаться в монастыри. Они же такожде установили, чтоб к тому монахи и монахини в одних монастырех не пребывали, и определили в начальники к монахом архимандритов, к монахиням же женатых священников.

12. По смерти митрополита Симона был наместником его архимандрит Симонова монастыря Варлам, ему последовал игумен обители С.Иосифа, именем Даниил. Но понеже тогда також и в младенчестве государя // Ивана Васильевича втораго¹⁴, умершей матери его Елене¹⁵, по четырехлетном ея государствовании, немалое было замешание, ибо бояре чинили все по своей воли и разделялись на две стороны. И тако помянутый митрополит Даниил от знатнейших бояр заключен был в монастырь. На место же его определили Иосифа. Но и сей по прошествии трех годов отставлен и определен был Новгородский архиепископ Макарий, муж преизрядного достоинства, от которого царь Иван Васильевич на царство венчан. Того ж 1546 году учинился в Москве великой пожар¹⁶, от коего премногия древности, целительныя (чудотворныя) мосчи и греческия книги погорели. Во время того пожара помянутой Макарий, шед в большую [церковь], дотоле молился, пока церковная кровля вся не згорела, и ему от жару стоять невозможно было. Выходя же из церкви, вынес образ Марии (богородицы), писанной собственною рукою Петра Митрополита и чудотворца, такожде собрание канонов церковных¹⁷, которыя привезены были из Константинополя Киприаном¹⁸.

13. По смерти сего возпоследовал Афанасий, по сем Филип, по сем же вскоре Кирил, по нем Антоний, таже Иов. Во время сего Иова и царя Феодора Ивановича прииде к Москве всемирный Константинопольский патриарх Еремия,

которой, по объявлению Киевскаго архимандрита Инокентия Гезеля в его Российскомъ гистории, помянутаго Иова в лето по российскому изчислению 7096, 26 генваря или в лето от Христа 1588 всероссийскимъ патриархомъ учинилъ ^{Г 19} и от сего времени воспоследовали // российския патриархи, которыхъ протчия патриархи, яко Александрийской, Антиохийской, Иерусалимской грамотами своими подтверждали, далъ ему равную съ собою честь, коя в российской церкви под видомъ 5 чюствъ изображается. А имянно: 1) Константинопольской, 2) Александрийской, 3) Антиохийской, 4) Иерусалимской и 5) Российской и называется единымъ именемъ Карай. Обаче сего Иов от лживаго Димитрия отставлен и в лето 1605 в монастырь заключен. На место же его определенъ былъ Димитро-Игнатий, котораго российския историки [католикомъ] почитаютъ. Но сего такожде от царя Шуйскаго в монастырь заключен. Но понеже Иов из монастыря [уйти] не пожелал, то определенъ былъ на место сего Казанскій митрополитъ Гермоген, котораго по тому ж отставленъ былъ и умеръ в темнице. По семъ учиненъ архиепископъ Филаретъ всея России патриархомъ. Ему последовалъ Иосафъ, по немъ Иосифъ, таже Никонъ. И от времени патриарха Иова даже до сего российския патриархи всегда подтверждение свое и конфирмацію получали изъ Константинополя.

14. Сего последи реченный былъ подлаго происхождения, но нравомъ весьма гордъ и честолюбивъ, и хотя нигде высокихъ наукъ не обучался, однако довольно читывалъ и имелъ охоту до книгъ, и для того указалъ многия греческия и латынския книги перевести, изъ которыхъ онъ съ политике папеской довольно извѣстился и в России тое ж было намеренъ былъ ввести. Чего ради царю Алексею Михайловичу представлялъ за непотребно весьма, чтобъ впредь митрополиты съ подтвержденія и конфирмаціи восточныхъ патриарховъ определялись, // объявляя в томъ разныя излишнія росходы и другія притчины.

И тако 1) к Константинопольскому патриарху писемно объявлено было, что он сам духом Божиим к сему достоинству призван, сего для не прилично, чтоб один патриарх другому подчинен был. И сего ради 2) титул свой переименовал и начал употреблять не так как прежние патриархи употребляли „святейший“, но „преосвятейший“. 3) Умножил число архиепископов и заложил 4) вновь четыре монастыря в великия, к которым велеречием своим, как от короны, так и от партикулярных людей притяжал великое имение и вотчины, дабы возможно было на оных содержать 4-х митрополитов, 12 архиепископов, 12 епископов, 12 архимандритов и другие многие ново определенные духовные чины. 5) Начал церковные уставы для своей пользы переименовывать под предлогом, аки бы прежние переводы не правильны, из чего в церкви такие великия распри и несогласия произошли, что еще доселе раскольников на правый путь привести не можно. 6) Требовал он, чтоб ему дозволено было заседать купно с царем в Сенате и в светских делах, особливо же в юстиции и в учреждении новых законов голос свой подавать, представляя, что патриарх Филарет тожежде чинил. 7) Предлагал, что государю без совету его не надлежит ниже мирные договоры чинить, ниже войны начинать за тем резонном, что он о спасении его величества (всего народа) старался и о душах всего государства и отчет Богу дать должен и яко в таких важных случаях подобает государю совету его требовать. Но напоследок сим предложениям его уведаны были истинные притчины, что он к сему святому старанию возбужден был обещанными // ему от короля Польского великими денгами.

15. И когда все сии претензии его, особливо же последнее, с важными резонами были отказаны и представлено, что патриарх Филарет не по чину своему, но так как отец и дядка царев в светские дела допущен был. Он же, Фила-

рет, прежде сам был сенатором и употреблен был в посолстве Полском. И тако об иностранных делах был он сведом паче протчих сенаторов. К тому ж после смерти помянутого Филарета ни которой патриарх в совет призыван не был, и ниже того требовали, и что сие требование более государственнаго вреда, нежели ползы заключает, то он вознамерился намерение свое пресечением и угрозами в действие произвести. И сего ради некоторых сенаторов отлучил церкви и искал тайными своими интригами, чтоб народ к мятежу или бунту возбудить, к чему тогдашней голод (мор) служил ему в такое вспоможение, что из того прежде, нежели оное успокоено было, много неповинной крови^а пролито. И когда не было способов, каким бы образом безпокою его голову усмирить, ибо он с государем и Сенатом не хотел прежде согласиться, доколе требования его не исполнятся. Силу же в тогдашнее время употребить за неприличное признавалось ибо от подлаго народа не токмо новое безпокоичество могло произвести, но и патриарх бы сам многих протчих сенаторов в свою сторону и споможение склонил. И того ради напоследок умыслено дело сие преобсчим Синодом (собором или собранием) окончать. Чего ради вытисаны были от царя Алексея из Греции на коште государственном 3 патриарха, 27 архиепископов и 117 других церковных начальников к // которым определено было 150 особ из российского духовенства.

16. И повнегда пред сим Синодом жалоба царская на патриарха исследована была, учинено определение, которым 1) помянутый патриарх Никон лишен своего достоинства и велено его заключить до кончины его в монастырь, в писчу же давать ему токмо хлеб и воду. 2) Впредь [не токмо] патриархов российских не токмо архиепископов, епископов

^а ГЕЛ кровли.

и всему клиру, но также и Сенату, председаячу в нем самому государю, избирать и паки, ежели патриарх поведет себя не по приличности чина своего и впадет в гражданское погрешение, тогда долженствует он от государя и Сената судим и наказан быть. 3) Константинопольской патриарх признан не за главу греческия церкви и конфирмовано, чтоб оному десятиных доходов из России не давать, но да будут оныя по благоизволению точию государей. 4) Не должен российский патриарх ни над каким человеком власти иметь и имение свое в монастыри или другим духовным не продавать и не жаловать. 5) Новых епископов и других установлений без соизволения царского и Сената не чинить.

17. И тако по сему определению избран был для Никола Воскресенской монастырь, разстоянием от Москвы 40 верст, построенной великим иждивением от него ж, Никона, где он 10 лет в заключении жил²⁰.

18. На место его избран был древний тихий и смиренный архиепископ, Иосиф имянем, до смерти же его последовал Питерим, по нем Иоаким, который по смерти царя Феодора II примешался было действиям // царевны Софии, но так оное умел скрывать, яко прежде смерти его о том никто не мог уведать. О его скоростижной смерти некоторой мнят, аки б он приметил о тогдашнем бунте, что оной не по намерению их зделался, и государь остается при своем самодержавии, выпил яд и умер.

19. Сии интриги подали тогда есче случаи многое разсуждать о производящем от патриаршей высокой власти великом государственным вреде, однак по обстоятельством того времени нельзя было иного чинить, кроме того, что новаго патриарха избрать, ибо государь Петр был тогда весьма млад, царевна же София кроме того для пользы своей между подлым народом многое разсеяла, а особливо же то, что государь с иностранными частое имел обхождение.

И того ради возведен был на патриарший престол Казанский митрополит Адриан²¹, которой был простаго разума и охотник к вину, умре же в лето 1699 под Нарвою^{ж2ж}.

20. На место его хотя тсчилося духовенство новаго изобрать, но понеже государь обязан тогда был делами военными и тако не имел к разсуждению того времени, но отложил оное до 1719 году, в котором году объявил он мнение свое выданным манифестом, что он вместо патриарха намерен учредить собрание духовных или Синод и снабдеть оной добрыми регламентами и инструкциями, которыя и учинил действительно. Помянутой же регламент переведен на немецкой язык и печатан (ежели прямо помню) в Данциге²².

21. В Синоде ж или духовной сей коллегии заседающия особы суть 1) президент, которое место имеет сам государь. 2) Вице президент из архиепископов во оное // достоинство все духовныя члены и Сенат избирает двух персон, из которых государь одного конфермует. 3) шесть епископов, яко советники, и шесть архимандритов, яко ассесоры (соседатели). На убылия места советников и ассесоров всегда избирает Синод собою двоих персон и представляет для точнаго определения государю. Суть же при них и светския персоны, яко обер прокурор, обер секретарь и другия секретари, которых должности обстоятельно в помянутом регламенте описаны. Когда же случается какое-либо главное и важное дело, тогда оныя должествуют его величеству в Сенате докладываны быти, чего ради часто весь Синод в Сенате бываает и заседает ниже сенаторов. Також Синод имеет подчиненныя себе канторы, яко 1) юстиц или судную кантору, 2) камер или доходов кантору, 3) кантору над школами и типографиями. В государстве же в каждой губернии определен архиепископ и несколько епископов, яко 1) в Московской губернии архиепископ Сарский и Подонский (которое имя произведено от двух небольших ручьев, которыя текут

подле дому архиепископскаго от города версты з две), по нем епископы Рязанский, Суздальской, Ростовской, Коломенской и Тверской; 2) в Санктпетербургской губернии архиепископ Новгородской, по нем епископ Псковской и Олонекской; 3) в Киевской губернии архиепископ Киевской, по нем епископ Белгородской²³, Черниговской и Переславской; 4) в Казанской губернии архиепископ, по нем епископы Вятской и Пермской; 5) в Астраханской // губернии един архиепископ²⁴; 6) в Сибирской губернии архиепископ, по нем епископ Нерчинской; 7) в Архангелогородской губернии архиепископ Вологодской, по нем епископы Холмогорской и Устюжский; 8) в Воронежской губернии один точию архиепископ²⁵; 9) в Смоленской губернии токмо епископ Смоленской, в Нижегородской губернии один епископ же. И тако всех 6 архи-, 19 же епископов. Архимандриты же более власти не имеют, как токмо над подчиненными им монастырми. Сверх сего почитаи каждой город имеет одного протопопа, в болших же городех и более, яко в Москве 7 протопопов изчисляется, которыя в такой же силе состоят, как у нас (немцов) пребсты^а.

Примечания

К л.86 об. (А) Российския летописцы свидетелствуют, что Владимир прежде крещения великой ревнитель был идолослужения. Между всеми же идолами более почитаем был от него Перун, протчия же идола назывались Чарс, Дашбог^б, Стрибог, Змаргел^в и Моквиш²⁶. Что же он с Перуном в Новгороде учинил, когда оной чрез реку влечен был, оное у других авторов имеется.

^а ГБЛ дописано: пробсты; ^б ГБЛ Дасабог; ^в ГБЛ Зо-маргел.

К л.87. (Б) В лето 1415, когда великий литовский князь Витольд или Витовт Киевское княжение имел в своей власти²⁷, тогда россияном киевским повелел в церкви Софиевской избрать себе особливаго митрополита, ибо не угодно ему было, чтоб московския митрополиты доходы из Киева получали, чему они и последовали и избран был митрополитом некто Григорий Шемиблак. И тако тогда два митрополита в России были.

К л.88 об. (В) Что проект сей в лето 1717 от сорбонского собрания императору Петру Первому о соединении Римско-католической^а церкви подан был²⁸, о том видно из Прременной России.

К л.89 об. (Г) Сеи Иеремиа приезжал в Россию собрать и умножить денги для расходов на Турецкой двор, чтоб патриарха Митрофана, которой был униат, патриарша престола не допустить, и чтоб ему в том удашнее быть могло, умыслил он посвящение реченнаго Иова в патриархи // Российския. В протчем, может быть, что он тот Иеремиа, которой с нашими лютеранскими богословы, особливо же с Тюбинскими, о греческой и лютеранской вере письма пересылал, которья в Витенберге на латинском и греческом языке печатаны.

^а ГБД Римскокатолической.

Глава IО О ДОХОДАХ РОССИЙСКАГО ГОСУДАРСТВА

Оглавление

Партикулярному человеку, которі и^а в стаатских^а службах не довольно бывал, о доходах государственных акуратно знать не возможно есть; как другія писатели о доходах российских писывали и каким образом жители российских оныя изчисляют; сколько оных имелось во время царя Алексея; сколько ныне и с каких людей поголовныя (подушныя денги) собираются.

1. Ежели так почестъ, что в республике доходы государственныйя акуратно описывать трудно есть, то надобно заключить, // что гораздо наитруднее оныя в таком государстве познать, где самодержавная особа государствует, ибо при сем подати по обстоятельству времени иногда прибавляются, иногда же умаляются, и всегда различны находятся.

2. По оному изчислению, которое в Прременной России на листах 34 и 48 упоминается, видится, что Россия доходами своими 8 миллионов не превосходит, чему такожде сочинитель ремарков на Родословную татарскую историю

^а ГЕЛ статских.

согласует, яко же и я выше сего упомянул, что оныя доходы во время царя Алексея Михайловича до 5 миллионов были, а хотя оныя ныне и усугублены, то 10 миллионов не превосходят¹.

3. Однако некоторые российские люди оныя доходы изчисляют гораздо превосходительнее, а именно: подушных, которых во всем государстве берется по 74 копейки с души, 5 миллионов, сверх сего граждане и дворцовыя крестьяне с каждой души платят по 40 к. Оных до 2-х миллионов собирает-ся². Пошлин и акцизу с 4 миллиона от государственных или казенных монополей (и) (торгов), яко китайского и персидско-го чрез Астрахань, також от соляной, винной и табашной продажи и пр. 4 миллиона, от ново завоеванных провинций 2 миллиона, от горных заводов и канцелярских сборов 1 миллион, с татар и протчих иноверцов ясака до 2-х миллионов, // и тако всего до 20 миллионов изчисляют³.

4. Может же ль сие вероятно быть, в том я спорить не могу, в протчем вышепомянутыя подушныя дengi введены токмо с 1716 году, ибо прежде того з крестьян подати имались по числу дворов⁴.

5. Во время же царя Алексея Михайловича помещицей^а крестьянин более 10 копеек и несколько лопаток жита ржи и овса пополам, не плачивал. Ныне же, когда рекрутския наборы случаются, с каждого до 5 ру. сходит, и дворяне сами гораздо менши того получают^а.

6. Оныя подушныя дengi не берутся со всех военных, статских^б и придворных служителей, також и с священства от велика и до мала. К военным же людям причисляются казаки, калмыки и служивыя татара, все определенные при флоте мастеровыя люди, артилерия, оружейныя и горныя заводы.

^а ГБЛ помещицей; ^б ГБЛ отацких.

Примечания

К л.94. (А) 1721 году, едучи я из Tobолска в дале по Сибири, слышал от крестьян в Биргамском городке, неподалеку от города Тари, что их повсягодная подать по 7 ру.^а сочиняет.

^а 700 рублей.

Глава II О ВОЙСКАХ ИЛИ АРМИИ РОССИЙСКАГО ГОСУДАРСТВА

Оглавление

Российская армия разделяется на две части, а именно, офензиве (полевое) и дефензиве^а (гварнизонное или оберегательное) воиско; первое состоит в регулярной и нерегулярной инфантерии, також и в кавалерии и артиллерии; каким образом и где команда при сей армии имеется; о монтуре, амуниции и жалованье оных и какія есче к сей части воиски подлежат и как в мирное время сия армия располагается; о оберегательном регулярном и нерегулярном воиске; о морских воисках и о команде оных; о флотах на реченом Балтийском и Белом морях; о новых известиях имеющемуся противу Японии море; о оберегательной морской силе, которая состоит в гаванях, и о заложении гаваней в Ревеле и Рогервике; гавани ж на Черном^б море и Ламаическом озере; о российских корабельных служителях; гистория о чести ботику учиненной, которой был притчиною заведения всего флота.

1. При кратком о сем объявлении за наилучшее нахожу российское воиско разделить на регулярное и нерегулярное.

^а ГЫ дефензиве; ^б ГЫ Черном.

оное ж паки на две части, а имянно: полевое или внешнее, обарегателное или внутреннее.

2. В первой, каким образом оное 1717 году состояло, о том видно в Премененной России на листу 377. После того ж времени оное несколько, как я о том по возвращении моем из Сибири, осведомитися мог, умножено и состоит в 48 пехотных полках. Мню же, что оное прибавление учинено из ново набранных 1720 году в Сибири рекрут. //

3. Леиб гвардия состоит в двух полках, а имянно: Преображенской и Семеновской, потом два полка секунд гвардии: Ингермоладской и Астраханской. Сии 4 полка сочиняют 12 баталионов. Каждой баталион имеет 4 роты. К тому ж еше прибавляется 4 роты гранодер, во всех же по 192 человека. И тако, все сии 4 полка с ротою бомбардиров, в которой 320 человек, кроме прима^а плана, более 10000 человек имеют.

4. Протчая же инфантерия разделяется на 3 дивизии, из которой у каждой один полк гранодер. Всякой полк имеет 2 баталиона или 8 рот. В роте же по 180 человек. И тако, обсче в 44 полках сочиняет, кроме прима плана, 63360 человек.

5. Кавалерия такожде на 3 дивизии разделяется, а имянно: 10 полков мушкетеров и один полк гранодеров. Каждой полк имеет 10 рот, а в роте по 96 человек. И тако, в сих 33 полках, кроме прима плана, состоит 31680 человек.

6. Полевая артилерия заключает в себе 3 полка, в каждом 8 рот канониров и рота ж феерверкеров, 1 бомбардиров, 1 инженеров, 1 минеров и 1 понтонеров. И тако, всякой полк имеет 13 рот. Всех же счисляется 7098 человек. Ежели же к сему причислить подземной стаат и всех

^а ГИ нет.

мастеровых, то сказывают, что оных и с примок^а планом будет до 12000 человек.

7. Команду над всею армиею имеет один генерал фелд маршал. Другой же фелд маршал заседает в военной коллегии президентом, которая чрез 3 года переменяются. //

8. Над пехотою суть два генерала, 3 генерала поручика, 6 генералов майоров, 6 бригадиров, кроме лейб гвардии, в которой все полковныя офицеры имеют генералския и бригадирския ранги.

9. Над кавалериею же генерал фелд маршал лейтенант, 2 генерала, 3 генерала лейтенанта, 3 генерала майора и 6 бригадиров.

10. При артиллерии I генерал фелд цех мастер, I генерал лейтенант, 3 генерала майора, а имянно, один от артиллерии, один от фортификации и один генерал квартир-мастер, с тремя полковники бригадирского ранга.

11. Мунтур армии учрежден по главным цветом государственнаго герба, яко лейб гвардия вместо желтаго имеет 1) зеленой, 2) белой, 3) синей, 4) красной цветъ. Обшлага же и воротники зделаны по дивизиям и бригадам, чрез что каждой познать может не токмо, кто которого полку, но такжеде, кое и дивизии и бригады.

12. О пригтовлении мунтура разныя офицеры старания иметь не должны, но учреждена для того особливая комиссия, которая на всю армию мондир приуготовляет и в определенныя времена к полкам отсылает, такое ж учреждения оружье и амуниций. Офицером же всем до того никакого дела нет, но должна о том попечение иметь артиллерская кантора.

13. Жалованье офицерам и рядовым выдается чрез комиссаров по вся четыре // месяца, правянт же повсялично

^а ГБД прямо.

вперед.

14. В протчем к полевым же нерегулярным войском причисляются 1) дворяне, 2) донские, 3) малороссийские, 4) белгородские, 5) яицкие и 6) гребенские казаки, також 7) калмыки и 8) татара, из которых обыкновенно 160000 человек в поле употреблены бывають. Протчия же из них для бодрои предосторожности от соседственных народов и что оныя в отдаленных войнах употребляют не без затруднения, причисляются к оберегательным и гварнизонным губернским войскам.

15. Регулярное ж полевое войско в мирное время располагается полками по провинциям, где на каждую роту на порозжих местах дома построены таким порядком, что холостых трое, а женатых по одному в избе живут и при том огород имеют. И хотя рядовья могут у крестьян за денги работать, однак без позволения от афицеров никогда не должны в деревни или в крестьянския дворы ходить. Чрез три месяца бывають учены, а чтоб они вовсе в праздности не были и не обленились, то чрез три года употребляются для починки каналов и улиц.

16. Полевая артилерия разделяется тронко. Первая имеетя в Москве, которую в случае нужды без затруднения можно перевезть водою в Смоленск, в Казань и в другия места. 2 часть имеет квартиру свое в Великом Новогороде. Для Лифляндии и Ингермоландии, також и для Литвы. 3 часть имеетя в Севску для Киова, Крыма и Азова. В каждой части состоит артилериской комплект пушек дватцати // четырех фунтов 12, двадцат четыре осмнадцати фунтовых, двенадцать фунтовых 30, шести фунтов 18, трех фунтовых 120, мартир в 360 фунтов шесть, в 300 фунтов двенадцать, в 240 фунтов осмнадцать, двадцать четыре в 80 фунтов, двенадцать в 40 фунтов со всеми к ним принадлежностями и амунициею, лошадеи при них завсегда третья часть, протчия же бывають

разположены по крестьяном. И сея артиллерии обыкновенно при армиях для скорейшей осады или засчисления третья часть употребляется, в прочем же у каждого баталиона одна трех фунтовая пушка и при ней 100 выстрелов.

17. Оберегательные или внешние воиски суть гварнизоны, из которых некоторые содержатся для всяких внутренних неспокоиств, другия же в пограничных крепостях, кои иначе черными полками именовуются. Из оных в Москве 3 полка пехотных и 5 шквадронов дрягун, в Казане 3 полка пехотных и 1 дрягунской, в Тоболску 2 полка пехотных и 1 дрягунской, в Глухове 2 полка пехоты да шквадрон дрягун, в Воронеже полк пехоты и шквадрон дрягун. Прочия же разположены в пограничных крепостях, яко в Кексхольме, в Шлюсселбурге, в Выбурхе, в С.Питербурге, в Кронштате, в Нарве, в Ревеле, в Пернове, в Рогервике, в Риге и в Дьямунде, в Пскове, в Великих Луках, в Смоленску, в Чернигове, в Киове и в Печерской крепости, в Полтаве, в Белеграде, Батлуге², в Сарее, в Новой крепости, на Царицинской линии между рек Волги и Двины³, в Астрахани, в Терках, на Уфе, в Ямшевё, в Таре, в Цареве Кургане, у Архангелского города, в Новой Двинке и в Коле. Сверх сего в Казанской, Астраханской и Сибирской губерниях // противу татар и калмык, також и в завоеванных персидских провинциях разныя небольшие казачкия огороженные полисадами крепосцы, в которых имеющиеся служивыя люди не счисляются, однако же онаго оберегательного воиска счисляют до 96000 человек.

18. Что касается до нерегулярного оберегательного воиска, ко оному причисляется 1) дворянство с людьми их, 2) ланд милиция каждой губернии, 3) казаки, калмыки и все татара, которыя, как выше упомянуто, в походы не наряжаются. Сии не получают из казны ни жалованья, ниже провианта и мунтиру, но токмо ружье и амуницию. Имеют же собственных своих офицеров и состоят под командою губерна-

торов.

19. Морская сила, яко же известно, учреждена в первых во время императора Петра I, состоит же при Ост Зеи в 36 степенных кораблях, в 12 фрегатов, 9 шнавов и 240 галер, между которыми 60 для кавалерии построены и всегда в гавани в готовности находятся. Толико же число еще совсем изготовленных галер и с принадлежасчими к ним припасы имеются в магазинах разобранных и для оных три корабля степенных и один фрегат изготовливаются. Ко всему сему дубоваго и другаго лесу столко наготовлено, сколько флот требует. Которой лес имеется на соляной воде близ Старой Русы⁴.

20. Морскую команду, которая на 3 эскадры разделяется, имеет генерал под белым флагом з бургондским крестом, авангардию адмирал с синим флагом под белым крестом, ариэргардию адмирал же под красным флагом и белым крестом. У каждой же эскадры I вице адмирал, I шуубенахт, 3 командора. //

21. Галеры командует I адмирал, 2 вице адмирала, 3 шуубенахта и командора. Флаги галернии с их эскадрами одинаго цвета, но токмо разво зделаны.

22. Когда же сам император команду имеет, тогда на карабле его бываает государственной штандарт желтой и со изображением государственнаго герба орла чернаго и 4-х морь, а имянно Белаго, Каспийскаго, Чернаго и Восточнаго.

23. На Черном мори Россия такожде флот свои имела, но когда Азов туркам отдан был⁵, тогда некоторыя корабли проданы туркам, другия ж понине имектся в ставроре при реке Дону в сухой гавани под деками или под кровлею.

24. На Каспийском мори, хотя Россия ординарнаго флота не имела, однак для персидской воины⁶ употреблены были некоторыя шнавы и галеры, також и другия мелкия

суда.

25. На Белом море у Архангелского города и противу Японскаго государства до сего времени Россия военных кораблей не имела, но ныне отправлены туда, також и в Сибирь, морския офицеры и карабелныя мастера для обыскания способных мест к гавани, к строению кораблей, о которых сибирской генерал губернатор Долгорукой имеет указ, чтоб им спомогать людьми и всем, что потребуется.

26. Из адфизов же априля месяца 1730 году видно, что отправленные в 1727 год к Москве возвратились и об исправлениях своих и пути репорты подали⁷.

27. В учиненной от меня карте⁸ о тех местах, где они корабли строили, точно показано, а имянно 1) на реках Охоте и // Камчатке, 2) на реке же Лене. От устья ж помянутой реки Лени по выше реченным репортам около Камчатского берега⁹ обогнуть едва можно ль, но из Камчатки и Ламаического моря (озера) можно, ежели в том недостаток лесу и обитающия по реке Амуре татары не помешают.

28. Что касается до оберегательной морской силы, оная ни в чем ином состоит, как токмо в добром содержании приморских гаваней и крепостей. И хотя об оных в сухопутной дифензии выше упомянуто, но понеже те приморския гавани состоят под особливою командою адмиралтейской (а не военной) коллегии, того ради за потребной наукою об оном нечто упомянуть. На Восточном море при Кронштате наибольшая гавань, которая укреплена сваями и террасами. Во оной с 300 кораблей способно поставлены быть могут. Однако разных при том затруднении находятся: 1) что море около гавани широтою не довольно пространно, отчасти же каменисто и многия потаенныя песчанья рова около имеются, отчего корабли, когда оныя из гавани выводить надобно, должныствуют способнаго ветра ожидать;

2) лед во онои] тол долго бивает, что прежде последних чисел мая море от онаго очистится не может; 3) вода пресная, от чего корабли скоро загниваются.

29. Сих ради притчин император Петр I в Ревеле великим иждивением гавань хотя заложил, однак она в море тол наружна, что в ней корабли безопасны быть не могут. И как то однажды случилось, что три корабля болшия во онои потонули. От помнутаго ж государя Петра Перваго заложена еше гавань в Рогервике, 7 миль от Ревеля, против Пернова, при которой // завсегда 10000 человек работали, и ежели она докончается, то может почестся за наилучшую во всем Восточном море. Дамб ея ()* продолжается в море около 4000 геометрических шагов, вышиною от 40 до 50 фунтов, на верху же ширины 50 фунтов, набит весь мелким битым камением и хрясцем. На Белом мори у Архангельского города никакой особливо гавани не имеется. На западной же стороне Каспийскаго моря, котрым Россия отчасти владеет, за плоскими его берегами гавань учинить не способно.

30. На Черном море в Таганроке хотя Россия наилучшую в свете гавань имела, но она по заключенном в Пруте миру от турков разворена.

31. В Лаптевском же морском заливе или на восточной стороне Камчатки (иначе именуется остров Иессо) против ускости Анианской¹⁰ гавань сысчется ль, и могут ли карабли строены быть, о том известие надлежит ожидать впредь.

32. В протчем корабельныя служители учреждены таким же порядком, как и полевныя воински, и содержатся всегда в тех местах, где гавани. Когда же оныя не в мори, то должны чрез два дни быть в караулах, три дни в работе и один день в доме.

* В БАН-I так.

33. При сем случае, объявляя о российском флоте, не надлежит умолчать о показанной чести малому ботику, которой был притчина заведению сего флота, и о котором выше сего во окончании шестой главы упомянуто. //

34. А именно, 1721 по учинении мира с Шведским королевством указал государь сей ботик обить весь медью и, позлатив, перевезть из Москвы в Санктпетербург, где в определенной на то день спущен он был на воду против императорского дому с великим торжеством и с поздравлением от всех, находившихся тогда при Санктпетербурге больших и малых судов.

35. После того несколько дней спустя подежал со оным император в Кронштадт, где весь флот порядком учрежден был, на рулю онаго бота сидел генерал адмирал, грёбли ж 2 адмирала и 2 вице адмирала. На маште же распростерт был штандарт государственной. Сему боту последовало 250 яхт, торньшуты и буеры. В первом виду онаго со всего флота, також з гавани и из крепости Кронштатской и Кроншлотской из всех пушек учинен первой залв, второй залф был, когда оной приплыл в средину флота, третий же по брошении якоря. На вся оныя три залва с помянутого ботика палено было из 3-х серебряных пушечек. То ж чинено и ст последовавших ему судов.

36. Равное ж торжество было и при возвращении онаго в Санктпетербург, где он для вечнаго воспоминания поставлен в магазин¹¹.

Глава I2 О НАЧАЛНЕЙШИХ РОССИЙСКИХ ФАМИЛИЯХ

Оглавление

О притчинах описания сего; о достоинстве дворян и о порядке почтения их; о разности князей и дворян; введение новых дворянских достоинств; о князях и дворянах, происшедших от князя Владимира; о фамилиях иностранного происхождения; о новых князьях, графах и баронах и о титулярных князьях; о старинных дворянских фамилиях, которые чрез брачныя сочетания государей возвышены и которые по заслугам; экстракт происхождения дворянского.

I. Хотя ми в нынешнем веку имели случаи многих знатных российских людей в Германии познать, также и в авизах о знатнейших российских фамилиях часто слышать, однак у авторов, которые о России писали, весьма немногое о них известия находится, кроме того, что несколько в Атласе-гисторическом¹ объявлено, да и то с немалой ошибкой, ибо от части наибольшия фамилии пропущены, отчасти же подлня вместо знатных описаны, чего ради я об оных вкратце здесь сообщая.

2. Хотя в России княжеских и дворянских фамилий несколько сот находится, но притом примечается, I) что не

каждая древность своего дворянства доказать может.

2) Прежде и даже до сего // веку не по старшинству фамилий и не по степенем дворянства, но по заслугам преимущество в фамилиях давалось. Самые сенаторы и генералы не по характером и саржам, но по тому, сколько они в фамилиях своих знатных людей имели, ранг свои почитали.

3. Отсюду произошло, что те фамилии, которая хотя не стары, но буде многия из них были бояре и министры, часто пре[д] древними княжескими фамилиями получали преимущества.

4. А понеже чрез то многия в государстве учинились диспуты и неспокоинства, того ради о прекращении сего царь Феодор II начало учинил. Император же Петр I вовсе оное отрешил и вместо того, не взирая на фамилии, чести и достоинства² по заслугам определил.

5. Что же касается до разности фамилии, то могут князья и дворяне на разныя класы разделены быть, и между князьями суть:

6. 1) Старинныя российский князья, произшедшии от великаго князя Владимира; 2) те которая от происхождения иностранных королей и князей; и паки 3) оныя, кои в достоинство свое от великих князей произведены.

7. Тое ж и между дворянством, к которому причисляются еше дети боярския (по древнему германскому обыкновению юнкеры), ибо оныя жадованья земли по наследству от родителей своих имеют и во время войны должны служат в поле быть с одним или более из своих людей.

8. Нынне же и во время императора Петра I начали производить в графы и бароны, которое достоинство прежде между // князьями и дворянами не было, також и кавалерских орденов прежде в России не употребляли³.

9. При всех сих достоинствах, ежели кто собственно для себя чина и характера не имеет, никакого рангу не бы-

ло, отчето многия иностранныя подлои природы доступили в России в высокия чины и служения.

Первой клас:

10. Что надлежит до князеи, произшедших от колень Владимерова, котория по се время в великом почтении суть, то при том должно упомянуть, что я оныя по степенем или рангом, как они прежде состояли, описать в неведении нахожусь. К тому ж между ими самими сие по се время не окончано. И тако я описую оныя по порядку алфаветному, разделяя их троиственно: 1) богатя, 2) средния и 3) меньия.

11. 11. 1. Долгоруков в фамилии своеи многолюден. 2. Одоевской, остался токмо один. 3. Прозоровской, осталось немного. 4. Ромодановской, токмо один, детей у него мужеска полу не имеется, но по смерти ево имеет звание сея фамилии восприятъ зять ево меншой, граф Головкин. 5. Репнин, фелд маршал, у него 2 сына. 6. Троекуров, один токмо и детей мужеска полу не имеет, но определено по смерти его сие звание племяннику его, графу Толстому. И сии суть первейшаго класу.

12. 2. Средния суть: 1. Барятинской, 2. Вадхолской¹, 3. Козловски[й], 4. Лобанов, 5. Львов, 6. Масалской, 7. Мосолской⁴, 8. Оболенской, 9. Хилков, 10. Щербатов. //

13. 3. Сих изчисляется до 30 фамилеи, котория не вьсма богатыми почитаются и не все знатны суть, из которых представляю токмо некоторых [знатнейших], яко 1. Белоселской, 2. Вяземской, 3. Гогарин, 4. Гундоров, 5. Дашков, 6. Дябринской, 7. Ухтомской, 8. Чартенской⁵.

Второй клас:

14. Во оном суть иностранныя фамилии, котория издревле с вышеписанными в равном же почтении находились,

яко 1. Галицын, которая фамилия почти за первеншую во всем государстве почитается. 2. Трубечкой, в 5 персонах. 3. Куракин в 2 персонах и 4. Хованской. Сии четыре фамилии королевского польскаго Коробутскаго поколения и за 200 лет перешли в Россию. От оных произошли в Польше Вишневецкая, Черторинская и Зангукайская фамилии. 5. Милитинской из Мингрелии и Грузии. 6. Сибирской, от сибирских ханов. И сии последние две за древность без всякаго прекословия пред прочими первое место имели. 7. Черкаска из Кабарды^{А 6}.

15. Из пожалованных или определенных князей знатнейшия 1. Меншиков, в лето 1706 римским, а потом и российским князем учинен, имеет токмо одного сына. 2. Кантемир, бывший прежде господарь молдавский, // которой 1711 году за верная его службы, при Пруте оказанныя, пожалован российским князем, имеет четыре сына. Сим же причисляют фамилию Волконских, которая за сто за шестьдесят лет за великия службы прауродителя ея Долгорукова в чин княжеской пожалованы, которой князь родил одного сына с своею полюбовницею.

16. В прочем в России подлых и титулярных князей по 200 фамилией изчисляется, а особливо таких, которая во время царя Алексия из казанских и касимовских знатных татар крещены, ибо они все с тою кондициею крещены, и хотя их ниже дворян счисляют но в том разныя производят диспуты.

Первой клас

18. Что касается до дворянских фамилией, то из оных некоторыя из давних времен между началеишими князьями почитались и до сего времени знатны суть, яко: 1. Шереметов, в 8 персонах, из оных некоторыя пожалованы в графы. 2. Романов, которой фамилии из всех первенство приличествует, ибо поколение императорское отсюду воспле-

довало, но понеже оная фамилия Романовых прежде избрания к короне были токмо дворяне и с Шереметевым равного степене, того ради оную купно с Шереметевой написах. Ныне же оная в мужеской линии на последнем императоре Петре Петровиче^{жж} *-(автор значто описался и вместо Петра Алексеевича написал Петра Петровича)^ж пресеклась.

3. Бутурлин, 4. Волынской и 5. Плещеев, между сими ж были // есче Морозов, Шеин, Годунов. Сии три рода вымерли. К сим же принадлежат оная фамилии, у которых прародители за несколько сот лет были генералы и сенаторы, и оных хотя до 50 фамилии изчисляется, но имена их не все мне известны, чего ради представляю токмо некоторых, яко 1. Головин, 2. Толстой, 3. Мусин-Пушкин, которых напоследок графами пожалованы, 4. Матюшкин, 5. Салтыков, 6. Пушкин, 7. Квашнин, 8. Измаилов, 9. Татисчев, 10. Нарышкин⁷, 11. Языков, 12. Безтужев, 13. Хитров, 14. Ржевской.

Второй клас

19. К сему счисляются оная старинныя российския фамилии, с которыми цари в супружество вступали и чрез то в великом почтении были, а имянно: 1. Стрельцова, 2. Милославская, 3. Нарышкина, 4. Грушецкая, но оная пресеклась, 5. Апраксина, ныне пожалована графством, 6. Лопухина.

Третьей клас

20. Иностранныя фамилии^{жж} ⁸, которых заслугами своими при государствовании Петра Первого и его родителя к высоким чинам достигли, суть: 1. Головкин, из оной ве-

^{ж-ж} В БАН-1 в скобках примечание переводчика.

^{жж} В БАН-1 описка переводчика, вместо: "Русские фамилии".

ликий канцлер пожалован в графы и имел трех сынов;
2. Иванов, оной оставил двух сынов с великим пожитком;
3. Матфеев, действительный тайный советник, учинен был немецким государственным графом, у него мужеска полу наследник токмо один, и сии последняя оба были дети поповския; 4. Толстой, действительный тайный советник, пожалован // в графы; 5. Строганов, трое пожалованы чинами камер юнкеров, о которых выше уже упомянуто. И хотя сия фамилия за 200 лет в России славна, честна и весьма богата была, однак никогда дворянства не желала, но довольствовалась токмо титулом именитых. В лето ж 1724 при короновании императрицы Екатерины помянутыя три брата пожалованы баронами.

Четвертой клас

21. Во оном суть иностранныя ж фамилии, которыя при государствовании императора Петра I получили высокия чины и вотчины, яко: I. Брюс, генерал фельдцейхмейстер и граф, родных дѣтей не имел, но токмо племянников в Шотландии, которыя его наследники суть. 2. Баур, генерал от кавалерии, оставил двоих сынов. 3. Граф Кантегузен, грек природою, оставил трех сынов. 4. Креиц, адмирал, природою из Голландии. 5. Гордон, родом шотландец, был генералом от инфантерии, остались после его два сына. 6. Ягушинской из Прузии, генерал лейтенант и генерал прокурор. 7. Лафорт был генералом фельд маршалом, родом из Швеции, наследие свое отказал своиственником своим. 8. Остерман, действительный тайный советник и пожалован в бароны, родом из Вестфалии. 9. Рен, генерал от кавалерии, курлянец, оставил двух сынов. 10. Шафиров, барон и тайный стацкий советник, жидовскаго отродия. II. Дивизр, генерал лейтенант и генерал полицмейстер // из Португалии. Сверх сих иныя многия иностранныя фамилии в России

имеются, которая в ней поселились и вотчины имеют. Но понеже они обрасчаются не весьма в знатных служениях, того ради для прекращенія порознь оныя росписывать оставил.

22. Кроме сего сообщено мне были в России происхождение фамилии нижеследующим порядком, но притом я не сведом, которыя из них вымерли и которыя ныне находятся.

23. Фамилии от князей Суздальских Нижняго Новаграда суть: 1. Шапская, 2. Скопина, 3. Горбатова, 4. Борбошина, 5. Ногтева.

24. Фамилии от Ростовских князей: 1. Голенины, 2. Ухатины, 3. Щепины, 4. Приемковы, 5. Бахтеяровы, 6. Пуц Балскины, 7. Брыхатины, 8. Хохолковы, 9. Катиревы, 10. Буиновы, 11. Телскины, 12. Лобановы, 13. Ластинины или Косаткины.

25. Фамилии, происшедшыя от Белоозерских князей: 1. Каргополские, 2. Кенские, 3. Ухтомские, 4. Шаховския, 5. Всесвятские, 6. Шелепанские, 7. Уголские, 8. Дябринские и Балбалские.

26. Фамилии отродия Тверских князей: 1. Холминские, 2. Микулиньские, 3. Дорогобужские, 4. Чернотенские, 5. Телетевские, 6. Ухатские, 7. Порошинские и Кашинския.

27. Фамилии поколения Стародубских князей: 1. Раповские, 2. Пожарские, 3. Палетские, 4. Кривоборские, 5. Ромодановские, 6. Голобесовские, 7. Готаринские, 8. Стригинские, 9. Ковровские, 10. Гундаровские, 11. Хилковские, 12. Пла//тевские, 13. Тулаповские, 14. Меловские⁹ и Нагадкинския.

28. Фамилии, которыя причисляют себя от Смоленских князей: 1. Вяземские, 2. Фоминские, 3. Марткинские, 4. Кропоткинския.

29. Фамилии, происшедшие от Ярославских князей суть 1. Судские, 2. Молоские; 3. Сучские, 4. Прозоровские, 5. Ухатинские, 6. Пенковские, 7. Курбские, 8. Шестуновские, 9. Салекинские, 10. Шаховские, 11. Щетининские, 12. Охлябинские, 13. Девские, 14. Хворотинские, 15. Морткинские, 16. Левские, 17. Солничавские.

30. Фамилии от Оболенских князей: 1. Ногоковская, 2. Курлетевская, 3. Стригинская, 4. Тетепневская, 5. Немевская, 6. Туренинская, 7. Репнинская, 8. Перкинская, 9. Горенская, 10. Солатская, 11. Серебренская, 12. Шевичевская, 13. Миковская, 14. Щепинская, 15. Кашинская, 16. Долгорукская, 17. Счерботовская, 18. Тростенская, 19. Тефаклинская, 20. Колишинская, 21. Наздраватинская, 22. Белевская, 23. Борашевская и Кименская.

31. Фамилии, которые причисляются к Глинским князьям, а именно, к великому князю Литовскому Витовту Кестутевичу прииде татарской князь именем Алекса, который крестившись назван Александром. Вотчины его были Глинск, Линига и Подства. Александров сын был Иван. Сеи имел трех сынов Бориса, Феодора и // Семена, от которых Глинская фамилия произошла.

32. Мещерская князья¹⁰ произошли из татарской Большой орды¹¹. Праотец их назывался Махмет, который поселился на реке, Мещерск именуемой. Сын его назывался Бекхемш, который крестился и назван Михаилом. У сего ж сын был Феодор Мещерской¹².

33. Бабищевская и Путятищевская фамилии произошли от князя Симона Дмитриевича, который имел 4-х сынов.

34. Галицкая (не Галичинская) фамилия следует от великаго князя Ярослава Всеволодича. Сеи имел 9 сынов, между которыми четвертой назывался Константин Галицкой.

35. Фоминская, Кринковская, Сабакинская, Травинская, Пиревская и Козловская фамилии произошли от Мусти-

слава в Смоленске, который был старший сын великого князя Владимира Мономаха.

36. Воронцовская и Бениамитовская фамилии суть иностранные, которые были в службе у великого князя Ярослава Владимировича.

37. Квашинская, Самаринская, Дудинская, Касладинская и Подрковская фамилии произошли из Киева от Родиона Нестеровича, который имел сына Ивана Квашню.

38. Сабуровская, Годуновская, Пилековская и Велиминовская фамилии — из орды, от татарских князей, крестившихся во время царя Ивана Даниловича.

39. Плещеевская фамилия произошла от боярина из Черникова, который имел пять сынов. Из оных второй назывался // Тефан, от коего следуют фамилии Игнатьевы, Шербины, Шовины, Фомины и Плещевския.

40. Ховринская и Головинская фамилии — от князя Стефана Василевича, который заслугами своими знатен был у великого князя Василия Дмитриевича.

41. Морозовская и Салтыковская фамилии суть иностранные из Пруссии. Прародитель их был Михаил Прошенин. Сын его назывался Терентей Мором (Мороз), который вступил в службу великого князя Александра Ярославича Невского, где будучи, учинил он себе весьма знаменитым и от великого князя пожалован в бояре. Доселе о сих. жЗж

Примечания

К л. 101. (А) Во время царя Феодора Ивановича приехал в Россию владетелини князь из Черкасской Кабарды, именем Сунсула Яковлевич Черкасской. И государь ему в победе Черкасской области и города Терок помог. Оной Сунсула почитается за начало Черкасской фамилии¹³, которая почти наибольшая во всей России и около 70000 крестьянства имеет. Хотя ж в России и еше Черкаския фамилии находятся, но происхождение их токмо от черкасских мурз или генералов.

Русские переводы
книги Ф.-И. Страленберга
в первой половине XVIII в.

Первая половина XVIII в. явилась расцветом западноевропейской историографии, посвященной русской тематике. Было издано множество трудов, имеющих прямое отношение к истории России, как древней, так и нового времени. Особой популярностью пользовались описания событий недавнего прошлого и, главным образом, Северной войны. Биографии Петра I и его сподвижников, реляции о походах русской армии - все привлекало внимание европейских авторов: писателей, исследователей, путешественников, и находило отражение в их трудах.¹

Особым вниманием пользовались сочинения, авторам которых приходилось оставаться в России, поскольку основные сведения для них содержались в дневниках, записках, донесениях и т.п. Значительную группу среди этих материалов образуют сочинения шведских пленников, долгое время остававшихся в России и живших как в центральных ее областях, так и в восточных. Самой многочисленной была шведская колония в Тобольске. Многие пленные шведы занимались там исследованием неизвестного им края. Некоторые из них

¹ Гольдберг А.Л., Яковлева И.Г. Дореволюционные издания по истории СССР в иностранном фонде ГПБ. Систематический указатель. Вып. 2. Образование Российской империи (1682-1725). Изд. 2. Л., 1984; Minzloff R. Pierre le Grand dans la littérature étrangère. St. Petersburg, 1872.

внесли значительный вклад в изучение истории и географии Западной Сибири.²

Большой популярностью в XVIII в. как в России, так и за рубежом, пользовалась книга шведского подданного Филиппа-Иоганна Страленберга, или Табберта. Под этим именем он был известен в России, а фамилию Страленберг получил только по возвращении в Швецию, где был возведен в дворянское достоинство. Написанная на основании собранных им во время пребывания в России и в Сибири материалов, «Северная и восточная часть Европы и Азии» увидела свет в 1730 г. в Стокгольме. Она была напечатана на немецком языке на счет автора.³

Позднее эта книга была переведена на английский, французский и испанский языки и служила одним из важных источников по истории России в течение всего XVIII в., благодаря множеству неизвестных ранее сведений об этом государстве в целом и о Сибири, в частности. Ряд использованных в книге материалов автор получил из первых рук, например, от С.У.Ремезова и его сыновей, когда он находился в Тобольске или принимал участие в экспедиции по Сибири, организованной Д.Г.Мессершмидтом. Другие сведения, в том числе и по древней русской истории Ф.И.Страленберг полу-

² Подробно о пленных шведах в Сибири и о значении их трудов говорится в работах: Новлинская М.Г. Ф.-И.Страленберг. Его работы по исследованию Сибири. М.; Л., 1966, с. 7-24; Шарыпкин Д.М. Русские дневники шведов-полтавских пленников. - В кн.: Восприятие русской культуры на Западе. Л., 1976, с. 50-85; Грот Н.К. О пребывании пленных шведов в России при Петре Великом. - В кн.: Труды Н.К. Грота. СПб., 1896, т. IV, с. 122.

³ Strahlenberg Ph.J. Das Nord- und Ostlichen Theil von Europa und Asia. Stockholm, 1730.

жил в Москве перед возвращением в Швецию.

Филипп-Иоганн Страленберг /1676-1747/ был родом из города Стральзунда, принадлежавшего Швеции. Он принимал участие в походах Карла XII на Россию и был взят в плен в 1709 г. после проигранной шведами Полтавской битвы. Вместе с другими своими соотечественниками был отправлен в Сибирь, где и прожил 13 лет. Здесь он не только зарабатывал себе на жизнь, но и занимался научными трудами по описанию и изучению народов Сибири. Кроме того, Страленберг составил три варианта карты Сибири и России. Один из этих вариантов был показан Петру I; эта работа очень расположила императора в пользу ее автора и ему предложили остаться в России и занять важную государственную должность. Но Страленберг отказался от этого предложения и вернулся в Швецию в 1723 г. Там он продолжил свои научные занятия: готовил к печати немецкий перевод найденной шведами в Сибири "Татарской истории" Абулгази-Баядур хана.⁴ Но его опередили голландцы, в 1726 г. издавшие перевод этого сочинения на французский язык.

Годом раньше, в 1725 г., Страленберг написал и издал брошюру "Предупреждение о подготовленном к печати сочинении о Великой Татарии и Царстве Сибирском с приложением Великой России".⁵ В ней сообщалось о скором выходе в свет большого труда, посвященного истории и географии Русского государства.⁶ Этим трудом и явилась "Северная и восточная часть Европы и Азии". Она служила завершением многолетней

⁴ Новлянская М.Г. Указ. соч., с. 47-48.

⁵ Strahlenberg Ph.J. Vorbericht eines zum Druck fertigsten Werckes von der Grossen Tatarey und dem Könige Sibirien, mit einem Anhang von Gross-Russland. Stockholm, 1725.

⁶ Новлянская М.Г. Указ. соч., с. 48-49.

работы, начатой еще в плену в Сибири. В основу книги были положены дневники и заметки автора, а также использованы сочинения современников Страленберга и труды писателей-классиков, касающиеся вопросов происхождений народов Восточной Европы и Азии.

Однако Ф.-И. Страленберг не обладал достаточными средствами для печатания своих трудов. При издании книги он очередной раз прибег к обычному для западноевропейских издателей XVIII в. способу подписки и в 1725 г. выпустил в свет брошюру, рекламирующую свой труд, чтобы привлечь к нему внимание публики.⁷ Одна из таких брошюр была послана его братом Мартином в Академию наук в Петербург.⁸

Имеются сведения, что к 1728 г. основной тираж книги был уже напечатан, но у издателя возникли некоторые затруднения с посвящением книги, и ее продажа была задержана до 1730 г. Видимо, тогда же и был напечатан титульный лист с указанием Стокгольма, как места издания.

Книга Страленберга состоит из трех больших частей. Первая носит название: „Введение в историко-географическое описание древнего и нового времени северной и восточной частей Европы и Азии“.⁹ Оно представляет собой подроб-

⁷ Continuirte ausführliche Nachricht von des Herrn Obrist-Lieutenant Philipp Johann von Strahlenbergs vorhabenden Werck, wegen Herausgebung der Charte von der Grossen Tattarey und die Historie dabey wie auch ein vorläufiger succincter Bericht, der dortigen vielen Völcker, Sprachen, als andern Curiösitäten. Anno 1725, 10, [5], S. 4.

⁸ ИО ААН, Ф. I, оп. 3, № 8, л. 335-348, 350-357.

⁹ Einleitung zu der Historisch-Geographischen Beschreibung derer alten und neuen Zeiten des Nord- und Ostlichen Theils von Europa und Asia, in so weit solches

ное описание карты, составленной Ф.И.Страленбергом и опубликованной в книге.¹⁰ В конце предисловия помещен калмыцко-монгольско-немецкий словарь.

Вторая часть, которая и является сочинением о России, называется „Историко-географическое описание древнего и нового времени северной и восточной части Европы и Азии и при сем Российской империи, особенно ее северной части“.¹¹ В ней главное внимание уделено событиям древней русской истории, а также довольно подробно описано современное состояние России при Петре I. Именно эта часть и пользовалась большой популярностью как в России, так и в Западной Европе, еще и потому что она почти не содержит лингвистических изысканий, которые в XVIII в. могли заинтересовать только специалистов.

Совершенно самостоятельной является тринадцатая глава, включенная в историческое описание, которая представляет собой лексикон с объяснением. Туда включены и географические названия, и названия отдельных предметов, и имена языческих божеств, употреблявшихся у народов Сибири, и многое другое.

До настоящего времени считалось, что книга Страленберга в 1730 г. была напечатана дважды: в Стокгольме (первое издание) и в Лейпциге (второе издание). Как показала сверка экземпляров обоих изданий, они отличаются только титульными листами, да для Лейпцига был перепе-

das gantze Russische Reich mit Sibirien und der grossen Tataray in sich begreiffet.

¹⁰ Новлянская М.Г. Указ. соч., с. 48-49.

¹¹ Historisch-Geographische Beschreibung derer alten und neuen Zeiten des Nord- und Ostlichen Theils von Europa und Asia, und zwar des Imperii Russici, als desselben Norder-Theils.

печатан один лист посвящения шведскому королю Фредерику. Страленберг назвал свою книгу: „Северная и восточная часть Европы и Азии, поскольку таковая охватывает все Русское государство с Сибирью и Великую Татарю, представленная в историко-географическом описании древнего и нового времени и со многими другими неизвестными сведениями и с никогда еще не издававшейся „Многоязычной таблицей“ 32-х различных языков татарских народов, с калмыцким словарем, и особенно, с большой и точной ландкартой вышеуказанных стран и разными другими гравюрами на меди, касающимися азиатско-скифских древностей. Собрано и составлено Филиппом Иоганном фон Страленбергом во время пребывания в России в качестве шведского военнопленного на основании личных тщательных расспросов и дозволенных ему далеких путешествий. Стокгольм. В издании автора, 1730“.¹²

¹² Das Nord- und Östliche Theil von Europa und Asia, in so weit solches das gantze Russische Reich mit Sibirien und der grossen Tataray in sich begreiffet, in einer Historisch-Geographisch Beschreibung der alten und neuern Zeiten, und vielen andern unbekannten Nachrichten vorgestellet, nebst einer noch niemahls auch Licht gegeben Tabula Polyglotta von zwey und dreyszigerley Atren Tatarischer Völcker Sprachen und einem Kalmuckischen Vocabulario, sonderlich aber einer grossen richtigen Land-Charten von den benannten Ländern und andern verschiedenen Kupfferstichen so die Asiatisch-Scythische Antiquität betreffen; Bey Gelegenheit der Schwedischen Kriegs-Gefangenschaft in Russland, aus eigener sorgfältigen Erkundigung, auf denen verstatteten weiten Reisen zusammen gebracht und ausgefertigt von Philipp Johann von Strahlenberg. Stockholm, in Verlegung des Autoris, 1730.

Заглавие "второго" издания довольно значительно отличается от первого: "История путешествия по России, Сибири и Великой Тартарии, с ландкартой и гравюрами, поясняющими географию и древности, составлена и собрана Филиппом Иоганном фон Страленбергом, подполковником шведской службы. Лейпциг, у Готфрида Кизеветтера, книготорговца в Стокгольме".¹³

Наборы, шрифты, виньетки, кустоды в обоих изданиях целиком совпадают. Таким образом, оказывается, что книга, опубликованная в Лейпциге у Кизеветтера, и издание самого автора являются идентичными, за исключением титульного листа. Следовательно, Кизеветтер, закупив у Страленберга или его посредников часть тиража, напечатал другой титульный лист без указания года выхода в свет и продавал книгу в своей лейпцигской книжной лавке,¹⁴ а второго издания книги Страленберга на немецком языке никогда не существовало. Титульный лист с указанием лейпцига как места публикации этого сочинения до его выхода в свет не был известен Страленбергу, поскольку на нем употреблена традиционная для Западной Европы форма названия восточного государства "Тартария", против которой Страленберг очень возражал. Он первый в западноевропейских странах употребил название "Татария" и всегда настаивал на таком напи-

¹³ Historie der Reisen in Russland, Sibirien, und der Grossen Tartarey. Mit einer Landcharte und Kupfers-tichen welche die Geographie und Antiquität erläutern, verrichtet und gesammelt von Philipp Johann von Strahlenberg, Königl. Schwedischen Obristlieutenant. Leipzig, bey Gottfried Kiesewetter, Buchhändler in Stockholm.

¹⁴ В книговедении подобные издания носят название "титульных изданий".

сании этого слова.

Ко всем экземплярам — и подлинным, и титульным — была приложена карта, без которой первая часть книги Страленберга не могла быть понята. Но и в этом случае книгопродавцы, современники автора, не всегда прилагали карту, составленную Ф.И.Страленбергом, которая называлась: «Новое географическое описание Великой Татарии, как восточной, так и западной, точно воспроизводящее как отдельные части, так и всю территорию в целом вместе со всей Российской империей и в особенности Сибирь».¹⁵

К ряду экземпляров была приложена более ранняя карта, составленная картографом Германом Моллем: «Новая карта Империи царя Великой России с дополнениями и исправлениями дана Перри, изготовленная Германом Моллем».¹⁶ Имеются экземпляры без карты. Поскольку встречаются и другие варианты карты, видимо, читатели не испытывали больших неудобств, получив не совсем то, что описано во Введении.

«Северная и восточная часть Европы и Азии» Страленберга почти сразу же после своего выхода в свет попала в Россию и была предметом пристального изучения и исследования. Особый интерес она представляла для первого русского историографа В.Н.Татищева, который как раз в это

¹⁵ Nova descriptio geographica Tattariae Magnae tam orientalis quam occidentalis in particularibus et generalibus Territoriis una cum Delineatione totius Imperii Russici imprimis Siberiae accurate ostensa. (Philipp Joh. v. Strahlenberg — J.A. Matern).

¹⁶ Nouvelle carte de l'Empire du Czar de la Grande Russie avec les augmentations et corrections du capitaine Jean Perri et Herman Moll, geographe. Англичанин Джон Перри — автор известного сочинения о России петровского времени.

время работал над «Историей Российской».¹⁷

Но Татищева и Страленберга связывал не только общий интерес к русской истории. Впервые они встретились в Сибири в 1720 г., а затем в 1724–1726 гг. во время поездки Татищева в Швецию продолжили свое знакомство.¹⁸ Видимо, рядом сведений, приведенных в книге, Страленберг обязан именно Татищеву. Шведский писатель по заслугам оценил эрудицию русского историографа. В своем письме к немецкому ученому Фришу он сообщил, что Татищев «хорошо говорит и порядочно пишет по-немецки», т.е. в Швеции в переводчике он не нуждался.¹⁹

Позднее Татищев писал с Урала, затем из Самары с просьбой выслать ему из Петербурга книгу Страленберга. Этот экземпляр сохранился до нашего времени. В настоящее время он находится в Отделе редких книг Горного института в Ленинграде. Многочисленные пометы на листах книги говорят об особом внимании Татищева к труду своего шведского коллеги.

¹⁷ Валк С.Н. О составе рукописей седьмого тома «Истории Российской». – В кн.: Татищев В.Н. История Российская. Т. 7. Л., 1968, с. 46.

¹⁸ Андреев А.И. Труды В.Н.Татищева по истории России. – В кн.: Татищев В.Н. История Российская. Л., 1962. Т. I, с. 9, 19. Юхт А.И. 1) Поездка В.Н.Татищева в Швецию (1724–1726 гг.) – Исторические записки. М., 1971, т. 88, с. 297; 2) Из наследия В.Н.Татищева (Материалы об экономическом положении Швеции в первой четверти XVIII в.) – История и историки. 1973. М., 1975, с. 299; 3) Государственная деятельность В.Н.Татищева в 20-х – начале 30-х годов XVIII в. М., 1985, с. 177–179.

¹⁹ Валк С.Н. Указ. соч., с. 46.

В. П. Татищев нашел это сочинение очень содержательным и полезным, несмотря на имеющиеся в нем неточности и ошибки. Некоторые материалы, заимствованные из книги Страленберга, Татищев включил в «Историю Российскую». «Северная и восточная часть Европы и Азии» показалась настолько важной, что Татищев счел необходимым исправить допущенные погрешности и в 1732 г. он написал на немецком языке примечания на эту книгу и отправил в петербургскую Академию наук.²⁰ Затем в 1736 г. Татищев составил более обстоятельные примечания уже на русском языке и также послал их в Петербург.²¹

Принято считать, что и русские, и немецкие примечания на книгу Страленберга были написаны Татищевым раньше, чем был сделан перевод основной ее части на русский язык.²² Но скорее всего, они составлялись во время работы над переводом, особенно примечания на русском языке.

В указанных работах высказано мнение, что «Северная и восточная часть Европы и Азии» на русский язык в XVIII в. переводилась несколько раз. Первым принято считать перевод четвертой-шестой глав, в которых говорится о ранних формах правления в Русском государстве, об избрании на русский престол царя Василия Шуйского, а затем Михаила Романова. Шестая глава заканчивается описанием самостоятельного правления Петра I. Перевод носит название: «Гисторическое и географическое описание о древнем и новом состоянии полуночной и восточной части Европы и Азии паче же империи Российской, которая оных за полуночную часть признавается. Сочинено Иоанном Страленбергом и на-

²⁰ Андреев А.И. Указ. соч., с. 13.

²¹ Андреев А.И. Указ. соч., с. 13.

²² Андреев А.И. Указ. соч., с. 23; Валк С.Н. Указ. соч., с. 47; Новлянская М.Г. Указ. соч., с. 88.

печатано в Штокгольме 1730го году. На российский же язык сокращенно переведено по повелению превосходительнейшего господина тайного советника Василья Никитича Татищева. В Самаре 1738 году". Этот перевод сохранился в ряде списков, старейшим из которых является список, находящийся в Рукописном отделе Библиотеки Академии наук. Он помещен в сборнике с другими историческими рукописями, также связанными с именем Татищева.²³ Это черновой список (далее Татищев 2) со многими исправлениями и дополнениями. Ряд из них сделан рукой Татищева. Примечаний к тексту нет, хотя места, к которым они должны были бы быть, отмечены.

Сохранилось несколько разновременных списков этой редакции. Самым ранним из них является хранящийся в Государственной библиотеке им. В.И.Ленина список второй трети XVIII в., в котором все исправления, внесенные в рукопись Библиотеки Академии наук, включены в текст.²⁴ Копиями с той же самой рукописи являются и списки, находящиеся в Государственной публичной библиотеке им. М.Е.Святшкова-Щедрина²⁵ и в Архиве Ленинградского отделения Института истории СССР АН СССР.²⁶ Последняя рукопись представляет собой беловую копию. В Государственной библиотеке СССР им. В.И.Ленина имеется писарская копия, относящаяся к XIX в.²⁷

Более поздней по времени С.Н.Валк и А.И.Андреев считали другую рукопись - перевод всей книги Страленбер-

²³ РО БАН, ЗI.6.10, лл. 67-129 (далее - Татищев-2).

²⁴ РО ГБЛ, ф. 152, № 16.

²⁵ РО ГПБ, ф. IV. 18 и ф. IV. 7, лл. 1-73.

²⁶ Архив ЛОИИ, Коллекция рукописных книг, № 358.

²⁷ РО ГБЛ, Музейное собрание, 178, № 2613.

га,²⁸ без введения и словаря (Татищев I). Она была при-
слана Татищевым в Академию наук не ранее 1747 г., о чем
на рукописи имеется собственноручная помета библиотекаря
А.И.Богданова: "Татищев, 1747". Однако эта дата говорит
только о времени прибытия книги в Петербург, а не о вре-
мени составления перевода и не может служить достаточным
обоснованием для его датировки.

При сверке текстов 4-6 глав рукописи, помеченной
1738 годом,²⁹ с теми же главами рукописи с богдановской
пометой³⁰ оказалось, что эти переводы идентичны. Более
того, список "Татищев 2" является копией, причем очень
небрежной, именно с рукописи "Татищев I". Рукопись "Та-
тищев 2" изобилует пропусками, ошибками и описками. До
поступления в Академию наук она была правлена, но некото-
рые погрешности в ней сохранились. Именно они и указывают
на то, что рукопись "Татищев 2" была переписана с рукопи-
си "Татищев I".

Начало § I 4-й главы в рукописи "Татищев I" читается
следующим образом: "В первой главе § II³¹ о разности рос-
сиань и славян уже место упомянуто и вероятно есть, что
оныя в переселение свое в сию область имя российское вос-
прияли в протчем можно доказать из российских летописцев,
что славяне прежде российского имяни не имели но доказы-
вается восприятие онаго от части от имяни Рурика первого
новгородского государя, от части же предписуется реке

²⁸ Андреев А.И. Указ. соч., с. 28; Валк С.Н. Указ.
соч., с. 47.

²⁹ Далее "Татищев 2".

³⁰ Далее "Татищев I".

³¹ На самом деле у Страденберга здесь стоит § IX, ко-
торый переводчиком был передан как § II.

Русе, которая течет при городе Руса и впадает в Ильменское озеро".³²

Эта рукопись написана канцелярским курсивом и особой каллиграфией не отличается: обозначение параграфа в ней легко может быть понято как цифра 9; а нечеткое написание слов «в сию область» дало в копиях «в Россию область». Так получилось и в рукописи «Татищев 2», которая, видимо, и служила протографом для всех более поздних списков, так как все они сохранили указанные ошибки.

Еще одним доказательством того, что список «Татищев 2» был сделан с рукописи «Татищев I» служит сохранение и в оригинале, и в списках неверное указание на § II, вместо § 9.

Как уже говорилось, в списке «Татищев 2» были сохранены номера примечаний. По расположению они совпадают с рукописью «Татищев I», но в ней к каждому номеру дано соответствующее примечание.

Рукопись, находящаяся в ЛОИИ, прежде также хранилась в Библиотеке Академии наук. Она является каллиграфической копией с чернового списка «Татищев 2» и была сделана уже в Академии наук, о чем можно судить по характерному для академической переплетной мастерской 30–40 гг. XVIII в. переплету. В ней еще яснее, чем в списке «Татищев 2», видны ошибки: вместо «§» поставлена цифра 9 и сохранена фраза со словами: «в Россию область», вместо «в сию область». Все исправления в списке «Татищев 2», сделанные как в тексте, так и на полях, без изменений вошли в рукопись ЛОИИ. Вышеизложенное позволяет определить время появления рукописи. Видимо, этот список был сделан в Академии наук в конце 30-х – начале 40-х гг. XVIII столетия, до поступления оригинала в 1747 г.

³² РО БАН, Iб. Iб. Iб.

Следовательно, в первой половине XVIII в. не существовало двух переводов «Северной и восточной части Европы и Азии» Страленберга, а был только единственный «Татищев I», с которого и был сделан для В.Н.Татищева в 1737 г. черновой список «Татищев 2», служивший протографом для всех более поздних рукописей вплоть до середины XIX в., содержащих 4–6 главы книги Страленберга.

В связи с вышеизложенным встает вопрос о времени возникновения самого перевода и рукописи «Татищев I». В.Н.Татищев, несмотря на собственные критические замечания к книге Страленберга, очень высоко ценил этот труд, о чем говорят и многочисленные ссылки в «Истории Российской».

«Северная и восточная часть Европы и Азии» была использована Татищевым при составлении первой вводной части «Истории Российской». Как известно, первый вариант своего сочинения Татищев отправил в Петербургскую Академию наук в 1746 г. Однако вводная часть, в которой дан обзор сведений иностранных писателей о России, была изложена очень кратко, хотя, по имеющимся сведениям, к этому времени она была вчерне уже написана.³³

Стоящая на рукописи книги Страленберга помета Богданова о времени поступления в Библиотеку Академии наук в 1747 г. вместе с тем служит и указанием на то, что именно к этому времени книга уже была не нужна Татищеву, поскольку он использовал весь необходимый ему материал для введения к «Истории Российской».

Известно также, что рукопись «Татищев I», явившаяся протографом для списка «Татищев 2», должна была существовать к 1738 г., когда с нее по повелению превосходитель-

³³ Валк С.Н. О рукописях первой части «Истории Российской» В.Н.Татищева. — В кн.: Татищев В.Н. История Российская. М.; Л., 1962, т. I, с. 59.

нейшего господина тайного советника Василья Никитича Татищева" были скопированы 4-6 главы „Северной и восточной части Европы и Азии“.

Перевод книги Страленберга не является исключением для научного метода Татищева. При работе над историей России он неоднократно пользовался услугами переводчиков, в том числе состоящих при Академии наук. Но ни одна другая западноевропейская книга, посвященная Русскому государству, не вызвала у него столь глубокого интереса. Начав в 1736 г. работу над „Общим географическим описанием всея Сибири“, Татищев снова обратился к книге Страленберга, и именно в это время появился расширенный вариант примечаний. При их составлении Татищев пользовался немецким текстом, о чем говорят ссылки на страницы издания 1730 г. Но, видимо, уже тогда у него возникла мысль о переводе этого сочинения на русский язык, а возможно и сам перевод. Первая часть „Введение“, посвященная описанию карты и содержащая лингвистическое исследование происхождения сибирских языков, вызвала у Татищева больше всего замечаний, возможно именно поэтому на русский язык переведена не была. Не переведенной осталась и тринадцатая глава, в которой в виде словаря дано описание торговых и ярмарочных городов, горных заводов, минералов, растений и прочих любопытных явлений и необычайных предметов, находящихся в Русском государстве. Для перевода были отобраны I-II главы, касающиеся именно русской истории от начала по петровское время. В них говорится о происхождении русского народа и славянских племен, об обитавших древнюю территорию России, о начале княжеской власти, о смуте и возведении на престол Михаила Романова, о преобразованиях Петра I.

Выбор глав для перевода на русский язык целиком согласуется с научными интересами Татищева. Вызывает сомне-

ние, что он, будучи прекрасно знаком с книгой Страленберга и с обстоятельствами, предшествовавшими ее появлению, и кроме того, отлично владея немецким языком «повелед», как сказано на списке «Татищев 2», сделать для себя перевод. На рукописи «Татищев I» подобной пометы не имеется. Скорее всего, указание на распоряжение Татищева относится к копии, а не к работе над переводом.

Рукопись «Татищев I» является копией с какого-то другого списка — об этом можно судить по пропускам отдельных слов, вставленных позднее самим Татищевым.

Как указал С.Н.Валк, Татищев в маргиналиях на полях комментировал текст Страленберга, но он вносил пропущенные слова, или же исправлял неудачный оборот речи в переводе.³⁴ Однако, несмотря на эти погрешности, весь перевод в целом значительно отличается от других переводов, выполненных в разное время по заказу. Прежде всего, его автор прекрасно владел материалом, изложенным в книге, что в первой половине XVIII в. было необычным даже для академических переводчиков, не говоря о провинциальных. Кроме того, из примечаний переводчика, сопровождавших авторский текст, видно, что этому переводчику были также известны западноевропейские источники, относящиеся к русской истории, особенно к вопросам о происхождении народов России и славянских племен. Но в Болдине, где в это время жил Татищев и откуда он прислал рукопись «Татищев I» в Петербург,³⁵

³⁴ Валк С.Н. О составе рукописей седьмого тома «Истории Российской В.Н. Татищева». — В кн.: Татищев В.Н. История Российская. М.; Л., 1968, с. 46-47.

³⁵ В своем письме к президенту Петербургской Академии наук К.Г.Разумовскому от 11 августа 1747 г. В.Н.Татищев упоминает о посылке в Академию наук вместе с сопроводительным письмом «Страленберговой книги», а 2 ок-

кроме него самого никто не мог быть настолько компетентным в вопросах, поставленных в примечаниях переводчика, и никто другой в России 30-х гг. XVIII в. так глубоко не знал книги Страленберга.³⁶

Следовательно, рукопись „Татищев I“, написанная в промежутке от 1736 до 1738 гг., была единственным переводом книги Страленберга в первой половине XVIII в. Скорее всего, автором этого перевода был первый русский историкограф В.Н.Татищев.

Как было сказано, существует около 10 списков с рукописи „Татищев 2“, т.е. 4-6 глав „Северной и восточной части Европы и Азии“. Рукописи „Татищев I“ повезло гораздо меньше. Она оказалась менее известной и в настоящее время сохранился только один список, находящийся в Государственной библиотеке СССР им. В.И.Ленина.³⁷ Он поступил в Рукописное собрание Румянцевского музея в конце 1870-начале 1880-х гг. вместе с собранием Ф.Дурова; а

тября 1747 г. в журнальной записи Академической канцелярии сообщалось, что эта рукопись была направлена в библиотеку. См.: Материалы для истории имп. Академии наук. СПб., 1895, т. УШ, с. 562.

³⁶ Обращает на себя одна особенность рукописи „Татищев I“. Все цитаты Страленберга на других языках, кроме немецкого, сохранены на языке подлинника, как например на л. 7, § 8, либо же изложены очень кратко, как в примечании С на л. 19. Это тоже служит косвенным свидетельством о том, что автором перевода был сам Татищев, поскольку другими европейскими языками, кроме немецкого, он не владел. Именно этим обстоятельством и была вызвана необходимость перевода для Татищева целого ряда других западноевропейских книг на русский язык.

³⁷ РО ГБЛ, Дуров, ф. 96, № 6.

ранее принадлежал Сулакадзеву, о чем имеется его собственноручная помета.

Рукопись написана скорописью середины XVIII в. и представляет собой точный список с рукописи «Татищев I». Она озаглавлена: «Гисторическое и географическое описание о древнем и новом состоянии полуночно-восточной части Европы и Азии, паче же Империи Российския, которая из оных за полуночную часть признавается. Сочинено Иоанном Стрален-Бергом и напечатано в Шток-Хольме в 1730го году». На этом же листе рукой Сулакадзева приписано: «Вятка 1797». Рукопись была включена в опись печатных книг Сулакадзева и оттуда сведения об издании книги в XVIII в. разошлись по ряду печатных трудов.³⁸ На самом же деле книга Страленберга на русском языке ни разу не публиковалась.

Во второй половине XVIII в. были сделаны еще две попытки перевести «Северную и восточную часть Европы и Азии» на русский язык. Одна из них связана с именем академика Г.Ф.Миллера, известного историографа, младшего современника В.Н.Татищева. В описи она значится под следующим названием: «Портфель, содержащая в себе перевод с немецкого на русский язык сделанный переводчиком Василием Томилевским из сочинения Штраленберга, изданного в Стокгольме в 1730 г. под следующим заглавием: Das Nord und Ostliche Theil von Europa und Asia in so weit solches das gantze Russische Reich mit Sibirien und der grossen Tartarey (!)... Von Philipp Johann von Strahlenberg.³⁹ В отличие от Татищевского перевода, здесь переведены отдельные части Введения и приложений, в частности, прило-

³⁸ Брокгауз и Ефрон. Энциклопедический словарь. СПб., 1889, т. 62, с. 723.

³⁹ ЦГАДА, ф. 181, № 247 (из портф. Миллера). Портф. Миллера № 510.

жене к Татарской истории Абулгази Баядур-хана. Работа над этим переводом закончена не была.

Другая попытка относится к 1777 г., когда Матвей Бегичев вместе с переводом книги ганноверского резидента Ф.Х.Вебера «Преображенная Россия» дал перевод отдельных глав из книги Страленберга.⁴⁰ Видимо, этот перевод был им использован в качестве комментария.

Больше в XVIII в. книга Страленберга не переводилась, не была она переведена ни в XIX в., ни в наше время, хотя многие исследователи истории Сибири, как это отметил академик М.П.Алексеев неоднократно обращались и продолжают обращаться к этому сочинению.⁴¹

Е.А.Савельева

⁴⁰ РО ГЕД, собр. Дурова, ф. 96, № 7 (М-2642).

⁴¹ Алексеев М.П. Сибирь в известиях западно-европейских путешественников и писателей. XIII-XVIII вв. Иркутск, 1941, с. XIV, XV, 11, 20, 25, 65, 92, 143, 171, 177 и т.д.

Примечания В.Н.Татищева

К главе I

ж1ж Сказует, чюдъ, скиф, сцит и неметское шиче - все значит одно стрелец или стрелок. Сие, может, потому разве за равное почитается, что греки из слова сарматскаго чидъ, еже значит подлой народ, как и он, стр.62, показывает, руския же, или словяне, от них ли оное взяв, диких неверных или несмысленных людей в том разумели. Иное оное от своего чудо произвели, а греки, оное переверотя, скиф или сцит именуя, от стреляния произвели. Все токмо вероятно, а не доказательно, зане древность оных обстоятельства закрыла. - Татищев В.Н. История Российская. Л., 1968, т.УП, раздел "Замечания В.Н.Татищева на книгу Страленберга и на другие работы", с.418, № 30 (Далее дается ссылка на страницу и номер примечания).

ж2ж Хотя Суорима в финском языке значит Великая земля, однако ж сие имя не могло из того произойти, понеже в начале оным малая часть именовалась. Сие Страленберг, не довольно древних русских историй рассмотря, рассуждает, взирая на разные партикулярные звания народа онаго, которых такое великое множество было, не рассудя, что сие всех тех народов генеральное или общее имя от самого севера до моря Чернаго и от Каспийскаго моря на запад до реки Одера разпространялось, как то древние русские и польские историки согласуют, а в том партикулярных

имян Нестор в его время, т.е. в начале II-го века по Христе, более есче 30 счисляет. Но как на восток имя русов, а на западе ляхов, или поляков, распространилось, то не токмо оное генеральное сарматское, но и удельные, или партекулярные, угасли. Например, Руссия, разделяясь перво на 5 частей, яко Великая, Малая, Белая, Червонная, или Червенская, и Черная, весьма широко распространялась, и как разные уделы были, то тогда знали, что Великая именовалась Новгородская, Малая - Киевская, Белая - Суздальская и Ростовская, где Москва и пр. построены, Червенская - вся та часть, что ныне Червонная Русь, часть Волыни и некоторые воеводства в Польше Малой, Черная - большая часть Литвы за Припетью к Немону и Бугу, а потом и Черниговское княжение. И хотя тогда оные разделением на разные княжения угасали и ныне многим неведомы, однако ж все оное Русь, как прежде сарматы именовано. Котораго греческие и римские писатели не зная, за малую часть или за особый народ от оных сарматов, но вместо того обсче всех по их обычаю скифами именовали. Сему в пример в договорах с греческими цари Олега 912, Игоря 945 годов говорено: варяги, словяне, руссы, киевляне, черниговцы, переяславцы, полочане, новгородцы и пр., то бы можно разуметь, что все сие разные владения были, и хотя подлинно в том разные три народа упомянуты, т.е. варяги, шведы или из Финляндии пришедшие со князи, которых малая часть была словяне, обладавшие прежде пришествия оных, руссы разуметь народы сарматские, древние сих стран жители. А прочее - города, в которых все те же народы жили. Но владение едино и все обсче тогда уже руссы стали именоваться. - с.402, к с.163.

ж3ж Sirenen v. zyrianen. - с.408, к с.165.

ж4ж Crasna gorod v. Crasly gorod. - с.408, к с.167.

жбж Сказует сей автор, якоже и протчие многие гисторики и географы, не токмо иностранные, но и наши русские, якобы роксоляне и руссы едино есть, в котором и я хочу согласовать, что, может, оные одного народа и языка скифскаго или сарматскаго были, якоже их Геродот 50 разных скифов и сарматов европейских в его времена ищисляет, а потом другие более объявляют, что оные имяна почитай все угасли и ни едино тем званием ныне ведомо есть. Но различна обитания роксолянов и руссов явна от всех оных древних историков, еже роксоляне жили по реке Роксу, то есть Волге, от которой или они или от них река та имянована. Якоже и прилично, если они, по сказанию Диодора Сицилискаго книги 2, из Азии от Роксуса реки в Мидии в сии места двумя войсками великими перешед, оную Волгу для воспоминания древности Роксом же имяновали, но не всю, верхняя бо часть всегда от русских Волга имянована. И сие не дивно, ибо и доднесь в Сибири многие реки по разности обитающих народов по урочищам имяна переменяют, да и Волгу татара, пришед, своим имяновали Едель, или Идель. Кромер из *Corn. Tacita* показует, еже бы роксоляне европейские во время Оттона Сильвия цесаря в Миссию поселились, еже ныне болгары имянуются, книга I, глава 8. Но руссы сначала не далее, как область Новгородская разумелась, а потом как оные владетели русские от Новаграда до Киева и далее обладали, тогда область Новгородскую или для предпочтения первенства престола, или от имени Новаграда Великою, а киевскую Малою, средину же между оными, где Москва, Владимир, Смоленск и пр., Белою, заднепрские лесные места к Литве Черною, а к границам болгарским, венгерским и польским Червонною Русью имяновали. Словяне же, в сии места пришедшие, какое имя до того имели, оное от гисторей ни мало видно, но мною, что из Вандалов пришли, как выше показал. Однако ж по тому видно, что оных остатки, со сла-

вянами и руссами смешався, един язык и народ зделался. Следственно же, роксоляном нигде, как между нами быти должно. - с.418, № 31, к с.169.

ж6ж Райцы у Плиния и Птолемея роксаляны выговариваны. Мнится, сие неправильно, паче же мню, что сии были род аланов и от реки Рокса роксалайны, другие от реки Волги ракаланы именованы. Леин, или лаин, в сарматском ничто более, как люди значит, как они нас, яко из Вандалии пришельцов, веиналаин зовут. - с.402-404, к с.170.

ж7ж Кривен и кривисти, у русских кривичи названы, есть имя не славенское, но сарматское, которое значит верхний или вышний, и, мню, для того, что они жили в верховье Днепра и Двины, а славяне, обладав оными, кривичи назвались, в чем и Нестор согласует. - с.404, к с.170.

ж8ж Изъявляет он, что чужестранные писатели неправильно государство Руское Московским именууют. Оное правда, что сие имя у нас никогда употребляемо было, дондеже в Москве главнаго престола не было. Но когда Москве удельные, а по принесении престола из Владимира в Москву при Иоанне Иоанновиче, даже до Иоанна Великаго еще другие, яко резанской, тверской, ярославской и пр., князи сильны и великим князьям не весьма послушны были, тогда их, не хотя всея Руссии именовать, просто московскими, владимирскими и суздальскими именовали, но они сами просто писались: великий князь руский. Иоан же Васильевич как Тверское, Резанское, Ростовское и Ярославское княжение присовокупил, тогда стал писаться великий князь и государь всея Руссии, как его деньги свидетельствуют.

Что же времени заложения города Москвы касается, он показывает, якобы пред 400 летми был токмо шляхетской

дом, такая гистория на русском языке находится, якобы Красное село было дворян Кучковых, которые убили князя Андрея Боголюбскаго, и якобы Москва перво князем Данилою Александровичем заложена. Но оная гистория есть подложная, ибо в книге Степенной, степень 6, сказует, что по убиении Андрея лета 6683 (1175) брат его, князь Михайло Дръевич, пришед из Москвы, убийцев казнил, прежде же того времени нигде мне обрести не случилось, и когда и от кого заложена подлинно, известия не имеем.

Что же наши руские и наиболее польские гисторики доводят, якобы Москва и московские было древнее словян наших имя и суще первое полагают общее всех словян происшествие от Мосоха, сына Афетова, из Бытия гл.10, да от халдейскаго гисторика Берозуса книги 4 и 5, которой сказует, еже Мосох народы мошов в Азии и Европе основал, о чем Стрыковский в своей гистории книги 4, разд. I-м, показует. Далее же сказует еже о том Ксенефонт in *Historia in redivus graecorum etc.*, Аполлоний in *Carminе Argonautika*, Геродот и *Julius Solinus, Polihistoria*, гл. 20 и 40; Птоломей, кн.5, гл. 6, 9 и 13; Плиний, Гистория натуральная, книга 5, глава 6, книга 6, гл.9 и 10; Трогус Помпей, Иустинус, Помпей Меля in *Historia situ orbis*, гл.2; Иосиф Флавий, Древности жидковские, книга I; Фило Иудеский, Корнелий Тацит, Страбо и другие древние, якоже и молодшие: Миарещий, Винцентий Кадлубок, Иостус Деций,

И более о Мосохе, патриархе Москвы, упоминают и ясно на многих местах доводят, еже Мосохос, Мосхос, Месех, Модокос, Моссенос, Мошокос, а не руссами или русинами имянованы.

Кромер, кн.1, гл.8, сказует: „Nec est incredibile, eos (scilicet moschovitas) cum Moschi, Modocae, sive Атахобилае antiquitus dicerentur, aliquande in vicinorum

et cognatorum Russorum sive Roxolanorum pomer transisse, postea vero pristinum (id est pomer Moschorum) resummississe". Тако Стрыковский из Кромера написал. А в польской Кромера книге, которую он сам, исправя после второго латинского издания, переложил, пишет тако: Москва или москвичи по общему названию соседи русские или паче род их часть многую европейских сарматов, якоже и азиатских держат. Их же Птоломеус модоками и максобиями зовет и о земле Московской упоминает. Страбо же москов, с колхами погранично живущих, сказует. Дозде Кромер. Сие все оставляю другим, более о древностях известным, но исследованию, зане мне здесь латинских и греческих оных авторов многих книг не доставало, а переведенные на немецкой хотя имею, да верить им опасался, зане многие в именах несходства нахожу. Однако ж в Гистории русской, что возможность допустит, пространнее о том представляю. — с.418-419, № 32, 33.

№9ж Сказует о Рурике, якобы он был князь вандалов и жил в Ладогe и якобы вандалов русские варягами имяновали, оное весьма неправильно, ибо: 1) варягами вандалов никогда не называли, но оное имя у русских было собственное лиф- и естланцов с прусами, которые были народе сарматского, а вандалы были народ славенской. По которому и нас финны, яко единопзычных с вандалами, доднесь венелайн имянуют. 2) Рурик имя не славенское, но сарматское, и славяне таких имен, а особливо вандалы не имели, как Альберт Кранций и Гельмондий свидетельствуют, а имена князей их Богуслава, Венцеслава, Пребислава, Свентоплуга, Верхслава, Любуши, Вишни и проч. быть сказуют. Между тем же хотя находятся имена такие, что якобы не славенские, яко Билуг, Бутуй, Дотшалк, Годик, Ярымар Критон, Мистивой, Верслай, но и между оными видно, что некоторые из

1. славенского немцами искажения; мною, что вместо Верослав, или Верхослав, Верслаи, которые на других местах в той же истории упоминают немцы Верхслаи, а вместо Кроток Критон называли, которые ныне едва догадаться можно.

3) Большая часть мнят, что они взяты из Прус и якобы в Прусах были словяне. Но что оные из Прус, оное вероятно, ибо все согласуют, что они произошли от римского рода и суще от рода цесаря Августа, то есть Октавиера, или его дочерня отродиа оное быть может, ибо о том многие историки польские и прусские согласуют, что римляне, пришед, прусами и лотовою обладали, от которых все прусские и литовские князи поколение свое ведут и ясно показывают, что они, оставя римской язык, употребили литовской, которой был един с лифлянцами, прусами и прочими сарматы, и потому паки они словяне и словенского языка быть не могли, о чем Стрыковский в книге I, разделе 4-м, из Ерасма Стелля доводит, которому и Десбург в Истории кривжачков согласует. Наипаче же имена королей и князей их свидетельствуют, что были не словяне, но сарматы, яко: I) их князь Вендевутос, его дети Заимо, Неидро, Судо и пр. Потом князи были около времен рюриковых: Дорспрунг, Борк, Куананус, Кириут и Гимбут; Киернут был при Владимире первом и сыне его Ярославе. 4) Что имена русских владетелей принадлежит, то видимо, что прежде Рюрика были рода славенского, яко имена Олех, Гостомысл и другие значат, но за несогласием словян иноязычного избрали, понеже в разности языка тогда трудности не было, но оба, как словенской, так старой русской, всяк разуместь [мог] и оные князи давали. Даже Ольга, или Ольха, от рода славенского супруга Игорева, паки имена словенские сыном своим Святополком, внучатами Ярополком, Олехом и Владимиром возобновила, с которого сарматские во употреблении почитай пресеклись. - с.415-416, № 22, к с.95.

К главе 2

ж1ж Следует называть Sotschewiza, а не Schowitza. Kiev — имя старейшего русского князя, может быть произведено от русского слова кий; напротив, два другие имени братьев Кия (Kiove) не могут происходить ни от какого славянского слова. Слово Lebed хотя означает на русском лебедь, но имя сестры было Libed, от него также еще имеет имя маленькая речка близ Киева. — с.400, № 27, к с.172.

ж2ж На той же упоминает о народе корсаров. Их же главной град был Белович. Оной народ по истории видно, что были славяне, а наипаче от имени людей и городов доказательно. Но кто их корсами именовал, неизвестно, они же сами себя и в русских историях волгары именованы, как о походе Ольга, Игоря и Владимира на них описание явствует. — с.420, № 35, к с.172.

ж3ж Следует говорить Igors, или Ingors, но не Iders Grab. — с.400, № 28.

ж4ж Сказует, якобы Руссия вначале и прежде, нежели под самовластное владение пришла, ни шестой части в себе земель не имела. Но эде два обстоятельства рассмотреть нужно. 1) Что начала касается, то видно, еже до времен Рюрика Руссия токмо область Новгородская и Киевская именовалась, и тогда под двумя владетели состояли, о новгородской Руси древние шведские сказания, а о Киевской Константин [Порфир] Генит [свидетельствуют]. Но во времена Рюрика, Игоря, Святослава и Владимира хотя подлинно пространством земель Сибири и Астрахани сровняться не может, но многолюдством и силою едва оскудевалось, ибо тогда русская власть распростиралась на запад до реки

Вислы; на север вся Литва и что ныне под Рускою имперіею, шисляется до моря Ледоватаго; на восток граница была не-
известна, однако ж княжение Резанское и ярославское тог-
да уже были; на полдень шисляется от Киева по Крым и Ду-
най обладали, яко от Владимира построенный Белград над
устьем Днестра свидетельствует. 2) О самовластии же рав-
но от тех же времен видим, что было непресекаемо, и хотя
на многие княжения государство было розделено, но всегда
едни великим князем всея Руссии писались, а протчия кня-
зи того титула ни един не употреблял, но имяновались
просто по уделам. И сие наследственно шло до царя Феодо-
ра, да и по нем Борис Годунов хотя вольными голосами за
пресечением прежних царей рода выбран был и токмо без
всяких обязательств и договоров, которые бы прежнее
самодержавство нарушали, а по убении Ростриги, как лю-
ди, в своевольство пришед, оставя надлежащее к пользе
отечества разсуждение, умыслили Шуйскому правила правле-
ния предписать и его присягою обязать, в котором наипаче
те, их же снискание и намерение к получению короны обма-
нуло, сей вредительной совет представили, но что из того
последовало, оное довольно всем известно. И предписавшие
ему те законы какое благополучие имели, оное от гистории
довольно видимо, что они, лишася всего яко пленники, а
другия яко изменники, совсем в Польше погибли. И тот
вред при избрании царя Михаила Феодоровича сколько бояр
научил, что не токмо о договоре и обязательстве, госуда-
рю не представляли, но заочно и прежде, нежели он их вы-
бор принял, общенародною грамотою древнее самовластие ему
поручили и утвердили. - с.419-420, № 34, к с.172.

жж Следует называть не Olenez, но Olonez. - с.400,
№ 29, к с.173 § 3.

ж6ж Там также на некоторых местах много кедров, по латыни pinus. - с.400, № 30, к с.174 § 3.

ж7ж Ustyug v. Ustjug, понеже сие слово сложенное от устья реки Юг. - с.408, к с.174.

ж8ж Следует называть Tobolsk, а не Tobol. - с.400, № 31, к с.174 § 4.

ж9ж Czerkoskoу v. Czerkaskoу, Juga v. Jug, Wolcho-wa v. Wolchow, Pysma v. Puschma. - с.408, к с.175.

ж10ж О реках ходовых. Хотя он подлинно знатнейшия едва не все упомянул, однако ж некоторые запаметовал, а другие весьма того недостойные, яко Вим, Ишим, Тагил и тому под., подложил. Но оные все приличнее, мно, в географии порядочно описать. - с.420, № 36, к с.175.

ж11ж Следует называть Neiwa, а не Niewa, Ob, а не Obius, Jug, а не Juga. К тем очень многим, о которых автор не сообщает, принадлежат Neva, Svirа, Desna, Msta, Czysowaја, Bелаја и многие другие. - с.400, № 32, к с.175 § 7.

ж12ж Написано: третий канал начинается неподалеку от истока Волги близ города Ржевы (Rzewa). Никакого объявления или распоряжения замкнуть этот канал никогда не было сделано. - с.400, № 33, к с.177 § 9.

О каналах сказуя, якобы из Москвы реки при Ржеве в Волгу зделан, оное неправильно, ибо хотя его величество намерение имел, чтоб из Москвы реки Яузю в Клязьму и в Яхрому или Истрю и Катышею в Сестрю канал зделать, но для высокости мест и малости воды, не начиная, оставлены. Последней же из Бела озера в Ладогу остался токмо затем, что его величество вскоре скончался. - с.420,

К главе 3

Итак В разделении России начало и порядок росписания его весьма изрядно, что он хотел древнее, среднее и настоящее изъяснить. Оно ему как чужеземцу и мало русских гисторей сведущему почитай невозможно. И для того я как для его исправления, так и другим, кто-либо похочет основательную географию русскую сочинить, мое мнение представляю. Однако ж и я от недостатка ясных гисторей похвалиться от безпогрешности суще не могу, но предаю другим в лучшее рассмотрение и изъяснение.

Я мню первое разделение положить по именам древних народов, где которой до времен рюриковых обитал и как оные места ныне именуется, дабы читающему древнюю гисторию внятно было. Оные древние звания народов я не по Геродотову, Страбон[у] или Плиниеву и других тому подобных древних гисториков росписанию zde хочу представить, зане о тех в русских гисториях почитай не упоминается, и о них господин профессор Беер в Коментариях изрядно описал и может впредь еще, как в древностях искусный, сведомый и прилежный человек, изъяснить более трудолюбие свое изъяснит, но те звания токмо, которые в 10 веку и ближе в русских летописях упоминаемы, поддуся представить. Однако ж вначале и о тех, что господин Беер описал, нечто упомяну.

Вначале цымбры, народ весьма в древности знатный, удивительно, что нигде имени своего не оставил, но токмо подает причину Кимра думать, не от того ль народа оно именуется, ибо греческими литерами кимра написав, латиняне не иначе, как цымбра выговорят, как то мы говорим Кирил, а латини Цырилл. Оное место лежит при реке Волге

на левой стороне, о чем сей автор особливо описал, и хотя об нем в гисториях ничего не упоминается, однако ж вид есть, что прежде город близ онаго и немалой был. К тому ж около онаго находятся многие великие бугры, их же латинисты tumuli verulcrali имянуют.

Другой народ Геродот невров, или невритов, имянуют, которых господин профессор Беер в Литве полагает. Сих також река Нарев в Литве, видится, имя соблюдает, ибо литовским языком оная имянуется Нерев. Сему подобно река, которую русские издревле во всех гисториях Нерова звали, ныне же от немцов произошедшее Нарва имянуется.

И таковых древностей останков может трудолюбивый более обрести, я же, оставя, упомяну токмо известные народы, их же в русских гисториях часто упоминают. Между всеми сими был славнейший народ бярмы, о котором датской гисторик Саксо Граматик, шведские Иоан и Олаус Магнусы, також Библиотека шведская и другие их древние гисторики довольно писали, показуя, что они по реке Двине и до Ладожскаго озера к северу, где ныне Архангелогородской, Каргапольской, Белозерской и Олонетской уезды. Но в русских гисториях как оные, так и протчие того народа под именем чудь заключились, токмо часто упоминается народ 2) емь. А где оной подлинно жил, видеть неможно, ибо иногда их с финами, иногда с корелами, иногда же с естланцами обще поминают. 3) Половцы народ был военной и сильной, с которыми русские более 200 лет непрестанно войну имели. И хотя гистория новгородская сказует, яко бы они по реке Лов[ать] и Пола половцы имяновались и город Полотск их был столица, но протчие русские и литовские гистории явно показывают, что они жили по Донгу Северскому, где ныне Белгород, Харьков и пр. Сей народ в нашествие татар в 1211 году своею злостию и вероломством русских погубили, а сами без остатка погибли, с котораго

времени имя их весьма угасло. Но имя их половцы от их языка или от славенскаго поле произведено, неизвестно, токмо последнее вероятно тем, что они городов и деревень, видится, не имели, а жили в степях. Которое и з греческим номади во обстоятельстве согласует. 4) Тмутаракани были народ литовской, которых Владимир победа, в середине их город новой поставил, иже и доднесь Новгород в Литве именуется. 5) Древляне был народ той же сарматский. Жили по реке Припети, где ныне уезды Пинской, Овручской и Житомирской. Их же древняя столица Коростень доднесь стоит и есть в части Полесья польскаго. 6) Печенеги они же именовались, о чем он, Стралемберг, на стр.271 примечания доказательно положил. 7) Упоминает же русская гистория ятвежев, которых Ярослав Святославич киевский победил. Стрыковский, стр.204, сказует, еже сей народ был с литвою и прусами одного языка, и жилище их было Подляшье, о чем Ваповский и Бельский, стр.246. Меховиус, лист 84, сказует, объявляя, что оные из всех сарматов так храбры были, что никогда назад уступать не хотели, как их Лешко Черный, князь польский, в 1282-м году поразил, что почитай никого более не осталось, но все на поле побоища легли. 8) Болгары, с которыми також руские войну имели, которых древние греческие и латинские гисторики козарами и хорсарами и кривичами именуют. Их жилища по Днестру и Дунаю кладут, о чем Страленберг, стр.271, доводит. И хотя новгородския и псковския гистории болгаров сказуют быть оных поволских, но киевская, московская, якоже и польские гисторикки показывают, что войны Ольгова, Игорева, Святослава и пр. были с волгарами по Днестру и Дунаю, а о протчих по Волге хотя нечто упоминают, да чтоб войны с ними были, от гисторей не видимо. 9) Татара когда в сии края пришли и где жили, оное всем известно, и гистория ясно сказует, еже они пришли во исходе 12 ста перво на

Волгу, потом на Дон, и в начале 13 ста в пределы русские. О котором более писать нечего, токмо сие изъясню, что Золотая Орда именовалась город при отливе реки Волги, именуемом Ахтуба. Которой город они, от прежних народов обладав, именовали Шери Сарай и по некоторому времени оной, разоря, пуст оставили, а потом русские достальной кирпич перевезши в Астрахань, город зделали. Татары же, разделя, одни в Казани, утвердя, казанские, а другие в Астрахани нагайские именовались. И о сих нагайских как Стралемберг, стр.34, так и господин профессор Беер в Комментариях погрешили, что их положили к Крыму. Во владении же татар был славен город близ Камы, именуемой Болгоры, о котором выше, примеч.10, пространнее показано.

Что же касимовских татар Стралемберг на стр.182 причитает к казанским, оное разве токмо по народу общим именоваться может. Но они ушлецы от казанских, отдались в службу рускую и, оное место от государей русских для поселения получа, построили городок и во имя хана их Касима Касимов именовали. Которых отродия последней царевич Василей Иванович умре в Москве 1710 или 11 года. За ним была государыня царица Парасковии Феодоровны средняя сестра Федосья Феодоровна, а меньшая Настасия за князем Рамодановским. Сий уезд не к Казанской, ниже к Нижегородской, но к Московской губернии принадлежит.

И сие, что я имел в краткости объявить о народах, их же русские гисторики именуя, но представлю токмо, како Руссия разделена была на княжения. — с.420—422, № 38.

ЖЖ Что разделения на великия княжения или паче сказать на разные именованья, то есть Великая, Малая, Белая, Червонная и Черная Руси принадлежит, оное уже известно, и от следующего внятно видимо, где которая имела свое положение.

Великая Руссия

Разделена была сначала на 3 княжения, яко все гистории согласно показывают, а именно: 1) Новгородское, 2) Изборское, его же Псковским именуют, но тогда Изборск был более, нежели Псков; 3) Белозерское. Из первых двух уделы были ль, того обстоятельно не памятуя, кроме Полоцка, где так же, как и во Пскове, недолго княжение быв, пременилось в общенародное правление; а из Белозерскаго были разные да все малые, яко Каргаполь, Белоселье, Шехоня, Ухтома и пр. Нынче оные малые села, но токмо остатки фамилий оных князей еще ту древность в памяти хранят.

Белая Русь

В сей части Руссии хотя резанские были князи первее и всегда сильнее, нежели все прочие, но по пренесении престола из Киева во Владимир сие последнее преимущество великих князей при себе удержало, наипаче же тем, что резанские, поблизости к татарам непрестанно разоряемы быв, наконец весьма ослабели. Також смоленские, суздальские и тверские знатны и сильны были. Малых же уделов в разные времена весьма было много, которых за недостатком ясных гисторией описать трудно, однако ж сии в памяти остались: 1) Бельское, 2) Болховское, 3) Володимерское, 4) Вяземское, 5) Воротынское, 6) Дорогобужское, 7) Заболотское, 8) Зарайское, 9) Звенигородское, 10) Кашинское, 11) Касимовское, 12) Кинешемское, 13) Масальское, 14) Можайское, 15) Московское, 16) Мстиславское, 17) Муромское, 18) Нижегородское, 19) Одоевское, 20) Переяславское, 21) Пронское, 22) Резанское, 23) Ржевское, 24) Ростовское, 25) Суздальское, 26) Углитское, 27) Фаминское, 28) Шуйское. Другия были малейшие и в кратком времени пресекались.

В Малой Руси

По отделении Галитского княжения были знатны: Черни-

Лговские, Северское, Стародубские, Острожские, Переясловские, Козельские, Трубоческие и пр.

Червоная Русь

Имела главное княжение перво Володимирское, а потом Галитское, которые и титул королей приали. От них были уделы разные, яко Лутские и другие.

Черная Русь

В нем главные княжения: Тмутараканское, или Новгородское, в Литве, от котораго уделы были, Пинское, Дрогичинское в Подляшии и пр.

Но сии княжения часто переменялись, иногда к Киевскому, иногда к Галитскому по наследию и насилу приходили. Когда же род литовских князей умножился и оные с рускими свойством обязались и некоторые веру от русских приняли, то уже трудно и розобрать стало, от котораго колена которой удел пошел. Многие князи по премене времени, по матерям наследство получа, руские литовским, литовские руским отродием себя имяновали. А понеже Стрыковский, гисторик литовской, пред 170 лет показывает, что он родословие литовских и русских князей особно описал, того ради весьма нужно для изьяснения сей темноты стараться в Литве или в Польше оную отыскать, а наипаче в Вильне, где он канонником был, ибо, колико мне известно, что там в библиотеке Святыя Троицы довольно книг древних хранится. - с. 422-424, № 39.

Белая Русь прежде разво имянована, яко Поле, где Суздаль, Юрьев, Володимер, Москва и пр. Залесие звали Ростов, Ярослав, Переслав, Углич, Кострома, Шуя и пр. Кривичи - Смоленск с тамошними уезды. Но потом все сие под именем Белой Руси заключали, и для того татары доднесь государей русских ак падышага, или белый самодержец, имянуют. Сей титул падышага, кроме турецкого, персидскаго

и росискаго государей, никому не дают.

Володимер и Галич прежде были в Червенской Руси, потом у поляков Галич в Червонной Руси, а Володимер в Воляни счисляются. Другия же теми имяны великим князем Юрием в 1152-м году со многими иными городами построены, ибо он, лишася Киевскаго великаго княжения, теми же имянами... - с.404, к с.181.

ж3ж Muskow v. Moskwa, Resan v. Rezan, Jarislawle v. Jaroslav1, Czernikow v. Czernigow. - с.408, к с.180.

ж4ж Перечисление провинций Великой Руси весьма неправо; об этом нужно пространное изъяснение, так же как о здешнем церковном правлении. - с.400, № 34, к с.180 § 4.

ж5ж Gona v. jona, solotta v. zolotaja. - с.408, к с.182.

ж6ж Следует называть Jug, а не Juga, Suchona, а не Suchna, Kolmogard, а не Cholmogorod, Woguliz, а не Woguliza. Можно заметить еще много особенностей в географии, что со временем может быть лучше изъяснено. - с.400, № 35, к с.182 § 5.

ж7ж Третье новое разделение по губерниям, губерний на провинции, оные на уезды и сие последние в губы, станы и волости разделяются. Оное Стралембергу, стр.183, порядочно описать было трудно, и хотя он показывает, якобы от Сената имел роспись, но видно, что весьма неправильную, или он за недостатком языка в том погрешил и имяна городам правильно написать не мог, чрез что ныне многих разуметь нельзя. Он же многие города не в тех губерниях положил, другие, пропустя число, селами или неведомыми имянами на-

полнил, которое здесь пространства ради исправлять представляю, но в Генеральной географии русской удобнее оно изобразить. - с.423, № 40.

ЖК Pereoslawle v. Perejaslawl, Lubenka v. Lubna, Hadiatsen v. Hadicz, Setscha v. Secza, Tzernikow v. Czernihow, Agtirka v. Achtyrka, Murapha v. Murachwa, Mzenesch v. Msenesk; Каражеов неизвестно, если не Карацзев; Nischin v. Nejin, но сие j и выговаривается, как у Французов; Buromlaja v. Buromlia, Gorodnoje - Gorodnia; Sunschai неизвестно, если не Sumy; Olschaska v. Oleschnia или Olschanka, сии два города разные; Liebedin v. Lebedinn.

Obranesk v. Briansk, Pereslawl v. Pereaslawl, Bagoduchow v. Bochoduchow, Salazow - неизвестно; Kromi v. Kromy, Sergeow v. Sergiew, Miropolei v. Miropolie, Oschesnai - неизвестно, естли не Олешня; Trubzesk v. Trubczewsk, Nischgolsk - неизвестно, Bibelow тож; Kewroll v. Chewron, Zaronda v. Czaronda; Galiziechloma, МНЮ, Galicz et Czuchloma, два города за один положил; Pustosero v. Pustoosero, Sol Galitzkaja v. Soll Halizkaia; Ustiuschskaja wolost et Pineskoi не города, но села; Wioesma v. Wiazma, Mosalew v. Mosalsk; Schuptzow - неизвестно, если не Зубцов; Pogoreloe v. Pogoreloie, село, а не город.

Worotajewk, МНЮ, Worotynsk или Korotoiak, Weronitz v. Woronisch, Werchneloimow v. Werchnei Lomov, Norowiat v. Noroszczat, Pawloskoi v. Pawlowskoi, Woluki v. Woluiki, Smeiow v. Zmejow etc. И таких погрешностей в званни городов более, которое внятне можно из написаннаго по нынешнему разположению губерней усмотреть. - с.408-409, к с.185-186.

К главе 4

ЖИЖ Представляет, что неправильно имя руссы или Руссия от города или реки Русы производят. Оное подлинно неразумно некто от новгородцов самохвальством вымыслил, слыша, что то имя в том краю наипервее знаемо было и со временем на все обладающие народы произошло. Так власно вымысел польских гисториков и Гагеция о Чехе, Лехе и Русе, трех братьях, никоего основания не имеет, ибо видимо, что они тех своих князей, хотя без всякого довода, вместе полагают и от них родословие производят. Но русские словяна первое и, мню, морем из Вандалии в сии край перешед, руссами обладали и сами руссами именовались от земли обладающей, а не от князя. Причина же тому, что я от вандалов пришествие их быти мню, та есть, что о войнах бярмов и гордориков, древних русских жителей, датской Саксо Граматик и шведы показывают датчан и шведов, приходящих водом в Неву. Но понеже вандалы с датчаны долгое время в согласии были и на море Варяжском, или Венедиском, разбой чинили, то вероятно, что они вандалов по самолюбию датчанами именуют. 2) Если б датчаны, завоевав, владели, то б сколько-нибудь языка их осталось, но тако-го и вида нет, а славяне довольно дондесь видимы и от инуда их пришествия из гисторей видеть неможно. Наипаче же то видимо, что вандалы на Балтиском море были и, своими караблями ходя непрестанно в мори и по берегам онаго, воевали, о чем Кранцей и Олаус Магнус показывают. 3) Финны русских всегда венелайн и тем же званием, как в их гисториях померанцов и вандалов именуют, которое видится доказательно, что они вандалов венелайн именовали. Но сие искуснейшему тех языков и сведусчему более о гисториях древних ко изьяснению оставляю, чему и сей автор на следующей стр. 192 согласует. - с. 423-424, № 41.

ж2ж Написал тогда графа Бриса умершим, но сей господин генерал-фельдмаршал тогда был жив и умре прошлого 1735 году. - с.424, № 44, к с.197.

ж3ж Два брата Никита и Федор Романовы неправо, ибо Никита отец был Феодору, а царице Анастасии брат родной. Дети же Никитины, Феодор, что потом был Филарет, Александр, два Василья, Иван сосланы были от Годунова в ссылку. И оные Александр и Василей подушены и поморены без наследства, а остались по Годунове токмо Филарет и Иван. У Федора сын царь Михаил, а у Ивана был сын Никита, умер бездетен в царство Алексия Михайловича. - с.424, № 46, к с.198.

ж4ж Gudenov v. Godunow. - с.409, к с.200.

ж5ж Неправильно написано, что Федор Борисович, сам в окно бросясь, убился. Но он по повелению Ростриги от Голицына задавлен в избе купно с матерью. - с.424, № 47, к с.200.

ж6ж Показует, якобы по убиении Ростригином к выбору собрали все знатные фамилии и сенатарей в Москву. Оное неправо, ибо оной выбор учинился в 4 день по убиении Ростриги, от котораго и беспокойство великое в государстве учинилось, что многие города его за государя сначала не признали, а другие, признав, отпали, о чем пространно в его гистории описано. Тут же сказует князя Ивана вместо Василья Голицына, котораго на царство обирали, однако ж и тогда наиболее в выборе склонны были на князя Феодора Мстиславскаго, токмо оной отрекся. - с.424, № 48, к с.201.

ж7ж Не Воротынский представил, чтоб от народа спрашивать соизволения к выбору и в народ о выборе Шуйскаго

розгласил, но другой фамилии, которое и в чужестранных гисториях, яко у Маргрета и Петрея подлинно написано. - с.424, № 49, к с.202.

ж8ж Что о Голицыне, якобы он выбрал Владислава на царство, неправильно, а наипаче кратко написано; оное бо чрез долгое время потом по представлению или паче принуждению поляков учинилось и обще все послов из Москвы отравили. - с.424, № 50, к с.202.

ж9ж Царя Василия не Голицын и не с посольством поляков отдали, но поляки его украдкой и обманством из монастыря увезли, в котором более другой в Москве властвующей, нежели Голицын, поляком помогал. И Голицын изменником от Сената не был объявлен, но был как полномочной посол от всего согласия послан. - с.425, № 51, к с.203.

ж10ж На той же пишет, что ис Казани Пожарский, из Нижнего Шереметев, из Новгорода Шуйской пришли с войсками в Москву. Оное в том погрешено, что Шуйской при царе Василии еще в Новгороде в Москву пришед, поляков отбил и в Москве тогда прежде прихода Пожарского за 3 года умер. А на очищение Москвы первое после Шуйскаго войско собрал князь Трубетской, с которым сначала были многие воеводы, в том числе и Пожарской, а Шереметев был в Астрахани. И оной Трубетской стоял неотходно, а Пожарской, быв за раною в доме и собрав в Нижнем; а не в Казани, войско, пришел паки к Трубетскому. - с.425, № 52, к с.203.

ж11ж Паки упоминает, якобы Голицын, как за изменника объявленный, к выбору зван. Оное неправо, ибо как выше показано, что он был полномочным послом и держан тогда в Польше за караулом, где и умер. А другой брат

его был в Москве з бояры в числе семи правителей. - с.425, № 53, к с.204.

ж12ж Показует, якобы после Шуйскаго в выборе больше голосы получили Голицын, Воротынский и Шуйский. Оное весьма неправо, ибо Голицын и Шуйские все были тогда в Польше как пленники. Воротынской никоего случая к тому иметь мог, но паче можно думать о Трубетском, что, может, он голосы имел. Токмо того гистории не упоминают, кроме Мстиславскаго, да и тот, как прежде сам отрекся и в выборе о Романове согласовал без всякаго прекословия. - с.425, № 54, к с.205.

ж13ж Сказует, якобы Федор Иванович Шереметев был брат матери царя Михаила Федоровича. Оное неправо, показуют бо быть ей рода Жестових; а по гисториям видится, что она была дочь князя Ивана Петровича Ситского, потому что Годунов как Федора Никитича Романова с женою, розослав по монастырем, велел постричь, а детей их, Михаила с сестрою, сослали к деду их, оному Ситскому, в деревню, и тако мнится, что он тесть был Романова. Шереметев же был свой тому, что он и Лыков имели сестер Федора, или Филарета, Никитича Романова. И в сем выборе паче всех келарь троитской Палицын служил, о чем в гисториях пространнее написано. - с.425, № 55, к с.206.

ж14ж Wolck oder Wolch - Wolf, но Wolch в русском и славенском ничего не значит. - с.409, к с.194.

ж15ж Сказует, якобы в Руси город Волковской в воспоминание варяжское остался. Но такого города нигде неизвестно. - с.424, № 43, к с.194.

К главе 5

ж1ж Представляет договор царя Михаила Федоровича. Оно мне весьма чужде, ибо нигде в гисториях того не видал и от людей, живших в те времена, а имянно дед мой при том в Москве был, и часто о делах оных пространно сказывая, сего никогда не упоминал. Наипаче же грамота, ему от народа данная, имянно показывает, что ему вся власть предков его оставили, а никоего договора не включено. - с.425, № 56, к с.209.

ж2ж Сказует, якобы король польской по избрании царя Михаила Федоровича тотчас от себя своих послов и с ними отца его Филорета и протчих бывших в Польше прислал. Оно неправо, ибо царь Михаил Федорович избран 1613 февраля 24 дня, и потом была с поляками война, якоже король Владислав, пришед с войском 1618 сентября 24, Троицкий монастырь осадил, и тут были договоры о мире, которой декабря 5 дня заключен. А митрополит Филарет с протчими ис Польши прибыл 1619 иулия в 14 день. - с.425, № 57, к с.210.

ж3ж Тут же сказует: по умертвии московского митрополита поставлен Филарет патриархом. Но тогда уже митрополита московскаго не было, ибо патриарх учинен в 1589-м. Первый был Иев, 2-й Игнатей. Но понеже сей яко скрытний папист обличен и низвергнут, того ради не счисляется, а почитается Иермоген вторым, по котором патриаршество до возвращения Филарета было пусто. Даже Филарет 1619-го иулия 24 в патриаршество возведен. - с.425-426, № 58, к с.210.

ж4ж В том же кладет, что царь Михаил Федорович вскоре на Стрешневой женился. И он 1624 сентября 19 пер-

вое соборился браком, взял князю Марию Володимировну Долгорукову, токмо она по неизвестному обстоятельству, скажут, якобы за болезнию падучею, назавтрие отлучена и генваря 6 1625 умре, а родственники ея ограблены и сосланы в сылки. Потом 1626 февраля 5 дня поял государь Стрешневу Евдокию Лукьяновну. - с.426, № 59, к с.210.

ж5ж Положил две царевны, Татяну и Анну, а запаметовал большую, Ирину которая неведением или обманом послов зговорена была графу Вальдемару Голштинскому, но как уведано подлинно, что он по побочной сн королевской, тогда отказано. У него ж был царевич Иоан, родился 1633 июля 2, умре 1639 генваря 10 дня. Того ж года марта 7 родился царевич Василий и умре того ж марта 25 дня. Протчих же оставляю. - с.426, № 60.

ж6ж Газа et Gazack якобы [...] то же, что в неметском [...], но [...] казна, а Газа ничего не значит. [...]

ж7ж Ошибенось, вместо Алексея написал Михаил. - с.426, № 61.

ж8ж Тамо же. Якобы Мусина князем зделал царь Алексей Михайлович, оное неправо, ибо доднесь графы, и оное получил Иван Алексеевич от Петра Перваго. - с.426, № 62.

ж9ж Тамо же город [...] имянует неправо [...] или [...]. - с.426, № 63.

ж10ж Pototaki v. Polotski. - с.409, к с.217.

ж11ж Якобы царь Феодор II привилегии шляхетские взяв, пожег. Оное неправо, и он по совету всех бояр, собрав книги и доказательства споров в преимуществе фами-

леи, пожар. Оно весьма правильно и государству полезно, ибо ис того великой государству вред производил. Но сие тем создением не кончилось, как в походах крымском и азовских еше споры были великие. Даже Петр Великий рангов устав по заслугам учинил и оно весьма пересек. - с.426, № 64, к с.218.

ж12ж Полиция утвержена во время Годунова по причине великаго голода, но царь Феодор нечто токмо к тому поправил. - с.426, № 65, к с.218.

ж13ж Что он о царе Иоанне Алексеевиче слабого состояния описует, весьма неправильно, взяв от других, равно ему неведущих. А что он в здравии или паче в зраке слаб был, оно безмерно. Но что ума онаго государя касается, то он, Стралемберг, сам в любви к брату его величества и поданным ниже, с.223, изъявляет, что не слабого, но довольнаго ума состояние значит. - с.426, № 66, к с.219.

ж14ж Odewski v. Odolewsky, Anastasium v. Athanasium. - с.409, к с.220.

ж15ж Описует бунт стрелецкой, яко не довольно тоя гистории сведущий. Понеже оно здесь неместительно, того ради желающий да читает обстоятельную о сем гисторию старца Селиверста Медведева и краткую графа Матфеева. И хотя они не одной, но противных стран были, и Матфеев более о себе вывести и красноречием оную украсить хотел, однако ж прилежному истинну видеть нетрудно, которому для изьяснения примечания сделать еше в памяти имущие люди сыскаться могут. - с.426, № 67, к с.220.

ж16ж По сем, что он сказует о разных розговорах или

мнениях, касающихся до персоны его величества, оное хотя во многом сумнительно и неправильно, однако ж я толковать и порочить, яко выше ума моего, оставляю другим, токмо упомяну некоторые известные мне погрешности. - с.426, № 68.

К главе 6

ж1ж Satow v. Zotow. - с.409, к с.230.

ж2ж Зотов якобы первый патриарх, в славление. Но мне помнится, что первый был Федор Нарышкин, а по нем - Зотов. - с.426, № 69, к с.232.

ж3ж Паки неправильно сказует, якобы губернии на откуп губернатором отдаваны. Оное выше, № ..., изъяснено. - с.426, № 70.

ж4ж Dolgorucki v. Dolgoruky. - с.409, к с.251.

ж5ж Slavi, das ist redende oder schprechende, ist falsch, сие бо не от слова, ниже от склав немецкаго, но от славы Ruhm произведение имеет. - с.409, к с.227.

К главе 7

ж1ж Сказует весьма неправильно, якобы великое княжение руское по супружеству от владимерских в линию московскую перешло. Но оное по прямой линии, а не по супружеству, как тому приложенная таблица родословия их изъясняет. И хотя тверской Михаил о том сильно домогался и спорил, однако ж судом того наследия отрешен, и осталось при Иоанне Ивановиче, имянуемом Калите. - с.426-427, № 71, к с.269.

ж2ж Что же написал, якобы Иоани Васильевич Великий! по наследию, производимому от Августа, кесаря римского, герб восприял, оное мне подлинно неизвестно, токмо то я читал в старой гистории Соловетскаго монастыри, что он тот герб принял по наследию супруги своей Софии, цесаревны греческой. О котором далее испытать оставляю более меня сведущим. - с.427, № 72.

К главе 8

ж2ж. Якобы Владимир послал к болгаром магометаном для ... погрешил наперве сочинитель древней книги, что вместо болгаров за Дне-стром взял волских, которому древняя гистории не согла-суют. И ...

киевский сказует, что Владимир к оному наследники войну имели с болгарн не поволскими, но заднестрскими. - с.427, № 73, к с.274.

ж3ж На той же сказует, якобы раскольники сказывают быть крест господень из осмиграного бревна. Оное непра-во, они бо говорят осмиконечну и сусче ссылаяся на про-рочество Исаино, гл., стр., быти ему зделану из трех дерев: кедра, певги и кипариса, из единого стояс-чее, из другаго поперешное, из третьего подножие, а чет-вертое таблица наверху, еже делает 7 концов. Но сие их глупосказание довольно опровергнуто. - с.427, № 74, к с.274.

К главе 9

†1ж Tschudko v. Tszudow. - с.409, к с.285.

†2ж Сказует, якобы патриарх Андриан при Нарве 1699 умер. Но он хотя того году, однако ж в Москве умер и при Нарве быть ему было неможно. Что же следующей странице показывает разделение церковных начальств, оное совсем неправильно, но надлежит порядочнее, взяв от Синода известие, описать. - с.427, № 75, к с.290.

К главе 12

†1ж Wadholski v. Wadbolasky, Uchtowski v. Uchtomski. - с.409, к с.302.

†2ж Peter Petrovitz v. Peter Alexievicz oder Peter II; Naledinskoj v. Neledinski. - с.409, к с.304.

†3ж Потом, что он пишет о порядках армии и флота, також о фамилиях, оное для избежания пространства оставляю, но токмо оное малое упомяну.

Междо фамилиями чужестранными запаметовал Вейдов, котораго генерала наследствие по дочери пришло детям генерала-порутчика Лефорта. Кантемир оставил 4 сына и 2 дочери. Шуйские и нижегородские были от колена князей суздальских и ближайшие по колону прежних государей, токмо оных никого не осталось. Что подлинного происхождения фамилии принадлежит, оное есть весьма трудное, ибо хотя царь Феодор II, взяв собранные родословии при царе Иоанне Васильевиче, зачел росписи наки собирать, а царевна София прилежно производила, чтоб всех знатнейших родословие сочинить и гербы их рассмотреть. И многое было собрано, но понеже многие писали свое происхождение весь-

ма далеко и бездоказательно, яко Корсаковы от Юпитера, Давидовы от царя Давида, другие от других весьма древних королей, того ради оное осталось доднесь неизследовано, и обе Стралемберговы росписи фамилей не токмо в званиях, но и в порядке их многие погрешности имеют. — с.427, № 76.

Комментарии

К главе I

1. Заглавие шмуцтитула оригинала: Historisch-Geographische Beschreibung derer alten und neuen Zeiten des Nord- und Ostlichen Theils von Europa und Asia, und zwar des Imperii Russici, als desselben Norder Theils. Сведения об авторе, месте и годе издания взяты с титульного листа книги.

2. Деривация (лат. derivatio - словообразование), в XVII в. переводилось как „происхождение“.

3. В издании: Sourima.

4. Диодор Сикул, Диодор Сицилийский (ок.80 - 29 до н.э.), древнегреческий историк. Его главный труд „Историческая библиотека“ уже в XVI в. приобрел большую популярность в европейских странах. Страленберг пользовался изданием: Diod. Siculi. Bibliothecae historicae lib. XY de XL. Studio et labore Laurentii Rodomanni. Hannoverae [Hannover], 1604. Заглавие и текст параллельны на греческом и латинском языках.

5. В издании: Rossiane oder Russia (Россиане, или Россия).

6. В издании: Kolmgard oder Gardarych (Хольмгард,

или Гардарик).

7. Не ясно, что имел в виду автор: рукопись или печатные издания Библии, два из которых относятся к XVI в.: издание Франциска Скорины 1517-1519 гг. и Острожская Библия Ивана Федорова, напечатанная в 1581 г.

8. Боверус Сигфрид Теофан, т.е. Байер Готтлиб Зигфрид (Bayer Gottlieb Siegfried, 1694-1738), академик Петербургской АН. Его труды, касающиеся вопросов происхождения народов, были известны Страленбергу по первому русскому научному журналу „*Commentarii Academiae Scientiarum Petropolitanae*“. В данном случае речь идет о статьях Байера: 1) *De origine et priscis sedibus Scytharum*. - In: *Commentarii Acad. Scient. Petrop.*, *Petropli*, 1728, t.I ad annum 1726, p.385-424; 2) *De muro Caucaseo*. - *Ibidem*, p.425-463.

9. В издании: *Sarmatia*.

10. Имеется в виду голландский ориенталист и богослов Бенито Ариас Монтанус (Arias Montanus Benito, 1527-1598), который составил Начало Библейской энциклопедии и ряд комментариев к Библии. Страленберг, по всей вероятности, ссылается на его труд „*Communes et familiares hebraicae linguae idiotusmi... explicati Benedicti Ariae Montani... opera. Ad sacrorum Bibliorum apparatus*“. *Antverpiae*, Chr. Plantin, 1572..

11. Нигер Доменик Мариус (Niger Domenic Marius), итальянский географ, автор труда о Херсонесе Таврическом.

12. В издании: *Saurima*.

13. В издании: unter seiner Armee (в своей армии).

14. В издании: ... welche letztere weiter hin den Tanais erreicht hat (... каковая последняя достигла [мест] за Танаисом).

15. В издании: die Obischen Ostiacken (обские остяки).

16. В издании примеч.: Dict. Univers. de Trevoux. Том 3 (Dictionnaire Universelle de Trevoux. T.3. Trevoux).

17. В издании: Sari-Yschteck.

18. Константин Багрянородный (Порфирородный, Порфирогенет, 905-959), византийский император (с 913). Известен своими историческими трудами. В данном случае речь идет о его наиболее популярном сочинении „De administrando imperio, ad Romanum F. liber nunquam authentice editus“, в котором приведен ряд сведений о соседних с Византией народах, в том числе о славянах и руссах.

19. Страбон (Strabo, ок.63-20 до н.э.), древнегреческий историк и географ. В своем труде „Geographia“, выдержавшем в XV - начале XVII в. свыше 50 изданий как на языке оригинала, так и в переводах на различные европейские языки, описал Кавказ и Боспорское царство.

20. Птолемей Клавдий (Ptolemaeus Claudius, II в.), один из самых известных в средние века и в более позднее время астрономов, географов и космографов, главный труд которого „География“, или „Космография“, явился основой для создания западноевропейской картографии. Этот труд „De geographia libri octo“ с 1462 по 1723 г. печатался

более 60 раз на латинском языке и в переводах на европейские языки. Кроме того, сохранилось множество рукописных списков сочинения.

21. Плиний Старший Гай Секунд (Plinius Gaius Secundus, 23-79), римский ученый и писатель, известный своими трудами, содержащими сведения по истории, географии, этнографии стран Европы и Азии: „Германские войны“, „Продолжение истории Ауфидия Басса“ и др. Единственное дошедшее до нас его сочинение - „Естественная история“ (С. Plinii Secundi Naturalis historicae liber I-37), которая с 1473 по 1723 г. выдержала свыше 70 изданий.

22. Изложение на с.95-96 издания.

23. В издании: Rugigorod.

24. В издании: Peibus See (озеро Пейпус).

25. В издании: Joh. Magnus. Речь идет о шведском авторе Магнусе Иоанне (Magnus Johannes, 1488-1544), последнем католическом архиепископе Швеции, известном своими историческими трудами, посвященными этому государству. Страленберг имеет в виду его книгу „Gothorum Sveonumque historia“. Romae, 1554; 2-е издание: Stockholm, 16.., в которой несколько глав касается вопросов происхождения языков и народов. В своем Введении на с.118-120 Страленберг приводит сравнительную таблицу имен первых шведских королей по книге Иоанна Магнуса и татарских князей по книге Абулгази Баядур-хана (см. прим.52 к гл.1).

26. Дикман Петтер (Dijkman Petter, 1647-1717), шведский историк. Имеется в виду его труд: „Historiske Antmärckningar öfver och af en dehl Runstenar, i Swerige, angående dhe uhrgambla, sviar- och giöthers kyrkie- och

werdzliga wäsende, uthi äthskilliga män... uthaf Petter Dijkman den ältre, år Christi 1708. Stockholm, 1723.

27. В издании: Schwedische Runsteine (шведские рунические камни).

28. В издании: Holmgarth, Holmgaert (Хольмгард).

29. В издании: Ladugaischen See und Peibus (Ладожское озеро и Пейпус).

30. Клод Дюре (Duret Claude, ум. 1611), французский историк и натуралист. Имеется в виду его „Thresor de l'Histoire des langues hebraique, chahanaenne, sarmatique, chaldaique, etc. Cologne [Köln], 1613.

31. Речь идет о Страленберге.

32. Хелмолд, Гельмольд (Helmoldus, XII в.), немецкий хронист, в книге *Chronica slavorum Helmoldi, presbyteri Bosoviensis, et Arnoldi abbatis Lubecensis, in quibus res slavicae et saxonicae fere à tempore Caroli Magni usque ad Ottonem IV, seu ad ann. Ch. 1209 exponuntur Henricus Bangertus e Mss. codicibus recensuit, et notis illustravit. Lubecae, 1659*, подробно описал как очевидец завоевание и христианизацию Гольштейна, Ваврии, Мекленбурга и славянских земель Генрихом Львом и его последователями вплоть до 1171 г.

33. Бангерт Генрих (Bangert Heinrich, 1610-1665), немецкий историк, издатель и комментатор книги Гельмольда и Арнольда „*Chronica slavorum*“ (см. прим.32).

34. В издании нет.

35. Адам Бременский (Adamus Bremensis, ум. ок. 1076),

северогерманский хронист, автор „Деяний гамбургских епископов“, IV книга которых „Описание северных островов“ представляет собой историко-географический очерк Скандинавии.

36. Страленберг здесь и далее ссылается на широко известное сочинение ганноверского резидента в России Х.Ф.Вебера „Преображенная (или: Преобразованная) Россия“. (Weber Fr. Das Veränderte Russland in welchem die jetzige Verfassung des Geist und Weltlichen Regiments der Kriegs-Staatt... Franckfurt, 1721). Х.Ф.Вебер, находившийся в России с 1714 по 1719 г., составил записки, которые явились одним из наиболее содержательных сочинений современников-иностранцев о Русском государстве первой четверти XVIII в. и приобрели огромную популярность среди западноевропейских читателей. Страленбергу известна только единственная изданная к тому времени первая часть этого труда (ее русский перевод под названием „Записки Вебера о Петре Великом и его преобразованиях“, опубликованный в „Русском архиве“, 1872, вып.6, стб. 1057-1168; вып.7, стб.1334-1457; вып.9, стб.1613-1704, был выполнен по 4-му изданию 1744 г.) Вторая и третья части „Преображенной России“, изданные в Ганновере в 1739 и 1740 гг., были написаны уже после отъезда немецкого дипломата из России, главным образом по материалам, взятым из вторых рук, и не снискали заметного признания; они не переиздавались, в то время как первая часть выдержала многочисленные издания на целом ряде европейских языков. Мимо этого документа как ценнейшего источника не проходит ни один исследователь истории России эпохи петровских преобразований.

37. В издании: Guthland Chronic (Готландская хрони-

ка). Стрелов Ханс Нильсен (Strelow Hans Nielsen, 1587-1656), писатель. С 1628 г. был священником на острове Готланд в Швеции. Известно его сочинение „Chronica Guthlandorum, Den Guthlandiske Chronica, hwer uthi beskrifvis, hwerlidis Guthiland er oprøge och raafundet...“ Kjøbenhaffn, 1633, содержащее наряду с фантастическими сведения, до настоящего времени не потерявшие научного значения.

38. В издании: ...am Kama-Strohm gewesen, welche letztere, ob sie gleich ietzo in schlechtem Stande und gar gering ist; (so von der Saltz-Siederey bey Solikamsky, nachdem solche in Flor gebracht, herrühret) so wird solche dennoch in der Russischen Tariffe, Weliki Perma, i.e. das grosse Permia genannt, davon die gantze Provintz, welche sich vor Alters viel weiter und breiter als ietzo erstreckt den Nahmen hat, auf welchen Stapel... - ...была на реке Каме, каковая последняя хотя теперь в плохом состоянии и весьма незначительна (отсюда происходит солеварня у Соликамска, которая таким образом стала процветать); она, однако, называется в русских тарифах Великой Пермией; от нее получила название вся провинция, которая в древности гораздо дальше простиралась, нежели теперь. На которой пристани...

39. Примечание Б составлено по с.33-34 Введения к книге Страленберга.

40. Слова переводчика; в издании нет.

41. Лейбниц Готфрид-Вильгельм (Leibniz, Leibnitz Gottfried-Wilhelm, 1646-1716), немецкий ученый (философ, математик, физик, языковед), общественный деятель. Основатель (в 1700) и первый президент Берлинской Академии

наук. Имеется в виду его сочинение: G.G.L. De origine francorum disquistio. Hanoverae [Hannover], 1720.

42. Иорнантес, Иордан, Иорнанд (Jordanes, Jornandes, VI в.), историк готов, автор труда „De Getarum sive Gothorum origine et rebus gestis“, написанного по материалам готской истории Сенатора Кассиодора и впервые изданного в 1515 г. Русский перевод: Иордан. О происхождении и деяниях гетов. Вступ. статья, перевод и комментарий Е.Ч.Скржинской. М., 1960.

43. Вахтер Иоганн-Георг (Wachter Johann Georg, 1673-1757), немецкий филолог. Имеется в виду его сочинение: „Glossarium germanicum continens origines et antiquitates linguae germaniae hodiernae, specimen ex ampliore farragine descriptum, auctore Jo. Georg Wachtero...“ Lipsiae [Leipzig], 1727.

44. Лушер, Лёшер Валентин Эрнст (Loescher Valentin Ernst, 1672-1732), немецкий филолог. Страленберг использовал его сочинение: „V.E.Loescheri Litterator celta, seu de excolenda literatura europaee occidentali et septentrionali, consilium et conatus, curante Joh. A. Egenolf! Lipsiae, 1726.

45. Эрне, Герне Томас (Niårne Thomas), прибалтийский историк, швед по национальности. Его труд „Ehst-, Liv- und Lettländische Geschichte“ пользовался большой популярностью в XVIII в., о чем свидетельствует значительное число сохранившихся рукописных списков. Страленберг работал также со списком: первое печатное издание этого сочинения появилось только в 1794 г. в Митаве.

46. Bayer G.S. 1) De origine et priscis sedibus

1 Schytharum..., p.391; 2) De muro Caucaseo, p.460.

47. Bayer G.S. De origine et prisca sedibus Schy-tharum..., p.389, 410.

48. Меля, Мела Помпоний (Mela Pomponius, I в.), испанский географ, автор книги „De situ orbis libri tres“. Luyd. Batar [Leiden], 1722.

49. Валерий Флакк (Valerius Flaccus, ум.88), римский поэт.

50. Diodorus Siculus Bibliothecae historicae lib. XY de XL. Haloviae, typis Wechelanus, 1604.

51. То есть в первой половине XV в. до н.э., так как пророк Езекииль (Иезекииль), согласно сообщению Иосифа Флавия, родился в семье Вузия в конце XV в. до н.э. (См.: Бухаров А. Святой пророк Иезекииль. М., 1864).

52. Имеется в виду сочинение хивинского хана и историка Абулгази Баядур-хана (Abulgasi Bagadur Chan) „Histoire genealogique des Tatars. Traduite du manuscrits tataro d'Aboulgasi Bayadour Chan...“ Leyde [Leyden], chez Adam Kallewier, 1726.

53. Тацит Публий Корнелий (P. Cornelius Tacitus, ок.56 - ок.117), римский историк. Всемирную известность получили два его больших исторических сочинения: „История“ (ок.105 - 111) и „Анналы“ (не окончены, над ними автор работал до самой смерти). „История“ состояла из 14 книг, до нас дошли I-4 и начало 5-й; из „Анналов“ сохранились (не полностью) книги I-4 и 12-16-я, а также в отрывках 5, 6 и 11-я. Однако и „История“, и „Анналы“ в Европе в то время почти не были известны. Вероятнее

всего, что Страленберг имел в виду книгу Тацита "Германия" ("Germania"), исключительно популярную в Западной Европе XV - начала XVIII в.; с 1472 по 1725 г. она издавалась более 20 раз.

54. Речь идет о книге: *Moses Khorenaci Epitome commentariorum Moysis Armeni de origine et regibus Armenorum et Pathorum item series observationibus H. Brenneri*. Stockholm, 1723. Бреннер Хенрик (Brenner Henrich, 1669-1732), шведский лингвист. В 1697-1700 гг. в составе шведского посольства Л.Фабрициуса (1648-1729) посетил Россию, Кавказ, Персию. На обратном пути был в связи с началом Северной войны задержан в плену в России и оставался здесь 22 года. В 1724-1732 гг. являлся библиотекарем шведской королевской библиотеки. Предоставил Страленбергу некоторые материалы о Кавказе (см.: *Svenskt biografiskt lexicon*, bd VI, s.214-217). Страленберг познакомил Бреннера с Татищевым во время поездки последнего в Швецию и оказал русскому ученому помощь в сборе исторических материалов, о чем есть упоминание самого Татищева в первом томе "Истории Российской" (с.238). См. также: Юхт А.И. Поездка В.Н.Татищева в Швецию (1724-1726 гг.) - Исторические записки, т.88, М., 1971, с.322-323.

55. Хюбнер, Гибнер Иоганн (Hübner Johann, 1668-1731), немецкий географ и историк, автор двух капитальных сочинений. Одно из них - "География" ("*Kurtze Fragen aus der neuen und alten Geographie biss auf gegenwärtigen Zeit continuiert*". Leipzig, 1693) имело огромную известность в Европе, выдержало 36 изданий на многих языках (в том числе на шведском и русском) общим тиражом более 100 тысяч экземпляров. Эта книга была «до известной степени ... также и показателем общего уровня географических

познаний на Западе". (Лебедев Д.М. География в России петровского времени. М.-Л., 1950, с.342-343). Русский перевод, выполненный скорее всего Я.В.Брюсом: "Земноводного круга краткое описание из старья и новья географии по вопросам и ответам, чрез Ягана Гибнера собранное и на немецком диалекте в Лейпцике напечатано..." М., 1719. Страленберг мог также знать другой труд Хюбнера: девятитомные „*Fragen aus der politischen Historie bis zum Anfang des 17. Saeculi*". Leipzig, 1702-1721. Однако здесь речь идет наверняка о книге „*Hübners Staats und Leitung Lexicon*". Leipzig, 1706, 1709, 1724, 1727, которую в 1725 г. в Стокгольме комментировал В.Н.Татишев (находившийся в деловой поездке в Швеции) и о которой пишет Страленберг к Иоганну Фриду, ректору Берлинской гимназии, в письме от 12 марта 1725 г. (см.: *Verhandlung der gelehrten estnischen Gesellschaft zu Dorpat*, Bd 13, S.419).

56. Confer hie mit, was der Hochgelehrte Aessor Brenners in Epit. Comment. Moys. Arg. p.86 hievon meldet. - Сравн., что сообщает об этом высокоученый асессор Бреннер в Epit. Comment. Moys. Arg., p.86 (см. прим.54).

К главе 2

I. Упомянуто знаменитое сочинение немецкого ученого и дипломата Сигизмунда фон Герберштейна (1486-1566): *Herberstein Sigismund von. Regum Moscovitarum commentarii*. Viennae, 1549. Автор, словенец по происхождению, в качестве посла австрийского императора Максимилиана I дважды - в 1516-1517 и 1525-1526 гг. - посетил Россию. Книга неоднократно публиковалась на

русском языке; лучший русский перевод (по базельскому изданию 1566 г.): Герберштейн С. фон. Записки о Московитских делах, составленные Сигизмундом, вольным бароном в Герберштейне, Нейперге и Гьттенгаге. — В кн.: Герберштейн С. Записки о Московитских делах. — Иовий Павел Новокомский. Книга о Московском посольстве. СПб., 1908. Труд С. Герберштейна — первое обстоятельное сочинение иностранного путешественника о России — пользовался огромной популярностью в Западной Европе XVI—XVIII вв. и многократно публиковался на различных европейских языках. Государственная Публичная библиотека им. М. Е. Салтыкова-Щедрина в Ленинграде располагает более чем 20 изданиями этой книги только XVI в.

2. Имеется в виду «Синописис, или сокращенная история, собранная от разных авторов», составление которого приписывалось архимандриту Киево-Печерского монастыря Иннокентию Гизелю (ок. 1600—1683). Это первое и в течение длительного времени единственное печатное отечественное руководство по истории. Впервые «Синописис» издан в Киеве в 1674 г., затем там же в 1678 и 1680 гг. Дважды издавался при Петре I — в 1714 и 1718 гг. Ок. 1700 г. был подготовлен его латинский перевод. «Синописис» многократно издавался вплоть до середины XIX в. (Пекарский П. П. Наука и литература в России при Петре Великом. Т. I. Введение в историю просвещения в России XVIII столетия. СПб., 1862, с. 316—317; т. 2. Описание славяно-русских книг и типографий 1698—1725 годов. СПб., 1862, с. 333—335, 431). Страленберг пользовался первым изданием «Синописиса», в заглавии которого упомянуто имя византийского патриарха Константина. Видимо, недостаточное знание русского языка послужило причиной того, что Страленберг приписал авторство Константину, хотя слова о польском происхождении автора

могут быть отнесены только к Гизелю.

3. В издании: *die Liebed (zu Teutsch ein Schwan)* (Либедь, по-немецки "лебедь").

4. Речь идет о древнерусских князьях Аскольде и Дире, согласно преданию, правивших Киевом и убитых князем Олегом в 882 г. В данном случае поправка переписчика ошибочна.

5. Согласно летописным преданиям, варяжский конунг Рюрик с братьями Синеусом и Трувором в IX в. был приглашен ильменскими славянами на Русь с целью прекращения княжеских междоусобиц и стал полновластным правителем Новгородской земли, родоначальником династии Рюриковичей.

6. Аскольд и Дир, по преданию, в 866 г. осаждали Царьград (Константинополь).

7. В издании: *Archangel oder Kolmogor, Petziora* (Архангельск или Холмогоры, Печора).

8. Земля Иессо, Иедзо ассоциируется с японским островом Хоккайдо. По представлениям западноевропейских картографов XVII - начала XVIII в., это название относится к южной части Камчатки, иногда же заменяет это название полностью. Так и на карте Страленберга земля Иессо помещена в южной части полуострова Камчатка. В издании далее: *Nemlich das Land Kanitschatki oder Jedso, welches die Alten vor Cataya genommen wohin die Engländer und Holländer durch den Weygatsch hin zu schiffen; so oft versucht.* - Именно страна Камчатка, или Иедзо, которую заняли до китайцев древние люди и куда англичане и голландцы столь часто пытались доплыть через Вайгач.

9. В издании: Ilinski.

10. То есть до Охотского моря, именовавшегося также Ламским, Пенжинским, Камчатским (см. карты в кн.: Ефимов А.В. Из истории великих русских географических открытий. М., 1949, с.73 и на вклейках между страницами 42 и 43, 52 и 53, 66 и 67, 68 и 69, 74 и 75). Ламой эвенки (тунгусы) называли также озеро Байкал и реку Уду. (Лебедев Д.М. География в России XVII века (допетровской эпохи). Очерки по истории географических знаний. М.-Л., 1949, с.228).

11. В издании: Rezan (Рязань).

12. В издании: und das Südliche Theil von Permia (и южная часть Пермии).

13. В издании: Mala-Russia oder Klein Russland (Малороссия, или Малая Россия).

14. В издании: Tereck oder Terki (Терек, или Терки).

15. Влаемые - бурные; носимые, колеблемые волнами. - См.: Словарь Академии Российской, по азбучному порядку расположенный. СПб., 1806, т.1, А - Д, стб.542.

16. В издании слова, заключенные в скобки, служат примечанием.

17. В издании слов, начиная от "яко" и кончая "Белая", нет.

18. Шлютенбург (Шлиссельбург) - древняя русская крепость Орешек (по-шведски Нотебург), построенная на острове посреди Невы у истока ее из Ладожского озера. Название Шлиссельбург получила после взятия ее осенью 1702 г. войсками Петра I. Современное название - Петро-

крепость.

19. Речь идет о стремлении отыскать наиболее удобные и краткие пути в Китай; в XVII в. и позже было освоено несколько маршрутов, в том числе через монгольские степи.

20. Слово искажено переписчиком: вместо *im Prodrogmo*, то есть «во Введении» (*Vorrede*).

21. Геродот (*Herodotus Halicarnasseus*, 484–425 до н.э.), греческий историк. Здесь речь идет о его сочинении: *Herodoti Halicarnassei Historia, sive historiarum libri IX, qui inscribuntur Musae. Ex veteris exemplaribus recogniti. [Genevae], 1570*, в котором много говорится о происхождении народов.

22. Скорее всего Страленберг имел в виду книгу: *Treuer G. Einleitung zur Moscovitischen Historie... biss auff den Stolbovischen Frieden mit Schweden Anno 1617. Leipzig, Wolffenhüttel, 1720*. В позднейшем (1741 г.) рукописном переводе она названа: Готлиб-Самуил Трейер. *Московская или Российская история ... до утвержденного мира в дер.Столбове со шведы 1617 г. ... См.: Исторический очерк и обзор фондов Рукописного отдела Библиотеки Академии наук. Вып. I. XVIII век. М.-Л., 1956, с.443*. Но возможно, что Страленберг говорит здесь о «Синописисе» Иннокентия Гизеля.

К главе 3

I. В издании: *von einer Wall-Linie in diesem Gouvernement* (о линии вала в этой губернии).

2. Целларий, Целлариус Кристоф (Cellarius Christophor, национальная форма Келлер (Keller), 1634-1707), немецкий историк и географ. Страленберг, по-видимому, говорит о его труде „Notitia orbis antiqui sive Geographia plenior. T.1-2. Lipsae, 1701-1706.

3. Мануил II Палеолог (1350-1425), византийский император (с 1391) и писатель. Поддерживал гуманистическое движение в Византии.

4. Василий I Дмитриевич (1371-1425), великий князь московский (с 1389), старший сын Дмитрия Донского. Страленберг ошибается: ни Мануил II, ни Василий I в 1343 г. не правили.

5. Стефан Пермский (ок.1345-1396), церковный деятель, писатель, первый епископ Пермской епархии (с 1382). Создал особый коми алфавит - так называемую пермскую азбуку.

6. Герасим (ум. между 1441 и 1447), епископ пермский.

7. Питирим (ум. 1455), епископ пермский.

8. Иона (ум. 1470) (у Страленберга ошибочно: Гона), епископ пермский (с 1455).

9. В издании: Lopp-Corela (Лопь-Корела).

10. В издании: Lapländische Sagelen (лапландские карелы).

11. Василий III Иванович (1479-1533), великий князь московский (с 1505), при котором продолжалось объединение русских земель вокруг Москвы. При Василии III обостри-

лись отношения Русского государства с Казанским и Крымским ханствами; крымские татары совершили набеги на Русь в 1507, 1516, 1518 и 1521 гг.

12. Иван IV Васильевич Грозный (1530–1584), великий князь московский (с 1533). В 1547 г. принял царский титул и венчался на царство. В допетровской русской и западно-европейской историографии Иван IV известен как Иван II (отсчет велся от его деда Ивана III Васильевича). В XVIII в. он считался первым русским императором (самодержцем) и именовался Иваном I. В результате походов 1550 и 1552 гг. присоединил к Русскому государству Казанское, а в 1556 г. – Астраханское ханство.

13. Иван III Васильевич (1440–1505), великий князь московский (с 1462). В 1460–1480-е годы вел успешную борьбу с Казанским ханством, которое с 1487 г. находилось под сильным влиянием Русского государства. В ряде документов Иван III уже именовался царем, что и позволяло называть его Иваном I. При нем в основном сложилась территория Русского централизованного государства.

14. Ништадтский, или Нейштадтский, мир между Россией и Швецией, завершивший Северную войну 1700–1721 гг. Заключен 30 августа 1721 г.

15. В результате губернской реформы Петра I, проведенной в 1708 г., Россия была разделена в административном отношении на 8 губерний, каждую из которых возглавил генерал-губернатор.

16. В издании далее: Setscha (Сеча).

17. В издании далее: Nischgolsk (Нижгольск).

18. В издании далее: die Cosaken, welche Belogorodische Czerta genant werden (КазакИ, называемые Белгородская черта).

19. В издании: Charkow (Харьков).

20. В издании: Ribinskoi (Рыбинский).

21. В издании: Haupt Stadt Cherkaskoi am Donn-Strohm hart (главный город, именуемый Черкасской, на реке Дон).

22. В издании: Majetskoi (Маяцкий).

23. В издании: Zugschiew (Цуннев).

24. В издании: Borisochlebskoi (Борисохлебской).

25. В издании: Atemor Anzerskoi (Атемор Анцерской).

26. В издании: Andriewle (Андриевль).

27. В издании: Wuleikleia (Вулейклея).

28. В издании нет.

29. В издании: Chinesischen Ost-Tatern (Китайские восточные татары).

30. В издании дальше пропущено: Malmisch, Urschum, Tzarewo-Kotschaiskoi, Kochtschaga (Малмыж, Уржум, Царево-Кокшайской, Кохчага).

31. В издании: am Jaук-Strohme (на реке Яук).

32. В издании далее: Arsamas (Арзамас).

33. Stiessius Ch. Relation von dem gegenwärtigen Zustande des Moscovitischen Reichs. Franckfurt, 1706.

34. Марко Поло по прозванию Венецианец (Венет) (Paulus Marcus Venetus, Polo Marco Venetiano, ок. 1254-1324), венецианский купец и путешественник. В 1269 г. предпринял путешествие в Китай, продлившееся 17 лет. Оставил описание своих странствий: „Книгу“ (1298), записанную с его слов. Страленберг пользовался следующим ее изданием: „*Marci Pauli Veneti de Regionibus Orientalibus ed. Andr. Mulleri*“, Greiffenbagii, Colon, Brand., 1671.

35. Нейгоф Иоганн (Neuhoff Johannes, Nieuhof Jan). Имеется в виду его сочинение: „*Legatio Batavica ad Magnum Tartariae Chanum Sungteimu, modernam Sincu Imperatorum, historiarum narratione quae legatis in provinciis Quantung... Amstelodamii, 1668.*“

36. В издании: *Inzwischen gedencket Johannes Neuhoff in seiner Legatione Batavica dennoch diesser Völcker wenne er alda schreibet: Ab hoc Turck septem gentium originem deducunt scriptores rerum Persicarum etc. Saclabitarum sive Siberorum et in Zona frigida habitantium Asiae populorum Kemaritarum a quibus Bulgari et Purtasitae sive ut Vincentius appellat Perositae, vel Hunni, Jnevri, (oder Uiguri) et Hungari profecti etc. weil nun Vincentius Beluacensis diese Perositas, et Purtasitas in Lib. 32, cap. 15 nechst an die Samojuden stellet, und noch diese Stunde einige Samojuden und Ostiacken untereinander bey obgenannten Ströhmen Purr et Taas, wohnen, so scheint das hiermit auf die Ostiacken gezelet werde; wegen der Kemaritarum aber meldet Sheringshamus in seiner Discept. de orig. gentis Anglic. cap. 16, p. 432, wobey er Sustahium citiret, dass die Cimmerer von denen Griechen Camaritae wären zugenennet worden, a navibus turbinati, quibus latrocinia exerce-*

bant quae a graecis Cameræ vocabantur. Ja ebenfalls Abdalla Beidavæus in Hist. Sin. pag. 70 et 71 nennet das Land und Volck, wohin die beyden Mungalische Printzen und Flüchtlinge sich retiriret, welches sonst Argenton heisset, auch Kemari, davon in der Einleitung p.125. nota (жжж) gemeldet worden. - Между которыми упомянутый Иоганн Нейгоф в своей „Legatione Batavica“ все же называет этот народ, когда там пишет: От этого Турка персидские историки выводят происхождение семи народов и т.д. Что касается саклабитов или сиберов или кемаритских народов, обитающих в холодном поясе Азии, [то] от них происходят болгары, пуртазиты - или, как называет Винцентий из Бовэ, - перозиты или же гунны, иневры (или уйгуры) и венгры и проч. А Винцентий из Бовэ этих перозитов и пуртазитов в кн.32, гл.15 [Vincentius Belluacensis, Speculum historicum] ставит ближе всего к самоедам, и еще в то время некоторые самоеды и остяки жили вместе на названных реках Пурр и Тасс, и кажется, что это относится к остякам. Но о кемаритах Шерингам в своей Discept. de orig. gentis Anglic., гл.16, с.432 сообщает, цитируя Евстахия, что кимвры у этих греков именовались от конусообразных кораблей, на которых они занимались разбоем, и которые назывались у греков „камары“. Также и Абдулла Бейдавеус в Hist. Sin., с.70 и 71, называет страну и народ, куда ушли оба монгольских князя и беженцы, именуя ее, правда, Аргенткон и Кемари. Об этом же сообщено в предисловий на с.125, примечание (жжж).

37. Плутарх (Plutarchus, ок.45 - ок.127), греческий писатель и философ, близкий к школе Платона. Особой популярностью пользовалось его сочинение „Vitae parallelæ“. Русский перевод: Плутарх. Сравнительные жизнеописания. Изд. подготовили М.В.Грбарь-Пассек, С.П.Маркиш и

К главе 4

1. В издании далее: *Der Meynung des Helbold eine andere entgegen gesetzt* (мнению Гельмольда противопоставляется другое).

2. Петер Дикман. См. прим.26 к гл.І.

3. В издании далее: *des Rurichs* (Рюрика).

4. Под „дацкими гисториями“ Страленберг подразумевает, видимо, книгу Саксона Грамматика: *Saxo Grammaticus. Danorum historiae libri XVI. Parisii, 1514; Basel, 1534.*

5. Томас Эрне; см. прим.45 к гл.І.

6. Имеется в виду анонимное сочинение: *„Das grosse und mächtige Reich Moscovien ... der teutschen Welt vor Augen geleet von einer warhafften Feder. Nürenberg, 1687.*

7. Возникновение славянской азбуки исследователи связывают с именами византийских просветителей в Моравии, славян по происхождению Кирилла (Константина Философа, 826-869) и Мефодия (820-885) и относят к 60-м гг. IX в. Однако сохранились сведения о том, что и до их изобретения имелись книги, написанные русскими письменами. Это подтверждается наличием двух древних славянских алфавитов: кириллического (по имени Кирилла) и глаголического. См.: Истрин В.А. 1100 лет славянской азбуки. М., 1963, гл.2-4.

8. Возможно, речь идет о „Синописе“ Иннокентия Гизеля. См. прим.2 к гл.2.

9. Гостомysl (ок. I-й половины IX в.), полулегендарный предводитель новгородских славян (словен), первый посадник или князь, завещавший, по преданию, призвать варягов на княжение.

10. Августин фон Мейерберг (Meyerberg Augustin von, 1612-1688), австрийский дипломат, в 1661-1662 гг. по поручению Римского императора Леопольда I в качестве посла совершил путешествие в Москву; целью посольства было посредничество между Русским государством и Речью Посполитой. Помимо представленного императору донесения („Relatio humilliana Augustini de Meyerii et Horacio Calvucci ablegatorum in Moscoviam. S.l., 1663“), написал книгу путевых заметок: „Iter in Moschoviam A. de Mayerberg et H. Saulvucci... S.l., v.a.; Sbln, 1663. К ней был приложен альбом, на 131 листе которого находилось 250 рисунков, сделанных художниками Сторном и Пюманом из свиты посла. Имеются русские издания: Мейерберг А.фон. Путешествие в Московию барона Августина Майерберга, члена императорского придворного совета, и Горация Вильгельма Кальвуччи, кавалера и члена Правительственного совета Нижней Австрии, послов августейшего римского императора Леопольда к царю и великому князю Алексею Михайловичу в 1661 году, описанное самим бароном Майербергом. М., 1874 (отд. отт. из Чтений ОИДР за 1873-1874 гг.); Альбом Мейерберга. Виды и бытовые картины России ХУП века. СПб., 1903. [Т.1].

Рисунки Дрезденского альбома, воспроизведенные с подлинника в натуральную величину, с приложением карты пути царского посольства 1661-62 гг. 63 л. илл.; [т.2]. Объяснительные примечания к рисункам.

II. Одерборн Павел (Oderborn Paulus), литовский священник, написал следующие книги о Русском государстве: 1) *Warhafftiger gründlicher Bericht von der Reussen, sonsten Moscoviter genandt...* Tübingen, 1583; 2) *De Ruserum religione...* S.R., 1582; 3) *Johannis Basilidis Magni Moscoviae ducis vita. (Witebergae)*, 1585; 4) *Wunderbare, erschreckliche, unerhörte Geschichte und warhafftige Historien, nemlich des nechst gewesenen Grossfürsten in der Moschkau Joan Basilidis ... Leben.* Göttingen, 1596.

12. Олеарий Адам (Olearius, Oelschleger Adam, 1599-1671), немецкий ученый, посетивший Русское государство в качестве секретаря шлезвиг-гольштейнского посольства в 1633-1634 гг., а затем в 1641-1643 гг., когда посольство вновь отправилось через Московское государство в Персию. В путешествиях Олеарий вел подробный дневник и делал зарисовки. По возвращении на родину выпустил чрезвычайно содержательную книгу: *Olearius A. Offt begehrtte Beschreibung der newen orientalischen Reise...* Schlesswig, 1647, которая с тех пор многократно переиздавалась и поныне пользуется огромным успехом как одно из лучших иностранных сочинений о России XVII в. благодаря обилию заключенных в ней сведений и большому количеству иллюстраций. Книга несколько раз переводилась на русский язык. Лучшим по праву считается издание перевода А.Ловягина, выполненного по первому изданию 1647 г. и сохранившее весь иконографический материал, который был создан автором и врачом посольства Г.Граманом (19 рисунков на отдельных листах и 66 рисунков в тексте): Олеарий А. Описание путешествия в Московию и через Московию в Персию и обратно. СПб., 1906.

13. Остерман Андрей Иванович (Ostermann Heinrich Johann Friedrich, 1686-1747), русский государственный деятель, дипломат, граф (с 1730), на русской службе с 1703 г. Вице-президент Коллегии иностранных дел (с 1723), вице-канцлер (1725-1741), член Верховного Тайного совета (с 1726), воспитатель Петра II (1727-1730). В 1741 г. сослан Елизаветой Петровной в Березов.

14. Шафиров Петр Павлович (1669-1739), русский государственный деятель, дипломат, секретарь Посольской канцелярии, затем вице-канцлер, президент Коммерц-коллегии (с 1725).

15. Макаров Алексей Васильевич (1675-1750), русский государственный деятель, тайный кабинет-секретарь Петра I (с 1710). Был одним из ближайших советников царя. Президент Камер-коллегии. В 1722-1729 гг. участвовал в составлении „Истории Северной войны“.

16. Волков Борис (ум. ок.1716 или ок.1720), переводчик Коллегии иностранных дел. Также участвовал в написании „Истории Северной войны“.

17. Голицын Василий Васильевич (1643-1714), боярин, начальник Посольского, Иноземного и Рейтарского приказов. У Страленберга речь идет о так называемом втором Крымском походе русского войска против Крымского ханства 1689 г.

18. Изложение с.102-103 издания.

19. Брюс Яков Вилимович (Bruse Jacob Daniel, 1670-1735), русский государственный деятель, дипломат, ученый. Президент Берг- и Мануфактур-коллегии (с 1717), сенатор. Вместе с А.И.Остерманом руководил русской делегацией на Амандском конгрессе (1718-1719) и в Ништадте и 30 августа,

1721 г. подписал Ништадтский мирный договор со Швецией, за что получил титул графа. В 1726 г. вышел в отставку в чине генерал-фельдмаршала. До самой смерти затем почти безвыездно жил в своем подмосковном имении Глинки; его имя больше не встречалось в государственных бумагах. Видимо, поэтому Страленберг и счел Я.В.Брюса умершим. Интересно, что в библиотеке Я.В.Брюса имелась книга Страленберга, и, таким образом, он знал, что шведский автор считает его покойным, но Брюс не счел нужным сообщить своему бывшему знакомцу какие-либо сведения о себе.

20. Шуйский Василий Иванович (Василий IV Иванович Шуйский, 1552-1612), русский царь (1606-1610).

21. Иван IV Васильевич Грозный.

22. Судебник (или Судебная книга), содержащий 68 статей, был составлен в царствование Ивана III в 1497 г., а при Иване IV Грозном его заменил так называемый „Царственный судебник“ (1550), состоявший из 100 статей.

23. Иван III Васильевич.

24. Федор Иванович (1557-1598), русский царь (с 1584), последний представитель династии Рюриковичей.

25. Борис Годунов (ок. 1552-1605), фактический правитель государства при царе Федоре Ивановиче; в 1598 г. был избран на царство в связи с прекращением династии Рюриковичей.

26. Дмитрий Иванович (1582-1591), царевич, младший сын Ивана Грозного и Марии Нагой. Погиб в Угличе при обстоятельствах, позволивших заподозрить виновным в его гибели Бориса Годунова.

27. Никита Романович Захарьин-Юрьев - отец Федора (Филарета) Романова и брат первой жены Ивана Грозного Анастасии Романовны. Матерью царевича Дмитрия была Мария Нагая, которая в родстве с Романовыми не состояла. Таким образом, Страленберг здесь допустил ошибку.

28. Отрепьев, Атрепьев Григорий (Гришка Расстрига) - Лжедмитрий I (убит боярами-заговорщиками в 1606). В 1604 г. под именем сына Ивана IV Дмитрия перешел русскую границу с польско-литовским войском, занял Москву и венчался на царство (1605).

29. Федор Борисович Годунов (1589-1605), сын Бориса Годунова, в апреле 1605 г. был избран на царство, а в июне вместе с матерью убит во время дворцового переворота, когда на московский престол возвели Лжедмитрия I.

30. Ошибка, Федора Годунова убили приближенные бояре.

31. Сенатом, по аналогии с петровским временем, Страленберг называет Боярскую думу, в частности, московское боярство во главе с И.М.Воротынским и А.А.Телятевским, которые отправились к самозванцу с «повинной» от Москвы.

32. В издании нет.

33. Ошибка. Речь идет о Василии Васильевиче Голицыне.

34. Воротынский Иван Михайлович (ум. в 1627), князь, был сторонником Василия Шуйского в заговоре против Лжедмитрия I, потом членом правительства «семибоярщины», а в 1613 г. - одним из кандидатов на московский престол.

35. Точка зрения, согласно которой события начала ХУП в. на полвека отсрочили окончательное установление

крепостного права в России (в указанном месте о направленной на это политике упоминает Страленберг), получила подтверждение в новейших советских исследованиях. См.: Новое в исторической науке. М., 1984, с.28-29.

36. Сигизмунд III Ваза (1587-1633), король польский (1587-1633) и с 1592 по 1600 г. одновременно король шведский.

37. Владислав IV (1595-1648), сын Сигизмунда III, король польский (1632-1648).

38. Василий Васильевич Голицын.

39. Мышецкий Данило Тимофеевич (Иванович?), был воеводой в Кореле (шведское название Кексгольм) в 1608 г.

40. Луговский Томило Юдич (ум. в 1638), думный дьяк, член посольства к Сигизмунду III, был задержан в польском плену до 1619 г.

41. Романов Федор Никитич (в монашестве Филарет, ок. 1554/55-1638), русский патриарх (1608-1610 и с 1619), боярин (с 1587), политический деятель, отец первого царя династии Романовых Михаила Федоровича. При Лжедмитрии I - ростовский митрополит (с 1605). В 1610 г. возглавлял "великое посольство" к польскому королю Сигизмунду III и был задержан в польском плену. С 1619 г. - фактический правитель Русского государства.

42. Жолкевский (Жулкевский) Станислав (Żółkiewski Stanisław, 1547-1620), польский государственный и военный деятель. Великий коронный гетман (с 1613), канцлер (с 1617). Командовал крупным отрядом польских войск во время польской и шведской интервенции начала XVII в. в

России, 4 июля 1610 г. вступил в Москву. Оставил содержательные мемуары о походе в Россию, опубликованные на языке оригинала под названием „Historya wojny moskiewskiej aż do opranowania Smoleńska". Lwów, 1833. Имеются два русских издания, выполненные по рукописи: 1) Рукопись гетмана Жолкевского. М., 1835 (с параллельными текстами на польском и русском языках); 2) Записки гетмана Жолкевского о Московской войне. СПб., 1871. Кроме того, есть издание другого перевода: Начало и успех Московской войны. - Библиотека для чтения, 1835, т. II, отд. 3, с. 1-61.

43. Описка переводчика. Речь идет не о Карле XI, а о Карле IX, шведском короле (1604-1611), которого в 1611 г. новгородские бояре просили прислать на русский престол одного из своих сыновей. Это обстоятельство послужило поводом для вытеснения шведов и захвата ими Новгорода. В издании: Karl IX.

44. Пожарский Дмитрий Михайлович (1578-1642), князь, один из руководителей освободительной борьбы русского народа против польских и шведских интервентов в начале XVII в.

45. Шереметев Василий Петрович (ум. 1659), боярин, один из руководителей земского ополчения 1612 г.

46. Шуйский Дмитрий Иванович (ум. 1612), воевода, брат царя Василия IV Ивановича Шуйского.

47. Шереметев Федор Иванович (ум. 1650).

48. Шереметев Борис Петрович (1652-1719), русский военный деятель и дипломат, генерал-фельдмаршал (с 1701), граф (с 1706).

49. Михаил Федорович Романов (1596-1645), русский царь (1613-1645), сын Федора (Филарета) Романова, первый царь династии Романовых, избран Земским собором в феврале 1613 г. В издании: von den jungen Romanow (о молодом Романове).

50. В издании: vid. meinem Prodrohm (см. в моем Введении).

51. Schwedische Bibliothec in welcher verschiedene so wohl zur alten als neuern Schwedischen Civil- Kirchen- und Gelehrten Historie gehörige (von D.Christ. Wetzelblatt). I. Aufl.: Hamburg, 1726; 2te Aufl.: St. 1-4. Stockholm und Leipzig, 1728-1736.

52. Имеется в виду сага о Ролофсе, напечатанная в книге Саксона Грамматика.

53. Саксон Грамматик (Saxo Grammaticus, 1140-1208), датский историк, в „Деяниях данов“ изложил древнейшие саги; этот труд был окончен в 1208, опубликован в 1514: „Danorum rerum heroumque historiae lib.16. Parrisii, 1514.

54. Снорри Стурлусон, Штурлезон (Snorri Sturluson, конец XII - первая половина XIII в.), исландский скальд, записал скандинавские саги. Ему принадлежит „Хеймскрингла“, впервые изданная И.Перингшэльдом в Стокгольме в 1697 г.: „Heims Kringla eller Snorre Sturlussons ... sive Historiae rerum septentrionalium. Stockholm, 1697. Русский перевод: Снорри Стурлусон. Круг Земной. Издание подготовили: А.Я.Гуревич, Ю.К.Кузьменко, О.А.Смирницкая, М.И.Стеблин-Каменский. М., 1980.

55. Табеля полиглотическая - *Tabula Polyglotta*, напечатанная в книге Страленберга под заглавием: „*Gentium boreo-orientalium vulgo tatarorum harmonia linguarum oder Specimen einiger Zahlen und Wörter in dem Nord-Ostliche Theil von Europa und Asia wohnenden Tatar- und Hunno-Scythischen Abstammungs-Völcker...*”

56. См.: Шведская библиотека, ч. I, л. 170.

57. Тормод Торфей (*Torfeaus*, или *Torfevon Thormod*, 1640-1719), норвежский писатель. Имеется в виду его „*Historia rerum Norvegicarum*”, 1711.

58. Олаус Верелий, Оле Верл (*Olaus Verelius*, 1618-1682), шведский археолог, автор и издатель сочинений по древней истории Скандинавии. В данном случае речь идет о его издании: „*Nervagar Saga på gammal götska. Med O. Vereli uttolkning och notis. Upsalae*, 1671.

59. Фротон III, король датский. См.: *Saxo Grammaticus. Danorum historiae libri XVI. Basileae*, 1534, f 35A-40 O.

60. Варелий, т.е. Верелий, см. выше, прим. 58.

61. Шардинг (Шарден) Жан (*Chardin Jean*, 1643-1713), французский путешественник. Речь идет о его сочинении „*Journal du voyage du chevalier Chardin en Perse et aux Indes Orientales par mer Noire et par la Colchide*”. *Londres*, 1686. Другие издания: *Amsterdam*, 1686; *Lyon*, 1687; *Amsterdam*, 1711, 1723.

62. Шерингам Роберт (*Sheringham Robert*, 1602-1678), английский лингвист. Упомянут его труд „*De anglorum, gentis origine disceptatio, qua etiam de veterum Britannorum origine aliquoties disceptatur ... auctore Roberto*

„Sheringhamo“. Cantabrigiae, 1670.

63. Сынѡвья Святослава Ярополк, Олег и Владимир. Речь идет об их борьбе за киевский престол, в результате которой киевским князем стал Ярополк.

64. Ошибка. Сын Ольги, то есть Святослав, к моменту выступления Ярополка против Олега уже умер и в этой рас-пре участия принимать не мог.

65. Владимир Святославич (ум. 1015), князь новгородский (с 969), киевский (с 980), младший и внебрачный сын Святослава.

66. Ярополк Святославич (ум. 980), князь киевский (с 972), старший сын Святослава, убит братом Владимиром.

67. В издании: Die Wolkowskische Stadt und See (Волковский город и озеро).

68. В издании: Wargetkoi oder Waretskoi more (Варгетское, или Варетское море).

69. В издании: Aus Corsica (с Корсики).

70. Фабий Пиктор Квинт (Quintus Fabius Pictor, род. ок. 254), древнеримский историк, основатель старшей анналистики. Имеется в виду: Disputationem circularem de Q. Fabio Pictore, р.р. C. Sey-Fried. - In: Moeller D.W. D.G. Mülleri Dissertationes academicae, 1726.

71. В издании: Adrianus Reland.

72. Реланд Адриан (Reland Adrian). Упомянуто его сочинение: „Dissertatio de Mari Rubro, sive Erythraeo. - In: Adriani Relandi Dissertationum miscellanearum“,

p.1-3. Traecti ad Rhenum, 1706-1708, 1713.

73. Хинкельманн Абрагам (Hinkelmann Abraham), имеется в виду изданный им в 1694 г. „Al'Coranus sive Lex Islamitica Muhammedis“.

74. Имеются в виду сочинения арабских писателей, неоднократно упоминаемые Страленбергом.

75. Абергемид (Albergendi). В издании: Albergendi.

76. Солин Гай Юлий (Solinus Gaius Julius, III в.), римский писатель.

77. В издании: Gazari.

78. Геснер Конрад. Упомянуто его сочинение: „Mithridates: De differentiis linguarum, tum veterum, tum quae hodie apud diversas nationes in toto orbe terrarum in usu sunt“, Tiguri [Zürich], 1555.

79. Френцель Абрагам (Frenzel, Frencelli Abraham). Речь идет о его книге: „M. A. Frenzeli de originibus linguae Sorabicae lib. 1-2. Accedunt critica, philologica, topographica, et historica varia. Budisinae Lusatorum, 1693.“

80. Абул Фарагин (Grīghōr, Abu al-Faraj), арабский писатель; ссылка на его труд: „Historia compendiosa Dynastiarum, authore Gregorio Abul-Farajio... historiam complectens universalem, a mundo condito, usque ad tempora authoris res orientalium accuratissime describens. Arabice edia et latina versa ab E. Pocockio. Oxoniae [Oxford], 1663.“

81. Гераклий (Ираклий), византийский император.

82. Лев VI Мудрый (866-912), византийский император (с 886).

83. В издании: Gethia.

К главе 5

1. В издании: Alexii.

2. В издании далее: Erzählung, wie er dieselbe geführet (рассказ о том, как он это сделал).

3. В издании:

4. Морозов Борис Иванович (1590-1661), боярин, государственный деятель.

5. Страленберг имеет в виду патриарха всея Руси Гермогена (ум. в 1612), который был митрополитом до 1606 г.

6. Михаил Федорович Романов женился на Евдокии Лукьяновне Стрешневой вторым браком в 1626 г. (первая жена, Мария Владимировна Долгорукая, умерла в 1624 г.). Старший сын от второго брака - царь Алексей Михайлович.

7. Алексей Михайлович Романов (1620-1676), русский царь (с 1645), отец царей Федора, Ивана и царевны Софьи (от брака с М.И.Милославской) и царя Петра I (от брака с Н.К.Нарышкиной).

8. В издании: Maria Ilychna.

9. Ошибка переводчика - царь Алексей Михайлович женился в 1648 г. на Марии Ильиничне, старшей дочери Ильи Даниловича Милославского (ум. в 1668) - боярина,

возглавлявшего правительство после Московского восстания 1648 г.

10. Нарышкин Кирилл Полуектович (1623-1696), боярин, отец царицы Натальи Кирилловны, был казанским воеводой, в бояре пожалован в 1672 г., во время восстания 1682 г. насильственно пострижен в монахи (во иночестве Киприан).

11. Ошибка переводчика или переписчика, в издании: Petrum.

12. Романова Наталья Алексеевна (1673-1716), царевна, дочь Алексея Михайловича и Н.К.Нарышкиной.

13. Разин Степан Тимофеевич (1630-1671), донской казак, предводитель восставших в крестьянской войне 1670-1671 гг.

14. Очевидно, Страленберг имеет в виду бунт 1650 г. в Новгороде, где Никон (в миру Никита Минов, 1605-1681) был тогда митрополитом. Однако возник бунт не по „наущению“ Никона, а из-за недовольства новгородцев, вызванного выдачей правительством хлеба и денежных сумм шведам за перешедших в Россию карел. Никон же мятежников публично проклял и укрыл от них у себя новгородского воеводу, за что и был восставшими избит. Возможно, ошибка Страленберга вызвана широко известным прошением митрополита о помиловании новгородцев царем (См.: Быков А.А. Патриарх Никон. Биографический очерк. СПб., 1891).

15. Страленберг упоминает о городском восстании, начавшемся 25 мая 1648 г. и вызванном введением нового налога на соль и монополии на продажу табака.

16. „Уложение“ - закон, принятый 9 марта 1607 г. на

совместном заседании царя Василия Шуйского, Боярской думы и Освященного собора. Уложение регулировало положение крестьянства и холопства, оно подтвердило запрещение выхода крестьян от феодалов-дшевлладельцев и восстановило значение писцовых книг 1690-х гг., что стало юридической основой дальнейшего усиления крепостной зависимости крестьян (См.: Смирнов И.И. Восстание Болотникова 1606-1607 гг. М., 1951).

17. Андрусовское перемирие, завершившее русско-польскую войну 1653-1667 гг. за Украину и Белоруссию.

18. Имеется в виду Приказ тайных дел, существовавший с 1654 по 1676 г.

19. Ошибка Страленберга - речь идет о дочери царя Софье Алексеевне (1657-1704). В издании: die Tochter (дочь).

20. Страленберг несправедливо приписывает участию в царских охотах основную причину возвышения боярина Артамона Сергеевича Матвеева (1625-1682). Этот талантливый государственный деятель и дипломат уже в 1654 г. входил в состав русской делегации на Переяславской раде, а в 1656-1667 гг. участвовал в посольствах в Польшу. Он был начальником Стрелецкого приказа, с 1669 г. возглавлял Малороссийский приказ, а с 1671 г. руководил одновременно Посольским приказом и рядом других центральных учреждений страны (Щенотьев Л. Ближний боярин А.С.Матвеев как культурный политический деятель XVII в. СПб., 1906).

21. Таможенный (1653) и Новоторговый (1667) уставы способствовали развитию русской внутренней и внешней торговли.

22. К концу правления Алексея Михайловича русское войско увеличилось приблизительно до 300 тыс. человек (Епифанов П.П. Войско. - В кн.: Очерки русской культуры XVII в., ч. I, с. 246-247).

23. В переводе пропущено примечание: Es ist hierbey zu untersuchen, weil hingegen in Russland das Wort Casaki oder Gasaki nicht allein ein gantzes Volck, welches sich auf eine gewisse Zeit vor Gold und Geld zum Kriege dinge lasset, bewercket; sondern da gemeine particulier Leute, die sich bey Edelleuten und andern von Geld in Dienst geben, auch Casaki genant werden; Ob nicht in vorigen Zeiten unter denen alten Teutschen, Wenden und andern Völkern, eben ein solcher Unterscheid des Volks bey ihren Armeen gewesen. Gasa und Gazack aber (womit die Wörter, Schatz. item: Cassa Cassierer, verwand seyn mögen) heisset in der Persisch-Mungalisch- und Russischen Sprache so viel wie Schatz, Abgabe, Contribution. Daher Gazaki so viel wäre, als solche Soldaten, die aus der Reichs-Cassa gelohnt und gedungen worden. - В этом нужно разобраться, так как в России слово «казаки», или «газаки» обозначает не только целый народ, который на определенный срок нанимается за плату на военную службу; но также казаками называются простые отдельные люди, нанимающиеся за деньги в службу к дворянам и другим. Хотя в прошедшие времена у древних немцев, венецов и иных народов тоже не было такого различия народа с его армией. Но газа и газак (которым, возможно, родственны слова «налог», то есть «казна», «казначей») означает в персидско-монгольском и русском языке налог, оброк, контрибуцию. К тому же, говорят, газакки были столь же многочисленны, как те солдаты, которые нанимались и оплачивались из государственной казны.

24. Царь Михаил назван ошибочно - автор имеет в виду Алексея Михайловича.

25. Очевидно, Страленберг говорит о дочери Рафа Всеволожского (См.: Русский биографический словарь, т.П, Алексинский - Бестужев-Рюмин. М., 1900, с.23).

26. Мусин-Пушкин Алексей Иванович, князь, комнатный стольник, был отцом известного петровского государственного деятеля графа И.А.Мусина-Пушкина.

27. Федор Алексеевич (1661-1682), русский царь с 1676 г., сын Алексея Михайловича и М.И.Милославской.

28. Не вполне точно: в России с проповедями неканонического содержания (то есть сочиненными лично) впервые к народу обратился Никон в 1630-х гг., когда известный церковный деятель и писатель Симеон Полоцкий (1629-1680) был еще ребенком. Первые проповеди Симеона Полоцкого с амвона относятся ко времени после 1665 г., когда он по прибытию в Москву поселился в Заиконоспасском монастыре.

29. Страленберг имеет в виду один из изданных уже после смерти Симеона Полоцкого сборников - „Обед душевный“ (1681) или „Вечеря душевная“ (1683), содержащих в целом около 200 проповедей.

30. Симеон Полоцкий написал около 50 тыс. строк стихов, которые объединены в сборники „Вертоград многоцветный“ и „Рифмология“. Образец его поэзии чисто религиозного содержания - „Псалтырь рифмовторная“ (М., 1680).

31. Здесь речь идет об уничтожении царской властью института местничества, сопровождавшемся сожжением разрядных книг.

32. Имеется в виду указ Алексея Михайловича от 1682 г. об уничтожении местничества; центральное место в указе занимает пункт о том, что «отныне всем быть без мест», однако знатные рода были внесены «для памяти потомства» в особые родословные книги (См.: Маркевич А.И. О местничестве. Киев, 1879; его же: История местничества в Московском государстве в XV—XVII вв. Одесса, 1888).

33. См.: Смирнов П.П. Посадские люди и их классовая борьба до середины XVII века, т.П, М.—Л., 1948.

34. Кандидатура А.С.Грушецкой победила благодаря И.М.Языкову (см. ниже), активному противнику Милославских, готовивших царю другую невесту. Агафья Семеновна стала царицей в 1680 г., но через два года умерла; спустя неделю скончался и её сын царевич Илья.

35. Языков Иван Максимович (ум. 1682), боярин, близкий советник царя Федора Алексеевича.

36. Точка зрения, высказываемая Страленбергом, весьма спорна — основным содержанием личной политики И.М. Языкова было недопущение к власти его врагов Милославских, не оставлявших намерения женить слабевшего Федора на своей протеже. С этой же целью Языков содействовал возвращению из ссылки своего влиятельного союзника А.С. Матвеева и его помилованию. (См.: Новиков Н. История о невинном заточении ближнего боярина А.С.Матвеева. СПб., 1776, с.369—371).

37. Здесь Страленберг совершает двойную ошибку — деда М.М.Апраксиной звали не Матфей, а Василий, и именно он, а не сын его Матвей Васильевич был «новоучиненным дворянином» с 1640 г. (См.: Русский биографический словарь, т.П, с.239).

38. Иван Алексеевич (1666-1696), царь, сын Алексея Михайловича и М.И.Милославской.

39. То есть Ильей Даниловичем Милославским (см. выше).

40. Хованский Иван Андреевич (ум. 1682), князь, воевода, сторонник партии Милославских и царевны Софьи в борьбе за власть в Москве 1670-1680-х гг. В качестве начальника стрельцов принимал активное участие в Московском восстании 1682 г.

41. Выступление было назначено на 15 мая - день гибели царевича Дмитрия Ивановича.

42. То есть 29 апреля, через два дня после смерти Федора Алексеевича и избрания на престол Ивана и Петра.

43. В борьбе за власть и престол в конце 1670 - начале 1680-х гг. в Москве сложились две "партии" - Милославские, сторонники правления Федора, Ивана и Софьи, и Нарышкины - приверженцы Петра I. Слухи о покушении Нарышкиных на жизнь Ивана, распространенные Милославским и Толстым, обладали, таким образом, для восставших высокой степенью правдоподобия.

44. Страленберг, очевидно, ошибается - стрельцов уговаривали бояре М.А.Черкасский, И.А.Хованский, П.В.Шереметев, В.В.Голицын, затем А.С.Матвеев (Соловьев С.М. История России с древнейших времен, кн.УП. М., 1962, с.270-271).

45. Нарышкин Иван Кириллович (1658-1682), стольник, ближний человек с 1674 г., боярин, оружничий с 1682 г. не был "брошен на копья", но как "государственный измен-

ник" подвергнут пытке в Константиновском застенке - его обвиняли в покушении на жизнь царевича Ивана. После пыток И.К.Нарышкина вывезли на Красную площадь и изрубили (См.: Русский биографический словарь, "Кнаппе-Кухельбекер". СПб., 1914, с.87-89).

46. Салтыков Федор Петрович (ум. 1682), стольник, сын одного из самых близких советников Алексея Михайловича - боярина П.М.Салтыкова.

47. Нарышкин Афанасий Кириллович (ум. 1682), боярин, стольник.

48. Доктор Даниил фон Гаден.

49. К.П.Нарышкин с женой Анной Леонтьевной был пострижен в Кирилло-Белозерском монастыре, который не пожелал покинуть и по воцарении своего внука, Петра I.

50. Страленберг, как и большинство его современников, ограничивал источник восстания стрельцов чисто дворцовыми интригами. Между тем стрельцы выступали, особенно на первом этапе восстания (до 26 мая), наряду с холопами и посадскими людьми и даже крестьянами, выдвигая требования об улучшении материального положения и прекращения самоуправства городской и воинской администрации, требуя отстранения от власти "плохих" и назначения честных правителей. Восставшие требовали также предоставления известных прав демократическим общим сходкам - "кругам".

51. Бунт удалось усмирить не коронацией, но только удовлетворив ряд требований восставших стрельцов (особой жалованной грамотой были подтверждены и расширены стрельцкие права и привилегии).

52. Сын И.А.Хованского – Андрей Иванович, боярин, согласно недавно обнаруженным свидетельствам современников, намеревался жениться на вдовствующей царице Наталье Кирилловне (См.: Возгрин В.Е. Сведения о России XVI–XVIII вв. в переписке датских послов. – В кн.: Археографический ежегодник за 1981 год. М., 1982, с.150).

53. Щеглсвитов (Щегловитый, Шакловитый) Федор Леонтьевич (ум. 1689), русский государственный деятель, военачальник и дипломат. После казни Хованских возглавил Стрелецкий приказ и активно поддерживал в борьбе за престол царевну Софью. Казнен как участник заговора против Петра I.

54. Салтыков Александр (Федор) Федорович (ум. 1702), боярин. Переименован по царскому указу, очевидно, в честь покойного царя Федора Алексеевича (см.: Семерский М.И. Царица Прасковья. СПб., 1883, с.11). Его дочь Парасковия – Прасковья Федоровна Салтыкова (1664–1723) – русская царица.

55. Прасковья Александровна была избрана в супруги не Федору, а Ивану Алексеевичу, с которым и была обвенчана патриархом Иоакимом 9 января 1684 г. (См.: Возгрин В.Е. Источники по русско-скандинавским отношениям XVI–XVIII веков. – В кн.: Рукописные источники по истории Западной Европы в архиве Ленинградского отделения Института истории СССР. Л., 1982, с.155).

56. Здесь Страленберг говорит о дочерях Ивана Алексеевича и Прасковьи Федоровны – Марии, Анне и Прасковье.

57. В издании: Simbirski.

58. Примечание пропущено: Conf. Verändertes Russland; р.253, § 363 (Сравни: Преображенная Россия, с.253, § 363).

59. В издании: einem Kloster 10. Meilen von Moscow (I к) одному монастырю в 10 милях от Москвы).

К главе 6

1. Меншиков Александр Данилович (1673–1729), светлейший князь, генералиссимус, губернатор Ингерманландской губернии, видный политический и военный деятель петровской эпохи.

2. Кантемир (Хан-Темир) Дмитрий Константинович (1673–1723), господарь молдавского пашалыка Турции, затем князь, петровский сенатор.

3. Апраксин Федор Матвеевич (1661–1728), генерал-адмирал флота, граф, брат царицы Марфы (жены Федора Алексеевича). Помощник Петра I со времени создания первого «потешного войска», участник морских битв (в том числе и Гангутской), первый президент Адмиралтейств-коллегии, в 1723–1736 гг. возглавлял Балтийский флот.

4. Ренне Карл Эвальд (1663–1716), генерал-лейтенант, затем генерал-аншеф, служивший в русской армии с 1702 г. до дня кончины.

5. Боур Родион Христианович (1667–1717), генерал-от-кавалерии, участник Полтавской битвы (командовал правым флангом русской армии).

6. Вейде Адам Адамович (1667–1720), генерал, вице-президент Военной коллегии.

7. Ягужинский Павел Иванович (1683-1736), граф, денщик Петра I, дипломат, генерал-адъютант, генеральный прокурор Сената, с 1735 г. - кабинет-министр.

8. Август II Сильный (1670-1736), король польский и курфюрст саксонский.

9. Возможно, Страленберг имеет в виду прошение Петром I изменившего своему слову Августа II, что выразилось в 1709 г. в согласии России принять в Северный союз польского короля на прежних условиях (См.: Возгрин В.Е. Заключение русско-датского союзного договора 1709 г. - Исторические записки, т.93. М., 1974, с.316).

10. Голицын Борис Алексеевич (1654-1714), князь, боярин, с 1690 - начальник приказа Казанского дворца. В издании: Fürst Boris Gallizin.

11. Лефорт Франц Яковлевич (1656-1699), генерал, адмирал (1695), полковник первого выборного полка, один из руководителей Великого посольства (1697-1698), новгородский наместник.

12. Зотов Никита Моисеевич (ум. 1718), граф, думный дьяк, начальник Ближней походной канцелярии Петра I.

13. Речь идет о некоторых сторонах деятельности Преображенского приказа - центрального государственного учреждения, созданного Петром I для управления Преображенским и Семеновским полками, но ведавшего в основном охраной порядка в Москве, расследованием особо важных преступлений и обладавшего исключительным правом следствия и суда по политическим делам. Находился в непосредственном ведении Петра I. Упразднен в 1729 г.

14. Ромодановский Федор ("Фридрих") Юрьевич (ок. 1640-1717), князь, начальник Преображенского, Сибирского и Аптекарского приказов, генералиссимус, "князь-кесарь". Во время отлучек Петра I - фактический правитель страны.

15. Имеется в виду свита или "собор Пресбургского, Кукуйского и Всеяузского патриарха" Н.Зотова, в котором Петр I был "протодьяконом", а остальные - "епископами" или же "владыками" некоторых городов.

16. Лукин Григорий, московский купец.

17. Черкасский Михаил Алегукевич (ум. 1712), князь, боярин, стольник, московский воевода, казанский и ярославский наместник, член Государственной думы.

18. Троекуров Федор Иванович, князь, стольник, спальник Петра I. Убит под Азовом в 1695 г.

19. Володимеров Иван.

20. Щербатов Иван Андреевич (1696-1761), князь, боярин, советник Коммерц-коллегии.

21. Меншиков Гаврила (1672-1742), корабельный мастер.

22. Слаев - без сомнения, Скляев Федосей Моисеевич (1672-1728), бомбардир, потом капитан-командор. Один из лучших судостроителей петровской эпохи.

23. Дубасов Гавриил, следователь, подполковник.

24. Татисчев, Татищев Алексей Михайлович, постельничий. В издании: Tettischew.

25. Поспелов Василий Петрович (род. 1699), певчий,

затем любимый денщик Петра I. При Екатерине I - камер-юнкер, барон (1728).

26. Тургенев Яков, шут при дворе Петра I.

27. Шанской Иван Пименович (ум. 1702), волонтер в Великом посольстве.

28. Ленин Алексей Никифорович, в 1693 г. был стряпчим.

29. Шаховской Алексей Иванович (1630-1737), князь, майор лейб-гвардии Семеновского полка, генерал-аншеф (1736).

30. Тараканов Алексей Иванович (род. 1671), стольник, полковник, сенатор (1728).

31. Ушаков Андрей Иванович (1672-1747), граф, генерал-аншеф, начальник Тайной канцелярии розыскных дел, правитель Рекрутской канцелярии.

32. Имеются в виду прибыльщики; некоторые из них действительно поднялись довольно высоко по административной лестнице. Так, Алексей Александрович Курбатов из дьяков Оружейной палаты стал архангелогородским вице-губернатором. Московским вице-губернатором стал прибыльщик Василий Семенович Ершов, бывший слуга (См.: Соловьев С.М. История России с древнейших времен, кн. УШ, с.72-74).

33. Подробнее об истории сибирского откупа и злоупотреблениях губернатора Гагарина см. в кн.: Соловьев С.М. История России с древнейших времен, кн.УШ, с.494-497.

34. Строгановы - купцы, солепромышленники, именитые люди; на исходе правления Петра I некоторые представители этого рода были возведены в баронское достоинство.

35. Апраксин Петр Матвеевич (1659-1728), граф. Стольник, окольный, астраханский воевода, действительный статский советник, сенатор, президент Юстиц-коллегии.

36. Кикин Александр Васильевич, поручик флота, потом адмиралтейский советник. В 1718 г. казнен по делу царевича Алексея Петровича.

37. Сект (нем. Sekt) - шампанское.

38. Петербургская Академия наук была основана указом Петра I от 28 января 1724 г.; ее открытие состоялось в конце 1725 г. (См.: Комков Г.Д., Левшин Б.В., Семенов Л.К. Академия наук СССР. Краткий исторический очерк. М., 1977, т. I, с. 21-33).

39. Имеется в виду указ о единонаследии от 23 марта 1714 г., согласно которому недвижимое имущество при наследовании не могло дробиться между несколькими лицами (См.: ПСЗ, т. V, № 2789).

40. Ошибка. Михаил Владимирович Долгорукий, один из девяти первых петровских сенаторов, был замешан в дело царевича Алексея, арестован, но сослан не в Сибирь, а в одну из своих деревень. По прошествии трех лет ссылки в 1721 г. получил разрешение вернуться в столицу, где был назначен сибирским губернатором (сменил князя А.М. Черкасского). См.: Голиков И.И. Деяния Петра Великого, мудрого преобразителя России, т. IV. М., 1837, с. 216; т. VI. М., 1838, с. 281; т. VII. М., 1838, с. 331-335; т. IX. М., 1838, с. 352.

41. В издании: Жуванового (Иванозеро).

42. Это свидетельство Страленберга подтверждается недавно ставшими известными реляциями датского посла в России Х.Горна (См.: Возгрин В.Е. Источники по русско-скандинавским отношениям XVI-XVIII вв., с.154).

43. В издании: Sergey.

44. В издании: Oscolnischzey (окольничий).

45. Соковнин Алексей Прокофьевич (ум. 1697), стольник, острогожский воевода, окольник, начальник Конюшенного приказа.

46. Неясно, кого из Пушкиных Страленберг имеет в виду - Федора Матвеевича, участника Стрелецкого бунта, или его отца, Матвея Степановича (ум. 1706), окольного, боярина, воеводу Смоленского, наместника Алатырского, начальника Владимирского приказа, лишеного "боярской чести" и сосланного в Енисейск.

47. Синклер (т.е. Цыклер) Иван Елисеевич, стряпчий, стольник, думный дворянин, полковник, верхотурский воевода. Казнен в 1697 г.

48. Талишкой (Талицкий) Григорий, книгописец, воинствующий раскольник. Согласно Талицкому, царь Петр - Антихрист, предсказанный Писанием. В числе почитателей учения Талицкого были епископ тамбовский Игнатий, князь И.Хованский, царевич Алексей Петрович. Несколько воззваний Талицкого было им отпечатано и распространено среди московского населения, после чего его деятельность была раскрыта. Казнь Талицкого "через копчение" (см. ниже) завершена, вопреки сообщению Страленберга, не бы-

ла - он в ходе ее раскаялся и был сослан в Сибирь.

49. Астраханское восстание началось не в 1704, а в июле 1705 г.

50. Воеводой астраханским в 1705 г. был Т.Ржевский. Он самовольно увеличивал торговые пошлины, вводил новые налоги (на погреба, бани, печи и т.п.), раздавал своим приспешникам новые торговые монополии, сильно урезал хлебное жалованье солдатам и стрельцам, что явилось причиной восстания. Поводом для мятежа стало издание царского указа, запрещающего ношение русского платья и бород, а также суровые меры, которые Ржевский применял к ослушникам (См.: Чернов А.В. Астраханское восстание 1705-1706 гг. - Исторические записки, т.64. М., 1959; Лебедев В.И. Астраханское восстание 1705-1706 гг. - Проблемы истории докапиталистических обществ, 1934, № 9-10).

51. Б.П.Шереметев располагал 6-тысячным отрядом; всего же против восставших было направлено 26-тысячное войско.

52. Страленберг повествует о крестьянской войне под руководством К.Булавина 1707-1709 гг. - широком антифеодальном крестьянско-казацком народном движении, вызванном усилением феодальной эксплуатации в эпоху Петра I и шедшим под лозунгом уничтожения бояр, воевод, начальных людей. (См.: Подъяпольская Е.П. Крестьянская война 1707-1709 гг. - В кн.: Крестьянские войны в России ХУП-ХУШ вв. Сб. ст. М.-Л., 1966).

53. Долгорукий Юрий Владимирович (1666-1707), князь, стольник. На Дон был послан в чине полковника, а не майора.

54. Долгорукий Василий Владимирович (род. 1667), князь, генерал-фельдмаршал. Он был отправлен на Дон в чине не капитана, а майора лейб-гвардии во главе армии в 32 тыс. человек (См.: Лебедев В.И. Булавинское восстание. М.-Л., 1934).

55. Мазепа Иван Степанович (1644-1709), генеральный есаул, затем гетман Левобережной Украины. Опираясь на казаков, недовольных решением Петра передать Правобережную Украину полякам, возглавил изменническое движение в поддержку врагов России в Северной войне.

56. Страленберг имеет в виду князя Матвея Петровича Гагарина (см. выше). В издании: *Knies Gagarin*.

57. Имеются в виду шведские солдаты и офицеры числом свыше 10 тыс., попавшие в русский плен в годы Северной войны. Многие из них занимались в плену преподаванием, различными ремеслами, вели исследовательские работы и т.д. Некоторые, например, Л.Ю.Эренмальм, оставили ценные для истории России записки (См.: Возгрин В.Е. Источники по русско-скандинавским отношениям XVII-XVIII веков, с.144-145; Беспятых Ю.Н. Сочинение Л.Ю.Эренмальма „Состояние России при Петре I" (1714 г.) - История СССР, 1984, № 5).

58. Филофей (Лещинский, в схеме - Феодор; 1650-1727), митрополит сибирский и тобольский. Нижеследующее сообщение Страленберга не совпадает с фактами жизнеописаний этого крупного деятеля русских церкви и просвещения (см., напр.: Абрамов Н. Свяtitель Филофей, в схеме Феодор, просветитель сибирских инородцев. Омск, 1882).

59. Траханистов Степан, чиновник. Был в свойстве с губернатором М.И.Гагариным, отдав за него свою дочь Евдокию.

60 В издании: Synbojarskoу (сын боярский).

61. Бухгольц Иван Дмитриевич, бригадир, основатель г.Омска (1716). Он отправлялся в 1714 г. в экспедицию в Среднюю Азию в чине не полковника, а подполковника (См.: Макшеев А.И. Исторический обзор Туркестана и наступательного движения на него русских. СПб., 1890, с.63-65).

62. Алексей Петрович (1690-1717), царевич, старший сын Петра I (от брака с Е.Ф.Лопухиной). Внутренняя оппозиция Петру связывала с Алексеем, как престолонаследником, надежды на возврат к старым порядкам после смерти царя. После неудачной попытки остаться в эмиграции до смерти отца, царевича вернули в Россию, где в ходе расследования его деятельности он был подвергнут пыткам, затем осужден на смертную казнь. Умер (или был убит) в тюрьме в ожидании исполнения приговора.

63. В издании имени нет.

64. То есть старица Елена (в миру Е.Ф.Лопухина), царица Наталья Кирилловна и царица Мария Алексеевна.

65. А.Д.Меншиков не был воспитателем царевича, но лишь следил за его воспитанием. Этим занимались М.М. Нейгебауэр, затем барон Г.Ф.Гюйсен и отчасти духовник Алексея Петровича Игнатьев.

66. Очевидно, епископ ростовский и ярославский Досифей (в миру Диомид Глебов), осужденный по делу Алексея Петровича и казненный в 1718 г.

67. Глебов Степан Богданович (1672-1718), боярин, стольник царицы Прасковьи Федоровны, майор. После того как раскрылась его близость с бывшей царицей Евдокией

Федоровной (Лопухиной), был казнен по указу Петра I.

68. В издании: Die Bürger der Stadt Tara in Sibirien (жители города Тара в Сибири).

69. Долгорукий Яков Федорович (1639-1720), князь, стряпчий, затем близкий стольник Петра I, воевода Казанского разряда, сибирский наместник, боярин, сенатор, генерал, пленipotенциал-кригс-комиссар. Относительно следствия Страленберг ошибается - оно "учреждено было" до того, как Я.Ф.Долгорукий принял участие в вышеупомянутом "об экономии рассмотрении"; он стал во главе новоучрежденной Ревизион-коллегии с 1717 г., а действовать она начала еще через два года.

70. Ермак Тимофеевич (ум. 1585), казачий атаман. В результате его похода на Сибирь распалось Сибирское ханство и было положено начало активному русскому освоению сибирских земель.

71. Кучум (ум. ок. 1598), последний хан сибирский. В 1585 г. уничтожил отряд Ермака, продвигавшийся вглубь его ханства, и продолжал сопротивление до 1598 г., когда, потерпев поражение от воеводы А.Воейкова, бежал в Ногайскую орду, где и был убит.

72. Первых баронов Строгановых звали Николаем, Александром и Сергеем; от них берут начало три родовые линии.

73. Man wird Gelegenheit haben auf einer andern Stelle hiervon ein mehres zu melden, und dieses Kniesen Portrait vollkommen zu machen 3. Conf. Verändertes Russland, p.212, § 8. - Сообщить об этом подробнее и сделать полный портрет этого князя будет возможно в другом

месте. Сравн.: „Преображенная Россия“, с.212, § 8.

74. Conf. Verändertes Russland, p.62, § 241 sqq.
(ср.: „Преображенная Россия“, с.62, § 241 и след.).

75. Conf. Verändertes Russland, p.212, § 8 (ср.:
„Преображенная Россия“, с.212, § 8).

76. Черкасский Александр Бекович (Девлет-Гирей-мурза), князь, капитан лейб-гвардии Преображенского полка, глава Хивинской экспедиции 1715 г. и посол в Хиву в 1717 г. В том же году пропал без вести (очевидно, погиб) при невыясненных обстоятельствах во время нападения на посольство.

77. Allerneueste Staat von Casan, Astrachan etc.
Nürnberg, 1723, S.126, § 29.

78. Anno 1720 ward ein gewisser Russischer General-Major Lycharow genennt mit unterschiedlichen neuangewordenen Regimentern in Sibirien den Irtisch-Strohm hinaufwärts abgeschicket, sich recht zu erkundigen, ob es möglich, von dem so sehr beschreyenen Gold-Sande von der damalige Gouverneur, Knes Gagarin einige Pfund nach Hofe gesandt, rechten genauen Unterricht zu holen, welcher zwey in Russland so genannte Navigatores sonst Steuer männer bey sich hatte, welche die Höhe des Poli von allen Oertern an dem Irtisch-Strohm genommen; ich werde diese Expedition an seinen Orte vollkommen beschreiben. - В 1720 году некий русский генерал-майор по имени Лихарев был послан в Сибирь вверх по реке Иртыш с несколькими новонабранными полками, чтобы достоверно узнать, можно ли получить точные и верные сведения о золотом песке, про который столько писали и несколько

фунтов которого тогдашний губернатор князь Гагарин прислал ко двору. При Лихареве были два так называемые в России навигатора, или штурмана, которые определяли высоту полюса во всех местностях по реке Иртыш. Я подробно опишу эту экспедицию в другом месте.

79. Мартини Мартынус, Мариус Нигер (Martini Martino, 1614-1661), итальянский миссионер. В продолжение 40 лет жил в Китае, изучая жизнь и нравы восточных народов. Оставил ряд трудов по истории татарско-китайских войн. Страленберг имеет в виду его сочинение: *Novus Atlas Sinesis. Historia von dem Tartarischen Krieg.* Amsterdam, 1655.

80. Кирхе, Кирхер Кристоффрид (Kirche Christfried, 1694-1740), немецкий астроном, профессор математики и философии. Сопровождал кардинала Фридриха Саксонского в его путешествиях. По-видимому, Страленберг говорит о сочинении Кирхера „Изъяснение татарской хронологии“.

81. Луканус Маркус Аннеус (65-39 гг. до н.э.), римский поэт, племянник Сенеки. Оставил неоконченный исторический труд в 10 книгах о войнах Цезаря и Помпея (*De bello civili.* Amstelaedamis [Amsterdam], 1658, 1659).

82. В издании: Germakow.

83. В издании: Ali Oglan.

84. Батый, Бату, Саин-хан (ум. 1255), монгольский хан, второй сын Джучи, сына Чингис-хана (см. ниже). В 1236-1243 гг. предводитель похода татаро-монголов на Восточную Европу. После завоевания Руси (1237-1240) обосновался на Нижней Волге, где возникло монгольское государство Золотая Орда, простиравшееся приблизительно

от Иртыша до Дуная со столицей Сарай-Бату (неподалеку от нынешней Астрахани).

85. Чингис-хан (Тэмуджин, Темучин, 1155-1227), основатель первого в истории единого монгольского государства, выдающийся полководец, с 1206 г. - великий хан.

86. Ла Круа. Имеется в виду его сочинение: *Pétis de la Croix Francois. Guerres des Turcs avec la Pologne, la Moscovie et la Hongrie. Paris, 1689.*

87. Гербело Бартелеми, Хербелот (Herbelot Barthemy, 1625-1695), французский филолог. Страленберг говорит о его сочинении: *Bibliothèque orientale ou Dictionnaire universel contenant généralement tout ce que regarde la connoissance des peuples de l'Orient. Paris, 1697.*

88. Es würden über diese Remarque viele weitläufft-ige Gegen-Remarquen, können gemacht werden, welche ich andern überlasse. Es hätte dieser Reucht wohl mit unter den vorhergehenden 5ten können gezigten werden, ich, verweise aber den Leser zu dem veränderten Ruslande, p.340 allwo eine kurtze Erörterung, der zwischen Schweden und Russland vormahligen Streitigkeiten, eingeführet worden. - По поводу этого примечания можно было бы сделать много пространных контр-рemark, что я представляю другим. Это право показано уже среди предыдущих пяти, я же отсылаю читателя к „Преображенной России“, с.340, где приведено краткое рассуждение о прежних раздорах между Швецией и Россией.

К главе 7

1. В издании: *Neugebautes Kloster in der Form eines Adlers* (новопостроенный монастырь в виде орла).

2. В издании: *W'zarstwo, Augusta Caesaria*.

3. Казанское ханство было присоединено к России Иваном IV Васильевичем в 1552 г.

4. В издании: *Powelitel und Samoderschetz* (повелитель и самодержец).

5. В 1721 г. Духовная коллегия была преобразована в Синод.

6. Архиепископом новгородским в 1721–1725 гг. был Феодосий Яновский (ум. 1726).

7. Дмитрий Иванович (1350–1389), великий князь московский (с 1359) и владимирский (с 1362). Возглавил вооруженную борьбу русского народа против монголо-татарского ига, руководил разгромом монголо-татар в Куликовской битве 1380 г. в верховьях Дона, за что был прозван Донским.

8. В издании: *in dem Rulicowo Pole oder Rulicowischen Gefilde* (на Рюриковом поле).

9. То есть Августа Цезаря (63 до н.э. – 14 н.э.), римского императора (27 до н.э. – 14 н.э.), внучатого племянника Юлия Цезаря. Речь идет о политической теории происхождения Русского государства, согласно которой московские государи были прямыми потомками Августа Цезаря через великого князя киевского Владимира Святославича. Эта теория нашла свое выражение в «Сказании о князьях»

владимирских" - памятнике русской письменности первой четверти XVI в., в котором выразились официальные политические воззрения складывающегося Русского централизованного государства. Легенда о происхождении русских князей от Августа Цезаря нашла широкое применение в политической практике, ибо «служила целям укрепления централизации государства и поднятия престижа великого князя». См.: Дмитриева Р.П. Сказание о князьях владимирских. М.-Л., 1955, с.123.

IO. В издании: Kloster Alexander monastyr genannt (монастырь, называемый Александровский монастырь).

II. Во время пребывания Страленберга в России Александро-Невский монастырь (с 1917 г. - Александро-Невская лавра), заложенный Петром I в 1710 г. в честь победы Александра Невского над шведами (1240), имел иной вид, нежели теперь. Архитектор Д.Трезини предусматривал «создание комплекса монастырских строений, расположенных по замкнутому прямоугольному контуру с центральным собором, обращенным фасадом к Неве, и четырьмя церквями на углах, завершенными башнями и куполами». (Медерский Л., Пилявский В. Невский проспект. Л.-М., 1959, с.10). Д.Трезини в 1717-1722 гг. построил Благовещенскую церковь с примыкающим к ней «Духовым» корпусом. Строительство главного собора, начатое в 1720 г. архитектором П.Швертфегером, не было завершено, здание в 1755 г. разобрали и на его месте в 1778-1790 гг. построили ныне существующий Троицкий собор (архитектор И.Е.Старов).

К главе 8

I. В издании: Das Gespräche derer Todten zwischen Zaar

Iwan und Peter (Разговор [в царстве] мертвых между царем Иваном и Петром).

2. Gespräche in dem Reiche derer Todten, Drey und Aekzigste Entrevle, zwischen dem vortrefflichen Moscowitischen Czaar, Petro Magno, und Jvan Basilowiz II. Ebenfalls einem grossen Czaaren von Moscau... Franckfurt und Leipzig, 1725.

3. В издании: Constantinopel,

4. Иоанн I Цимисхий, византийский император (969-976).

5. Константинопольский патриарх Фотий (ок.810 или ок.820 - между 891 и 897), государственный деятель, самая крупная фигура в Византии IX в., патриарх в 858-867 и 878-886 гг. не мог крестить Ольгу. Вполне вероятно, что речь должна идти об ошибке не Страленберга, а его источника: возможно ошибочное чтение в летописном списке. См., напр., приводимое Я.С.Лурье чтение „Фотеем патриархом“ вместо „Матфеом патриархом“. - Лурье Я.С. Общерусские летописи XIУ-XV вв. Л., 1976, с.224, сн.47.

6. Ольга (христианское имя Елена, ок.890-969), великая княгиня киевская, посетила Константинополь и приняла христианство в 955 или 957.

7. Игорь, великий князь киевский (с 912) в 945 г. был убит древлянами, восставшими во время сбора дани, по приказанию их князя Мала.

8. Макарий (1481 или 1482-- 1563), архиепископ новгородский (1526-1542), митрополит московский (1542-1563). Под упомянутым в тексте „Летописцем“ следует, вероятно,

понимать составленную в 1560–1580-е гг. „Царственную книгу“ („Царственный Летописец“) – иллюстрированную рукопись (содержит 1073 миниатюры), представляющую собой копию части Лицевого летописного свода, списка Никоновской летописи.

9. Славянские просветители Мефодий и Кирилл (см. прим.7 к гл.4) родились в Фессалониках (Солуни).

10. Византийские императоры братья Василий II Болгаробойца (958–1025) и Константин IX.

11. Анна (ум. 1011), сестра императоров Василия II Болгаробойцы и Константина IX, супруга великого князя киевского Владимира Святославича.

12. Ошибка. Анастас Корсунянин не был епископом, хотя и принимал участие в крещении Руси (Соловьев С.М. История России, т.1. М., 1959, с.184–185).

13. Неточность. Владимир ввел на Руси христианство в качестве государственной религии около 988–989 г.

14. Согласно церковному преданию, в царствование византийских императоров Василия и Константина и при патриархе константинопольском Хризостоме пришел в Киев с крестившимся князем Владимиром присланный из Константинополя святитель Михаил Сирин (ум. 998), который и стал первым митрополитом всея Руси; он крестил сыновей Владимира и в один год обратил в христианство всю Русскую землю. Предание, однако, не получило надежного документального обоснования; многие исследователи считают первым митрополитом киевским Леона (см. прим.16).

15. Отец византийского императора Михаила III (838-867) император Феофил умер, когда наследнику было всего 4 года, и при малолетнем Михаиле правила его мать Феодора.

16. Леон (Лев, Леонт, Леонтий), митрополит киевский конца X - начала XI в. Страленберг, как видим, осведомлен о существовании разногласий по вопросу о том, был ли Леон первым или вторым митрополитом киевским.

17. Иоаким Корсунянин (ум. 1030), первый епископ новгородский (с 989).

18. Феодор (ум. 1023), первый епископ ростовский (с 992), по происхождению грек.

19. В издании: *Bezergetelen.*

20. Речь идет о расколе русской церкви, происшедшем вследствие реформ, которые провел патриарх Никон в середине XVII в.

21. В издании: *Staroweraci.*

22. В издании: *Roscolcziki.*

23. В издании так; имеется в виду XVII в.

24. В издании: *Kowisck o Raskolnitscheskoi Brinskoi wiere o utschennich, odialachich.* (Пolemический труд митрополита ростовского Дмитрия (Туптало Даниила Саввича, 1651-1709) «Розыск о раскольнической брынской вере», заверченный в 1709 г., долгое время находился в рукописи. Впервые опубликован в Москве в 1745 г.

25. Кирилл (315-386), епископ иерусалимский. Известно несколько его богословских сочинений, имеются их

древние переводы на церковнославянский язык.

26. В издании так; имеется в виду XVI в.

27. Петр I приказал прекратить преследование староверов, обложив их особым налогом.

28. Имеется в виду церковная реформа, проведенная Петром I. См.: Булыгин И.А. Церковная реформа Петра I. - Вопросы истории, 1974, № 5, с.79-93; Семёнова Л.Н. Церковные преобразования в первой четверти XVIII в. - В кн.: Вопросы научного атеизма, 1980, вып.25, с.130-150.

29. Прокопович Феофан (Элеазар) (1681-1736), русский государственный и церковный деятель, писатель, историк. С 1716 г. - ближайший помощник Петра I в проведении церковной реформы. Епископ псковский (с 1718), архиепископ новгородский (с 1725), вице-президент Синода (с 1721). Активный сторонник преобразований Петра I, один из наиболее образованных людей своего времени.

30. Екатеринбург (современный Свердловск), его основателем считается В.Н.Татищев. Первый казенный металлургический завод на р.Исети был официально открыт 24 ноября 1724 г.; тогда же была построена крепость.

31. В издании дальше: *Vaschrischen*.

32. В издании: *Tatary*.

33. Мессершмидт Даниил Готлиб (*Messerschmidt Daniel Gottlieb*, 1685-1735), немецкий естествоиспытатель. В 1716 г. был приглашен Петром I на русскую службу. В соответствии с указом Петра от 15 ноября 1718 г. в 1720-1727 гг. совершил путешествие по Сибири для изыскания

всяких раритетов и аптекарских вещей". Собрал богатые коллекции и написал многочисленные труды, преимущественно по естественным наукам. Почти все собранные им коллекции погибли при пожаре Кунсткамеры в декабре 1747 г. (Новлянская М.Г. Даниил Готлиб Мессершмидт и его работы по исследованию Сибири. Л., 1970, с.9-10). Страленберг познакомился с Д.Г.Мессершмидтом зимой 1720 г.; в начале 1721 г. немецкий ученый обратился к сибирскому генерал-губернатору князь Черкасскому с просьбой придать ему в помощь «шведского пленника обер-офицера именем Иван Филиппович Табо́рт». Мессершмидт и Страленберг в 1721 г. совершили путешествия по Иртышу и Томи, в 1722 г. - по Енисею в Красноярск. Кроме того, по поручению Мессершмидта Страленберг в 1722 г. сам совершил несколько научных поездок. Они расстались в мае 1722 г., когда Страленберг смог отправиться в Швецию. (Зиннер Э.П. Сибирь в известиях западноевропейских путешественников и ученых XVIII века, [Иркутск], 1968, с.122).

34. Страленберг, как и Татищев (см. его прим. I к гл. 3), считает, что возможно синонимичное употребление этнонимов «древляне» и «печенеги». Между тем древляне - это восточнославянское племенное объединение в VI-X вв. занимавшее территорию Полесья и Правобережной Украины. Печенеги же - союз тюркских племен, сложившийся в VIII-IX вв. и до конца IX в. кочевавших между Аральским морем и Волгой. В конце IX в. печенеги перешли Волгу и заняли Северное Причерноморье до Днепра.

35. В издании: Drew oder Derew (Древ, или Дерев).

36. Марк Аврелий (Marcus Aurelius, 121-180), римский император (с 161), философ, последователь стоической школы. Здесь Страленберг говорит о Маркоманской войне

166-180 гг. - войне германских и сарматских племен против Рима. (Маркоманы - племя древних германцев).

37. Кромер Мартин (Kromer Martin, 1512-1589), польский писатель, епископ вармийский. Автор полемических сочинений против протестантизма и исторических трудов о Польше и сопредельных странах: 1) *De origine rebus gestis Polonorum* lib.30. Basileae [Basel], 1558; 2) *Mit-nächtlicher Völkerei Historien*. [Basel, 1562]; 3) *Polonia, sive de situ, populis, moribus, magistratibus et republica regni Polonici* lib.2. Coloniae Arrippinae [Köln], 1578; 4) *Polonia, sive de origine et rebus gestis polonorum*. Coloniae Agrippinae, 1589.

38. В издании: Josephus Jorionodes.

39. Андрей Мюллер, переводчик, издатель и комментатор труда: Abd Allān ibn Umar, al-Baidāwī. Abdallae Baidavaei *Historia Sinensis*. Persicē ē geminō edita. Latine quoque reddita ab A.Mullero. Jenae, 1689.

40. Бохарт Самуель (Bochart Samuel). Речь идет о его сочинении: „*Samuelis Bocharti Opera omnia, hoc est Phaleg, Sanaan et Historozoicon*. Luyd. Bat. [Leyden], 1692, 1712.

41. В издании: Cap.27 (гл.27).

42. Страленберг ссылается на книгу: Estienne Ch. *Dictionarium historicum, geographicum, poeticum, authore Carolo Stephano*. Genevae, 1662.

43. В издании: Karakalpackischen Horda (Каракалпакская орда).

44. Константин IX Мономах (ум. 1055), византийский император (1042-1055).

45, Анна Комнина (1083-ок.1148), византийская писательница, дочь императора Алексея I Комнина. Страленберг говорит о труде «Алексиада» (1148) - книге, прославляющей ее отца. Это сочинение является важнейшим источником по истории Византии второй половины XI - начала XII в. и по истории I-го крестового похода. Русский перевод: «Сокращенное сказание о делах царя Алексея Комнина (1081-1118), ч.I. - В кн.: Византийские историки, переведенные с греческого при Санктпетербургской духовной академии, ч.I. СПб., 1859.

46. Wreesh C.F. von. Wahrhaftte und umständliche Historie von denen Schwedischen Gefangenen in Russland und Siberien... Sorau, 1725. Страленберг ссылается на второе издание: Sorau, 1728.

47. В издании далее: (die 13 Tage Reise von Tobolski ab nordwärts lieget) (13-дневное путешествие из Тобольска на север).

К главе 9

1. Адриан (1627-1700), патриарх всея Руси (с 1690). После смерти Адриана Петр I упразднил патриаршество в России.

2. Даниил Александрович (1261-1303), московский князь, сын Александра Невского, родоначальник московских князей. Около 1276 г. получил от брата, великого князя Дмитрия, в удел Москву.

3. Александр Ярославич Невский (ок.1220-1263), новгородский князь (1236-1251), великий князь владимирский (с 1252). Возглавлял русские войска в победоносных битвах со шведами на реке Неве (1240), за что был прозван Невским, и с немецкими рыцарями на Чудском озере (1242).

4. Дмитрий Александрович (ок.1250-1296), князь переяславский, великий князь владимирский, сын Александра Невского. Умер не в Переяславле, как у Страленберга, а на пути к нему около Волока. Его тело было перевезено в Переяславль.

5. У Дмитрия не было сына по имени Даниил; его сыновей звали: Иван, Александр и еще один Иван. В издании: ...und dessen Sohn Iwan (и его сын Иван).

6. Данилов монастырь - мужской монастырь, основанный в Москве около 1282 г. князем Даниилом Александровичем, где он перед смертью в 1302 г. постригся в монахи и был похоронен.

7. Иван I Данилович Калита (ум. 1340), князь московский (с 1325), великий князь владимирский (с 1328), заложивший основы политического и экономического могущества Москвы.

8. При Дмитрие Ивановиче Донском, действительно, в 1367 г. был построен белокаменный Кремль. Существующие же сейчас белокаменные стены московского Кремля возведены в 1485-1495 гг. Все работы по сооружению крепости, включая ров, были завершены к 1516 г. (Латышева Г.П., Рабинович М.Г. Москва в далеком прошлом. М., 1966, с.87-90, 92). Не вполне ясно, таким образом, что имеет в виду Страленберг, говоря, что каменная стена «окончана 1527 года».

9. Сергей Радонежский (до принятия монашества - Варфоломей Кириллович, ок. 1321-1391); русский церковный и политический деятель. Около 1345 г. основал (вместе с братом Стефаном) Троицкий монастырь и стал его игуменом. Активно поддерживал объединительную и национально-освободительную политику великого князя Дмитрия, в 1380 г. помог ему в подготовке Куликовской битвы. Уклонился от предложения в митрополиты.

10. В издании: ... einige Pimen, andere Timen heißen (одни называют Пимен, другие Тимен).

11. Василий II Васильевич Темный (1415-1462), великий князь московский (с 1425).

12. Евгений IV (1383-1447), римский папа (с 1431). В 1438 г. созвал собор в Ферраре, который в 1439 г. был перенесен во Флоренцию, где 6 июля того же года была заключена формальная уния католической и православной церкви; уния была отвергнута православной церковью и Руси, и Византии.

13. Марфа Борецкая (Марфа-посадница), вдова новгородского посадника Исаака Андреевича Борецкого, и ее сын, степенный посадник Дмитрий Исаакиевич, в 1471 г. возглавили антимосковскую партию новгородского боярства, которая вела переговоры о подданстве с литовским великим князем Казимиром IV. После присоединения Новгорода к Москве (1478) Марфа Борецкая была по приказу Ивана III арестована и выслана в Москву.

14. Ивана IV Васильевича Грозного.

15. Глинская Елена Васильевна (ум. 1538), вторая жена великого князя Василия III Ивановича и великая княгиня (с

1526). В 1533-1538 гг. была регентшей Русского государства при малолетнем великом князе Иване IV Васильевиче.

16. Венчание на царство Ивана IV Васильевича состоялось в 1547 г. В том же году Москва пережила три пожара - 12 и 20 апреля и 21 июня. Страленберг, несомненно, имеет в виду грандиозный июньский пожар, истребивший почти всю Москву. См.: Жарков И.А. К истории московских пожаров в 1547 г. - Исторический архив, 1962, № 3, с.223-226; Шмидт С.О. Становление Российского самодержавства. Исследование социально-политической истории времени Ивана Грозного. М., 1973, с.22-24, 30, 79-83.

17. В издании: ... *dem Codicem Canonicum Ecclesiasticorum.*

18. В статье летописного сборника ХУП в., восходящей, по И.А.Жаркову, к современному источнику, о митрополите Макарии сказано, что 21 июня его спускали из горящей церкви на веревке, которая оборвалась „за три сажени до земли“. - Жарков И.А. К истории московских пожаров..., с.223, 225.

19. Не вполне точно. Первый патриарх московский и всея Руси Иов (ум. 1607) был избран в патриархи и наречен в сан 23 января 1589 г. Его поставление было совершено 26 января 1589 г.

20. Неточность. Никон в 1658-1664 гг. добровольно жил в Новоиерусалимском монастыре. После церковного собора 1666-1667 гг., снявшего с него сан патриарха, был сослан в Ферапонтов Белозерский монастырь, где жил до 1681 г., когда царь Федор Алексеевич позволил ему вернуться в Новоиерусалимский монастырь. В дороге Никон

21. Не совсем точно. Последний патриарх московский Адриан (см. прим. I к гл. 9) был митрополитом казанским в 1686-1690 гг.

22. Первые издания „Духовного регламента“, составленного Феофаном Прокоповичем при участии Петра I и датированного 14 февраля 1721 г., были напечатаны в Петербурге на русском и немецком языках 16 сентября 1721 г. В Данциге этот документ действительно издавался, и неоднократно: дважды в 1724 и один раз в 1725 г. (Пекарский П.П. Наука и литература в России при Петре Великом. Т.П. СПб., 1862, с.519-520, 524, 525).

23. В издании нет.

24. В издании: ein Bischoff (епископ).

25. В издании: der Bischoff von Woronitz (епископ воронежский).

26. То есть Хорс-Дажьбог, Стрибог, Симаргл, Мокшь. Перечислены Страленбергом в том порядке, как дает Лаврентьевская летопись, и только те, которые упомянуты в данном месте летописи. См.: Лаврентьевская летопись. - ПСРЛ, т. I. Л., 1926-1928, с.77; см. также: Греков Б.Д. Киевская Русь. М., 1949, с.381.

27. Витовт (Витаутас, 1350-1430), великий князь литовский (с 1392). Трижды вторгался в Московское княжество в 1406-1408 гг. При Витовте великое княжество Литовское было значительно расширено за счет присоединения некоторых удельных русских княжеств.

К главе 10

1. Известна общая государственная роспись доходов и расходов, составленная спустя несколько лет после смерти Алексея Михайловича, - за 1679/80 г. Общая сумма прихода равнялась, согласно росписи, 1 220 367 руб. - Очерки истории СССР. Период феодализма. ХУП век. М., 1955, с.438.

2. Подушная подать в 1624 и 1726-1727 гг. составляла 70 коп. с души мужского пола и, по подсчетам Е.В. Анисимова, дала за три года сумму 11 322 руб., или 3 774 руб. в год. Кроме того, дополнительный налог, выплачиваемый государственными крестьянами и разночинцами (т.е. людьми "разных чинов") - 40 коп. с души мужского пола, давал 414,5 тыс. руб. в год. Таким образом, годовая сумма налогов равнялась 4 118,5 тыс. руб. (Анисимов Е.В. Податная реформа Петра I. Введение подушной подати в России. 1719-1728 гг. Л., 1982, с.279). Весьма значительными были общие суммы недоимок. Так, в 1724 г. недоимки подушных денег превышали миллион руб. (Милжков П.Н. Государственное хозяйство России в первой четверти ХУШ столетия и реформа Петра Великого. СПб., 1905, с.672).

3. По сведениям Б.Б.Кафенгауза, доходы России в 1724 г. (от прямых и косвенных налогов, регалий, промысловых сборов, оброков и откупов, а также пошлин и нераспределенных сборов) должны были составить 8 526 тыс. руб. Действительный же доход равнялся 6 200 тыс. руб. (Очерки истории СССР. Период феодализма. Россия в первой четверти ХУШ в. Преобразования Петра I. М., 1954, с.391).

4. Подушная подать введена петровским указом о реформе податного обложения от 26 ноября 1718 г.

К главе II

1. Страленберг говорит о введенной Петром поселенной системе содержания и размещения русской армии, где Петр заимствовал из шведской поселенной системы идею непосредственной связи армии с налогоплательщиками. (См.: Анисимов Е.В., Беспячих Ю.Н. Шведская поселенная система конца XVII в. и ее использование при подготовке петровской военно-податной реформы. - В кн.: УП Всесоюзная конференция по изучению истории, экономики, языка и литературы Скандинавских стран и Финляндии. Тезисы докладов. Ч. I. Петрозаводск, 1979, с.90-92).

2. В издании: *Vachsmuth*.

3. В издании: *Donn-Ströhm* (река Дон).

4. Данные Страленберга о составе и численности армии и военно-морского флота России близки к цифрам, полученным в специальном исследовании. См.: Бескровный Д.Г. Русская армия и флот в XVIII веке. (Очерки). М., 1958, с.41-50, 68.

5. Город Азов был взят русскими войсками в результате Азовских походов Петра 1695-1696 гг., но после неудачного Прутского похода 1711 г. возвращен Турции. По условиям заключенного 12 июля 1711 г. с Турцией мира, окруженные русские войска получали свободный выход из Молдавии, но за это Россия обязалась, в частности, возвратить туркам Азов и ликвидировать крепости: Таганрог на побережье Азовского моря, Каменный Затон на Днепре и Богородицкую на реке Самаре.

6. Персидский поход (1722-1723) русских войск и флота под командованием Петра I в принадлежавшие Ирану

(Персия) Северный Азербайджан и Дагестан с целью обеспечения интересов русской торговли на Каспийском море и ограничения турецкой экспансии в Закавказье.

7. Имеется в виду Первая Камчатская экспедиция под руководством В. Беринга и А. И. Чирикова, состоявшаяся в 1725-1730 гг. Первое сообщение о ней было опубликовано в „Санктпетербургских ведомостях“ от 16 марта 1730 г. (Лебедев Д. М., Есаков В. А. Русские географические открытия и исследования. С древних времен до 1917 года. М., 1971, с. 196). Содержание этой заметки в качестве корреспонденции из Ингерманландии было изложено в номере копенгагенской газеты „Nye Tidender om Laerde og Curieuse Sager“ от 20 апреля 1730 г., на с. 54-256. (Возгрин В. Е. Витус Йонассон Беринг. /Обзор зарубежной литературы/. - В кн.: Страны и народы Востока. Вып. ХУП. Страны и народы бассейна Тихого океана. Кн. 3. М., 1975, с. 34, 39). Страленберг говорит, без сомнения, именно об этом сообщении, так как других известий об экспедиции в Западной Европе не появлялось в течение нескольких лет.

8. К книге Страленберга приложена составленная им карта России.

9. В издании далее: oder das vo genante Promontorium Tabin (или так называемый мыс Табин).

10. Анианским проливом с 1562 г. называли предполагаемый северо-восточный проход между Азией и Америкой; древнейшая дошедшая до нас карта с показанием его составлена итальянским картографом Зальтерио в 1566 г. На толемеевском типе карт Северной Азии, составленных в XVI-XVII вв., Азия и Америка приближаются друг к другу широкими и далеко выдающимися мысами, отделяющимися Ани-

анским проливом (*Fertum Anian*). (См.: Берг Л.С. Известия о Беринговом проливе и его берегах до Беринга и Кука. - Записки по гидрографии, 1919, т.П (X Ш), вып.2, с.80). Но долгое время речь шла лишь о „домысле ... кабинетном измышлении, предвосхитившем истину“, „картографической фантазии“. (Берг Л.С. Очерки по истории русских географических открытий. М.-Л., 1949, с.97, 98). Первым европейцем, прошедшим северо-восточным проходом, был русский помор-крестьянин С.Дежнев (1648). (См.: Белов М.И. Подвиг Семена Дежнева. М., 1973, с.115-123). Однако надежных документальных сведений о существовании пролива не было до сообщения о результатах Первой Камчатской экспедиции (см. выше, прим.7), участники которой назвали пролив Беринговым.

II. Ботик был отреставрирован в 1722 г., в конце мая 1723 г. доставлен из Москвы в Петербург. 29 мая у Александро-Невского монастыря состоялась торжественная встреча ботика, затем он перешел к Петропавловской крепости. Церемония встречи ботика Балтийским флотом состоялась 11 августа 1723 г., когда он на Кронштадтском рейде прошел мимо салютовавших ему 20 линейных кораблей. Команду ботика составляли российские адмиралы: генерал-адмирал Ф.М.Апраксин, адмирал Петр Михайлов (царь Петр), вице-адмирал А.Д.Меншиков, а также К.Г.Отто, Сиверс, Т.Гордон, Н.А.Сенявин и Т.Сандерс. 30 августа ботик был установлен на Государевом больверке Петропавловской крепости. (Дармонов А.Л. Ботик Петра I. - Судостроение, 1976, № 7, с.59-64; Веселаго Ф.Ф. Дедушка русского флота, ботик Петра Великого. 1682-1872. СПб., 1872). В настоящее время ботик является экспонатом Центрального Военно-морского музея в Ленинграде на Васильевском острове.

К главе 12

1. Должно быть, Страленберг имеет в виду следующее издание: Atlas historique ou nouvelle introduction a l'histoire, à la chronologie, et à la géographie ancienne et moderne représentée dans de nouvelles cartes etc. Par mr. C^{***}, avec des dissertations sur chaque état, par mr. Guendeville T. IV. qui comprend le Dannemarck, la Suède, la Pologne, la Moscovie, la Turquie etc. Amsterdam, 1714.

2. Речь идет о петровском законодательном акте „Табель о рангах всех чинов воинских, статских и придворных...“ (1722), установившем порядок прохождения служб и чиновпроизводства не по знатности, а по личным способностям и заслугам.

3. Петр I ввел в России почетные дворянские титулы графа и барона (1706), а также ордена: орден св.апостола Андрея Первозванного (1698), орден св.великомученицы Екатерины или Освобождения (Свобождения) (1714), орден св.Александра Невского (1725).

4. По сравнению с изданием порядок фамилий перепутан.

5. В издании: Zaccolinski.

6. В переводе § 15 пропущен: 15. Hiernächst folgen solche, so von mittelmässigen ausländischen Printzen herkommen, als: 1. Urusow, 2. Scheidiakow, 3. Mesczer-ski, 4. Jusupow. Die ersten zwey haben lange Zeit über viele grosse Familien den Rang gehabt, aber solchen mehr als für 100. Jahren verlohren. - 15. Затем следуют те, которые происходят от заурядных иностранных князей, такие

как: 1) Урусов, 2) Шайдюков, 3) Мешерский, 4) Дуунов.

Первые две долгое время были выше по знатности многих больших фамилий, но утратили ее больше чем за 100 лет.

§ 16 и 17 оригинала в переводе пронумерованы § 15 и § 16. В оригинале они относятся к третьему классу.

7. В издании: Maledinskoy.

8. В издании: Einländische Familien (отечественные фамилии).

9. В издании: Lilowaki.

10. В издании: Клеезен (князья).

11. В издании: Tatarischen Bolchoi Orda (татарская Большая орда).

12. В издании: Foedor Meschirski.

13. Неточность. Черкасские - княжеский род, сложившийся в России уже во второй половине XVI в. из выезжавших на русскую службу представителей верхушки народов Северного Кавказа (главным образом - из правителей Кабарды). Так, князь Михаил (Салтанкул) Темрикович выехал на русскую службу в 1558 г., в 1560-х гг. был видным опричником, удельным служилым князем. Страленберг же имеет в виду Сунчалая Канклычевича, который в конце XVI в. выехал из Кабарды в русскую крепость Терской город, где он и его сыновья служили на протяжении XVII в., часто наезжая в Москву.

Указатели

Указатель имен *

- Абергемид (Альбергенди) 77, 303
Абрамов Н., историк 320
Абул Фарагин 78, 303
Абулгази Баядур-хан (1603-1663), хивинский хан, историк
224, 240, 275, 280
Август II Сильный (1670-1736), польский король, саксон-
ский курфюрст 314
Август Гаи Октавиан (Август Октавиан Кесарь, Август Ке-
сарь) (63 до н.э.-14 н.э.), римский император 167,
169, 248, 268, 326, 327
Адам Бременский (Бремен, Бременс) (?-после 1081), севе-
рогерманский хронист 16, 17, 49, 52, 276
Адриан (1627-1700), патриарх российский 187, 197, 269,
334, 338
Алеарий см. Олеарий А.
Алекса (Александр), татарский князь, основатель рода Ме-
щерских 219
Александр Македонский (Александр Великий), греческий
царь, полководец 21, 167
Александр Дмитриевич, тверской князь 335

* Указатель составили Е.А.Савельева и Ю.Н.Беспятых.

- Александр Ярославич Невский (I220-I263), великий князь
владимирский 188, 220, 327, 334, 335
- Алексеев М.П., филолог, академик 240
- Алексей, византийский император 195
- Алексей, византийский император 184
- Алексей Алексеевич (I645-I670), царевич, сын Алексея
Михайловича 86
- Алексей Мирфиций (Мирфикус) (I293/98-I378), митропо-
лит московский 186, 189, 190
- Алексей Михайлович (I620-I676), русский царь 57, 80,
86, 87, 92, 101, 179, 193, 200, 201, 215, 261, 265,
293, 304, 305, 307-311, 313, 339
- Алексей I Комнин (I048-III8), византийский император
334
- Алексей Петрович (I690-I718), царевич, сын Петра I 180,
146, 317, 318, 321
- Али Оглак, хан 164
- Алогна (Алогна), королева 16
- Анастасий Корсунянин, архиепископ 172, 329
- Андреев А.И., историк VI, 230-233
- Андрей Юрьевич Боголюбский (III-III74), великий князь
владимирский 169, 246
- Анриан см. Адриан
- Анисимов Е.В., историк 339, 340
- Анна, царица, дочь Михаила Федоровича 86, 265
- Анна (?-I011), византийская царица, жена Владимира Свя-
тославича 172, 329
- Анна Ивановна (I693-I740), российская императрица 101,
312
- Анна Комнина (Комена) (I083-ок.II48), византийская писа-
тельница 184, 334
- Антонин (Антоний), митрополит московский 192

- Аполлоний Родосский (ок.270-?), греческий поэт и грамматик 246
- Апракси Матвей Васильевич, стольник 95, 309
- Апракси Петр Матвеевич (1659-1728), русский гос. деятель 123, 317
- Апракси Федор Матвеевич (1661-1728), генерал-адмирал 110, 123, 313, 342
- Апраксиа Марфа Матвеевна (1664-1715), царица, жена Федора Алексеевича 95, 100, 309, 313
- Апраксины, фамилия 80, 216
- Арнас (Арнольд) Монтанус Бенито (1527-1598), испанский ученый 273
- Арий (?-336), епископ александрийский, основоположник армянской ереси 173
- Арнольд Любекский (?-1212), немецкий хронист 276
- Аскольд (2-я пол. IX в.), киевский князь 27, 183, 284
- Атрепьев Г. см. Лжедмитрий I
- Афанасий, патриарх константинопольский 189
- Афанасий (?-1568), митрополит московский 192
- Афет см. Иафет
-
- Бабищевская, фамилия 219
- Багадур, хан 164
- Бадакул, хан 164
- Баер Готтлиб-Зигфрид (1694-1738), академик 5, 20, 252, 253, 255, 273
- Балбалские, фамилия 218
- Балгерт (Баглер) Генрих (1610-1665), историк 16, 276
- Барятинской 214
- Батый, Бату Сайн-хан (Бату Чагин хан) (?-1255) 164, 324
- Баур см. Боур Р.
- Бахтеяровы, фамилия 218
- Беер Ф.С. см. Байер Г.З.

- Григорьев м., переводчик 240
Бестужев см. Бестужев
Бейдавеус Абдулла 291
Бекевич-Черкасский Александр (Девлет-Гирей-Мурза) 162,
323
Бекондид, хан 164
Беклемиш см. Мещерский Михаил
Белевская, фамилия 219
Белов М.И., историк 342
Белозерские (Белозерские), фамилия 218
Белосельской, фамилия 214
Бельский Марцин (ок.1495-1575), польский историк 254
Берг Л.С., географ 342
Беринг Витус Ионассон (Иван Иванович) (1681-1741) 341,
342
Беросс (Берозус) (ок.350-280 до н.э.), вавилонский исто-
рик 246
Бескровный Л.Г., историк 340
Беспярых Ю.Н., историк УШ, 320, 340
Бестужев, фамилия 216
Билуг, имя 247
Боверус Ф.С. см. Байер Г.З.
Богданов А.И. (1692-1766), русский писатель и книговед
233, 235
Богуслав, князь вандалов 247
Болотников Иван Исаевич (?-1608), предводитель крестьян-
ской войны 306
Борашевская, фамилия 219
Борбошина, фамилия 218
Борецкая Марфа (марфа-посадница) 191, 336
Борецкий Дмитрий Исаакиевич, степенный посадник новго-
родский 336
Борецкий Исаак Андреевич, посадник новгородский 336

- Борис (?-907), болгарский князь 182
Борк, сарматский князь 248
Боур Родион Христианович (1667-1717), генерал-от-кавалерии 110, 217, 313
Бохарт Самуель 182, 333
Бремений см. Адам Бременский
Бреннер Хенрик (1669-1732), шведский историк 281, 282
Брокгауз Ф.А., издатель 239
Брис Яков Вилимович (1670-1735), генерал-фельдцейхмейстер 57, 110, 179, 217, 261, 282, 295, 296
Брюхатины, фамилия 218
Буйносовы, фамилия 218
Булавин Кондратий Афанасьевич (ок.1660-1708), предводитель крестьянской войны 319
Булыгин И.А., историк 331
Бутуй, имя 247
Бутурлин Александр Борисович (1694-1767), русский гос. деятель 216
Бухаров А., историк 280
Бухгольц Иван Дмитриевич, подполковник, руководитель военной экспедиции в Среднюю Азию 146, 163, 321
Быков А.А., историк 305
- Вабий Пиктор см. Фабий Пиктор
Вадхолской, фамилия 214
Валк С.Н., историк 230, 231, 232, 235, 237
Вальдемар Голштинский 265
Ваповский Бернгард (1450-?); польский историк и географ 254
Варелий см. Верелии О.
Варлаам (Варлам) (?-1652), митрополит ростовский 192
Василий, христианское имя Владимира Святославича

- Василий (7/Ш-25/Ш 1639), царевич, сын Михаила Федоровича
265
- Василий II Болгаробойца (958-1025), византийский импера-
тор 172, 187, 329
- Василий I Дмитриевич (1371-1425), великий князь москов-
ский 39, 220, 287
- Василий II Васильевич Темный (1415-1462), великий князь
московский 190, 336
- Василий III Иванович (1479-1533), великий князь московский
39, 167, 168, 287, 336
- Василий Иванович (?-1710 или 1711), татарский царевич
255
- Вахтер (Вахтерий, Вахтерс) Иоганн Георг (1673-1757),
писатель 18, 279
- Вебер Христиан Фридрих, ганноверский дипломат 240, 277
- Вейде Адам Адамович (1667-1720), генерал 110, 269, 313
- Вельяминовская, фамилия 220
- Вендевугос, сарматский князь 248
- Вениаминовская, фамилия 220
- Венцеслав, князь вандалов 247
- Верелий (Верилий) Олаус (1618-1682), шведский археолог
73, 301
- Верослав, имя 248
- Верслаи, имя 247, 248
- Верхослав, имя 248
- Верхслав, князь вандалов 247
- Верхслаи, имя 248
- Веселаго Ф.Ф. (1817-1895), историк, академик 342
- Веспасиан (Веспазан) Тит Флавий (9-79), римский император
53
- Вехелианус 21
- Винцентий из Бовэ (ок.1190-ок.1264), ученый монах, доми-
никанец 291

- Витовт (Витаутас, Витольд) Кейстуович (1350-1430), великий князь литовский 199, 219, 338
- Вишневская, фамилия 215
- Вишня, князь вандалов 247
- Владимир Святославич (?-1015), великий князь киевский 74, 172-174, 183, 187, 198, 212-214, 248-250, 254, 268, 302, 326, 329
- Владимир Всеволодович Мономах (1053-1125), великий князь киевский 220
- Владислав IV Ваза (1595-1648), польский король 50, 64-66, 262, 264, 298
- Вогорис см. Борис
- Воейков А., воевода 322
- Возгрин В.Б., историк Ушд 312, 314, 318, 320, 341; 391
- Волков Борис (?-ок.1716 или ок.1720) 56, 295
- Володимеров Иван 118, 315
- Волхонские, фамилия 215
- Волинский, фамилия 216
- Воронцовская, фамилия 220
- Воротынские, фамилия 219
- Воротынский Иван Михайлович (?-1627), воевода 63, 64, 68, 82, 261, 263, 297
- Врех Курт-Фридрих, шведский капитан 185
- Всеволожский Раф 308
- Всесвятские, фамилия 218
- Вузий, библейск. 280
- Вяземские, фамилия 218
- Вяземский, фамилия 214
- Гаврилов А.К., историк Уш
- Гагарина (Траханиотова) Евдокия Матвеевна 320
- Гагарин, фамилия 214

- Гагарин Матвей Петрович, сибирский губернатор 105, 144,
146, 162, 316, 320, 324
- Гагений, чешский историк 260
- Гаден Стефан фон (Данила Ильин), врач 311
- Галицкая, фамилия 219
- Галицкой К. 219
- Галичинская, фамилия 219
- Гелмолд (Гельмондий) см. Хелмолд
- Геинадий (1484-1504), архиепископ новгородский 191
- Георх Лев (1129-1195), герцог саксонский и баварский
276
- Георгий (ок.1062-1079), митрополит киевский 188
- Георгий, митрополит киевский 188
- Георгий, патриарх константинопольский 188
- Гераклий (Иракий), византийский император 78, 303
- Герасим (XV в.), епископ пермский 39, 287
- Гербело Бартелеми (1625-1695), писатель 164, 182, 325
- Герберштейн Сигизмунд (1486-1566), дипломат и путешест-
венник, писатель 26, 55, 282, 283
- Геркулес, миф. 76, 182
- Гермак см. Ермак
- Гермоген (не позже 1530-1612), патриарх российский 304
- Герн Ф. (Герне Т.) см. Эрне Т.
- Геродот (484-425 до н.э.), древнегреческий историк 5,
34, 77, 244, 246, 252, 253, 286
- Геронтий (1473-1489), митрополит московский 189
- Геронтий (Еронтии) (XIV в.), митрополит московский 191
- Геснер Конрад (1516-1565), ученый 78, 303
- Гибнер И. см. Хюбнер И.
- Гимбут, сарматский князь 248
- Глебов Степан Богданович (1672-1718) 147, 321
- Глинская, Глинские, фамилия 219
- Глинский Борис Иванович 219

- Глинский Иван Александрович 219
 Глинский Семен Иванович 219
 Глинский Федор Иванович 219
 Гог, библейск. 21
 Гогарин см. Гагарин
 Гогаринские, фамилия 218
 Годик, имя 247
 Годунов, Годуновы, фамилия 61, 216
 Годунов Борис Федорович (ок.1552-1605), русский царь 50,
 58-61, 250, 261, 263, 266, 296, 297
 Годунов Федор Борисович (1589-1605), царевич 60, 261,
 297
 Голенины, фамилия 218
 Голиков И.И. (1735-1801), историк 317
 Голицын, фамилия 215
 Голицын Борис Алексеевич (1654-1714), воспитатель Петра I
 112, 149, 156, 157, 314
 Голицын Василий Васильевич, боярин, русский гос. деятель
 63, 68, 261, 263
 Голицын Василий Васильевич (1643-1714), гос. деятель 56,
 100, 295, 297, 298, 310
 Голицын Иван Васильевич, боярин, русский гос. деятель
 64-68, 261, 262
 Голобесовские, фамилия 218
 Головин, фамилия, 216
 Головинская, фамилия 220
 Головкин, фамилия 216
 Головкин Гавриил Иванович (1660-1734), русский гос. дея-
 тель 214
 Гольдберг А.Л., историк 222
 Гона см. Иона
 Горбатова, фамилия 218
 Гордон Патрик (1635-1699), генерал, контр-адмирал 217

Гордон Томас, вице-адмирал 342
Горенская, фамилия 219
Горн Х., датский посол 318
Гостомысл (ок. I-й пол. IX в.), легендарный новгородский князь 16, 55, 248, 293
Грабарь-Пассек М.Е., филолог 291
Граман Г, врач, художник 294
Греков Б.Д., историк, академик 338
Григорий, кандидат в архиепископы новгородские 191
Григорий Цамблак (Шембилак) (ок. 1364-ок. 1450), митрополит киевский 199
Грот Я.К. (1812-1893), филолог, академик 223
Грушецкая, Грушецкие, фамилия 80, 216
Грушецкая Агафья Семеновна (?-1681), царица, жена Федора Алексеевича 95, 309
Гундаровские, фамилия 218
Гундоров, фамилия 214
Гуревич А.И., историк 300
Гюйсен Г.Ф., доктор прав 321

Давид (Давид), царь Израильско-Иудейского царства в конце XI в.-ок. 950 до н.э. 167, 270

Давыдовы, фамилия 270

Дамаскин 184

Даниил, митрополит московский 192

Даниил Александрович, сын Александра Невского 188, 246, 334, 335

Даурет К. см. Дюре К.

Дашбог см. Хорс-Дажьбог

Дашков, фамилия 214

Девские, фамилия 219

Дежнев С.И. (нач. XVII в.-1672/73), русский землепроходец, мореход 342

- Дейкман П. см. Дикман П.
Десбург 248
Деций Иостус, историк 246
Джучи (?-ок.1227), сын Чингис-хана, монгольский военачальник 324
Дивьер А.М., генерал-полицеймейстер 217
Дикман Петер (1647-1717), шведский историк 15, 52, 275, 292
Димитро-Игнатий, патриарх московский 193
Диодор (Диодорий) Сикул (Сицилийский) (ок.90-21 до н.э.), древнегреческий историк 2, 8, 9, 244, 272
Диоскор (?-454), патриарх александрийский 173
Дир, киевский князь 27, 183, 284
Дмитриева З.В., историк УШ
Дмитриева Р.П., филолог 327
Дмитрий (Туптало Д.С.) (1651-1709), архимандрит ростовский, церковный деятель и писатель 174, 330
Дмитрий лживый, мнимый см. Лжедмитрий I
Дмитрий Александрович (ок.1250-1296), переяславский князь 188, 334, 335
Дмитрий Иванович (1582-1591), царевич, сын Ивана Грозного 58, 59, 62, 296, 297, 310
Дмитрий Иванович Донской (1350-1389), великий князь московский и владимирский 169, 189, 287, 326, 335, 336
Долгорукая Мария Владимировна (?-1624) 265, 304
Долгорукий (Долгоруков), фамилия 214
Долгорукий Василий Владимирович (1667-?), гвардии майор 141, 320
Долгорукий Георгий (Григорий) Федорович (1656-1723), русский дипломат 97
Долгорукий Михаил Владимирович, сенатор 131, 317

- Долгорукий Юрий Владимирович (1666-1707), полковник
140, 141, 319
- Долгорукий Яков Федорович (1639-1720), русский гос.дея-
тель 151, 214, 322
- Долгоруцкие, фамилия 219
- Дорогобужские, фамилия 218
- Дорспрунг, сарматский князь 248
- Досифей (Диомид Глебов), епископ ростовский и ярослав-
ский 321
- Дотшалк, имя 247
- Дубасов Гавриил, следователь 118, 315
- Дудинская, фамилия 220
- Дурет К. см. Дюре К.
- Дуров Ф. 238, 240
- Дюре Клод (?-1611), историк 16, 54, 75, 276
- Дябринские, Дябринской, фамилия 214, 218
- Еваргии, ересиарх 173
- Евгений IV (1383-1447), папа римский 191, 336
- Евнух (Евнуг), митрополит киевский 183
- Евстафий (Евстахий) Солунский (?-ок.1193), деятель
византийской церкви, историк и писатель 291
- Евтихий (VI в.), патриарх константинопольский 173
- Езекииль см. Иезекииль
- Екатерина I Алексеевна (1684-1727), российская императ-
рица 217, 316
- Елена, христианское имя княгини Ольги
- Елена Васильевна Глинская (?-1538), царица, мать Ива-
на IV Грозного 192, 336
- Елизавета Петровна (1709-1761), российская императрица
295
- Епифанов П.П., историк 307
- Еремия см. Иеремя

- Ермак Тимофеевич (?-1585), казачий атаман, предводитель похода в Сибирь 160, 161, 163, 322
- Ерне Томас (2-я половина XVII в.), прибалтийский историк 20, 24, 53, 279, 292
- Еронтий см. Геронтий
- Ершов Василий Семенович, московский вице-губернатор 316
- Есаков В.А., географ 341
- Ефимов А.В., географ 285
- Ефραίим (Ефрем), митрополит киевский 188
- Ефрон И.А., издатель 239
- Жарков И.А., историк 337
- Жестовы, фамилия 263
- Жигимонт см. Сигизмунд III Ваза
- Жолкевский (Жулкевский) Станислав (1547-1620), польский гос. деятель, гетман 65, 298, 299
- Заимо, сарматский князь 248
- Зальтерио, итальянский картограф 341
- Зангукайская, фамилия 215
- Захарьин-Юрьев Никита Романович (?-1586), брат царицы Анастасии, окольничий 297
- Захарьина-Юрьева Анастасия Романовна (?-1560), царица, жена Ивана IV Грозного 261, 297
- Зинай см. Синеус
- Зиннер Э.П., историк 332
- Змаргел, бог 198
- Золотая баба, идол 39, 72
- Зосима или Тимен, митрополит московский 186, 189, 190, 336
- Зосима (XV в.), митрополит московский 191

Зотов Никита Моисеевич (ок.1644-1718), думный дьяк, воспитатель Петра I II2, II4, II5, II7, II8, 267, 314, 315

Иафет, библейск. 182, 246

Ибн Братис, арабский историк 78

Иван (1633-1639), царевич, сын Михаила Федоровича 265

Иван I Данилович Калита (?-1340), князь московский, великий князь владимирский 189, 220, 267, 335

Иван II прозванием Грозный см. Иван IV Васильевич Грозный

Иван II Иванович Красный (1326-1359), великий князь московский и владимирский 245

Иван III Васильевич (1440-1505), великий князь московский, царь 39, 58, 167, 191, 245, 268, 288, 296, 336

Иван IV Васильевич Грозный (1530-1584), русский царь 39, 57, 58, 90, 160, 167-169, 171, 172, 186, 269, 288, 296, 297, 326, 328, 336, 337

Иван Дмитриевич, сын великого князя владимирского Дмитрия Александровича 335

Иван Квашня 220

Иван У Алексеевич (1666-1696), русский царь 80, 81, 86, 93, 95-97, 100, 101, 133, 148, 156-159, 266, 304, 310, 311

Иванов, фамилия 217

Игнатий, патриарх московский 264

Игнатий, епископ тамбовский 318

Игнатъев, духовник царевича Алексея Петровича 321

Игнатъевы, фамилия 220

Игорь см. Дир

Игорь (?-945), великий князь киевский 16, 27, 172, 243, 248, 249, 254, 328

Идир, Идар см. Дир

- Иезекииль, библейск. 21, 280
- Иеремия (XV в.), патриарх константинопольский 192, 199
- Иермоген (Гермоген), патриарх московский 264
- Измайлов, фамилия 216
- Иларион (XI в.), митрополит киевский 188
- Илья Алексеевич, царевич, сын Алексея Михайловича 309
- Иннокентий Гизель (ок.1600-1683), архимандрит киевский, писатель 193, 283, 284, 286, 293
- Иоаким (1620-1690), патриарх российский 187, 196, 312
- Иоаким Корсунянин (?-1030), архиепископ новгородский 173, 188, 330
- Иоанн (?-1088), митрополит киевский 188
- Иоанн, митрополит киевский 188
- Иоанн Великий см. Магнус Иоанн
- Иоанн I, названием Великий см. Иван III Васильевич
- Иоанн I (грек Иона) (?-1035), митрополит киевский 188
- Иоанн I Цимисхий (Иоанн Цемес) (969-976), византийский император 171, 328
- Иосаф, патриарх российский 193
- Иов (?-1607), патриарх московский и российский 187, 192, 193, 199, 264, 337
- Иовий Павел Новокомский (Джиовио П.) (1483-1552), итальянский историк 283
- Иокул УП, финляндский король 73
- Иона (Гома) (?-1470), епископ пермский 39, 287
- Иона, или Ионафан (?-1461), митрополит московский 191
- Иорнантес (Иордан, Иорнант) (VI в.), историк готов 18, 20, 279
- Иосиф, митрополит московский 192
- Иосиф, патриарх российский 193
- Иосиф, патриарх российский 196
- Иосиф Никеский, митрополит киевский 188
- Иосиф Флавий (ок.37-ок.95), древнееврейский историк 246,

- Иосиф Ярмонидский 182
 Ирина, царевна, дочь Михаила Федоровича 265
 Ирошников М.П., историк УШ
 Исайя, патриарх константинопольский 189
 Исидор (?-1462), митрополит московский 186, 190
 Истрин В.А., филолог 292
 Итадзым Махомет, хан 164
 Иустин 246
- Кадлубек (Кадлубок) В. (ок.1160-1223), польский историк 246
 Казимир IV (1427-1492), польский король, великий князь литовский 336
 Кальвин Жан (1509-1564), основатель кальвинизма 175
 Кальвуччи Горацио Вильгельм 293
 Кантакузен (Кантегузен) 217
 Кантемир (Хан-Темир) Дмитрий Константинович (1673-1723), молдавский политический деятель и ученый 110, 215, 269, 313
 Каргопольские, фамилия 218
 Карл IX (1550-1611), шведский король 65, 299
 Карл XI (1655-1697), шведский король 299
 Карл XII (1682-1718), шведский король 224
 Касим-хан 255
 Касладинская, фамилия 220
 Кассиодор Сенатор (485-578) 279
 Катерина, царевна, дочь Алексея Михайловича 86
 Катиревы, фамилия 218
 Кашинские, фамилия (от тверских князей) 218
 Кашинские, фамилия (от оболенских князей) 219
 Кафенгауз Б.Б., историк 339

- Квашнин, фамилия 216
Квашнинская, фамилия 220
Кев см. Ки
Келанд А. см. Реланд
Келлер Христофор (1634-1707), немецкий филолог, историк, географ и картограф 37, 287
Кенские, фамилия 218
Керна, дочь Геркулеса, миф. 76
Кизеветтер Готфрид 228, 229
Кий, киевский князь 26, 249
Кикин Александр Васильевич (?-1718), русский гос. деятель 123, 147, 317
Кименская, фамилия 219
Киприан, патриарх московский 190, 192
Кир см. Михаил Кир (Сир)
Кирилл (Константин Философ) (826-869), славянский просветитель, изобретатель азбуки 172, 173, 183, 292, 329
Кирилл, имя 252
Кирилл Философ (?-1233), митрополит киевский 188
Кирилл (?-1236), митрополит киевский 188
Кирилл, митрополит киевский 188
Кирилл, митрополит московский 192
Кирилл, епископ иерусалимский (315-386) 175, 330
Кирнут (Киернут), сарматский князь 248
Кирсантевич 118
Кирхе (Кирхер) Кристофрэд (1694-1740), немецкий историк 163, 324
Климент, митрополит киевский 188
Ковровские, фамилия 218
Козловская, Козловский, фамилия 214, 219
Кокул см. Иокул 111
Колишинская, фамилия 219
Комков Г.Д., историк 317

- Константин, митрополит киевский 188
Константин, патриарх византийский 26, 283
Константин см. Кирилл (Константин философ)
Константин IX Мономах (?-1055), византийский император
172, 184, 329, 334
Константин Порфирогенет (Багрянородный) (905-959), визан-
тийский император, историк 12, 17, 23, 78, 183,
184, 249, 274
Константин Ярославич Галицкий, удельный князь 219
Корев см. Хорив
Коробутская (Коробуцкая), фамилия 63
Коробутское, поколение 215
Корсаковы, фамилия 270
Корсика, имя 76
Косаткины, фамилия 218
Косенко Л.Е., историк УШ
Кочет 118
Кочум-хан см. Кучум
Кранц (Кранций) Альберт (XV в.), немецкий историк 247,
260
Крейц см. Кройс К.И.
Кривоборские, фамилия 218
Кринковская, фамилия 219
Критон, имя 248
Кройкс см. Пети де Лакруа Ф.
Кромер Мартин (1512-1589), польский историк 181, 244,
246, 247, 333
Кропоткинские, фамилия 218
Кроток, имя 248
Кройс Корнелий Иванович, адмирал 217
Ксенофонт (ок.430-355/54 до н.э.), древнегреческий писа-
тель 246

Кузо 72

- Кузьменко Ю.К., филолог 300
Кук Джеймс (1728-1779), английский мореплаватель 342
Кукушкина М.В., историк УШ
Кунанус, сарматский князь 248
Куракин, фамилия 215
Курбатов Алексей Александрович (?-1721), архангельский вице-губернатор 316
Курские, фамилия 219
Курлетевские, фамилия 219
Курляндская княгиня см. Анна Ивановна
Кутулк (Култук) Менгутимус 164
Кучем-хан см. Кучум
Кучковы, фамилия 246
Кучум (?-ок.1598), хан сибирский 161, 163, 164, 322
- Ларионов А.Л., историк 342
Ластнины, фамилия 218
Латышева Г.И., историк 336
Лафорт Ф.И. см. Дефорт Ф.И.
Лвов см. Львов
Лебедев В.И., историк 319, 320
Лебедев Д.М., географ 282, 285, 341
Лебедь, киевская княжна 26
Лев см. Леонтий
Лев VI Мудрый (866-912), византийский император 78, 304
Лев Фессалонитский 172
Левские 219
Левшин Б.В., историк 317
Лейбниц Готфрид Вильгельм (1646-1716), немецкий ученый 18, 278
Ленин Алексей Никифорович, стряпчий 118, 316

- Ленин Владимир Ильич 232, 238
Леон (Лев, Леонт, Леонтий) (кон. X-нач. XI в.), митрополит
киевский 173, 186, 329, 330
Леонтий (Лев), митрополит киевский 188
Леопольд I, австрийский император 293
Лефорт, генерал-поручик 269
Лефорт Франц Яковлевич (1656-1699), генерал, адмирал
112, 119, 149, 158, 159, 217, 314
Лех, имя 260
Лешер В.Э. см. Лусер В.Э.
Лешко Черный, польский князь 254
Лжедмитрий I (?-1606) 50, 59-62, 193, 261, 297, 298
Лихарев, генерал-майор 163, 323, 324
Лобанов, Лобановы, фамилия 214, 218
Ловягин А., переводчик 294
Лопухина, фамилия 216
Лопухина Евдокия Федоровна (1669-1731), царица, жена
Петра I, мать царевича Алексея 146, 321
Луговский Томило Юдич (Лугорской Фома) (?-1638), думный
дьяк 64, 298
Луканус Маркус Аннеус (65-39 до н.э.), римский писатель
163, 324
Лукин Григорий, купец 118, 315
Лурье Я.С., историк 328
Лусер Валентин Эрнст (1672-1732), историк 19, 279
Лыков 263
Львов, фамилия 214
Любиц, Любинц см. Лейбниц
Любуша, кн. вандалов 247
Лутер Мартин (1483-1546), основатель лютеранства 175

- Магнус Иоанн (1488-1544), шведский историк 15, 253, 275
Мандиас, скифский царь 21
Мазепа Иван Степанович (1644-1709), украинский гетман
141, 142, 320
Меиерберг см. Меиерберг А. фон
Макарии (1481/82-1563), митрополит московский 172, 182,
183, 185, 187, 192, 328, 337
Макаров Алексей Васильевич (1675-1750), тайный кабинет-
секретарь Петра I 56, 295
Максим, митрополит 186, 188, 189
Максимилиан I (1459-1519), австрийский император 282
Македония, ереснарх 173
Макшеев А.И., историк 321
Мал, древлянский князь 328
Мамудак, хан 164
Мануил II Палеолог, византийский император 39, 287
Маньков А.Г., историк УШ
Маржере (Маргрет) Жан 262
Мариус нигер см. Нигер Доменик Мариус
Мария, двоюродная сестра Петра I 164
Мария, царица, дочь Алексея Михайловича 86, 146, 321
Мария, царица, дочь Ивана У Алексеевича 312
Мария Нагая, царица 296, 297
Марк, ученый македонянин 173
Марк Аврелий (121-180), римский император 181, 332
Маркевич А.И., историк 309
Маркиш С.П., филолог 291
Марко Пауло см. Поло Марко
Мартини Мартинус см. Нигер Доменик Мариус
Мартинские, фамилия 218
Марфа-посадница см. Борецкая М.И.
Масалской, фамилия 214

- Матвеев Андрей Артамонович (1666-1728), русский дипломат,
президент Юстиц-коллегии 217, 266
- Матвеев Артамон Сергеевич (1625-1682), боярин 90, 306,
309, 310
- Матвеев Ларион, думный дьяк 97
- Матвей Меховский, польский историк 254
- Матфей, патриарх константинопольский 328
- Матфей, митрополит киевский 188
- Матюшкин, фамилия 216
- Меберг см. Меерберг А.
- Медведев Селиверст (Сильвестр) (1641-1691), русский пуб-
лицист 266
- Меерский Л., архитектор 327
- Меерберг Августин фон (1612-1688), австрийский дипломат,
путешественник и писатель 55, 293
- Мекленбургский, герцог 101
- Мела (Меля) Помпоний (I в.), испанский географ 21, 246,
280
- Меловские, фамилия 218
- Меншиков Александр данилович (1673-1729), русский воен-
ный и гос. деятель, генералиссимус 110, 118, 123,
142, 146, 147, 215, 313, 321, 342
- Меншиков Гаврила Авдеевич (1672-1742), корабельный мас-
тер 118, 315
- Месех см. Мосох
- Мессершмидт Даниил Готлиб (1685-1735), немецкий естест-
воиспытатель, исследователь Сибири 180, 223, 331,
332
- Мефодий (820-885), славянский просветитель 172, 292,
329
- Меховиус см. Матвей Меховский
- Мещерские, Мещерский, фамилия 219, 344
- Мещерский Бекхемин Михаил 219

- Мещерский Махмет 219
Мещерский Федор Михайлович 219
Миареций, историк 246
Миковские, фамилия 219
Микулинские, фамилия 218
Милитинской, фамилия 215
Миллер Герард Фридрих (1705-1783), историк и археограф,
академик 239
Милославская, милославские, фамилия 80, 216, 309, 310
Милославская Мария Ильинична, царица 86, 304, 308, 310
Милославский Иван Михайлович (?-1685), дядя царя Ивана V
и царевны Софьи 96, 99
Милославский Илья Данилович (?-1668), стольник, намест-
ник медынский 80, 86, 304, 310
Милюков П.Н., историк 339
Митрофан, патриарх константинопольский 199
Митшеский см. Мышецкий
Митяй (?-1379), претендент на московский митрополичий
престол 189
Михаил, митрополит киевский 188
Михаил см. Мещерский Бекхлемиш
Михаил III (838-867), византийский император 173, 182,
330
Михаил Александрович, великий князь литовский 191
Михаил Борисович (1453-ок.1505), тверской князь 267
Михаил Сир (Кир, Сирий) (?-998), митрополит киевский
173, 186-188, 329
Михаил Федорович Романов (1596-1645), русский царь
50, 68, 70, 71, 79, 80, 84, 86, 92, 231, 236, 250,
261, 263, 264, 298, 300, 304, 308
Михаил Юрьевич, брат Андрея Боголюбского 246
Модокос см. Мосох
Мокошь (Моквш), бог 198, 338

Молль Герман, географ 229
Молоские, фамилия 219
монтанус Ариас (Арнольд) Бенито см. Ариас Монтанус
Морозов, фамилия 216
Морозов Борис Иванович (1590-1661), русский гос. деятель
82, 304
Морозовская, фамилия 220
Морткиные, фамилия 219
Мосольской, фамилия 214
Мосох (Мосохос, Моссенос, Мосхос, Мошокос), библейск.
246
Мстивой, имя 247
Мстислав, сын Владимира Мономаха 219-220
Мстиславский Федор Михайлович, удельный князь 261, 263
Муртаза, хан 164
Мусин-Пушкин, фамилия 216
Мусин-Пушкин Алексей Иванович, комнатный стольник 92,
93, 265, 308
Мусин-Пушкин Иван Алексеевич, глава Монастырского при-
каза 265, 308
Мустислав см. Мстислав
мул Андрей см. Мюллер А.
Мышецкий Даниил Тимофеевич (Иванович?), воевода в Кореле
64, 298
мюллер Андрей (XII в.), историк 182, 333

Нагадкинские, фамилия 218
Наздраватинская, фамилия 219
Нарышкин, Нарышкины, фамилия 96, 133, 216, 310
Нарышкин Афанасий Кириллович (?-1682), боярин 97, 311
Нарышкин Иван Кириллович (1653-1682), боярин 97, 310,
311

- Нарышкин Кирилл Полуектович (1623-1696), боярин 86,
97, 305, 311
Нарышкин Федор 267
Нарышкина Анна Леонтьевна 311
Нарышкина Наталия Кирилловна, царица 86, 93, 96, 304,
305, 321
Наталия (1673-1716), царевна, дочь Алексея Михайловича
86, 305
Нейгебауэр М.М., воспитатель царевича Алексея Петровича
321
Нейгоф Иоганн, писатель 48, 290, 291
Неидро, сарматский князь 248
Немевские, фамилия 219
Нестор, летописец 243, 245, 268
Несторий, ереснарх 173
Нигер Доменик Мариус (1614-1661), итальянский географ
6, 78, 163, 273, 324
Никита, митрополит киевский 188
Никифор (?-1121), митрополит киевский 188
Никифор, митрополит киевский 188
Никифор, митрополит киевский 188
Николай Варский 185
Николай Мистик (?-925), патриарх константинопольский
173
Никон (Никита минов) (1605-1681), патриарх российский
88, 174, 175, 187, 193, 195, 196, 305, 308, 330,
337
Новиков Н.И. (1744-1818), русский просветитель, писа-
тель, издатель 309
Новлянская М.Г., историк. 223, 224, 226, 231, 332
Ногоковские, фамилия 219
Ногтева, фамилия 218

- Оболенские, Оболенский, фамилия 214, 219
 Огус-хан 8, 10, 21
 Одерборн Павел (?-1604), литовский историк 55, 294
 Одоевский, фамилия 214
 Одоевский Никита Иванович (?-1689), русский гос. деятель,
 дипломат 96
 Октавиер см. Август Гай Октавиан
 Олаус Магнус (1490-1557), шведский историк 253, 260
 Олеарий Адам (1599-1671), немецкий ученый и путешествен-
 ник 55, 294
 Олег (?-912), киевский князь 243, 248, 249, 254, 284
 Олег Святославич (?-1115), владими́ро-во́лыньский князь
 248, 302
 Ольга (ок. 890-969), киевская княгиня 16, 27, 74, 155,
 170-172, 183, 248, 302, 328
 Осколд см. Аскольд
 Остерман Андрей Иванович (1686-1747), русский гос. дея-
 тель, дипломат 56, 110, 179, 217, 295
 Отрепьев Григорий см. Лжедмитрии I
 Отто крестьян Григорьевич (?-1725), обер-цейхмейстер 342
 Оттон Сильвий 244
 Охлябинские, фамилия 219
- Палетские, фамилия 218
 Палицын Авраамий (Аверкий Иванович) (?-1625), русский пи-
 сатель 263
 Пауло Марко см. Поло Марко
 Пекарский П. П., историк, академик 283, 338
 Пенковские, фамилия 219
 Перкинские, фамилия 219
 Пернигшёльд И., шведский историограф 300
 Перри Джон, английский инженер 229
 Перун, бог 198

- Пети де ла Круа Франсуа, французский писатель 164, 325
Петр, ересиарх 173
Петр Алексеевич см. Петр I
Петр Михайлов см. Петр I
Петр I Алексеевич Великий (1672-1725), российский император 25, 30, 40, 56, 80, 86, 93, 95, 96, 100-105, 108, III, 112, 148, 155, 157, 161, 168-171, 173, 177, 187, 196, 199, 208, 210, 213, 216, 217, 222-224, 226, 231, 236, 265-267, 277, 283, 285, 288, 295, 304, 310-322, 327, 328, 330, 334, 338-340, 342, 343
Петр II Алексеевич (1715-1730), российский император 216, 295
Петр Чудотворец, митрополит владимирский 189, 192
Петреа де Эрлезунда Петр (1570-1622), шведский историк и дипломат 232
Пилековская, фамилия 220
Пилявский В., архитектор 327
Пимен (Тимен) см. Зосима
Пиотровская Е.К., историк УШ
Пиревская, фамилия 219
Питирим (?-1673), патриарх российский 196
Питирим (?-1455), епископ пермский 39, 287
Платевские, фамилия 218
Плещеев, фамилия 216
Плещеевская, фамилия 220
Плещевские, фамилия 220
Плиний Старший, Гай Секунд (23-79), римский писатель и ученый 14, 34, 75, 77, 181, 245, 246, 252, 275
Плутарх (ок.45-ок.127), греческий писатель и философ 48, 291
Подъяпольская Е.П., историк 319
Пожарские, фамилия 218

- Пожарский Дмитрий Михайлович (1578-1642), один из руководителей борьбы против польской интервенции 65, 262, 299
- Поло Марко (ок.1254-1324), венецианский купец, путешественник и писатель 47, 290
- Помпей Великий Гней (106-48 до н.э.), римский полководец, или его сын Помпей Секст (ок.75-35 до н.э.), римский полководец 324
- Порошинские, фамилия 218
- Поспелов Василий Петрович (1699-?), певчий 118, 315
- Поляровская, фамилия 220
- Прасковья Ивановна, царевна, дочь Ивана У Алексеевича 312
- Пребислав, князь вандалов 247
- Приимковы, фамилия 218
- Прозоровские, Прозоровский, фамилия 214, 219
- Прокопович Феофан (Эдеазар) (1681-1736), русский гос. и церковный деятель, писатель 177, 331, 338
- Прошенин Михаил 220
- Птолемей (Птоlemeус) Клавдий (II в.), греческий астроном и географ 14, 245-247, 274
- Путатицевская, фамилия 219
- Пушкин, фамилия 216
- Пушкин, боярин 134
- Пушкин Матвей Степанович (?-1706), боярин 318
- Пушкин Федор Матвеевич 318
- Пуц-Балскины, фамилия 218
- Пюман, австрийский художник 293
- Рабинович М.Г., историк 335
- Разин Степан Тимофеевич (1630-1671), предводитель крестьянской войны 88, 305

- Разумовский Кирилл Григорьевич (1728-1803), президент
Петербургской АН 237
- Раполовские, фамилия 218
- Расстрига см. Лжедмитрий I
- Реланд Адриан, историк 76, 302
- Ремезов Семен Ульянович (1642-после 1720), русский кар-
тограф и историк Сибири 223
- Ренне Карл Эвальд (1663-1716), генерал-аншеф 110, 217,
313
- Репнин Аникита Иванович (1668-1726), генерал-фельдмар-
шал, президент Военной коллегии 214
- Репнинские, фамилия 214, 219
- Ржевский, фамилия 216
- Ржевский Т., астраханский воевода 319
- Родион Нестерович 220
- Розладин (Розгладин) 56
- Ролофс, имя 72, 300
- Романов Александр Никитич (?-1602), боярин 261
- Романов Василий Никитич (?-1602), боярин 261
- Романов Иван Никитич (?-1595), боярин 261
- Романов Никита Иванович (?-1598), боярин 261
- Романов Никита Романович (?-1586), боярин 58, 261
- Романов Федор (Филарет) Никитич (1554/1555-1633), пат-
риарх российский 50, 58, 61, 64, 66-69, 82, 193-
195, 261, 263, 264, 297, 298, 300
- Романова (Ситская) Ксения (Марфа) Ивановна, жена Федора
(Филарета) Никитича 69
- Романовы, фамилия 72, 79, 215, 216
- Ромодановская (Салтыкова) Настасья Федоровна 255
- Ромодановские, фамилия 218

- Ромодановский Федор ("Фридрих") Юрьевич (ок.1640-1717),
русский гос. деятель, "князь-кесарь" II6, 2I4, 3I5
- Росстрига см. Лжедмитрий I
- Ростовские, фамилия 2I8
- Рус, имя 260
- Рюрик (IX в.), новгородский князь 16, 27, 49, 5I, 54,
55, 57, 62, 74, 75, 169, 173, 183, 233, 247-249,
252, 284, 292
- Сабакинская, фамилия 2I9
- Сабуrowsкая, фамилия 220
- Савельева Е.А., историк У, УШ, 22I
- Савин, подьячий 134-136, 16I
- Саксон Грамматик (II40-1208), датский хронист 72, 73,
253, 260, 292, 300
- Салекинские, фамилия 2I9
- Салтыков, фамилия 2I6
- Салтыков Александр (Федор) Федорович (?-1702) 97, 100,
102, 3I2
- Салтыков П.М., боярин 3II
- Салтыков Федор Петрович (?-1682), стольник 3II
- Салтыкова Прасковья Федоровна (1664-1723), царица, жена
Ивана У Алексеевича 100, 255, 3I2
- Салтыкова Федосья Федоровна, жена касимовского царевича
Василия Ивановича 255
- Салтыковская, фамилия 220
- Салтыков-Щедрин Михаил Евграфович 232
- Самаринская, фамилия 220
- Сандерс Томас, вице-адмирал 342
- Саул (XI в. до н.э.), основатель Израильско-Иудейского
царства 167
- Свентоплуг, князь вандалов 247

- 183, 184, 248, 249, 254, 302
Семевский М.И., историк 312
Семенов Л.К., историк 317
Семенов Л.С., историк УШ
Семенова Л.Н., историк УШ, 331
Сенека Луций Анней (ок.4 до н.э.—65 н.э.), римский философ, писатель 324
Сенявин Наум Акимович, контр-адмирал 342
Сергей, певчий 134
Сергий, ересиарх 173
Сергий Радонежский (Варфоломей Кириллович) (ок.1321—1391), русский церковный и политический деятель 185, 189, 336
Серебренские, фамилия 219
Сиверс Петр Иванович, адмирал 342
Сигизмунд III Ваза (1587—1633), польский и шведский король 64, 298
Симаргл, бог 338
Симеон, царевич, сын Алексея Михайловича 86
Симеон Полоцкий (Петровский—Ситников Самуил Емельянович) (1629—1680), русский общественный деятель и писатель 93, 308
Симон, митрополит московский 191, 192
Симон Дмитриевич, князь 219
Синеус (Синай), варяжский конунг 54, 55, 74, 169, 284
Синклер (Цыклер) Иван Елисеевич (?—1697), верхотурский воевода 134, 318
Ситский Иван Петрович, князь 69, 263
Скиф, сын Геркулеса, миф. 182
Скляев Федосей Моисеевич (1672—1728), корабельный мастер 118, 315
Скопина, фамилия 218

- Скорина Франциск (Георгий) (ок.1490-ок.1551), белорусский просветитель 273
- Скрябинская Е.Ч., историк 279
- Слаев см. Скляев
- Смирницкая О.А., филолог 300
- Смирнов И.И., историк 306
- Смирнов П.П., историк 309
- Смоленские, фамилия 218
- Снорри Стурлусон (1179-1241), исландский историк 72, 300
- Соболевский С.И., филолог 292
- Соковнин Алексей Прокофьевич (?-1697), окольныйчий 134, 318
- Солатские, фамилия 219
- Солин Гай Юлий (III в.), римский писатель 77, 303
- Солнечавские, фамилия 219
- Соловьев С.М., историк, академик 310, 316, 329
- Соломон, царь Израильско-Иудейского царства в 965-928 до н.э. 167
- Софья Алексеевна (1657-1704), царица, правительница России 80, 81, 89, 95, 97, 99-102, 133, 150, 154, 196, 269, 304, 306, 310, 312
- Софья Палеолог, царица, жена Ивана III Васильевича 268
- Старов И.Е., архитектор 327
- Стародубские, фамилия 218
- Стеблин-Каменский М.И., филолог 300
- Стель Эрasm 248
- Стефан, брат Сергия Радонежского 336
- Стефан (ок.1345-1396), епископ пермский 39, 186, 190, 287
- Стефан Васильевич, князь 220
- Сторя, австрийский художник 293

- Страбон (Страбо) (ок.63-20 до н.э.), древнегреческий
 географ и историк I3, 76, I8I, 246, 247, 252, 274
 Страленберг Ф.-И. (I676-I747) I-УШ, I, 52, I83, 22I,
 223-240, 242, 254-256, 266, 272, 273, 275-279,
 28I-284, 286, 287, 290, 292, 295-298, 30I, 303-306,
 308-3I2, 3I4, 3I8-320, 322, 324, 325, 327, 328,
 330, 332-335, 337-339, 34I, 343, 344
 Стрешнев (Стрежнев) Лукьян Степанович (?-I650) 79, 80,
 82, 85
 Стрешнева Евдокия Лукьяновна, царица, жена михаила Федо-
 ровича 82, 84, 2I6, 264, 304
 Стрелов Ханс Нильсен (Иоким Николас) (I587-I656), немец-
 кий историк I7, 278
 Стрибог, бог I98, 338
 Стригинские, фамилия (от оболенских князей) 2I9
 Стригинские, фамилия (от стародубских князей) 2I8
 Строганов, Строгановская, Строгановы, фамилия I2I, I60,
 I6I, I63, 2I7, 3I7, 322
 Строганов Александр 322
 Строганов Григорий Дмитриевич (I656-I7I5), солепромышлен-
 ник I6I
 Строганов Николай 322
 Строганов Сергей 322
 Стрыйковский матвей, историк 246-248, 254, 257, 268
 Судо, сарматский князь 248
 Судские, фамилия 2I9
 Суздальские, фамилия 2I8
 Сулакадзев А.И., коллекционер 239
 Сучские, фамилия 2I9
 Счерботовские см. Щербатовские
- Табберт Мартин 225
 Табберт (Табборт) Ф.-И. см. Страленберг Ф.-И.

- Талицкой (Талицкий) Григорий, книгописец 136, 137, 318
Тамерлан см. Тимур
Тараканов Алексей Иванович (1671-ок.1754), сенатор 118
316
Татищев Алексей Михайлович, постельничий 118, 315
Татищев В.Н. (1686-1750), историк III-УШ, 69, 72, 86, 90,
101, 103, 125, 229-242, 281, 282, 331, 332
Татьяна, царица, дочь Михаила Федоровича 86, 265
Тацит Публий Корнелий (ок.56-ок.117), римский историк
24, 246, 280, 281
Тверские, фамилия 218
Телепневские (Тетепневские), фамилия 219
Телетевские, фамилия 218
Телскины, фамилия 218
Телятевский Андрей Андреевич (?-1612), русский полити-
ческий и военный деятель 297
Терентий Мором (Мороз) 220
Тешаклинская, фамилия 219
Теофан, имя 220
Тимен см. Зосима
Тимур (Тимурленг) (1336-1405), среднеазиатский полково-
дец, эмир 164
Толстой, фамилия 216
Толстой Петр Андреевич (1645-1729), начальник Тайной
канцелярии, президент Коммерц-коллегии 214, 217,
310
Томилевский В., переводчик 239
Тормод Торфей (1640-1719), норвежский писатель 73,
301
Травинская, фамилия 219
Траханиотов Степан, тесть М.П.Гагарина 144, 320
Тревор см. Трувор
Трезини Доменико (ок.1670-1734), архитектор 327

- Трейер Готлиб-Самуил (1683-1743), немецкий историк 286
Трог (Трогус) Помпей (I в. до н.э. - I в. н.э.), римский историк 246
Троекуров Федор Иванович (?-1695), стольник 118, 214, 315
Тростенские, фамилия 219
Трубецкой, фамилия 215
Трубецкой Дмитрий Тимофеевич (?-1625), один из руководителей борьбы против польских интервентов 262, 263
Трувор, варяжский конунг 54, 55, 74, 169, 284
Тулаповские, фамилия 218
Тургенев Яков, шут 118, 316
Туренинские, фамилия 219
Тэмуджин см. Чингис-хан
- Уголские, фамилия 218
Урусов, фамилия 344
Ухатянские, фамилия 219
Ухатины, фамилия 218
Ухатские, фамилия 218
Ухтомские, Ухтомской, фамилия 214, 218
Ушаков Андрей Иванович (1672-1747), начальник Тайной канцелярии 118, 316
- Фабий Виктор Квинт (ок.254-?), римский историк 75-76, 302
Фабрициус Людвиг (1648-1729), шведский дипломат 281
Фараон 167
Федор Алексеевич (1661-1682), русский царь 80, 86, 93, 95, 196, 213, 265, 266, 269, 304, 308-310, 312, 337
Федор II см. Федор Алексеевич

- Федор Иванович (1557-1598), русский царь 58, 192, 220, 250, 296
- Федоров Иван (ок.1510-1583), русский первопечатник, просветитель 273
- Феогност, митрополит московский 189
- Феодор, митрополит киевский 188
- Феодор Гречин, епископ ростовский 173, 188, 330
- Феодора, византийская царица 173, 330
- Феодора, царевна, дочь Алексея Михайловича 86
- Феодосий, митрополит московский 191
- Феопент, митрополит киевский 188
- Феофил (829-842), византийский император 330
- Феофил, кандидат в архиепископы новгородские 191
- Филарет см. Романов Федор Никитич
- Филипп, митрополит московский 191
- Филипп, митрополит московский 192
- Фило Иудейский 246
- Филофеи (Феодор) Лещинский (1650-1727), митрополит сибирский и тобольский 144, 320
- Флакк Валерий (?-88), римский поэт 21, 280
- Фоминские, фамилия (от смоленских князей) 218
- Фоминские, фамилия (от Мстислава в Смоленске) 219
- Фомины, фамилия 220
- Фотий (ок.810 или ок.820 - между 891 и 897), патриарх константинопольский 172, 173, 187, 328
- Фотий, митрополит московский 190, 191
- Фредерик I (1676-1751), шведский король 227
- Френцель Абрагам, писатель 78, 303
- Фридрих Саксонский, кардинал 324
- Фриш Иоганн Леонард (1666-1743), немецкий врач и естествоиспытатель 230, 282
- Фротон III, датский король 73, 301

- Халдан, шведский король 16
Хворотынские см. Воротынские
Хеберштейн см. Герберштейн
Хелмолд (Хеммолг) (XII в.), немецкий хронист 16, 17, 49,
52, 276, 292
Хербелот см. Гербело
Херверштейн см. Герберштейн
Херней, Хиарне Ф. см. Эрне Т.
Хилков, фамилия 214
Хилковские, фамилия 218
Хинкельманн Абрагам 76, 303
Хитров, фамилия 216
Хованский, фамилия 215
Хованский Андрей Иванович (?-1682), боярин 312
Хованский Иван Андреевич (?-1682), воевода 96, 98, 99,
310, 312, 318
Ховринская, фамилия 220
Холминские, фамилия 218
Холмолд см. Хелмолд
Хорив (Хорев), киевский князь 26
Хорс-Дажьбог, бог 193, 338
Хохолковы, фамилия 218
Хоцар, старший сын Нафета, библейск. 182
Хрззоверг, патриарх константинопольский 329
Хюбнер (Хулнер) Иоганн (1668-1731), немецкий писатель
24, 101, 281, 282
- Цани-бек, хан 189
Цезарь Гай Юлий (102 или 100-44 до н.э.), римский дик-
татор, полководец 21, 324, 326
Целлариус см. Келлер А.
Цецен Буга, хан 164

Долковский см. Жолкевский С.

Цуци см. Яги-хан

Черкасская, Черкасские, фамилия 215, 220, 344

Черкасский Алексей Михайлович (1680-1742), сибирский губернатор 317, 332

Черкасский А.Б. см. Бекович-Черкасский

Черкасский Михаил Алегукович (?-1712) 118, 310, 315

Черкасский Михаил (Саятанкул) Темрюкович 344

Черкасский Сунсула Яковлевич 220

Черкасский Сунчалей (Григории) Канклычевич (?-1672) 344

Чернов А.В., историк 319

Чернотепские, фамилия 218

Чертенской, фамилия 214

Черторинская, фамилия 215

Чех, имя 260

Чингис-хан (1165-1227), основатель монгольского государства 164, 324, 325

Чириков Алексей Ильич (1703-1748), русский мореплаватель 341

Шайская, фамилия 218

Шакловитый Федор Леонтьевич (?-1689), глава Стрелецкого приказа 100, 134, 312

Шанской Иван Пименович (?-1702), волонтер 118, 316

Шардинг (Шарден) Жан (1643-1713), французский путешественник 73, 301

Шарыпкин Д.М., филолог 223

Шаскольский И.П., историк УШ

Шафиров Петр Павлович (1669-1739), вице-канцлер 56, 110, 217, 295

Шаховские, фамилия (от белозерских князей) 218

- Шаховские, фамилия (от ярославских князей) 219
Шаховской Алексей Иванович (ок.1630-1737), сенатор 118,
316
Швертфегер П., архитектор 327
Шебани-хан (Шебан-хан) 164
Шевиревские, фамилия 219
Шейн, фамилия 216
Шейдяков, фамилия 344
Шек см. Шек
Шелешпанские, фамилия 218
Шереметев (Шереметов), фамилия 215, 216
Шереметев Борис Петрович (1652-1719), генерал-фельдмар-
шал 66, 139, 299, 319
Шереметев Василий Петрович (?-1659), боярин 299
Шереметев П.В. 310
Шереметев Федор Иванович (?-1650), боярин 65-67, 69, 70,
82, 84, 262, 263, 299
Шерингам (Шерингсхам) Роберт (1602-1678), английский линг-
вист 74, 291, 301
Шестуновские, фамилия 219
Шеттев см. Щепатов
Шмидт С.О., историк 337
Шовины, фамилия 220
Штурлезон см. Снорри Стурлусон
Шуйские, фамилия 269
Шуйский Василий Иванович (Василии IV Иванович Шуйский)
(1552-1612), русский царь 49, 50, 57, 63-66, 231,
250, 261-263, 296, 297, 299, 306
Шуйский Дмитрий Иванович (?-1612), воевода 65, 68, 262,
263, 299

Шегловитов см. Шаковитый Ф.Л.
Шек, киевский князь 26

Щепатов (Щепотев) II8
Щепины, фамилия 2I8
Щепинские, фамилия 2I9
Щепотьев Д., историк 306
Щербатов, фамилия 2I4
Щербатов Иван Андреевич (I696-I76I), боярин II8, 3I5
Щербатовские, фамилия 2I9
Щербины, фамилия 220
Щетининские, фамилия 2I9

Энвинд (Эйвинд), король I6
Эренмалъм Л.Ю. 320
Эбн Братиш см. Ибн Братиш

Юлий Цезарь Гай см. Цезарь Гай Юлий

Юмала, бог 72

Юпитер, миф. 270

Юрий Долгорукий (I090-е гг.-II57), великий князь киев-
ский, князь суздальский 258

Юсупов, фамилия 344

Юхт А.И., историк 230, 28I

Яги-хан I64

Ягужинский (Ягушинской) Павел Иванович (I683-I736), ге-
нерал-прокурор Сената II0, II9, I79, 2I7, 3I4

Языков, фамилия 2I6

Языков Иван максимович (?-I682), боярин 95, 97, I00,
309

Яковлева И.Г., библиограф 222

Ярополк Святославич (?-930), киевский князь 74, I72,
248, 302

- Ярослав Владимирович Осмомысл (?-1187), галицкий князь
248
- Ярослав Всеволодич (1139-1198), черниговский князь 219
- Ярослав Святославич 254
- Ярославские, фамилия 219
- Ярымар, имя 247
- Abd Allān ibn Umar, al-Baidāwī 333
- Abdalla Beidavaeus 182, 291, 333
- Abul Farajio v. Grihōr Abu al-Faraj' Abulgasi Bagadur
Chan 280
- Adamus Bremensis 276
- Albergendi 303
- Ali Oglan 324
- Anastasius v. Athanasius Arias Montanus B. 273
- Arnoldus 276
- Athanasius 266
- August Caesars 326
- Bangert Heinrich 276
- Bayer G.S. 273, 279, 280
- Bochart Samuel 333
- Brenner Henrich 24, 281, 282
- Bruce Jacob Daniel 295
- Calvuccius Horacius 293
- Carolus Magnus 276
- Chardin Jean 301
- Dijkman Petter 275, 276
- Diodorus Siculus 272, 280

Dolgorucki (Dolgoruky) 267

Duret Claude 276

Estienne Charles 184, 333

Eustachius 290

Fabius Pictor Quintus 302

Frenzel (Frencelli) Abraham 78, 303

Gagarin 323

Gallizin Boris 314

Germakow 324

Godunow 261

Gona v. Iona

Grigor abu al-Faraj 303

Gudenov v. Godunow

Guendeville T. 343

Helmoldus 276, 292

Herberstein S. 282

Hübner Johann 281

Ider 249

Igor (Ingor) 249

Johannes Basilides (Joan Basilides) (IV) 294, 328 B

Jona 258

Jordanes (Jornandes) 279

Josephus Jorionodes 333

Jusupow 343

Jvan Basilowiz II v. Johannes Basilides (IV)

Kallewier Adam 280

Kiesewetter Gottfried 228

Kiew (Kij) 249

Lälowski 344

Lebed (Libed) 249

Leibniz (Leibnitz) Gottfried-Wilhelm 278

Loescher Valentin Ernst 279

Lycharow 323

Magnus Johannes 275

Matern J.A. 229

Mesczerski 343

Meschirski Feodor 344

Meyerberg Augustin von (Meyerus Augustinus) 295

Minzloff R. 222

Moeller D.W. 302

Moll Hermann 230

Moses Khorenaci (Moysis Armeni) 281

Müller Andreas 290, 333

Naledinskoy v. Neledinski

Neuhoff Johannes 290

Neledinski 269, 344

Nettelblatt Christ. 300

Nieuhof Jan v. Neuhoff Johann

Niger Domenico Marius 273

Oderborn Paulus 294

odoiewsky (Odewski) 266
Olearius Adam (Oelschleger A.) 294
Ostermann Heinrich Johann Friedrich 295
Otton IV 276

Paulus Marcus Venetus v. Polo Marco
Perry Jean (John) 230
Peter III v. Peter Alexiewicz
Peter Alexiewicz (II) 269, 328
Peter Petrovitz v. Peter Alexiewicz (II)
Pétis de la Croix F. 325
Pierre le Grand 222
Pimen (Timen) 336
Platin Shr. 273
Plinius Gaius Secundus 275
Plutarchus 291
Polo Marco Venetiano 290
Polotski (Pototski) 265
Procopius 24
Ptolemaeus Claudius 274

Reland Adrian 302
Rodomann Laurentius 272
Rurich 292

Saccolinski 343
Satow v. Zotow
Saxo Grammaticus 292, 300, 301
Scheidtackow 343
Sergey 318
Sey-Fried C. 302
Sheringham Robert 290, 301, 302

Snorri Sturluson 300
Solinus Julius 246
Stephanus Carolus v. Estienne Ch.
Strabo 274
Strahlenberg Ph.-J. III, IV, 223, 224, 225, 227, 228,
230, 239
Strélow Hans Nielsen 278

Tacitus P. Cornelius 244, 280
Timen v. Pimen
Timur-Beck 164, 183
Torfeaus (Torfeson) Thormod 301
Treuer G. 286

Uchtomski (Uchtowski) 269
Urusow 343

Valerius Flaccus 280
Verelius Olaus 301
Vincentius Belluacensis 290, 291

Wachter Johann Georg 279
Wadbolzsky (Wadholski) 269
Weber Ch.F. 277
Wreech C.F.von 334

Żółkiewski Stanisław 298
Zotow 267

Указатель географических названий *

- Абдориа см. Обдориа
Австрия Нижняя 293
Азербайджан Северный 341
Азия (Великая) II, V, VI, IX, 1-3, 6, 9, II, 36, 38,
39, 44, 48, 223-227, 230, 231, 235, 236, 238, 239,
240, 244, 246, 275, 341
Азия Малая 8
Азия Средняя 321
Азов, г. 103, 140, 159, 206, 208, 315, 340
Азовская губерния 40, 43
Азовская крепость 132
Азовское море 340
Аксартес, р. 162
Алатор (Алатырь), г. 45, 46
Алдан, р. 30
Альдейгобург (Алденбург, Алдебург, Алогнобург, Старго-
род), г. 16, 52
Америка, континент 341
Аму-Дарья, р. 162
Амур, р. 209
Ангара, р. 30

* Указатель составили Е.А.Савельева и В.Е.Возгрин.

Англия 4, 109
Андреевка, г. 4
Андреевль, г. 289
Анианская гавань 210
Анианский пролив 210, 341, 342
Аральское море 164, 332
Аргаш, г. 46
Аргенткон, страна 291
Арзамас, г. 289
Аркт Русь, р. 72
Арск (Арской), г. 45
Артыш см. Иртыш
Архангелогородская губерния 36, 40, 42, 198
Архангелогородский торг 127, 153
Архангелогородский уезд 253
Архангельской город (Архангельск) 28, 42, 52, 127,
159, 207, 209, 210, 284
Ассирия 9
Астраханская губерния 29, 36, 40, 46, 198, 207
Астраханское царство (ханство) 36, 39, 40, 48, 168, 288
Астрахань 29, 30, 46, 48, 88, 93, 137, 139, 162, 178,
201, 207, 249, 255, 262
Ателель, Атель см. Волга
Атемор Анцерский, пр. 289
Атенор, г. 44
Атлантика 163
Ахтырин, г. 42
Ахтуба, р. 255

Байкал, оз. 285
Бактра 9
Балахна (Балакня, Балаклея), г. 44, 45
Балк, р. 9

- Балтийское море (Ост Зей, Восточное море) 17, 53, 73,
 75, 203-210, 260
 Балтук см. Бахмут
 Батавия, страна 48
 Бахмут, г. 207
 Бежецкая (Бежеская) пятина 41
 Бежецкий (Бежетской) верх 41
 Блангиар, г. 77
 Белая, г. 87
 Белая, р. 30, 102
 Белгород, г. 24, 42, 178, 253
 Белград, г. 250
 Беловех, г. 43
 Белович (Беловит), г. 34, 249
 Белгородская черта 41
 Белград, г. 30, 207
 Белое море 73, 203, 208, 210
 Белозерск, г. 23, 41, 54
 Белозерское (Белоозерское) княжение 38, 41, 256
 Белозерский уезд 253
 Белой, г. 43
 Белоозеро, г. см. Белозерск
 Белоозеро, оз. 32, 251
 Белоруссия см. Россия Белая
 Белоселье, с. 256
 Белояр, г. 45
 Бельская провинция 38
 Бельское княжество 43, 256
 Березов, г. 28, 45, 185, 295
 Бешсеин, с. 44
 Берингов пролив 342
 Биармия (Биарма, Биармаланд, Биарм Ланд) см. Пермия

Бибелев, г. 42
Биллярск, г. 46
Биргамской городок 202
Бирь, г. 45, 102
Битюг, г. 43
Богоцухов, г. 42
Богородицкая крепость 340
Болга см. Волга
Болгария (Болгары) 34, 244
Болгоры, г. 255
Болдино, с. 237
Болхов, г. 42
Болховское княжество 256
Борисов, г. 41
Борисово, с. 42
Борисово городище см. Царево Борисово
Борисоглебской (Борисохлебской), г. 43, 44, 289
Бористен, р. см. Днепр
Боровск, г. 40
Боромлея, г. 42
Боршово, г. 42
Воспорское царство 274
Британия 4
Брянск, г. 42
Буг, р. 243
Бухария 9, 145
Бухария Малая 162
Вага, г. 43
вагрия, обл. 52, 273
Важеская провинция 42
вайгач, о-в 234

валдай, г. 90
Валки 42
Валуика, г. 43
Вандалия 18, 245, 260
Варагион (Варгион) 75
варетское море 302
Варяги см. Скандинавия
Варяжское море 75, 260
Василь, г. 46
Венгрия 244
Венденская область 14
Венева, г. 41
Венедиское море см. Варяжское море
Венема 4, 14
Верей, г. 41
Верхотурская дорога 144
Верхотурские горы 160
Верхотурье 28, 45, 160
Вестфалия, обл. 217
Византия 274, 287, 328, 334, 336
Визбю (Визбе), г. 17
Вильна, г. 257
Вим, р. 19, 30, 39, 251
Висла, р. 29, 75, 250
Витенберг, г. 199
Вицегрод см. Вышгород
Владимир (Владимер), г. 24, 41, 169, 188, 244, 245,
256, 257
Владимирское великое княжество 38, 40, 169, 256
Вогуличи 39, 44, 160
Водская пятна 41
Возежской, г. 44

- Волга (Атель, Волка, Едель, Идель), р. 5, 17, 30-32,
 75, 77, 102, 182-184, 207, 244, 245, 251, 252, 254,
 255, 324, 332
 Волковской, г. 263, 302
 Волной, г. см. Вольной
 Вологда, г. 28, 43
 Вологодская земля 39
 Вологодская провинция 42
 Володимер см. Владимир
 Володимерское княжество см. Владимирское великое княже-
 ство
 Володимер (Северский), г. 258
 Володимерское княжество (Северское) 257
 Волок Ламский (Волок), г. 40, 41, 335
 Волукин см. Валуика
 Волхов, р. 30, 31
 Волховской лес 75
 Волховец, г. 75
 Волховец, оз. 75
 Вольной, г. 42
 Волинь, обл. 87, 143, 253
 Воронеж, г. 29, 43, 150, 207
 Воронежская губерния 36, 40, 41, 44, 45, 198
 Воротаев, г. 43
 Воротинское княжество 31, 43, 256
 Вулейкля 289
 Выборг (Выбурх), г. 207
 Вытигра, р. 32
 Вычегда, р. 39
 Вышгород, г. 26
 Вяземское княжество 256
 Вязьма, г. 43
 Вязники, г. 45

Вятка, р. 30, 39
Вятка (Альнов), г. 29, 44, 45, 239
Вятская земля (провинция) 39, 127, 143
Вятское княжество 44

Галандия см. Голландия

Галделик см. Гардарик

Галицкое княжество (Галитское княжение) 38, 256, 257

Галич, г. 258

Гамсчехолм 43

Гамбург, г. 32, 33

Гамы 39

Ганновер (Ханов), г. 277

Гардарик (Галделик, Гардерик), г. 16, 24, 51, 52, 273

Гдов, г. 41

Гек см. Яик

Герберштейн, замок 283

Германия 212, 281

Гетманская часть 41

Гишкарское государство см. Калшкарское государство

Глинск, г. 219

Глуков, г. 257

Голландия (Галандия, Голандия) 35, 109, 133, 139, 217

Голштиния, обл. (Голштинская сторона) 52, 110

Голштейн, княжество 273

Городище (Городище) 43, 44

Гороховец, г. 46

Гороховятка, г. 43

Готия, обл. 57, 78

Готланд, о-в 278

Готландия 17

Гремячей, г. 41

Греция 39, 195
Грузия 215
Гутия см. Готия
Гюттенгаг, замок 283

Дагестан, обл. 36, 341
Дамаск, г. 9
Дамаскские пределы 8
Данапр см. Днепр
Дания 52
Данциг (Данчиг), г. 197, 338
Дарья, р. 162
Даурия, обл. 29, 44
Двина Западная, р. 245, 253
Двина Северная, р. 30, 39, 72
Двинская земля 53, 73, 207
Двинка, Новая, г. 208
Двинская провинция, 42, 53
Дворецкой, г. 43
Деделов, г. 41
Деревская пятина 41
Десна, р. 30, 181
Дмитревск, г. 46
Дмитров, г. 40
Днепр (Бористен, Данапр), р. 5, 23, 30, 42, 76, 172,
245, 332, 340
Днестр, р. 250, 254, 268
Добба Селин (Сенин), г. 163
Дон (Танаис), р. 8, 9, 30, 31, 32, 78, 140, 172, 184,
208, 255, 289, 319, 326, 340
Донец Северский, р. 253
Дорогобуж, г. 43, 163
Дорогобужское княжество 256

Дорожчинский уезд 257
Дунай, р. 30, 34, 75, 77, 250, 254, 325
Домамонде 207

Европа, континент II, V, VI, IX, I, 3, 6, 18, 22, 32,
36, 38, 48, 108, 185, 223, 224, 225, 226, 227,
230, 231, 235, 236, 238, 239, 240, 246, 275, 280,
281

Европа Восточная 224, 225, 324
Европа Западная 223, 226, 228, 283, 312, 341
Египет 9

Едель см. Волга

Екатеринбург (Катеринбург), г. 178, 331

Енисей, р. 18, 23, 30, 180, 332

Енисейск, г. 28, 45, 100, 318

Епифан, г. 40

Еркен, г. 162

Ерыклинск, г. 46, 102

Ефремов, г. 42

Живен см. Ладога

Житомирский уезд 254

Заболотское княжество 256

Завинск, г. 41

Замск, г. 46

Закавказье, обл. 341

Залесье, обл. 257

Запад 223

Запорожская часть 41

Запорожские казаки, обл. 42

Зарайск, г. 43

Зарайское княжество 256
Звенигород, г. 40
Звенигородское княжество 256
Змеев, г. 43
Зогдиана (Согдиана, Тогдиана) 9
Золотая Орда 256, 324
Зубцов, г. 250

Иванозеро (Ивань-озеро), оз. 31, 318

Иваноозерский канал 132

Ивской, г. 45

Идель см. Волга

Иерусалим, г. 4

Иедзо (Иессо), земля 28, 33, 284

Иессо, о-в 210

Изборск, г. 41, 54, 256

Изборское княжение 256

Измайлово, село 157, 158

Израиль 185

Изюм, г. 43

Илав, г. 31

Илавля, р. 31

Илимск 46

Илимская (Илинская) провинция 29

Илинской, г. 28

Ильмень (Илменское), оз. 31, 51, 234

Ингерманландия (Ингермонландия) 36, 39, 41, 206, 5

Ингерманландская губерния 313

Индия 17

Инсара, г. 43, 44

Иран 340

Иркутская (Иркуцкая) обл. 121

Иркутск (Иркуцк), г. 45, 240
Иртыш (Итыск), р. 30, 44, 146, 163, 164, 323, 324, 325,
332
Исетския слободы 29
Исеть, р. 30, 184, 331
Израиль см. Израиль
Историск см. Изборск
Истрей, р. 251
Италия 191
Итыск см. Иртыш
Ишим, р. 30, 251

Кабарда, обл. 344
Кавказ 9, 274, 281, 344
Кадом, г. 46
Казанская губерния 36, 40, 45, 137, 198, 207, 255
Казанское канство 326
Казанское царство 39, 40, 167, 168, 288
Казанской уезд 136
Казань, г. 29, 36, 45, 48, 65, 134, 135, 162, 167,
179, 206, 207, 255, 262
Казачья орда 9, 21
Кайгород, г. 45
Какулина, с. 46
Калантоев, г. 42
Калуга, г. 31, 40
Кама, р. 17, 30, 39, 102, 121, 160, 255, 278
Каменка, г. 43
Каменной Затон, г. 42, 340
Каменный пояс см. Уральские горы
Камчатка, п-ов 28, 44, 210, 284
Камчатка, р. 209

Камчатское море 285
Камчатский берег 209
Камышенка, г. 31, 46
Камышенка, р. 31
Камышенский канал 132
Капчак-Дарья (Каптак-Дарья), р. 162, 163
Караев, г. 42
Каракалпакская (Каракалмыцкая) орда 184, 333
Каракул (каракули), г. 45, 102
Каргополь, г. 28, 41, 256

Каргопольское государство 41
Карелия, обл. 39, 53, 72, 178
Карелы, Полуночные, обл. 28
Кареня см. Карелия
Карочей, г. 42
Карпатское море 13
Карпов, г. 42
Касимов, г. 179, 255
Касимовская провинция 39
Касимовское княжество 256
Каспийское море 5, 17, 21, 31, 34, 77, 89, 162-164,
182, 184, 203, 208, 210, 242, 341
Катеринбург см. Екатеринбург
Катышея, р. 251
Кашин, г. 41
Кашинское княжество 41, 256
Кашира, г. 40
Кашпер, г. 46
Каяния, обл. 73
Кевров, г. 42
Кексгольм, г. 207, 298
Кемари 291

Кемчяк, р. 180
Керенск, г. 43
Кетский, г. 45
Кеть, р. 30
Киев (Киов), г. 23, 24, 26, 27, 30, 42, 87, 172, 173,
188, 199, 206, 207, 249, 250, 256, 283, 284, 329
Киевская губерния 34, 40, 41, 198
Киевское княжество 38, 41, 51, 243, 257, 258
Кинешемское княжество 256
Кинешма, г. 43
Кинти, г. 163
Киов см. Киев
Киовская губерния см. Киевская губерния
Киовское княжество см. Киевское княжество
Кипчак-Дарья, р. 162, 163
Китай 13, 128, 162, 286, 290, 324
Китайская стена 163
Китайский путь 32
Клин, г. 40
Клязьма, р. 251
Козельск, г. 43
Козельское княжество 257
Козлов, г. 43
Кола, г. 207
Колмогорская провинция см. Колмогородская провинция
Колмогоры, г. см. Колмогоры
Кологримов, г. 43
Коломак, г. 42
Коломенское, с. 88
Коломна, г. 40
Кольской острог 42
Колхи, земля 72

- Константинополь, г. 17, 27, 182-184, 188, 189, 192, 193,
284, 328, 329
- Коптак-Дарья см. Кипчак-Дарья
- Коревицы, г. 26
- Корела, г. 298
- Коростень, г. 254
- Корсарское море 182.
- Корсика, о-в 75, 77, 182, 302
- Кострома, г. 40, 68, 257
- Котельнич, г. 45
- Кохчага 289
- Кошира см. Кашира
- Красная слобода 43
- Краснодар, г. 46
- Красное село 246
- Краснополь, г. 42
- Краснояр, г. 23, 29, 45, 46, 180, 332
- Кревенская земля 4, 14
- Кривичи, обл. 257
- Критский острова 13
- Кроми, г. 42
- Кронстат см. Кронштадт
- Кроншлотская крепость 211
- Кронштадт (Кронстат), г. 207, 209, 211
- Кронштадтская крепость 211
- Кропивна, г. 40
- Кроцея, р. 163
- Крым, п-ов 87, 206, 250, 255
- Крымские границы 30
- Крымское ханство 288, 295
- Кубанские границы 30
- Кузмодемьянск, г. 45

Кукарка, г. 45
Куликово поле 169
Кунгур, г. 45
Кунгурской уезд 44
Кундской, г. 45
Купчинки, г. 43
Курмиш, г. 45
Курск, г. 42
Куфа, р. 32

Ладога (Живен, Шивен, Лу, Чу, Чю, Шу), г. 16, 17, 24, 41,
49, 51, 52, 54, 73, 247
Ладога Новая, г. 31
Ладога Старая, г. 51
Ладога, оз. 15, 16, 17, 31, 34, 52, 251, 253, 276, 285
Лакшев, г. 45
Лалск, г. 42
Ламское море (Ламаический залив, Ламаическое море, Лама-
ическое озеро) 29, 203, 209, 210, 285
Лапландия, Российская, обл. 28
Лапландская земля 39
Лебедин, г. 42
Ледоватое море 33, 250
Лейциг, г. 226, 228, 229, 282
Лена, р. 30, 209
Ленинград, г. 230, 283, 342
Ленчица, провинция 23
Ливня, г. 42
Лиман, г. 43
Линига (Линица), г. 219
Линской см. Илимский
Литва 14, 87, 122, 206, 243, 244, 250, 253, 254, 257

Литовское княжество 338

- Лифляндия (Лифляндские пределы) 36, 39, 53, 178, 206
Лихви, г. 43
Ловать, р. 253
Ломов, г. 44
Ломов Верхний, г. 43
Ломов Нижней, г. 43
Лопь-Корела, обл. 287
Лу см. Ладога
Луки Великие, г. 41, 207
Лутский удел 257
Любек, г. 52
Любим, г. 41

- Майна, г. 46
Майск, г. 46
Малая Азия, п-ов 8
Малая Россия см. Малороссия
Малмыж, г. 289
Малск, г. 41
Малороссийская часть 41
Малороссия см. Россия Малая
Малорусская губерния 40
Мангазейская губа 48
Мангазел, г. 28, 45
Маршбург, г. 66
Мартовица, г. 43
Масальское княжество 256
Мая, р. 30
Маяки, г. 43
Маяцкий, г. 289
Медведица, г. 43

Медин, г. 41
Медея см. Мидия
Медина, г. 179
Медия см. Мидия
Мезень, земля 42
Мезень, г. 43
Мекка, г. 179
Мекленбург, обл. 276
Мензелинск, г. 45, 102
Меотидское (Меотическое) море 7, 21
Месчанская, новая, ул. 90
Месчанская, старая, ул. 90
Мецинск см. Мценск
Мециречь, г. 42
Мещерск, р. 219
Мидия (Медея, Медия) 8-10, 244
мингрелия, обл. 215
Мирополе, г. 42
Миссия, обл. 244
Митава, г. 279
Михайлов, г. 41
Можайск, г. 41
Можайское княжество 256
монастыри: Александро-Невский 166, 169, 327, 342
 воскресенский 196
 Даниловский 189, 335
 Законоспасский 308
 Киево-печерский 144, 207
 Кирилло-Белозерский 311
 Невский 163, 169
 Новоиерусалимский 337
 Соловецкий 268
 Спасской 190

монастыри: Троицкой 80, 98, 103, 264, 336

Ферапонтов 337

Чудов 190-191

Моравия 292

Мосалев, г. 43

Москва, г. 14, 15, 24, 29, 31, 32, 39, 54, 56, 59-62,
65, 69, 71, 79-82, 84, 85, 88, 90, 94, 96, 98-100,
103, 109, 115, 120, 126, 130, 142, 148, 153, 159,
169, 178, 181, 186, 188-190, 196, 198, 206, 207,
209, 211, 225, 243-247, 257, 261-264, 269, 293,
297, 299, 308, 310, 313, 314, 330, 334-337, 342, 344

Москва, р. 30, 31, 251

Москвич, обл. 14

Московская губерния 36, 40, 197, 255

Московское государство (Московская земля, Московия) 3,
14, 15, 53, 54, 245, 247, 293, 294, 309

Московское княжество 38, 40, 256, 338

Мста, р. 30, 31

Мстиславская провинция 38

Мстиславское княжество 256

Мунгалский путь 32

Мурахва, г. 42

Муром, г. 46

Муромское княжество 256

Мценск (Мецинск), г. 42

Мшенск, г. 43

Нарва (Ругодив), г. 25, 41, 197, 207, 269

Нарва (Нарев, Нерев, Нерова), р. 253

Нарым см. Нарым

Наровчат, г. 43

Нарым (Нарым), г. 28, 45

Нева, р. 30, 169, 260, 285, 327, 335
Нежин, г. 42
Нейва, р. 30
Нейпер, замок 283
Нейштадт, г. см. Ништадт
Неман (Немон), р. 243
Нерев, Нерова см. Нарва
Нерчинск, г. 45
Нижгольск, г. 288
Нижегородская губерния 36, 40, 46, 255
Нижегородское княжество 256
Никоновской, г. 43
Ним, р. 19, 30, 39
Ништадт (Нейштадт), г. 39, 288, 295
Новая крепость 207
Новгород (Новый град) 14-16, 24, 28, 31, 41, 51, 52, 54,
65, 74, 172, 173, 187, 188, 198, 206, 244, 262, 299,
305, 336
Новгород Нижний, г. 29, 46, 218, 262
Нижнего Нова города господарство 38
Новгород Северский 42, 254
Новгородская земля (республика) 183, 284
Новгородская область 244, 249
Новгородское княжество 38, 41, 51, 243, 256
Новгород-Северское княжество 257
Новозерской, г. 43
Новом, г. 43
Новосиль, г. 42
Ногайская орда 322
Норвегия 17
Ноттебург, г. 285
Нтабов см. Тамбов
Норенбург (Ренбург), г. 53, 162

Обь, Обь-Дарья, р. 30, 44, 45, 46, 162, 180, 181
Обдорья (Абдорья), обл. 28
Оболонск, г. 41
Обонежская пятина 41
Обоянь, г. 42
Овруцкий уезд 254
Одер, р. 242
Одоевское княжество 256
Одуев, г. 43
Ока, р. 30, 31
Окс-Дарья, р. 162
Олденбург см. Альдейгобург, г
Олешна, г. 42, 259
Олонец, г. 28, 41
Олшанск, г. 42
Омск, г. 321
Онцерской, г. 44
Опал, г. 43
Опока, г. 41
Опочек, г. 41
Орда (Большая орда) 189, 219
Орел, г. 42
Орешек (Шлиссельбург, Шлюсельбург, Шлотенбург), крепость 31, 41, 206, 285
Орлова, слободка 45
Оскол Старый, г. 42
Остергард (Остерстат, Острегард, Острегардия), обл. 4, 14, 15, 51, 53, 73
Ост Зей, море см. Балтийское море
Остзейская гавань 132
Острегард, г. 16
Островск, г. 41
Острожское княжество 257

Остропол, г. 43
Оулима см. Улима
Охота, р. 209
Охотское море (см. также Ламское море) 285

Павловской, г. 43
Палестина 9
Пафлагония, обл. 8
Пейпус см. Чудское озеро
Пелим, г. 45
Пенза (Пенсе, Пенша, Петишской), г. 43, 44
Пенжинское море 285
Перемншь, г. 43
Переслав (Переславль, Переяславль Залесский), г. 40,
42, 188, 257, 335
Переяславское княжество 256, 257
Переяславское озеро 159
Пермия (Пермь Великая, Пермия Великая) 17, 28, 36, 38,
39, 45, 160, 186, 190, 278, 285
Пермская епархия 287
Пермская провинция 127, 143
Пернов, г. 207, 210
Персия 4, 9, 36, 281, 294, 341
Пертасн, обл. 39
Песчора см. Печора
Петербург см. Санкт-петербург
Петишской см. Пенза
Петровской, г. 43
Печерники, г. 41
Печерская земля 39
Печерская (Киево-Печерская) крепость 207
Печерская провинция 143

- Печерское море см. Скифское море
 Печора, р. 30, 39
 Печоры (Печуры), г. 14, 15, 39
 Петровской, г. 43
 Петрокрепость 285
 Пизма, р. 30
 Пинежской, г. 43
 Пинской удел 257
 Пинской уезд 254
 Питербург, г. см. Санкт-Петербург
 Повожской, г. 43
 Погорелой, г. 43
 Подотва, г. 219
 Подляшье, обл. 254, 257
 Пола, р. 253
 Полатов, г. 43
 Поле см. Россия Белая
 Полесье (Полесье), обл. 254, 332
 Полотск (Полоцк), г. 253, 255
 Полотская провинция 38
 Польская республика см. Польша
 Польские части 41
 Полтава, г. 207
 Полуночное или Северное море 17
 Польша (Польская республика, Польша Великая, Речь Пос-
 политая) 20, 23, 26, 37, 42, 50, 59, 64, 69, 75,
 82, 87, 110, 143, 153, 164, 215, 244, 250, 257,
 262, 263, 264, 291, 305, 333
 Польша малая 37, 243
 Понт Евксинский см. Черное море
 Попков, г. 41
 Португалия 32
 Порхов, г. 41

Починки, г. 46
Пошехонье, обл. 4I
Преображенское (Преображенск), село II3, II6, II7, I20,
I25, I47, I50
Припять (Припеть), р. 243, 254
Пронск, г. 40
Пронское княжество 256
Пруссия (Прузия, Прусы) I5, 74, 94, 2I7, 2I8
Прут, р. 2I0, 2I5
Псков, г. I4, I5, 4I, 207, 256
Псковское господарство 38, 4I
Псковское княжение 256
Пура (Пурр), р. 48, 29I
Пустозерье, г. 42
Пустоозеро 43
Путивль, г. 42

Ратална см. Роталия
Ревель, г. 203, 207, 2I0
Ревельская губерния 40
Ревельская провинция 4I
Рязанское княжество см. Рязанское княжество
Рязань см. Рязань
Ремзайск, г. 46
Ренбург см. Нюренбург
Речь Посполитая см. Польша
Ржев (Ржева), г. 25I, 3I, 4I
Ржев-Володимерское княжество 4I
Ржева Пустыня, г. 4I
Ржевская провинция 38
Ржевское княжество 256
Рига, г. 207

- Рижская губерния (Провинция) 40, 43
Рим, г. II, I3, 15, 190, 333
Рифейские горы см. Уральские горы
Рог 45
Рогервик, гавань 203, 207, 210
Рогия (Русия), обл. 15
Родон, р. 12
Родслаген, обл. 24, 77
Рокс (Роксус), р. 244, 245
Роксолания (Роксолань), обл. 3, 4, 13
Романов, г. 41
Рославль, г. 43
Россия (Россия, Россиань, Российская империя, Российское государство, Российское княжество, Руссия, Русь) II-III, 1-5, 7, 9, 12-16, 17, 19, 23-27, 30, 32-34, 36-39, 40, 43-51, 53, 55-57, 60, 62, 63, 65, 74, 75, 82, 86, 91, 102, 104, 106-110, 112-114, 117, 140, 141, 144, 146, 149, 153-155, 158, 161-166, 168, 170, 171, 174, 175, 177-179, 184, 185, 188-190, 193, 196, 199, 200, 203, 204, 208-210, 212-215, 217, 218, 222-228, 231, 243, 245, 249, 250, 252, 256, 260, 263, 272, 277, 281-285, 288, 293, 294, 298, 299, 304, 305, 308, 310, 312-314, 317-321, 323-326, 329, 334, 336, 339-341, 343-344
Россия Белая (Белоруссия, Русь Белая, Поле) 36-38, 47, 243, 244, 255, 256, 257, 306
Россия Великая 7, 36-38, 47, 224, 229, 243, 244, 255, 256, 258
Россия Европейская 39
Россия Малая (Малороссия) 29, 31, 36-38, 47, 243, 244, 255, 256, 288
Россия Полуночная 20

- Россия Червлёная (Червенская, Красная) 36, 38, 243,
244, 255, 257, 258
- Россия Черная 36, 38, 243, 255, 257
- Ростов, г. 29, 41, 61, 173, 187, 257
- Ростовское княжество 38, 40, 243, 245, 256
- Рось, обл. 51
- Роталия (Ратална), уезд 53
- Ротул, Ротула, г. 49, 53
- Рублевка, г. 42
- Ругия см. Рогия
- Ругодив см. Нарва, г.
- Рудан (Рудон), р. 72
- Руса, г. 41, 72, 234, 260
- Руса, р. 51, 72, 234, 260
- Русь Белая см. Россия Белая
- Руса Старая (Русь Старая), г. 41, 51, 208
- Русь Новая, г. 41
- Русатре 12
- Руссия, Руссия, Русское государство, Русь см. Россия
- Рутения 4, 12
- Рыбной, г. 46
- Рыльск, г. 42
- Рязанское княжество 38, 245, 250, 256
- Рязань, г. 40, 285
-
- Савинской, г. 43
- Савромация 2, 6
- Салочов, г. 42
- Салтов, г. 42
- Самара, г. 46, 230, 232
- Самара, р. 46, 340
- Самоедь, обл. 28, 39

- Санкт-Петербург (Петербург, Питербург), г. 24, 31, 34,
41, 109, 126, 127, 130, 131, 132, 145, 153, 169,
178, 207, 211, 225, 230, 231, 233, 237
- Санктпетербургская губерния 36, 40, 41, 198
- Сарай-Бату, г. 325
- Саранул, г. 45, 102
- Саратов, г. 46
- Саргация 2, 6, 10
- Сарима (Саурима, Сауринья, Сорина, Соурина, Соуриния,
Суорима, Сурима) 2, 6, 7, 242
- Сармация (Сармадия, Сармация Азиатическая, Саурмадия)
2, 3, 4, 6, 8, 9, 23, 51
- Сатирмадера 6
- Саурима, Сауриния см. Сарима
- Саурмадия, Сауроматия см. Сармация
- Свирь, р. 30
- Свияск, г. 45
- Северное Причерноморье 332
- Северское княжество 257
- Севск, г. 42, 206
- Седнев, г. 42
- Сеим (Сем), р. 181
- Сергеев, г. 42
- Сергиевск, г. 102
- Сергиевской, г. 43
- Середа, г. 207
- Серпейск, г. 43
- Серпухов, г. 40, 41
- Сестра, р. 251
- Сибир (Тура), г. 160, 163, 164
- Сибирская губерния 36, 40, 44, 45, 105, 121, 143, 146,
198, 207

Сибирь (Сибирия, Сибир, Сибирская земля, Сибирская провинция, Сибирское княжество, Сибирское ханство, Сибирское царство) IV-VI, II, I3, 22, 28, 29, 30, 33, 36, 38, 39, 44, 48, 56, 100, 127, 131, 137, 142-145, 148, 161, 163, 178, 180, 184, 185, 202, 204, 209, 223-230, 236, 240, 244, 249, 317, 319, 322, 323, 331, 332

Сиверское княжество 41

Силва, р. 160

Синбирск, г. 44, 45

Синингфу (Тапура Добба Селин), г. 163

Сирия 8, 9, 17

Скандинавия, п-ов 277, 301

Скифия 2, 4, 6, 8, 9, 163

Скифское (Печерское) море 17

Славония 24

Славония Полуденная 172

Смоленск, г. 29, 43, 87, 102, 206, 207, 244, 257

Смоленская губерния 36, 40, 43, 198

Смоленское княжество 38, 43

Совима 20

Согдиана см. Зогдиана

Соликамск, г. 278

Соликамской уезд 44

Соль Вычегоцкая, г. 43, 160

Соль Галицкая, г. 43

Соль Камская, г. 45, 160

Сорау, г. 185

Сорина, Соурина, Соуриния см. Сарима

Софийский собор 199

Средиземное море 75

Старгород см. Альдейгобург, г.

- Старица, г. 43
 Стародубское княжество 257
 Старый Оскол см. Оскол Старый
 Стокгольм (Штокгольм, Шток-Хольм), г. III, VI, I, 16, 223,
 225, 227, 228, 232, 239, 282, 300
 Столбово, дер. 286
 Стральзунд, г. 224
 Суда, г. 43
 Суздаль, г. 40, 257
 Суздальское княжество 40, 243, 256
 Суматра 6
 Сундич, г. 45
 Сунжал (Сунжалъ), г. 42
 Сургут (Сунгурт), г. 28, 45
 Суорима, Сурима см. Сарима
 Сухона, р. 39
 Сухонская земля 39
- Табин (Табын, Тавин), предгорье 45, 341
 Тавца, р. 30
 Таврика Херсонесская см. Херсонес Таврический
 Таганрог (Таганрок, Таганьрок), г. 132, 159, 210, 340
 Тагил, р. 251
 Танаис см. Дон
 Танбов, г. 43, 44
 Тапура Добба Селин см. Синингфу
 Тара, г. 29, 45, 184, 202, 207, 322
 Тартария см. Татария
 Таруса, пос. 40
 Таса (Тасс), р. 48, 291
 Татария, Татары, обл. 122, 128, 179, 228
 Татария Великая, обл. 224, 227-229
 Татарская орда 186

- Татарские границы 30
- Тверское княжество 38, 41, 245
- Тверца, р. 30, 31
- Тверь, г. 31, 41
- Темников, г. 44
- Темшин Новый, г. 45
- Темшин Старый, г. 45
- Терек, р. 285
- Терки (Терок), г. 30, 46, 207, 285
- Терский город, крепость 344
- Тетюши, г. 45, 102
- Тинск, г. 46
- Тихий океан 341
- Тмутараканское княжество 257
- Тобол (Тобол-дарья), р. 30, 160, 162
- Тобол-чю-отсе, г. 17
- Тобольск, г. 22, 25, 32, 33, 45, 146, 161, 163-165,
178, 180, 181, 185, 202, 207, 222, 223, 225, 334
- Тобольская провинция 28
- Тобольския слободы 29
- Тогаев, г. 46
- Тогдиана см. Зогдиана
- Толской, г. 46
- Томск (Томской), г. 29, 45, 164, 165
- Томь, р. 332
- Тополь, г. 43
- Тор, г. 43
- Торжок, г. 41
- Торопец, г. 41
- Тотьма, г. 42
- Троицкой, г. 43
- Троицком остров 43
- Трубческое княжество 257

Тула, р. 31
Тула, г. 40, 44
Тюмень см. Тюмень
Тура, р. 30, 160
Тура, г. см. Сибир
Турецкая область 37
Туринск, г. 45
Туркестан 321
Турция (Турки, Турецкая область) 37, 122, 128, 141,
313, 340
Тюбинген, г.
Тюмень (Тюмень), г. 45, 144, 165

Углич (Углич), г. 41, 58, 61, 62, 81, 257, 296
Угличское княжество 256
Угория, обл. 28, 39, 44, 160
Уда, р. 285
Узбекская земля 9
Украина 38, 41, 48, 87, 181, 306
Украина Левобережная 320
Украина Правобережная 320, 332
Улима (Улима Ругиа, Улима Ругигиа, Улмърогиа), г. 4,
14, 15, 51, 53
Унгария (Венгрия) 24, 37, 164
Унгария Верхняя 37
Унгария Нижняя 37
Унжа, г. 43
Уральские горы (Каменный пояс, Рифейские горы) 30,
160, 230
Уремск, г. 46
Уржум, г. 289
Устюг, г. 28

Устюг Великий, г. 48
Устижна, г. 41
Устюжская провинция 42
Усть-Янская волость 43
Уфа, г. 45, 102, 207
Ухтома, г. 256

Фаминское княжество 256
Феррара, г. 336
Фессалоники, г. 329
Финляндия 32, 39, 72, 73, 75, 176, 243, 340
Финский залив 17
Флоренция, г. 336
Франкфурт, г. 47

Хабсал, г. 53
Хабсалская земля 53
Ханов см. Ганновер
Харьков, г. 253, 289
Хассармат 6
Хацария 78
Херсонес Таврический, п-ов 78, 173, 184, 273
Хива (Шива), г. 17, 323
Хлынов см. Вятка
Хоккайдо, о-в 284
Холм-Гард (Холмгардия, Холмьгартия) 4, 15, 16, 52, 272
Холми, г. 73
Холмилов, г. 42
Холмогарда Рейк 16
Холмогородская провинция (земля) 39, 42, 53
Холмогоры, г. 28, 73, 284
Хоразан, г. 9

г. Хунгард 4, 16, 17

Царев, г. 40
Царев Борисов, г. 43
Царев Курган, г. 207
Царево-Кокшайск, г. 289
Царицын, г. 46
Царицынская линия 207
Царьград, г. 171, 284
циндиев, г. 43
Циоб см. Киев
Цонавской, г. 43
Цуниев, г. 289
Цывилск, г. 45

Чабоксары, г. 45
Чаронда, г. 43
Чердынь, г. 17, 45
Череньской уезд 41
Черкадской, г. 30
Черкаской, г. 43, 140, 289
Чермное море см. Черное море
Чернигов (Черников), г. 42, 87, 207
Черниговское княжество 38, 41, 243, 256, 257
Черное море (Понт Евксинский, Чермное море) 7, 8, 9,
17, 31, 73, 76, 89, 203, 208, 210, 242
Чернояр, г. 46
Чигирин, г. 93
Чу, г. см. Ладога, г.
Чудское оз. (Чуцкое, Шейлус) 15, 52, 275, 276, 335
Чулим (Чюлим), р. 23, 30, 44, 180
Чусовая, земля 39

Чусовая, р. 30, 160
Чусовские варницы 160
Чуцкое озеро см. Чудское оз.
Чю, г. см. Ладога, г.
Чугуев, г. 43
Чюлим, р. см. Чулим
Чютсе, г. см. Ладога, г.

Шанчарск, г. 45
Шарков, г. 42
Шатск, г. 43
Швеция см. Швеция
Швейцария 217
Швеция (Шведское королевство) У1, 24, 37, 39, 65, 75,
110, 168, 211, 223, 224, 230, 231, 275, 278, 281,
282, 288, 296, 325, 332
Шевронь, г. 42
Шелонская пятина 41
Шери Сарай, г. 255
Шестел-дарья, р. 162
Шетлевской острог 43
Шешминск, г. 45, 102
Шехоня, г. 256
Шива см. Хива
Шивен, г. см. Ладога
Шковицы, г. 26
Шлезия 164
Шлиссельбург (Шльсельбург, Шлютенбург, Шлотенбургская
крепость) см. Орешек
Шотландия 217
Штокгольм, Шток-Хольм см. Стокгольм
Шу, г. см. Ладога, г.

Шуйское княжество 256

Шуя, г. 41, 73, 257

Щупчево, г. 43

Элам 4

Эмеуга, г. 46

Эстляндия (Эстландия, Эстгония, Эстления, Эстл
Эстляндские пределы) 16, 53, 178

Юга, р. 30, 39, 251

Югория, обл. 42

Югская земля 39

Юрьев, г. 46

Юрьев Поволской, г. 40

Юшайск (Юланск), г. 46

Ивуз 4

Идрин, г. 45

Яик, г. 46, 72

Яик, р. 77, 164, 184, 289

Яицкой, г. 46

Якуцк, г. 28, 45

Ямышев, г. 207

Япанской, государство см. Япония

Япанчин, г. 45

Япония 203, 209

Японское море 18

Яренск, г. 45

Яринской, г. 43

Ярославль, г. 41, 65, 257

Ярославль Малой, г. 41

Брянск.
Брославская провинция 127
Брославское княжество 38, 40, 245, 250
Брома, р. 251
Бува, р. 251

Bohtyrka (Agtirka) 295
Alexander monastery 327
Amstelodam (Amsterdam) 290, 301, 324, 343
Andriewie 289
Anian, fertum 342
Antverpia (Antwerpen) 273
Archangel 284
Argentoon 291
Armaspus 163
Armasus 289
Asia III, VIII, 223-227, 239, 272, 290, 301
Assyria 8
Astrachan 323
Atel 183
Atemor Anzerskoi 289

Bachmuth 340
Bagoduchow v. Bochoduchow
Basilja (Basel) 293, 333
Belaja 251
Belogorodische Ozerta 289
Bibelow 259
Bochoduchow 259
Briansk 259
Borisochljskoi 289
Buromlia (Buromlaja) 259

Cantabridgia 302
Cassan 323
Cataya 284
Charkow 289
Cherkaskoi 289
Chevron 259
Cholmogorod v. Kolmogard
Ciobo v. Kiow
Cöln v. Köln
Colchide 301
Cologne, Colon v. Köln
Colonia Agrippina v. Köln
Constantinopol 328
Corsica 302
Crasna (Crasny gorod) 243
Cribetaeni 23
Czaronda 259
Czerkaskoy (Czerkoskoy) 251
Czernigow (Czernihow, Czernikow) 258, 259
Czuchloma 259
Czusovaja 251

Danaprus 23
Dannemarck 343
Desna 251
Donn 289, 340
Dorpat 282

Eritheia, mare 302
Europa III, VIII, 223, 225-227, 239, 272, 301

Frankfurt, Frankfurt 277, 289, 328

Galicz 259

Galiziechloma v. Galicz, Czuchloma

Gardarych 272

Geck 183

Geneva 286, 333

Germania 281

Gethia 304

Görlitz 294

Gorodnia (Gorodnoie) 259

Greiffenhagen (den Haag) 290

Grosse Permia 278

Guthiland (Guthland) 277, 278

Hadjatesh (Hadicz) 259

Hamburg 300

Hannover (Hannovia) 272, 279, 280

Holmgarth (Holngaert) 276

Hongrie 325

Ilinski (Ilimski) 285

India Orientalis 301

Irtisch 323

Jayk 289

Jaroslavl (Jaroslawle) 258

Jebso 284

Jena 333

Jug (Juga) 251, 258

Juwanosero 318

Kama 278
 Kamtschatki Land 284
 Karaczew (Karajeow) 259
 Karakalpackischen Horda 333
 Kemari 291
 Kewroll v. Chevron
 Kiow (Ciobo) 23
 Kjøbenhaffn 278
 Klein Russland (Mala Russia) 285
 Kloster Alexander v. Alexander monastyr
 Kochtschaga 289
 Köln 16, 54, 276, 290, 293, 333
 Kolmgard 272
 Kolmogard (Kolmogor) 258, 284
 Korotoiak 259
 Krommy (Kromy) 259

 Ladugaischen See 276
 Lapländische Carelen 287
 Lebedinn 259
 Leipzig 228, 279, 281, 282, 286, 287, 300, 328
 Lentzaneni 23
 Leyde (Leyden) 92, 280, 333
 Libed 249
 Liebedin v. Lebedin
 Londres 301
 Lop-Corela 287
 Lubec 276
 Lubna (Lubenka) 259
 Lwow 299
 Lyon 301

Majetskoi 289
Mala-Russia v. Klein Russland
Malmisch 289
Mare Rubrum v. Rubrum, mare
Mcenesk 259
Media 8
mer Noire v. Noire, mer
Miropolei (Miropolie) 259
Mosalew (Mosalsk) 259
Moscovia (Moskovie, Moskovitischen Reich, Reich Mos-
koven) 289, 292, 293, 294, 325, 343
Moskau (Moscow, Moskwa) 259, 313, 328
Msta 251
Murachwa (Muracha) 259
Muskow v. Moskwa
Mzenesch v. Mcenesk

Neiwa 251
Nejin 259
Neva 251
Niewa v. Neiwa
Nischgolsk 259, 288
Nischin (Nejin) 259
Noire, mer 301
Noroschat (Norowsat) 259
Nürnberg (Nürenberg) 292, 323

Ob (Obius) 251
Obranesk v. Briansk
Olonez v. Olonez
Oleschnia 259
Olonez 250

Olschanka (Olschanska, Oschesnai) 259
Orient 325
Oxonia (Oxford) 303

Paphlagonia 8
Paris 292, 300, 325
Pawlowski 259
Peibus See 275, 276
Perejaslawl (Pereaslavl, Pereoslawle, Pereslawl) 259
Permia 285
Perse 301
Petropol 273
Petziora 284
Pewloskoi v. Pawlowski
Pineskoi 259
Pogoreloe (Pogereleie) 259
Polonia (Pologne) 325, 333, 345
Pontus 8
Purr 290
Pustosero (Pustoser) 259
Pyschma (Pyschma) 251

Rezan (Resan) 258, 285
Ribinski 289
Roma 275
Rubrum, mare 302
Rugigorod 275
Rulicowo Pole (Rulicowischen Gefilde) 326
Russland (Russia, Russie, Imperia Russici, Russische Reich) III, IV, 23, 102, 224, 226-229, 239, 272, 277, 313, 322, 323, 325, 329, 334
Rzowa 251

Galazow 259
Schleswig 294
Schuptzow 259
Schweden 286, 325
Scythia, magna 8, 163
Septentrione 163
Secza (Setscha) 259, 288
Sergiew (Sergeow) 259
Sibirien (Siberia) IV, 224, 226, 228, 230, 290, 322,
323, 334, 339
Simbirski 312
Smelow v. Zmejow
Smolensk 299
Sol Galitzkaja (Soll Halizkaia) 259
Solikamsky 278
Sorau 334
Saurima 272
Stockholm IV, VIII, 228, 275, 276, 281, 300
Suchona (Suchna) 258
Sumy 259
Sunschal 259
Svira 251
Sverige (Suède) 275, 343

Tabin 341
Tanais 8, 274
Tara 322
Tartarey v. Tatarey
Tass 290
Tatarey 240, 331
Tatarey, Grossen III, 224, 225-228, 239
Tataria, Magna 229, 290

Woluki (Woluki) 259
Woronisch, Woronitz 259, 338
Worotajewsk (Worotynsk) 259
Wulskleia 289
Wüterberglia (Württemberg) 294

Desronda v. Desronda
Edajew 259
Sagachiew 289
Zrich v. Tigr

Tozudow (Tschudko) 269
Tereck (Terki) 285
Tiger (Zürich) 303
Tobolsk (Tobol) 251, 334
Traect ad Rhenum 303
Trevoux 274
Trubszewsk (Trubzesk) 259
Tschudko v. Tczudow
Tübingen 294
Turquie 343
Tzarewo=Kotschalskoi 289
Tzernikow v. Czernigow

Ulmrogia

Upsala (Uppsala) 301
Urachum 289
Ustjug (Ustyug) 251
Ustiuschskaja wolost 259

Vienna 282

Warezskoi (Wargetkoi), more 302
Weliki Perma 278
Werchnei Lomow (Wechneloinow) 259
Weronitz v. Weronisch
Weygatsch 284
Wiazme (Wiaesma) 259
Woguliz (Woguliza) 258
Wolchow (Wolchowa) 251
Wolffenbüttel 286
Wolkowskische Stadt und See 302

Указатель этнонимов *

- Азиатские народы 21
Алуторы 45
Англичане 184, 284
Анты 13
Аринчи 44
Армяне 178
Барабинцы 44
Бастарны 181
Башкиры 9, II, 44
Башкиры уфинские 45
Бмармы 73, 253, 260
Болгары 172, 173, 182, 244, 249, 254, 268
Болгары заднеэстрские 254, 268
Болгары поволжские 254, 268
Борусем см. пруссы
Браты (буряты) 45
Булгары 291
Бусермане (бесермяне) 173
Бярмы см. омармы
Вандамы 75, 244, 247, 260

* Указатель составили Е.А.Сивальева и Ю.Н.Беспятых.

- Варяги, вараги, варанги 16, 34, 54, 55, 73-75, 172,
 243, 247, 293
- Вейналаин см. венелайн
- Венгры 291
- Венеды, венды 14, 74, 75, 307
- Венелайн 14, 245, 247, 260
- Венни, винди см. фенни
- Виралайны см. эсты
- Вогуличи (вогулы) 10, 39, 44, 160
- Волгары см. болгары
- Волковы, волховцы 75
- Вотяки (удмурты) 9, 44
- Вотяки обские 9
- Газаки см. казаки
- Гамары см. хазары
- Гамбургцы 15
- Гаустиинцы, гауштиинцы, гаушту 44, 164
- Гацинаты, гацинитары 23
- Германн см. немцы
- Геты см. готы
- Гишпанцы 34, 77
- Голландцы 284
- Гордорики 260
- Готы 7, 279
- Гоцинатары см. гацинаты
- Греки 2, 5, 9, 13, 18, 27, 74, 242, 291, 330
- Грузинцы (грузины) 78
- Гуиноскифские народы 21
- Гуины, гуны 17, 73, 183, 291
- Гуины аугурические 20
- Гусары см. хазары
- Гуштиинцы см. гаустиинцы

Дани 330
Датчане 16, 260
Дауры 40
Древляне 172, 181, 183, 184, 254, 328, 332
Евреи 5, 6, 19
Емь 253
Жиды см. евреи
Зыряне (коми) 9
Иневы см. уйгуры
Израилтеской народ см. евреи
Итальянцы 34
Иудеи см. евреи
Кабардины (кабардинцы) 43
Казачи 201, 207, 307
Казачи белгородские 206, 289
Казачи гребенские 46, 206
Казачи донские 43, 87, 140, 141, 206
Казачи запорожские 42, 76
Казачи малороссийские, украинские 41, 206, 320
Казачи яицкие 46, 138, 206
Калмыки 6, 10, 18, 19, 40, 45, 47, 107, 138, 145,
201, 206, 207
Калмыки аюкские см. торгоуты
Камасинцы (камасинцы) 44
Камары 74
Камчадалы 45
Каракалпаки 45
Карелы 253, 305
Карелы ладожские 287
Карсары см. хазары
Кемаритские народы 291

Кемариты 291
Киевляне 243
Кимары, кимры 74, 252, 291
Кистины 44
Китайцы 13, 45, 47, 78, 87, 107, 284
Козары см. хазары
Колхи 247
Корелы см. карелы
Корсары см. хазары
Корсиканцы 75
Корсы см. хазары
Коряки 45
Косары, коссары, копары см. хазары
Кревен, крестры см. кривичи
Крибетаны 23
Кривичи, кривисты, кривицы 14, 173, 245, 254
Курды 34, 73
Куркутаты 184
Курляндцы 5
Курты см. курды
Кхоцары см. хазары
Дамути (эвены) 253
Далландцы 5, 10, 164
Латини, латиняне 6, 9, 253
Лаци, лачи 34, 73, 74
Ленчененцы 23
Литва 5, 248, 254
Литовский народ 21
Литовцы 14
Лифляндский народ 21
Лифляндцы 14, 18, 247, 248
Лопари (саамы) см. лапландцы

Лотва см. литва
Лоции см. лацы
Любчане 15
Ляхи см. поляки
Максими 247
Маркоманы IBI, 333
Массагеты 5
Миди червленые см. савроматы
мингрелы 78
Модоки 247
Монголо-татары 324, 326
Мордва 10
Мордва луговая 46
Москвичи 247
Мосхи 246, 247
Мохчане, мосчане 44
Моши см. мосхи
Мунгалы 8, 45, 77, 184
Невры, неврнты 253
Немцы II, 14, 74, 77, 108, 159, 178, 183, 248, 253,
307
Новгородцы 243, 260, 305
Номады 254
Норманцы (норманны) 184
Остяки (ханты) II, 17, 39, 44, 45, 73, 144, 164, 185,
291
Остяки красноволосые II
Остяки обские 274
Палестры 74
Пачинацитары, пачинациты см. печенеги
Переяславцы 243

- Пермяки 9, 39, 44, 72
Перозиты 291
Перси 34, 40, 77, 78, 87, 107, 133
Пертасы, пертасы 39, 48
Печенеги, пеуцинары, пеуцины, пеучинары, пеучинги,
печинациты 172, 181, 183, 184, 254, 332
Пикты 10, 22
Половцы 253, 254
Полочане 243
Поляки 38, 60-62, 64-66, 87, 90, 91, 102, 243, 258,
262, 264, 320
Померанцы 260
Починацитары см. печенеги
Прусы, прусы 5, 21, 74, 247, 248, 254
Пугилы 74
Пуртазиты см. перозиты
Пятигоры 43
Римляне 6, 9, 13, 248
Роксоланы, райцаланы, раицены, райцы, ракаланы, раицены,
рассайланы, рассалайны, рассалаыны, рацаланы, ра-
ицены, роксалайны, роксоляне, ронцаланы, россалаыны
14, 24, 244, 245
Россияне, россияне 11, 13, 15, 17, 18, 23, 24, 38, 49,
50, 66, 74, 91, 108, 159, 163, 172, 173, 176, 234,
272
Россы см. руссы
Руадсалайны, руадсалайне, руадсалаыны 14, 24, 77
Румены полуденные 53
Руод-цаланы см. руадсалайны
Русины см. руссы
Русские 180, 242, 244, 245, 247, 253-255, 257, 260
Руссы, русы 12, 13, 49, 51, 73, 172, 243-246, 260, 274

Савроматы, савромадаи 2, 6, 8-10
Саганчи 45
Саклабиты 291
Саксалайн см. немцы
Саксоны 77, 178
Самадеры, самодеры см. сармадеры
Самоеды, самоедь 10, 11, 39, 45, 291
Сарацины 77, 173
Саргацкие народы 21
Сари иштаки см. остяки красноволосые
Сари мадаи, сармадаи см. савроматы
Сармадеры 7, 12
Сарматы 5, 7-10, 13, 51, 243-245, 247, 248, 254
Саурматы см. савроматы
Сибери 291
Сибирские народы 18
Сибиряки 13
Скифские народы 8
Скифский народ 5
Скифы 2, 4, 5, 10, 18-20, 34, 77, 182, 242-244
Скифы белоглазые 24, 244
Скифы номадические 5
Славяне, славене, славенской народ 13, 14, 16, 23,
24, 49-51, 54, 55, 74, 75, 159, 160, 172, 234, 242
249, 260, 274, 293
Славяне ильменские, новгородские (словене) 284, 293
Словенцы 282
Словяне см. славяне
Совималайны см. финны
Сумалайны см. финны
Сурмадеры см. сармадеры
Талмасаты 184

Татары 5, II, 13, 18, 22, 30, 39, 47, 57, 77, 87, 108,
135, 136, 138, 140, 165, 169, 173, 183, 188, 201,
206, 207, 209, 244, 253-257

Татары астраханские II, 179

Татары бучацкие 5

Татары восточные 45, 289

Татары дагестанские 46

Татары казанские 45, 134, 215, 255

Татары каринские 44

Татары касимовские 45, 215, 255

Татары кистимские 23

Татары китайские 289

Татары крымские 5, 56, 288

Татары кубанские 44

Татары магометские 44

Татары ногоайские 5, 179, 255

Татары сибирские 44, 179

Татары турецкие II

Татары уфинские 134

Татары чацкие 44, 165

Татары черкасские 179

Татары чулинские 44, 165

Тмутаракани 254

Торгауты 46

Тубинчи 45

Тулусы 45

Тунгусы см. эвенки

Турки II, 73, 74, 77, 87, 93, 107, 133, 136, 140, 161,
340

Туркоманы 164

Тучалчи 45

Уйгуры 291

Унгарские народы 21

Фенны 20

Финибы, финабы 54

Финляндцы 73

Финны, финский народ, фины 5, 10, 12, 14, 18-21, 24,
54, 72, 77, 247, 253, 260

Хазары, хацары, хорсары, хорсоры, хосары, хоцары 27,
34, 55, 75-78, 172, 181, 182, 249, 254

Хассармуты 6

Хунноскирокие народы см. гунноскирские народы

Хуны см. гуны

Циммры, цымбры см. кимвры

Черемисы (марийцы) 7, 10, 46

Теремисы нагорные 45

Черкасы (адыге) 39

Черкесы 43

Черниговцы 243

Чуваши 45, 46

Чудь, чюдь 24, 165, 242, 253

Чудь белоглазая 10

Чукчи 45

Чулинцы (чулимцы) 44

Шассары, шацары см. хазары

Шведы, шведский народ 14, 24, 65, 75, 77, 107, 133,
185, 243, 260, 279, 299, 305, 335

Шеты 165

Шотовицы 45

Эвенки 10, 22, 40, 45, 285

Эломиты II

Эстляндский народ 21

Эстляндия 15, 247, 253

Эстон 5, 14

Жакагирн 45

Якуты II, 40, 44

Ятвежи (ятвяги) 254

Анахобилæ 246

Bulgari 290

Самаритæ v. Кемаритæ 290

Casaki 307

Cimerer 290

Cribetaeni 23

Fenni 24

Gasaki v. Casaki

Hungari 290

Hunni 290

Inevri v. Uiguri

Kemaritæ 290

Lentzaneni 23

Modocæ 246

Moschi 246, 247

Moscowiter 294

Ostiaken 290

Ostiaken Obischen 274

Ost-Tatern, Chinesischen 289

Peczenegi, pacinacitæ, peucinger 183, 268

Perositæ, purtasitas 290

Reussen 23, 247, 294

Rossiane 272
Roxolani 247
Russi v. Reussen
Saclabitae 290
Samojelen 290
Sari-Yachtack 274
Sarmatie 273
Sauromara, populi 8
Schowitza 249
Siberiae 290
Sirenen v. zyrianen
Slavi, slavini 23, 267
Sotschewiza 249
Tatars 92, 280
Teutschen 307
Turks 325
Uiguri 290
Wenden 307
Zyrianen 243

С о д е р ж а н и е

От ответственного редактора	III-УИ
Гисторическое и географическое описание о древнем и новом состоянии полуночно-восточной части Европы и Азии	I-220
Глава I. О различии имен и званей России и о деривации оных	2-24
Глава 2. О границах и пределах, о ситуации и климате всего Российского государства	25-35
Глава 3. О древнем и новом разделении государства Российского, о его областях и провинциях	36-48
Глава 4. О древних и новых государях России и о столичных ея городах	49-78
Глава 5. О начале и о продолжении государственования фамилии Романовых	79-103
√ Глава 6. О государственовании императора Петра первого	104-165
Глава 7. О разности в титуле царя и великаго князя и о гербе российском	166-169
Глава 8. О вере и законах церковных, в России употребляемых	170-185
Глава 9. О российском духовном правлении	186-199
Глава 10. О доходах Российскаго государства	200-202
Глава 11. О войсках или армии Российскаго государства	203-211
Глава 12. О началнейших российских фамилиях	212-220
Е.А.Савельева. Русские переводы книги Ф.-И.Страденберга в первой половине XVIII в.	221-240

Примечания В.Н.Татищева	241-270 8
Комментарии	271-344
Указатели	345-444
Указатель имен	346-390
Указатель географических названий	391-433
Указатель этнонимов	434-444

